

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B****REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2017/1509**

tat-30 ta' Awwissu 2017

dwar mizuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 329/2007

(ĠU L 224, 31.8.2017, p. 1)

Emendat minn:

|                     |                                                                                      | Ġurnal Uffiċjali |       |            |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|------------|
|                     |                                                                                      | Nru              | Pagna | Data       |
| ► <b><u>M1</u></b>  | Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1548 tal-14 ta' Settembru 2017                      | L 237            | 39    | 15.9.2017  |
| ► <b><u>M2</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1568 tal-15 ta' Settembru 2017 | L 238            | 10    | 16.9.2017  |
| ► <b><u>M3</u></b>  | Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1836 tal-10 ta' Ottubru 2017                        | L 261            | 1     | 11.10.2017 |
| ► <b><u>M4</u></b>  | Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1858 tas-16 ta' Ottubru 2017                        | L 265I           | 1     | 16.10.2017 |
| ► <b><u>M5</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1859 tas-16 ta' Ottubru 2017   | L 265I           | 5     | 16.10.2017 |
| ► <b><u>M6</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1897 tat-18 ta' Ottubru 2017   | L 269            | 1     | 19.10.2017 |
| ► <b><u>M7</u></b>  | Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/2062 tat-13 ta' Novembru 2017                       | L 295            | 4     | 14.11.2017 |
| ► <b><u>M8</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/12 tat-8 ta' Jannar 2018       | L 4              | 1     | 9.1.2018   |
| ► <b><u>M9</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/53 tat-12 ta' Jannar 2018      | L 10             | 1     | 13.1.2018  |
| ► <b><u>M10</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/87 tat-22 ta' Jannar 2018      | L 16I            | 1     | 22.1.2018  |
| ► <b><u>M11</u></b> | Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/285 tas-26 ta' Frar 2018                            | L 55             | 1     | 27.2.2018  |
| ► <b><u>M12</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/286 tas-26 ta' Frar 2018       | L 55             | 15    | 27.2.2018  |
| ► <b><u>M13</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/324 tal-5 ta' Marzu 2018       | L 63             | 1     | 6.3.2018   |
| ► <b><u>M14</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/548 tas-6 ta' April 2018       | L 91             | 2     | 9.4.2018   |
| ► <b><u>M15</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/602 tad-19 ta' April 2018      | L 101            | 16    | 20.4.2018  |
| ► <b><u>M16</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/714 tal-14 ta' Mejju 2018      | L 120            | 1     | 16.5.2018  |
| ► <b><u>M17</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/814 tal-1 ta' Ġunju 2018       | L 137            | 1     | 4.6.2018   |
| ► <b><u>M18</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1009 tas-17 ta' Lulju 2018     | L 181            | 1     | 18.7.2018  |
| ► <b><u>M19</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1074 tat-30 ta' Lulju 2018     | L 194            | 32    | 31.7.2018  |
| ► <b><u>M20</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1231 tat-13 ta' Settembru 2018 | L 231            | 11    | 14.9.2018  |
| ► <b><u>M21</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1284 tal-24 ta' Settembru 2018 | L 240            | 2     | 25.9.2018  |
| ► <b><u>M22</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1606 tal-25 ta' Ottubru 2018   | L 268            | 20    | 26.10.2018 |
| ► <b><u>M23</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1654 tas-6 ta' Novembru 2018   | L 276            | 3     | 7.11.2018  |

|                     |                                                                                      |        |    |           |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|-----------|
| ► <b><u>M24</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2019/93 tal-21 ta' Jannar 2019      | L 19   | 3  | 22.1.2019 |
| ► <b><u>M25</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1083 tal-21 ta' Ġunju 2019 | L 171  | 8  | 26.6.2019 |
| ► <b><u>M26</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1163 tal-5 ta' Lulju 2019  | L 182  | 33 | 8.7.2019  |
| ► <b><u>M27</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1207 tal-15 ta' Lulju 2019     | L 191  | 1  | 17.7.2019 |
| ► <b><u>M28</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsillza (UE) 2020/730 tat-2 ta' Ġunju 2020     | L 172I | 1  | 3.6.2020  |
| ► <b><u>M29</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1129 tat-30 ta' Lulju 2020     | L 247  | 5  | 31.7.2020 |
| ► <b><u>M30</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1300 tal-5 ta' Awwissu 2021    | L 283  | 1  | 6.8.2021  |

Ikkoreġut minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 251, 29.9.2017, p. 29 (2017/1568)
- **C2** Emendi, Ġ.U. L 309, 24.11.2017, p. 21 (2017/1836)
- **C3** Emendi, Ġ.U. L 7, 12.1.2018, p. 41 (2017/1509)
- **C4** Emendi, Ġ.U. L 36, 9.2.2018, p. 38 (2018/12)
- **C5** Emendi, Ġ.U. L 102, 23.4.2018, p. 96 (2018/286)
- **C6** Emendi, Ġ.U. L 121, 20.4.2020, p. 33 (2018/548)
- **C7** Emendi, Ġ.U. L 177, 5.6.2020, p. 58 (2020/730)



## **REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2017/1509**

**tat-30 ta' Awwissu 2017**

**dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 329/2007**

### **KAPITOLU I**

#### **Definizzjonijiet**

##### *Artikolu 1*

Dan ir-Regolament għandu japplika:

- (a) fit-territorju tal-Unjoni;
- (b) abbord kull inġenju tal-ajru jew bastiment fil-ġurisdizzjoni ta' xi Stat Membru;
- (c) għal kull persuna fit-territorju tal-Unjoni jew lil hinn minnu li tkun ċittadina ta' Stat Membru;
- (d) għal kull persuna, entità jew korp ġuridiku, ġewwa jew barra mit-territorju tal-Unjoni, li jkunu inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru;
- (e) għal kull persuna, entità jew korp ġuridiku fir-rigward ta' kwalunkwe kummerċ imwettaq, kollu kemm hu jew parti minnu, fl-Unjoni.

##### *Artikolu 2*

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “fergħa” ta' istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu tfisser post ta' negozju li jiffirma parti legalment dipendenti minn istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu u li jwettaq direttament it-tranzazzjonijiet kollha, jew parti minnhom, inerenti fin-negozju ta' istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu;
- (2) “servizzi ta' senserija” tfisser:
  - (a) in-negozjar jew l-arrangament ta' tranzazzjonijiet għax-xiri, għall-bejgħ jew għall-provvista ta' prodotti u ta' teknoloġija jew ta' servizzi finanzjarji u tekniċi, inkluż minn pajjiż terz lejn kwalunkwe pajjiż terz ieħor; jew
  - (b) il-bejgħ jew ix-xiri ta' prodotti u teknoloġija, jew ta' servizzi finanzjarji u tekniċi, inkluż fejn jinsabu f'pajjiżi terzi għat-trasferiment tagħhom għal pajjiż terz ieħor;
- (3) “pretensjoni” tfisser kull talba, kemm jekk asserita bi proċeduri legali kif ukoll jekk le, skont jew b'rabta ma' kuntratt jew tranzazzjoni, u b'mod partikolari tinkludi:
  - (a) pretensjoni għall-eżekuzzjoni ta' kull obbligu li jirriżulta minn kuntratt jew tranzazzjoni, jew b'rabta ma' wieħed minnhom;
  - (b) pretensjoni għall-proroga jew għall-hlas ta' bond, garanzija finanzjarja jew indennizz ta' kull forma;

## ▼B

- (c) pretensjoni għal kumpens fir-rigward ta' kuntratt jew tranżazzjoni;
  - (d) kontropretensjoni;
  - (e) talba għar-rikonossiment jew l-infurzar, inkluż bil-proċedura ta' exequatur, ta' sentenza, deċiżjoni arbitrali jew deċiżjoni ekwivalenti, irrispettivament minn fejn issir jew tingħata;
- (4) “awtoritajiet kompetenti” tirreferi għall-awtoritajiet kompetenti kif identifikati fuq is-siti web elenkati fl-Anness I;
- (5) “kuntratt jew tranżazzjoni” tfisser kwalunkwe tranżazzjoni ta' liema forma tkun u tkun xi tkun il-liġi applikabbli, kemm jekk tikkonsisti f'kuntratt wieħed jew aktar jew f'obbligi simili magħmula bejn l-istess partijiet jew differenti; għal dan l-iskop, “kuntratt” tinkludi bond, garanzija jew indennità, b'mod partikolari garanzija finanzjarja jew indennità finanzjarja, u kreditu, kemm jekk legalment indipendenti kif ukoll jekk le, kif ukoll kull dispożizzjoni relatata li taqa' taht it-tranżazzjoni jew b'konnessjoni magħha;
- (6) “istituzzjoni ta' kreditu” tfisser istituzzjoni ta' kreditu kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, inkluż il-fergħat tagħha, kif definiti fil-punt (17) tal-Artikolu 4(1) ta' dak ir-Regolament, li tinsab fl-Unjoni, kemm jekk l-uffiċċju prinċipali tagħha jkun jinsab fl-Unjoni jew f'pajjiż terz;
- (7) “missjonijiet diplomatiċi, karigi konsulari u l-membri tagħhom” għandha l-istess tifsira bħal fil-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatici u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari, u tinkludi wkoll missjonijiet tar-RDPK għal organizzazzjonijiet internazzjonali ospitati fl-Istati Membri u l-membri tar-RDPK ta' dawk il-missjonijiet;
- (8) “riżorsi ekonomiċi” tfisser assi ta' kull xorta, tanġibbli jew intanġibbli, mobbli jew immobbli, reali jew potenzjali, li mhum iex fondi iżda li jistgħu jintużaw għall-akkwist ta' fondi, prodotti jew servizzi, inklużi bastimenti bħal bastimenti marittimi;
- (9) “istituzzjoni finanzjarja” tfisser
- (a) intrapriża, għajr istituzzjoni ta' kreditu, li twettaq azzjoni waħda jew aktar minn dawk elenkati fil-punti (2) sa (12), (14) u (15) tal-Anness I għad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, inkluż l-attivitajiet ta' uffiċċji ta' kambju tal-munita (bureaux de change);

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-reqwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investiment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

## ▼B

- (b) impriża tal-assigurazzjoni kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, sa fejn hija twettaq attivitajiet tal-assigurazzjoni tal-hajja koperti minn dik id-Direttiva;
  - (c) ditta ta' investiment kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>;
  - (d) intrapriża ta' investiment kollettiv li tikkummerċjalizza l-unitajiet jew l-ishma tagħha;
  - (e) intermedjarja tal-assigurazzjoni kif definita fil-punt (5) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2002/92/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup> fejn taġixxi fir-rigward tal-assigurazzjoni tal-hajja u servizzi oħra relatati mal-investment, bl-eċċezzjoni ta' intermedjarju marbut ta' assigurazzjoni kif definit fil-punt (7) ta' dak l-Artikolu;
  - (f) ferġat, meta jinsabu fl-Unjoni, ta' istituzzjonijiet finanzjarji kif imsemmija fil-punti minn (a) sa (e), kemm jekk l-uffiċċju prinċipali tagħhom ikunu jinsab fi Stat Membru kif ukoll jekk ikun jinsab f'pajjiż terz;
- (10) “iffriżar ta' riżorsi ekonomiċi” tfisser il-prevenzjoni tal-użu ta' riżorsi ekonomiċi għall-akkwist ta' fondi, prodotti jew servizzi b'kull mod, inkluż, iżda mhux limitat għall-bejgħ, il-kiri jew l-użu tagħhom bħala ipoteka;
- (11) “iffriżar ta' fondi” tfisser il-prevenzjoni ta' kwalunkwe moviment, trasferiment, alterazzjoni, użu ta', aċċess għal, jew negozju b'fondi bi kwalunkwe mod li jirriżulta f'xi bidla fil-volum, fl-ammont, fil-lok, fid-dritt tal-proprjetà, fil-pussess, fil-karattru, fid-destinazzjoni tagħhom jew f'bidla oħra li tippermetti l-użu tal-fondi, inkluża l-immaniġġar ta' portafoll;
- (12) “fondi” tfisser assi finanzjarji u benefiċċji ta' kull xorta, li jinkludu lil dawn li ġejjin, iżda mhumiex limitati għalihom:
- (a) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet fuq flus, kambjali, ordnijiet ta' flus u strumenti oħra ta' hlas;
  - (b) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanċi fuq kontijiet, dejn u obbligi ta' dejn;
  - (c) titoli u strumenti ta' dejn innegożjati pubblikament u privatament, inkluż l-istokks u l-ishma, iċ-ċertifikati li jirrappreżentaw titoli, bonds, noti, warrants, obbligazzjonijiet (debentures) u kuntratti tad-derivattivi;

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibbiltà II) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1).

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva 2002/92/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Diċembru 2002 dwar il-medjazzjoni fl-assigurazzjoni (ĠU L 9, 15.1.2003, p. 3).

**▼B**

- (d) imġhax, dividendi jew introjtu ieħor minn assi jew valur li jirriżulta minnhom jew li huwa ġġenerat minnhom;
  - (e) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, garanziji tal-eżekuzzjoni jew impenji finanzjarji oħra;
  - (f) ittri ta' kreditu, poloz tat-tagħbija, poloz ta' bejgħ;
  - (g) dokumenti li jagħtu prova ta' interess f'fondi jew riżorsi finanzjarji;
- (13) “assigurazzjoni” tfisser intrapriża jew impenn fejn persuna fiżika jew ġuridika waħda jew aktar ikunu obbligati, bi ħlas, li jipprovdu lil persuna waħda oħra jew aktar, fil-każ tal-materjalizzazzjoni ta' riskju, b'indennizz jew benefiċċju kif determinat mill-intrapriża jew l-impenn;
- (14) “servizzi ta' investiment” tfisser is-servizzi u l-attivitajiet li ġejjin:
- (a) ir-riċeviment u t-trażmissjoni tal-ordnijiet b'rabta ma' strument finanzjarju wieħed jew iktar;
  - (b) l-eżekuzzjoni tal-ordnijiet fisem il-klijenti;
  - (c) in-negozju li jsir minn xi hadd għal rasu;
  - (d) l-immaniġġar tal-portafolli;
  - (e) konsulenza dwar l-investment;
  - (f) is-sottoskrizzjoni ta' strumenti finanzjarji u/jew it-tqegħid tal-istrumenti finanzjarji fuq bażi ta' impenn sod;
  - (g) it-tqegħid ta' strumenti finanzjarji mhux fuq bażi ta' impenn sod;
  - (h) kull servizz relatat mal-ammissjoni għan-negozjar f'suq regolat jew negozjar f'faċilità multilaterali tan-negozjar;
- (15) “riċevitur” tfisser persuna fiżika jew ġuridika li tkun ir-riċevitur maħsub tat-trasferiment tal-fondi;
- (16) “pagatur” tfisser persuna li jkollha kont tal-pagamenti u tippermetti trasferiment ta' flus minn dak il-kont tal-pagamenti, jew, fejn ma jkun hemm l-ebda kont tal-pagamenti, li tagħti ordni għat-trasferiment ta' fondi;
- (17) “fornitur tas-servizzi ta' pagament” tfisser il-kategoriji ta' fornitur tas-servizzi ta' pagament imsemmijin fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2007/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jibbenefikaw minn eżenzjoni skont l-Artikolu 26 tad-Direttiva 2007/64/KE u persuni ġuridiċi li jibbenefikaw minn eżenzjoni skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2009/110/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, li jipprovdu servizzi għat-trasferiment ta' fondi;

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 2007/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar is-servizzi ta' ħlas fis-suq intern (ĠU L 319, 5.12.2007, p. 1).

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva 2009/110/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar il-bidu, l-eżerċizzju u s-superviżjoni prudenzjali tan-negozju tal-istituzzjonijiet tal-flus elettronici (ĠU L 267, 10.10.2009, p. 7).

## ▼B

- (18) “riassigurazzjoni” tfisser l-attività li tikkonsisti f’li jiġu aċċettati r-riskji mgħoddija minn intrapriża ta’ assigurazzjoni jew minn intrapriża ta’ riassigurazzjoni oħra, jew fil-każ tal-assoċjazzjoni ta’ sottoskritti magħrufa bħala Lloyd’s, l-attività tikkonsisti fl-aċċettazzjoni ta’ riskji, mgħoddija minn kwalunkwe membru ta’ Lloyd’s, minn intrapriża ta’ assigurazzjoni jew riassigurazzjoni għajr mill-assoċjazzjoni ta’ assiguratari magħrufa bħala Lloyd’s;
- (19) “servizzi incidentali għal” tfisser servizzi mogħtija fuq bażi ta’ tariffa jew kuntratt minn unitajiet involuti prinċipalment fil-produzzjoni ta’ oġġetti li jistgħu jiġu ttrasportati, kif ukoll servizzi li tipikament ikunu relatati mal-produzzjoni ta’ tali oġġetti;
- (20) “sid ta’ bastiment” tfisser is-sid irreġistrat ta’ bastiment li jbahhar, jew kwalunkwe persuna oħra bhall-bareboat charterer, li huwa responsabbli għall-operat tal-bastiment;
- (21) “assistenza teknika” tfisser kull appoġġ tekniku relatat ma’ tiswija, żvilupp, manifattura, muntagġ, ittestjar, manutenzjoni, jew kull servizz tekniku ieħor, u tista’ tiegħu forom bħal istruzzjoni, pariri, taħriġ, trażmissjoni ta’ tagħrif prattiku jew hiliet jew servizzi ta’ konsulenza; inklużi forom verbali ta’ assistenza;
- (22) “territorju tal-Unjoni” tfisser it-territorji tal-Istati Membri li għalihom huwa applikabbli t-Trattat, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Trattat, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħhom;
- (23) “trasferiment ta’ fondi” tfisser:
- (a) kull tranżazzjoni li mill-inqas parzjalment hija imwettqa b’mezzi elettronici f’isem pagatur permezz ta’ fornitur tas-servizzi ta’ pagament, bil-għan li l-fondi jkunu disponibbli għal benefiċjarju permezz ta’ fornitur tas-servizzi ta’ pagament, irrispettivament jekk il-pagatur u l-benefiċjarju humiex l-istess persuna u irrispettivament minn jekk il-fornitur tas-servizzi ta’ pagament tal-pagatur u dak tal-benefiċjarju humiex l-istess, inklużi:
    - (i) trasferiment ta’ kreditu kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 260/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>;
    - (ii) debitu dirett kif definit fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 260/2012;
    - (iii) hlas ta’ flus kif definit fil-punt (13) tal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2007/64/KE, kemm nazzjonali jew transfruntier;
    - (iv) trasferiment li jsir bl-użu ta’ kard tal-hlas, strument ta’ flus elettronici, jew telefown ċellulari, jew kwalunkwe apparat diġitali jew apparat tal-IT ieħor b’karatteristiċi simili mhallas minn qabel jew li jithallas wara; u
  - (b) kull tranżazzjoni b’mezzi mhux elettronici bħal flus kontanti, ċekkijiet jew ordnijiet ta’ kontabbiltà, bil-hsieb li fondi jsiru disponibbli lil min jithallas irrispettivament minn jekk dak li jhallas u dak li jithallas ikunux l-istess persuna.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 260/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta’ Marzu 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u tan-negozju għat-trasferimenti ta’ kreditu u debiti diretti bl-euro u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 924/2009 (ĠU L 94, 30.3.2012, p. 22).

**▼B**

(24) “bastiment bl-ekwipaġġ mir-RDPK” tfisser:

- (a) bastiment li l-ekwipaġġar tiegħu huwa kkontrollat minn:
  - (i) persuna fiżika li jkollha n-nazzjonalità tar-RDPK; jew
  - (ii) persuna ġuridika, entità jew korp inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-RDPK;
- (b) bastiment bl-ekwipaġġ magħmul kompletament minn ċittadini tar-RDPK.

## KAPITOLU II

**Restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni u l-importazzjoni***Artikolu 3*

1. Għandu jkun ipprojbit:

- (a) il-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni, diretti jew indiretti, tal-prodotti u t-teknoloġija, inkluż software, elenkati fl-Anness II, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK jew għall-użu fiha;
- (b) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' fjuwil għall-avjazzjoni, direttament jew indirettament, kif elenkat fl-Anness III lir-RDPK jew it-trasport lill-RDPK ta' fjuwil għall-avjazzjoni abbord il-bastimenti jew l-ajruplani li jtajru l-bandiera ta' Stati Membri, kemm jekk joriġina fit-territorji ta' Stati Membri kif ukoll jekk le;
- (c) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-prodotti u t-teknoloġija elenkati fl-Anness II mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le;
- (d) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tad-deheb, mineral tat-titanju, mineral tal-vanadju u minerali terrestri rari, kif elenkati fl-Anness IV, mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le;
- (e) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament, il-faħam, il-hadid jew il-mineral tal-hadid, kif elenkati fl-Anness V, mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le;
- (f) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK ta' prodotti petrolifiċi, kif elenkati fl-Anness VI, kemm jekk joriġinaw fir-RDPK, kif ukoll jekk le; u
- (g) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, ta' ram, nikil, fidda u żingu kif elenkati fl-Anness VII, mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw fir-RDPK, kif ukoll jekk le;

2. It-Taqsima I tal-Anness II għandha tinkludi kull oġġett, materjal, tagħmir, prodotti u teknoloġija, inkluż softwer, li huma oġġetti jew teknoloġija b'użu doppju kif definit fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 <sup>(1)</sup>.

It-Taqsima II tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija oħrajn li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 tal- 5 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju (ĠU L 134, 29.5.2009, p.1).

**▼B**

It-Taqsima III tal-Anness II għandha tinkludi ċerti komponenti ewlenin għas-settur tal-missili ballistiċi.

It-Taqsima IV tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta mal-armi ta' qerda massiva nnominati, skont il-paragrafu 25 tal-UNSCR 2270 (2016).

It-Taqsima V tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta mal-armi ta' qerda massiva nnominati, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2321 (2016).

**▼M1**

It-Taqsima VI tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija relatati ma' armi ta' qerda massiva ddeżinjata, skont il-paragrafu 4 tar-Riżoluzzjoni 2371 (2017) tal-KSNU.

**▼M3**

Il-Parti VII tal-Anness II għandha tinkludi l-prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2371 (2017).

Il-Parti VIII tal-Anness II għandha tinkludi l-prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi tal-qerda massiva, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2375 (2017).

Il-Parti IX tal-Anness II għandha tinkludi l-prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2375 (2017).

**▼B**

L-Anness III għandu jinkludi l-fjuwil għall-avjazzjoni msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 1.

L-Anness IV għandu jinkludi d-deheb, il-mineral tat-titanju, il-mineral tal-vanadju u l-minerali terrestri rari msemmi fil-punt (d) tal-paragrafu 1.

L-Anness V għandu jinkludi l-faħam, il-hadid u l-mineral tal-hadid imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 1.

L-Anness VI għandu jinkludi l-prodotti petrolifiċi msemmi fil-punt (f) tal-paragrafu 1.

L-Anness VII għandu jinkludi r-ram, in-nikil, il-fidda u ż-żingu msemmi fil-punt (g) tal-paragrafu 1.

3. Il-projbizzjoni msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika fir-rigward tal-bejgħ jew il-forniment ta' fjuwil għall-avjazzjoni lill-inġenji tal-ajru ċivili tal-passiġġieri barra r-RDPK esklużivament għall-konsum matul it-titjira tagħhom lejn ir-RDPK u r-ritorn tagħhom lejn l-ajruport ta' oriġini.

*Artikolu 4*

1. B'deroga mill-punt (b) tal-Artikolu 3(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment tal-fjuwil tal-avjazzjoni, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'mod eċċezzjonali skont il-każ individwali għat-trasferiment lejn ir-RDPK ta' tali prodotti għal htigijiet umanitarji vverifikati bħala essenzjali u soġġetti għal arrangamenti speċifiċi għall-monitoraġġ effettiv tal-kun-sinna u l-użu.

**▼M1**

2. B'deroga mill-punt (e) tal-Artikolu 3(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta' faham, dment li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jkunu ddeċidew, fuq il-bażi ta' informazzjoni kredibbli, li l-vjeġġ oriġina barra r-RDPK u ġie ttrasportat minn ġewwa r-RDPK biss għal esportazzjoni mill-Port ta' Rajin (Rason), li l-istat li jesporta jkun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet minn qabel b'tali tranżazzjonijiet, u li t-tranżazzjonijiet ma jkunux relatati mal-ġenerazzjoni ta' introjtu għall-programmi nukleari jew tal-missili ballistiċi tar-RDPK, u attivitajiet oħra pprojbiti mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) jew 2371(2017), jew minn dan ir-Regolament.

**▼B**

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

*Artikolu 5*

1. Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, lir-RDPK ta' kull oġġett, għajr ikel jew mediċina, jekk l-esportatur ikun jaf jew ikollu raġunijiet raġonevoli biex jemmen li:

- (a) l-oġġett ikun destinat direttament jew indirettament għall-forzi armati tar-RDPK; jew
- (b) l-esportazzjoni tal-oġġett tista' tappoġġa jew ittejjeb il-kapaċitajiet operazzjonali tal-forzi armati ta' Stat ieħor barra r-RDPK.

2. Għandu jkun ipprojbit l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport mir-RDPK ta' oġġetti msemija fil-paragrafu 1 jekk l-esportatur ikun jaf jew ikollu raġunijiet raġonevoli biex jemmen li wahda mir-raġunijiet fil-punt (a) jew (b) tal-paragrafu 1 tkun issodisfatta.

*Artikolu 6*

1. B'deroga mill-Artikolu 5, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' oġġett lir-RDPK, jew l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport mir-RDPK, fejn:

- (a) l-oġġett ma jkunx relatat mal-produzzjoni, l-iżvilupp, il-manutenzjoni jew l-użu ta' prodotti militari, jew l-iżvilupp jew il-manteniment ta' persunal militari, u l-awtorità kompetenti tkun iddeterminat li l-oġġett ma jkunx jikkontribwixxi direttament għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet operazzjonali tal-forzi armati tar-RDPK jew għal esportazzjonijiet li jappoġġaw jew itejbu l-kapaċitajiet operazzjonali ta' forzi armati ta' pajjiż terz ieħor barra r-RDPK;
- (b) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina li forniment, bejgħ jew trasferiment partikolari ma jmurx kontra l-oġġettivi tal-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016); jew
- (c) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun sodisfatta li l-attività tkun esklużivament għal skopijiet li jkunu jew umanitarji jew ta' għajxien, li ma tintużax minn persuni, entitajiet jew korpi tar-RDPK biex jiġġeneraw introjtu, u ma tkun relatata ma' ebda attività pprojbita mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016), dment li l-Istat Membru

**▼B**

jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet minn qabel dwar tali determinazzjoni u jinforma lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet dwar il-miżuri meħuda biex tiġi evitata d-devjazzjoni tal-oġġett għal kwalunkwe skop ipprojbit.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni skont dan l-Artikolu minn tal-inqas ġimgħa qabel l-ghoti tal-awtorizzazzjoni.

*Artikolu 7*

1. Għandu jkun ipprojbit:

- (a) li tkun ipprovduta, direttament jew indirettament, assistenza teknika u servizzi ta' senserija relatati mal-prodotti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, u relatati mal-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' prodotti elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK, jew għall-użu fir-RDPK;
- (b) il-forniment, dirett jew indirett, ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati ma' prodotti u teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, inklużi partikolarment għotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, kif ukoll assigurazzjoni u riassigurazzjoni, għal kull bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti, jew għal kull għoti ta' għajjnuna teknika relatata lil xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK jew għall-użu fir-RDPK;
- (c) l-akkwist, direttament jew indirettament, ta' assistenza teknika relatata mal-prodotti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, u għall-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' prodotti elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, minn xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK, jew għall-użu, fir-RDPK;
- (d) l-akkwist, dirett jew indirett, ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati ma' prodotti u teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, inklużi partikolarment għotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, għal kull bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti, jew għal kull forniment ta' għajjnuna teknika relatata minn xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK jew għall-użu fir-RDPK.

2. Il-projbizzjonijiet imnizzlin fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għal vetturi mhux ta' kumbattiment manifatturati jew mghammra b'materjali biex jipprovdu protezzjoni ballistika, maħsubin esklużivament għall-użu protettiv tal-persunal tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha fir-RDPK.

*Artikolu 8*

1. B'deroga mill-Artikolu 3(1) u l-Artikolu 7(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, bit-termini u l-kundizzjonijiet li jqisu li huma xierqa, il-forniment dirett jew indirett, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tal-oġġetti u tat-teknoloġija, inkluż software, imsemmija fil-punt (a) u (b) tal-Artikolu 3(1) jew tal- assistenza

## ▼B

jew tas-servizzi ta' senserija msemija fl-Artikolu 7(1), dment li l-prodotti u t-teknoloġija, l-assistenza jew is-servizzi ta' senserija jkunu għall-finijiet tal-ikel, tal-agrikoltura, mediċi jew għal finijiet umanitarji oħrajn.

2. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 3(1), u l-punti (a) u (b) tal-Artikolu 7(1), l-awtoritajiet kompetenti rilevanti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tranzazzjonijiet imsemmija hemmhekk, taht tali kundizzjonijiet li huma jikkunsidraw adatti u dment li l-KSNU jkun approva t-talba.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe talba għal approvazzjoni pprezentata lill-KSNU skont il-paragrafu 3.

4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni fi żmien erba' ġimgħat bl-awtorizzazzjonijiet mogħtija skont dan l-Artikolu.

#### Artikolu 9

1. Flimkien mal-obbligu li l-awtoritajiet doganali kompetenti jiġu pprovduti bl-informazzjoni ta' qabel il-wasla u wara t-tluq kif stabbilit fid-dispożizzjonijiet rilevanti li jirrigwardaw id-dikjarazzjonijiet sommarji tad-dħul u l-hruġ flimkien mad-dikjarazzjonijiet tad-dwana fir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 <sup>(2)</sup> u fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 <sup>(3)</sup>, il-persuna li ttipprova l-informazzjoni msemija fil-paragrafu 2 għandha tiddikjara jekk l-prodotti jkunux koperti mil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew minn dan ir-Regolament u, meta l-esportazzjoni tagħhom tkun suġġetta għal awtorizzazzjoni, tispeċifika l-prodotti u t-teknoloġija koperti mill-liċenzja tal-esportazzjoni mogħtija.

2. L-informazzjoni addizzjonali meħtieġa għandha tiġi pprezentata bl-użu ta' dikjarazzjoni doganali elettronika jew, fin-nuqqas ta' tali dikjarazzjoni, fi kwalunkwe forma oħra elettronika jew miktuba, kif xieraq.

#### Artikolu 10

1. Għandu jkun ipprobit:

- (a) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' prodotti ta' lussu lejn ir-RDPK, kif elenkati fl-Anness VIII;
- (b) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment mir-RDPK, direttament jew indirettament, ta' prodotti ta' lussu, kif elenkati fl-Anness VIII, kemm jekk joriginaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le.

2. Il-projbizzjoni msemija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għall-oġġetti personali tal-vjaġġaturi jew għal prodotti ta' natura mhux kummerċjali għall-użu personali tal-vjaġġaturi li jkunu fil-bagalji tagħhom.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558).

**▼B**

3. Il-projbizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għal prodotti li jkunu meħtieġa għal finijiet uffiċjali tal-missjonijiet diplomatiċi jew konsulari tal-Istati Membri fir-RDPK jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgawdu minn immunitajiet skont id-dritt internazzjonali, jew l-effetti personali tal-persunal tagħhom.

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, fil-kundizzjonijiet li jqisu li huma xierqa, tranżazzjoni fir-rigward ta' prodotti msemmija fil-punt (17) tal-Anness VIII dment li l-prodotti jkunu għal finijiet umanitarji.

*Artikolu 11*

Għandu jkun ipprojbit:

- (a) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' deheb, metalli prezzjużi u djamanti, kif elenkat fl-Anness IX, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lil jew għall-Gvern tar-RDPK, il-korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji tiegħu, il-Bank Ċentrali tar-RDPK u kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew lil kwalunkwe entità jew korp li jappartjenu lilhom jew li jkunu kkontrollati minnhom;
- (b) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport, direttament jew indirettament, ta' deheb, metalli prezzjużi u djamanti, kif elenkati fl-Anness IX, kemm jekk joriġinaw fir-RDPK kif ukoll jekk le, mill-Gvern tar-RDPK, mill-korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji tiegħu, mill-Bank Ċentrali tar-RDPK u minn kull persuna, entità jew korp li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew minn kull entità jew korp li jappartjenu lilhom jew li jkunu kkontrollati minnhom;
- (c) l-għoti, direttament jew indirettament, ta' assistenza teknika jew ta' servizzi ta' senserija, finanzjament jew assistenza finanzjarja, relatati mal-prodotti msemmija fil-punti (a) u (b), lill-Gvern tar-RDPK, lill-korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji tiegħu, lill-Bank Ċentrali tar-RDPK u lil kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxu f'isimhom jew b'ordni minnhom, jew lil xi entità jew korp li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom.

*Artikolu 12*

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' karti tal-flus u muniti ġodda, li għadhom kemm ġew stampati jew li għadhom ma ħarġux, b'denominazzjoni tar-RDPK, lil jew għal benefiċċju tal-Bank Ċentrali tar-RDPK.

*Artikolu 13*

Għandu jkun ipprojbit l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment mir-RDPK, direttament jew indirettament, ta' statwi kif elenkati fl-Anness X, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

*Artikolu 14*

B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 13, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, dment li l-Istat Membru kkonċernat ikun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet, skont il-każ individwali.

**▼B***Artikolu 15*

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' helikopters u bastimenti, kif elenkati fl-Anness XI lir-RDPK.

*Artikolu 16*

B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 15, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw dan il-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

**▼M11***Artikolu 16a*

1. Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK, ta' frott tal-baħar, inkluż ħut, krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn fil-forom kollha, kif elenkat fl-Anness XIa, kemm jekk ikunu jorjginaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

2. Għandu jkun ipprojbit ix-xiri jew it-trasferiment, b'mod dirett jew indirett tad-drittijiet tas-sajd mir-RDPK.

**▼M1***Artikolu 16b*

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK, ta' ċomb u ta' minerali taċ-ċomb, kif elenkat fl-Anness XIb, kemm jekk joriġina mir-RDPK kif ukoll jekk le.

**▼M3***Artikolu 16c*

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' kondensati u likwidi tal-gass naturali, kif elenkati fl-Anness XIc, lir-RDPK.

**▼M11***Artikolu 16d*

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' kull prodott petrolifiku raffinat, kif elenkati fl-Anness XIId, kemm jekk joriġina fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lir-RDPK.

*Artikolu 16e*

1. B'deroga mill-Artikolu 16d, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranzazzjonijiet ta' prodotti petrolifiċi raffinati li jkun determinat li huma esklussivament għal skopijiet ta' għaj-xien, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) it-tranzazzjonijiet ma jkunux jinvolvu individwi jew entitajiet li huma assoċjati mal-programmi nukleari jew ta' missili ballistiċi tar-RDPK jew attivitajiet oħrajn ipprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017), inkluż il-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI u XVII;

▼ **M11**

- (b) it-tranzazzjoni ma tkunx relatata mal-ġenerazzjoni ta' introjtu għall-programmi nukleari jew tal-missili ballistiċi tar-RDPK jew ma' attivitajiet oħrajn ipprojbti mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017);
  - (c) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx innotifika lill-Istati Membri li jkun intlaħaq id-90 % tal-limitu aggregat annwali; u
  - (d) l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bl-ammont tal-esportazzjoni u bl-informazzjoni lill-partijiet kollha fit-tranzazzjoni kull 30 jum.
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

*Artikolu 16f*

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, taż-żejt grezz, kif elenkati fl-Anness XIe, kemm jekk joriġina fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lir-RDPK.

▼ **M4***Artikolu 16g*▼ **M11**

1. B'deroga mill-Artikolu 16f, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet ta' żejt grezz, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:
- (a) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun iddeterminat li t-tranzazzjoni tkun esklużivament għal finijiet umanitarji; u
  - (b) l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2397 (2017).

▼ **M4**

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

▼ **M3***Artikolu 16h*

Għandhom ikunu pprojbti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK, ta' tessili, kif elenkati fl-Anness XIe, kemm jekk ikunu joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

*Artikolu 16i*

1. B'deroga mill-Artikolu 16h, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta' tessili, sakemm l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet, skont il-każ individwali.
2. B'deroga mill-Artikolu 16h, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta' tessili sa mhux aktar tard mill-10 ta' Dicembru 2017, sakemm:

▼ **M3**

- (a) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ikun dovut bis-saħħa ta' kuntratt bil-miktub li jkun sar qabel il-11 ta' Settembru 2017; u
  - (b) l-Istat Membru kkonċernat jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bid-dettalji ta' tali importazzjoni, xiri jew trasferiment mhux aktar tard mill-24 ta' Jannar 2018.
3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

▼ **M11***Artikolu 16j*

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, prodotti tal-ikel u agrikoli elenkati fl-Anness XIg mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

*Artikolu 16k*

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-makkinarju u tagħmir elettriku elenkati fl-Anness XIh mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

*Artikolu 16l*

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-hamrija u ġebel, inkluż il-manjeżit u l-manjeżja elenkati fl-Anness XIi mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

*Artikolu 16m*

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-injam elenkat fl-Anness XIj mir-RDPK, kemm jekk joriġina mir-RDPK kif ukoll jekk le.

*Artikolu 16n*

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-bastimenti elenkati fl-Anness XIk mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

*Artikolu 16o*

1. B'deroga mill-Artikoli 16j, sa 16n, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta l-oġġetti msemmija f'dawk l-Artikoli sa mhux aktar tard mill-21 ta' Jannar 2018, sakemm:

- (a) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ikun dovut bis-saħħa ta' kuntratt bil-miktub li jkun sar qabel it-22 ta' Diċembru 2017; u
- (b) l-Istat Membru kkonċernat jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bid-dettalji ta' tali importazzjoni, xiri jew trasferiment mhux aktar tard mill-5 ta' Frar 2018.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

**▼ M11***Artikolu 16p*

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' spare parts meħtieġa biex jinżamm l-operat sikur tal-inġenji tal-ajru ċivili tal-passiġġieri kummerċjali tar-RDPK tal-mudelli u t-tipi ta' inġenji tal-ajru elenkati fil-Parti A tal-Anness XII, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le.

*Artikolu 16q*

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-esportazzjoni ta' spare parts meħtieġa biex jinżamm l-operat sikur tal-inġenji tal-ajru ċivili tal-passiġġieri kummerċjali tar-RDPK tal-mudelli u t-tipi ta' inġenji tal-ajru elenkati fil-parti B tal-Anness XII.
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

**▼ B**

## KAPITOLU III

**Restrizzjonijiet fuq Ċerti Attivitàjiet Kummerċjali***Artikolu 17*

1. Għandu jkun ipprojbit, fit-territorju tal-Unjoni, li jiġi aċċettat jew approvat l-investiment fi kwalunkwe attività kummerċjali, fejn tali investiment isir minn:

- (a) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi tal-Gvern tar-RDPK;
- (b) il-Partit tal-Haddiema tal-Korea;
- (c) ċittadini tar-RDPK;
- (d) persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-RDPK;
- (e) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jaġixxu fisem jew taħt id-direzzjoni ta' persuni, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) sa (d); u
- (f) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi proprjetà tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) sa (d), jew ikkontrollati minnhom;

2. Għandu jkun ipprojbit:

**▼ M4**

- (a) l-istabbiliment, iż-żamma jew l-operazzjoni ta' impriża kongunta jew ta' entità kooperattiva ma' kwalunkwe persuni fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1 jew li huma ddomiċiljati fir-RDPK, jew it-tehid, iż-żamma jew l-ghoti ta' interessi titolari, inkluż l-akkwist b'mod sħiħ jew l-akkwist ta' ishma u ta' titoli oħrajn ta' natura parteċipattiva fi kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp li huma imsemmija fil-paragrafu 1 jew li huma ddomiċiljati fir-RDPK, jew fattivitajiet jew assi fir-RDPK;

**▼B**

- (b) l-ghoti ta' fondi jew assistenza finanzjarja lil kull persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp li ssir referenza għalihom fil-punti (d) sa (f) tal-paragrafu 1 jew għall-iskop dokumentat li jiġu ffinanzjati daww il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi;
- (c) il-provvista ta' servizzi ta' investiment marbuta direttament jew indirettament mal-attivitajiet imsemmija fil-punti (a) u (b) ta' dan il-paragrafu; u
- (d) il-partecipazzjoni, direttament jew indirettament, f'imprizi kongunti jew fi kwalunkwe arrangament ieħor ta' negozju ma' entitajiet elenkati fl-Anness XIII, kif ukoll ma' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jaġixxu għalihom jew fisimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom.

**▼M3**

3. Imprizi kongunti jew entitajiet kooperattivi eżistenti li ssir referenza għalihom fil-punt (a) tal-paragrafu 2 għandhom jingħalqu sad-9 ta' Jannar 2018, jew fi żmien 120 jum wara li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun irrfjuta talba għall-approvazzjoni.

**▼M4***Artikolu 17a*

1. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 17(2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tali attivitajiet, b'mod partikolari daww rigward imprizi kongunti jew entitajiet kooperattivi li mhumieħ kummerċjali, proġetti ta' infrastruttura ta' utilità pubblika li ma jiġġenerawx profitt, dment li l-Istat Membru ikun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ.

2. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 17(2), u sakemm ma jirrigwardawx imprizi kongunti jew entitajiet kooperattivi, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tali attivitajiet, dment li l-Istat Membru jkun iddetermina li daww l-attivitajiet huma esklussivament għal finijiet umanitarji, u mhumieħ fis-setturi tal-industrija tat-thaffir tal-minjieri, tar-raffinar, kimika, tal-metallurġija jew tax-xogħol tal-metall, ajruspazjali jew fl-industriji relatati mal-armi konvenzjonali.

L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 jew 2.

**▼M3***Artikolu 17b*

B'deroga mill-Artikolu 17(3), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tali impriza kongunta jew entità kooperattiva biex tibqa' operattiva, sakemm l-Istat Membru jkun akkwista l-approvazzjoni minn qabel tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

**▼B***Artikolu 18*

1. Għandu jkun ipprojbit:

- (a) l-ghoti, direttament jew indirettament, ta' kull servizz inċidentali għall-minjieri jew ta' kull servizz inċidentali għall-manifatturar fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament, imsemmi fil-parti A tal-Anness XII, lil kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK, jew għall-użu fir-RDPK; u

**▼B**

(b) l-ghoti, direttament jew indirettament, ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati kif imsemmi fil-parti B tal-Anness XII, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fil-Korea ta' Fuq, jew għall-użu fir-RDPK.

2. Il-projbizzjoni fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika fir-rigward ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati, sa fejn tali servizzi jkunu maħsuba biex jintużaw esklużivament għall-iskopijiet uffiċjali ta' missjoni diplomatika jew konsulari jew għal organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi minn immunitajiet fir-RDPK skont id-dritt internazzjonali.

3. Il-projbizzjoni fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika fir-rigward tal-ghoti ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati minn korpi pubbliċi jew minn persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jirċievu fondi pubbliċi mill-Unjoni jew Stati Membri biex jipprovdu dawn is-servizzi għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-htigijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni.

*Artikolu 19*

1. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 18(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-ghoti ta' servizzi inċidentali għall-minjieri u l-ghoti ta' servizzi inċidentali għall-manifattura fl-industrija tal-kimiċi, tal-minjieri u tar-raffinament, sa fejn tali servizzi jkunu maħsuba biex jintużaw esklużivament għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-htigijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni.

2. F'każijiet mhux koperti mill-Artikolu 18(3), u b'deroga mill-punt (b) tal-Artikolu 18(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-provvista ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati, sa fejn dawk is-servizzi jkunu maħsuba biex jintużaw esklużivament għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-htigijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni.

*Artikolu 20*

1. Għandu jkun ipprobit:

(a) il-kera jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni b'mod ieħor ta' proprjetà immobbli, direttament jew indirettament, lil persuni, entitajiet, jew korpi tal-Gvern tar-RDPK, għal kwalunkwe skop għajr attivitajiet diplomatiċi jew konsulari, skont il-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiċi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari;

(b) il-kera ta' proprjetà immobbli, b'mod dirett jew indirett, mingħand persuni, entitajiet jew korpi tal-Gvern tar-RDPK; u

(c) l-involvement fi kwalunkwe attività marbuta mal-użu ta' proprjetà immobbli li persuni, entitajiet jew korpi tal-Gvern tar-RDPK jkunu sidien tagħha, jikruha jew ikunu intitolati b'mod ieħor li jużawha, minbarra għall-provvista ta' prodotti u servizzi li:

(i) huma essenzjali għall-funzjonament ta' missjonijiet diplomatiċi jew karigi konsulari, skont il-Konvenzjonijiet ta' Vjenna tal-1961 u l-1963; u

(ii) ma jistgħux jintużaw biex jiġi ġġenerat dhul jew qligħ, direttament jew indirettament, għall-Gvern tar-RDPK.

**▼B**

2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu “proprietà immobbli” tfisser art, bini u partijiet minnhom li jinsabu barra mit-territorju tar-RDPK.

## KAPITOLU IV

**Restrizzjonijiet fuq Trasferimenti ta' Fondi u fuq Servizzi Finanzjarji***Artikolu 21***▼M1**

1. Għandu jkun ipprojbit it-trasferiment ta' fondi, inkluż ikklerjar ta' fondi, lejn u mir-RDPK.

**▼B**

2. Għandu jkun ipprojbit għal istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji li jidhlu jew ikomplu jipparteċipaw fi kwalunkwe tranżazzjoni ma':

- (a) istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji ddomiċiljati fir-RDPK;
- (b) ferġat jew sussidjarji li jaqgħu taħt l-ambitu ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1, tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji ddomiċiljati fir-RDPK;
- (c) ferġat jew sussidjarji li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1, tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji ddomiċiljati fir-RDPK;
- (d) istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji li mhumiex ddomiċiljati fir-RDPK, li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1 u li huma kkontrollati minn persuni, entitajiet jew korpi ddomiċiljati fir-RDPK;
- (e) istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji li mhumiex ddomiċiljati fir-RDPK jew li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1, iżda huma kkontrollati minn persuni, entitajiet jew korpi ddomiċiljati fir-RDPK.

3. Il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għal kull trasferiment ta' fondi jew tranżazzjoni meħtieġa għall-finijiet uffiċjali ta' missjoni diplomatika jew konsulari ta' Stat Membru fir-RDPK jew organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi immunitajiet fir-RDPK f'konformità mad-dritt internazzjonali.

**▼M4**

4. Il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhom japplikaw għall-ebda waħda minn dawn it-tranżazzjonijiet, sakemm dawn ikunu jinvolvu trasferiment ta' fondi għal ammonti uguali għal jew inqas minn EUR 15 000 jew ekwivalenti:

- (a) tranżazzjonijiet rigward oġġetti tal-ikel, il-kura tas-saħħa jew tagħmir mediku, jew għal finijiet agrikoli jew umanitarji;
- (b) tranżazzjonijiet rigward l-eżekuzzjoni tal-eżenzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament;
- (c) tranżazzjonijiet marbuta ma' kuntratt kummerċjali speċifiku mhux ipprojbit minn dan ir-Regolament;
- (d) tranżazzjonijiet meħtieġa esklussivament għall-implimentazzjoni ta' proġetti ffinanzjati mill-Unjoni jew mill-Istati Membri tagħha għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-ħtiġijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni; u

**▼M4**

- (e) tranżazzjonijiet rigward missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi immunitajiet skont id-dritt internazzjonali, sa fejn tali tranżazzjonijiet ikunu maħsubin biex jintużaw għal skopijiet uffiċjali tal-missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali.

5. Il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għal ranżazzjonijiet rigward rimessi personali, sakemm dawn ikunu jnvolvu trasferiment ta' fondi għal ammonti ugwali għal jew inqas minn EUR 5 000 jew ekwivalenti.

**▼B***Artikolu 22***▼M4**

1. B'deroga mill-projbizzjonijiet tal-Artikolu 21(1) u (2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw:

- (a) it-tranżazzjonijiet imsemmija fil-punti (a) sa (e) tal-Artikolu 21(4) b'valur iktar minn EUR 15 000 jew ekwivalenti; u
- (b) it-tranżazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 21(5) b'valur iktar minn EUR 5 000 jew ekwivalenti.

2. Ir-rekwiżit għal awtorizzazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 għandu japplika indipendentement minn jekk it-trasferiment tal-fondi jkunx eżegwit f'operazzjoni waħda jew f'diversi operazzjonijiet li jidhru li jkunu marbutin ma' xulxin. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "operazzjonijiet li jidhru marbutin ma' xulxin" jinkludu:

- (a) sensiela ta' trasferimenti konsekuttivi minn jew lejn l-istess istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 21(2) lejn jew mill-istess persuna, entità jew korp mir-RDPK, li jsiru b'konnessjoni ma' obbligu wiehied ta' trasferiment ta' fondi, fejn kull trasferiment individwali jaqta' taħt EUR 15 000 għal tranżazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 21(4) jew EUR 5 000 għal tranżazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 21(5), iżda li, fl-aggregat, jissodisfaw il-kriterji għall-awtorizzazzjoni; u
- (b) katina ta' trasferimenti li jinvolvu fornituri differenti ta' servizzi ta' pagament jew persuni fiżiċi jew ġuridiċi, li hija marbuta ma' obbligu wiehied ta' trasferiment ta' fondi.

**▼B**

3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lil xulxin u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

4. B'deroga mill-projbizzjonijiet fl-Artikolu 21(1) u (2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet marbuta ma' pagamenti biex jiġu ssodisfati pretensjonijiet kontra r-RDPK, ċittadini tagħha, jew persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-RDPK, u tranżazzjonijiet ta' natura simili li ma jikkontribwixxux għall-attivitajiet ipprojbiti skont dan ir-Regolament, skont il-każ individwali u jekk l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni mill-inqas 10 ijiem bil-quddiem bl-għoti ta' awtorizzazzjoni.

## ▼B

*Artikolu 23*

## ▼M1

1. L-istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji għandhom, fl-attivitajiet tagħhom, inkluż fl-ikklerjar ta' fondi, ma' istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji msemmija fl-Artikolu 21(2):

## ▼B

- (a) japplikaw miżuri ta' diligenza dovuta tal-konsumaturi stabbiliti skont l-Artikoli 13 u 14 tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>;
- (b) jiżguraw il-konformità mal-proċeduri kontra l-ħasil tal-flus u kontra l-finanzjament tat-terroriżmu stabbiliti skont id-Direttiva (UE) 2015/849 u r-Regolament (UE) Nru 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>;
- (c) jitolbu li l-informazzjoni dwar min qed iħallas kif ukoll informazzjoni dwar il-benefiċjarju li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi tingħata kif meħtieġ skont ir-Regolament (KE) 2015/847, u jirrifjutaw li jipproċessaw it-tranzazzjoni jekk xi informazzjoni minn din tkun nieqsa jew mhux shiħa;
- (d) iżommu rekords tat-tranzazzjonijiet skont il-punt (b) tal-Artikolu 40 tad-Direttiva (UE) 2015/849;
- (e) fejn ikun hemm motivi raġonevoli ta' sospett li l-fondi jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew programmi jew attivitajiet relatati ma' armi oħra ta' qerda massiva ("finanzjament tal-proliferazzjoni"), jinnotifikaw minnufih lill-Unità tal-Intelligence Finanzjarja (UIF) kompetenti kif definit mid-Direttiva (UE) 2015/849 jew lil kwalunkwe awtorità kompetenti oħra mahtura mill-Istat Membru kkonċernat mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7(1) jew l-Artikolu 33 ta' dan ir-Regolament;
- (f) jirraportaw minnufih kull tranzazzjoni suspettuża, inklużi tentattivi ta' tranzazzjonijiet;
- (g) ma jwettqux tranzazzjonijiet li huma raġonevolment jissuspettaw li jistgħu jkunu relatati mal-finanzjament tal-proliferazzjoni sakemm ikunu wettqu l-azzjoni meħtieġa b'konformità mal-punt (e) u jkunu kkonformaw ma' kwalunkwe struzzjoni mill-UIF jew l-awtorità kompetenti rilevanti.

2. Għall-iskopijiet tal-paragrafu 1, l-UIF, jew kwalunkwe awtorità kompetenti oħra li sservi bħala ċentru nazzjonali għar-riċeviment u l-analiżi tat-tranzazzjonijiet suspettużi, għandha tirċievi rapporti dwar il-finanzjament potenzjali tal-proliferazzjoni, u għandha jkollha aċċess, direttament jew indirettament, f'waqtu għall-informazzjoni finanzjarja, amministrattiva u tal-infurzar tal-liġi li tkun teħtieġ biex twettaq sew din il-funzjoni, inkluża l-analiżi tar-rapporti tat-tranzazzjonijiet suspettużi.

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva (UE) 2015-849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar l-informazzjoni li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1781/2006 (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 1).

▼ B*Artikolu 24*

Għandu jkun ipprojbit għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji:

- (a) li jifih kont bankarju ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2);
- (b) li jistabbilixxu relazzjoni bankarja korrispondenti ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2);
- (c) li jifih uffiċċji rappreżentattivi fir-RDPK jew jistabbilixxu fergħa jew sussidjarja għida fir-RDPK; u
- (d) li jistabbilixxu impriża kongunta ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2), jew jassumu interess proprjetarju fihom.

*Artikolu 25*

1. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punti (b) u (d) tal-Artikolu 24, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tranzazzjonijiet jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun approvahom bil-quddiem.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika minnufih lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

*Artikolu 26*

Skont ir-rekwiżiti tal-UNSCR 2270 (2016), l-istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji għandhom, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Mejju 2016:

- (a) jagħlqu kull kont ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2);
- (b) itemmu kull relazzjoni bankarja korrispondenti ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2);
- (c) jagħlqu uffiċċji rappreżentattivi, fergħat, u sussidjarji fir-RDPK;
- (d) itemmu impriži kongunti ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2); u
- (e) jirrinunzjaw kwalunkwe interess proprjetarju f'istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2).

*Artikolu 27*

1. B'deroga mill-punti (a) u (c) tal-Artikolu 26, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw lil ċerti uffiċċji ta' rappreżentanza, sussidjarji jew kontijiet biex jibqgħu operattivi, dment li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina skont il-każ individwali li dawn l-uffiċċji, sussidjarji jew kontijiet ikunu meħtieġa għat-twassil ta' attivitajiet umanitarji jew għall-attivitajiet ta' missjonijiet diplomatiċi fir-RDPK jew għall-attivitajiet tan-NU jew l-aġenziji speċjalizzati tagħha jew organizzazzjonijiet relatati, jew kull skop ieħor konsistenti mal-oġettivi tal-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017).

**▼B**

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika minnufih lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

*Artikolu 28*

1. Għandu jkun ipprojbit għal istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji li jifflu kont għal missjonijiet diplomatiċi jew uffiċċji konsulari tar-RDPK, u l-membri tagħhom mir-RDPK.

2. Sa mhux aktar tard mill-11 ta' April 2017, l-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji għandhom jagħlqu kull kont fidejn jew ikkontrollat minn missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari tar-RDPK, u l-membri tagħhom mir-RDPK.

*Artikolu 29*

1. B'deroga mill-Artikolu 28(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, fuq talba minn missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari tar-RDPK, jew minn wiehed mill-membri tagħhom, il-ftuh ta' kont wiehed għal kull missjoni, uffiċċju u membru, sakemm il-missjoni jew uffiċċju jkunu ospitati f'dak l-Istat Membru jew il-membru tal-missjoni jew uffiċċju jkun akkreditat għal dak l-Istat Membru.

2. B'deroga mill-Artikolu 28(2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw li kont jibqa' miftuħ, fuq talba minn missjoni jew uffiċċju tar-RDPK, jew minn membru tagħhom, dment li l-Istat Membru jkun iddetermina li:

- (i) il-missjoni jew l-uffiċċju jkunu ospitati f'dak l-Istat Membru jew il-membru ta' dik il-missjoni jew uffiċċju jkun akkreditat għal dak l-Istat Membru; u
- (ii) il-missjoni, uffiċċju jew il-membru tagħhom ma jkollhom l-ebda kont ieħor f'dak l-Istat Membru.

Fil-każ li l-missjoni jew l-uffiċċju tar-RDPK, jew il-membru tagħhom ikollhom aktar minn kont wiehed f'dak l-Istat Membru, il-missjoni, l-uffiċċju, jew il-membru jistgħu jindikaw liema kont għandu jinżamm.

3. Soġġett għar-regoli applikabbli tal-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomiċi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bl-ismijiet u l-informazzjoni ta' identifikazzjoni ta' kwalunkwe membru tal-missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari mir-RDPK akkreditat għal dak l-Istat Membru, mhux aktar tard mit-13 ta' Marzu 2017, u b'aġġornamenti sussegwenti fi żmien ġimgha.

4. L-awtoritajiet kompetenti rilevanti tal-Istati Membri jistgħu jgħarrfu lill-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji f'dak l-Istat Membru bl-identità ta' kwalunkwe membru ta' missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari mir-RDPK akkreditat għal dak l-Istat Membru jew għal kwalunkwe Stat Membru ieħor.

## ▼B

5. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

*Artikolu 30*

Għandu jkun ipprobit:

- (a) l-awtorizzazzjoni tal-ftuħ ta' uffiċċju rappreżentattiv jew l-istabbiliment ta' fergħa jew sussidjarja fl-Unjoni ta' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2);
- (b) il-konklużjoni ta' ftehimiet għal, jew fisem, istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2), li jagħmlu parti mill-ftuħ ta' uffiċċju rappreżentattiv, jew it-twaqqif ta' fergħa jew sussidjarja fl-Unjoni;
- (c) l-għoti ta' awtorizzazzjoni għall-ftuħ u l-eżerċizzju ta' negozju ta' istituzzjoni ta' kreditu jew għal kwalunkwe negozju iehor li jehtieġ awtorizzazzjoni minn qabel, minn uffiċċju rappreżentattiv, fergħa jew sussidjarja ta' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2), jekk l-uffiċċju rappreżentattiv, fergħa jew sussidjarja ma kinux operattivi qabel id-19 ta' Frar 2013;
- (d) l-akkwist jew l-estensjoni ta' parteċipazzjoni jew l-akkwist ta' kwalunkwe interess proprjetarju iehor f'istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja li tkun fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1 minn kwalunkwe istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2); u
- (e) l-operazzjoni jew il-facilitazzjoni tal-operazzjoni ta' uffiċċju rappreżentattiv, fergħa jew sussidjarja ta' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2).

*Artikolu 31*

Għandu jkun ipprobit:

- (a) il-bejgħ jew ix-xiri ta' bonds pubbliċi jew bonds garantiti pubblikament, mahruġa wara d-19 ta' Frar 2013, direttament jew indirettament, lil jew minghand xi wiehed minn dawn li ġejjin:
  - (i) ir-RDPK jew il-Gvern tagħha, u l-korpi, il-korporazzjonijiet u l-aġenziji pubbliċi tagħha;
  - (ii) il-Bank Ċentrali tar-RDPK;
  - (iii) kull istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemija fl-Artikolu 21(2);
  - (iv) persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp li jaġixxu fisem jew taħt id-direzzjoni ta' persuna ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-punti (i) jew (ii);
  - (v) persuna ġuridika, entità jew korp li jkunu l-proprjetà jew taħt il-kontroll ta' persuna, entità jew korp imsemmija fil-punti (i), (ii) jew (iii);

**▼B**

- (b) l-ghoti ta' servizzi ta' senserija fir-rigward ta' bonds pubbliċi jew garantiti pubblikament mahruġa wara d-19 ta' Frar 2013 lil persuna, entità jew korp imsemmija fil-punt (a);
- (c) l-ghoti ta' għajnuna lil persuna, entità jew korp imsemmija fil-punt (a) sabiex joħroġu bonds pubbliċi jew garantiti mill-gvern, billi jiġu pprovduti servizzi ta' senserija, reklamar jew xi servizz ieħor fir-rigward ta' tali bonds.

*Artikolu 32*

Għandu jkun ipprojbit li jingħataw finanzjament jew assistenza finanzjarja għall-kummerċ mar-RDPK, inkluż l-ghoti ta' krediti, garanziji jew assigurazzjoni għall-esportazzjoni lil persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi involuti f'dan il-kummerċ.

*Artikolu 33*

1. B'deroga mill-Artikolu 32, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw appoġġ finanzjarju għall-kummerċ mar-RDPK, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

## KAPITOLU V

**Iffriżar ta' Fondi u Riżorsi Ekonomiċi***Artikolu 34*

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu għall-persuni, l-entitajiet, u l-korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI u XVII jew li huma proprjetà tagħhom jew li huma mizmuma jew ikkontrollati minnhom għandhom jiġu ffrizati.

**▼M3**

2. Il-bastimenti kollha elenkati fl-Anness XIV għandhom jiġu maħtufa, jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet hekk jispeċifika.

**▼B**

3. L-ebda fondi jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom ikunu disponibbli, direttament jew indirettament għall-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI u XVII, jew għall-benefiċċju tagħhom.

**▼M3**

4. L-Anness XIII għandu jinkludi l-persuni, l-entitajiet u l-korpi determinati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU skont il-paragrafu 8(d) tal-UNSCR 1718 (2006), u l-paragrafu 8 tal-UNSCR 2094 (2013).

L-Anness XIV għandu jinkludi l-bastimenti li jkunu ġew determinati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2321 (2016), u l-paragrafu 8 tal-UNSCR 2375 (2017).

**▼ M3**

L-Anness XV għandu jinkludi persuni, entitajiet u korpi mhux elenkati fl-Annessi XIII u XIV li, f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 27(1) tad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849, jew kwalunkwe dispożizzjoni ekwivalenti sussegwenti, ikunu gew identifikati mill-Kunsill bħala:

- (a) responsabbli minn, anki permezz ta' sostenn jew promozzjoni, programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva, jew persuni, entitajiet jew korpi li jkunu qegħdin jaġixxu f'isimhom, jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew persuni, entitajiet jew korpi proprjetà tagħhom, jew ikkontrollati minnhom, inkluż permezz ta' meżzi illeċiti;
- (b) li jipprovdu servizzi finanzjarji jew it-trasferiment lejn, matul jew mit-territorju tal-Unjoni, jew li jinvolvu ċittadini ta' Stati Membri jew entitajiet organizzati taħt il-ligijiet tagħhom, jew persuni jew strumenti finanzjarji fit-territorju tal-Unjoni, ta' kwalunkwe assi finanzjarji jew ta' tip ieħor jew riżorsi li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra tal-qerda massiva, jew persuni, entitajiet jew korpi proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom; jew
- (c) li jkunu involti fi, inkluż permezz tal-ġoti ta' servizzi finanzjarji, il-provvista lejn jew mir-RDPK ta' armamenti u materjal relatat ta' kull tip, jew ta' oġġetti, materjali, apparat, prodotti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra tal-qerda massiva.

**▼ B**

5. L-Anness XVI għandu jinkludi l-persuni, l-entitajiet jew il-korpi mhux koperti bl-Anness XIII, XIV jew XV li qed jaħdmu f'isem jew fuq l-istruzzjonijiet ta' persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, XIV jew XV jew lil persuni li jgħinu fl-evalwazzjoni ta' sanzjonijiet jew li jiksru d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

6. L-Anness XVII għandu jinkludi l-entitajiet jew il-korpi tal-Gvern tar-RDPK, jew tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, il-persuni, l-entitajiet jew il-korpi li jaġixxu f'isimhom jew fuq id-direzzjoni tagħhom, u l-entitajiet jew il-korpi li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom, li huma assoċjati mal-programmi tal-armi nukleari jew tal-missili ballistiċi jew attivitajiet oħra tar-RDPK li huma pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017), u li mhumex koperti mill-Annessi XIII, XIV, XV jew XVI.

**▼ M11****▼ B**

► **M11** 7. ◀ Il-projbizzjoni fil-paragrafi 1 u 3, sa fejn jirreferu għall-persuni, l-entitajiet jew il-korpi elenkati fl-Anness XVII, ma għandhiex tapplika meta l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jkunu meħtieġa biex jitwettqu l-attivitajiet tal-missjonijiet tar-RDPK għan-NU u l-aġenziji speċjalizzati tagħha u organizzazzjonijiet relatati jew missjonijiet diplomatiċi u konsulari oħra tar-RDPK, jew meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun kisbet approvazzjoni minn qabel mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali li l-fondi, l-assi finanzjarji jew ir-riżorsi ekonomiċi huma meħtieġa biex titwassal għaj-nuna umanitarja, għad-denuklearizzazzjoni jew kwalunkwe għan ieħor konsistenti mal-oġġettivi tal-UNSCR 2270(2016).

## ▼B

► **M11** 8. ◀ Il-paragrafu 3 ma għandux jimpedixxi lil istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fl-Unjoni milli jikkreditaw kontijiet iffriżati fejn jirċievu fondi trasferiti minn partijiet terzi fil-kont tal-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, sakemm kwalunkwe żieda għal tali kontijiet tiġi ffrizata wkoll. L-istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu għandhom jinnotifikaw mingħajr dewmien lill-awtoritajiet kompetenti b'dawn l-operazzjonijiet.

► **M11** 9. ◀ Dment li kull imgħax, dhul ieħor u pagamenti bħal dawn jiġu ffrizati skont il-paragrafu 1, il-paragrafu 3 ma għandux japplika għaż-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':

- (a) imgħax jew dhul ieħor fuq daww il-kontijiet; u
- (b) pagamenti dovuti skont kuntratti, ftehimiet jew obbligi li jkunu ġew konkluzi jew li jkunu nholqu qabel id-data li fiha l-persuna, l-entità jew il-korp imsemmijin f'dan l-Artikolu jkunu ġew iddeżinjati.

### *Artikolu 35*

1. B'deroga mill-Artikolu 34, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, b'daww il-kundizzjonijiet li jidhrilhom xierqa, meta l-kundizzjonijiet li ġejjin ikunu ssodisfati:

- (a) wara li jkun ġie stabbilit li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi kkonċernati jkunu mehtieġa biex jissodisfaw il-htigijiet bażiċi ta' persuni fiżiċi jew ġuridici, entitajiet jew korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI jew XVII u tal-membri dipendenti tal-familji ta' tali persuni fiżiċi, inkluzi hlasijiet għal oġġetti tal-ikel, għall-kera jew għall-hlas ta' ipoteke, għall-medicini u għat-trattament mediku, għat-taxxi, għall-primjums tal-assigurazzjoni, u għall-ispejjeż u hlasijiet tas-servizzi pubbliċi u li jkunu mahsuba esklużivament għal:

- (i) onorarji professjonali raġonevoli u għar-rimborż ta' spejjeż imġarrba assoċjati mal-forniment ta' servizzi legali; jew
- (ii) onorarji jew imposti għal servizzi għall-kustodja normali jew għall-manutenzjoni ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati; u

- (b) fejn l-awtorizzazzjoni tkun tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni, u l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx oġġezzjona għal dik l-azzjoni fi żmien hamest ijiem ta' xogħol min-notifika.

2. B'deroga mill-Artikolu 34, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu mehtieġa għal spejjeż straordinari, dment li:

- (a) fejn l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun ġie notifikat dwar din id-determinazzjoni mill-Istat Membru kkonċernat u li d-determinazzjoni tkun ġiet approvata minn dak il-Kumitat;

## ▼B

- (b) fejn l-awtorizzazzjoni tkun tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XV, XVI jew XVII, l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bir-raġunijiet għaliex iqis li għandha tinghata awtorizzazzjoni speċifika, mill-anqas għimagħtejn qabel l-awtorizzazzjoni.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika minnufih lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

*Artikolu 36*

1. B'deroga mill-Artikolu 34, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu s-soġġett ta' deċiżjoni għudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali stabbilita qabel id-data li fiha jkunu ġew innominati l-persuna, l-entità jew il-korp imsemmijin fl-Artikolu 34, jew ta' rabta għudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali mogħtija qabel dik id-data;
- (b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi għandhom jintużaw esklużivament biex jissodisfaw il-pretensjonijiet magħmula bis-saħħa ta' tali deċiżjoni jew rikonoxxuti bħala validi b'tali impenn, fil-limiti stabbiliti mil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet tal-persuni li għandhom tali pretendenzjonijiet;
- (c) id-deċiżjoni jew l-impenn ma jkunux għall-benefiċċju ta' persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII;
- (d) ir-rikonoxximent tad-deċiżjoni jew tal-impenn ma jkunx imur kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat;
- (e) id-deċiżjoni jew ir-rabta fir-rigward tal-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Anness XIII ikunu ġew innotifikati mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat dwar is-Sanzjonijiet.

2. B'deroga mill-Artikolu 34, u bil-kundizzjoni li pagament minn persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XV, XVI jew XVII ikun dovut skont kuntratt jew ftehim li ġie konkluż minn, jew obbligu li nħoloq għall-persuna, l-entità jew il-korp kkonċernat, qabel id-data li fiha daww il-persuna, l-entità jew il-korp kienu ġew innominati, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, bil-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, bil-kundizzjoni li l-awtorità kompetenti kkonċernata tkun iddeterminat li:

- (a) il-kuntratt ma jkun relatat mal-ebda oġġett, thaddim, servizz jew tranżazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 3(1), l-Artikolu 3(3) jew l-Artikolu 7; u
- (b) il-hlas ma jiġix riċevut direttament jew indirettament minn persuna, entità jew korp imsemmija fl-Anness XV, XVI jew XVII.

**▼B**

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu, mill-anqas għaxart ijiem qabel jagħti kull awtorizzazzjoni skont il-paragrafu 2, jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni.

*Artikolu 37*

Il-projbizzjonijiet fl-Artikolu 34(1) u (3) ma għandhomx japplikaw fir-rigward ta' fondi u riżorsi ekonomiċi li jappartjenu jew li huma magħmula disponibbli lill-Foreign Trade Bank jew lill-Korean National Insurance Company (KNIC) sa fejn tali fondi u riżorsi ekonomiċi jkunu maħsuba esklużivament għall-finijiet uffiċjali ta' missjoni diplomatika jew konsulari fir-RDPK, jew għal attivitajiet ta' assistenza umanitarja li jitwettqu min-Nazzjonijiet Uniti, jew f'koordinazzjoni magħha.

## KAPITOLU VI

**Restrizzjonijiet fuq it-Trasport***Artikolu 38*

1. Il-merkanzija, inkluż il-bagalji personali u tal-istiva, li tinsab fl-Unjoni jew li tgħaddi mill-Unjoni, inkluż l-ajruporti, il-portijiet u ż-żoni ħielsa, kif imsemmija fl-Artikoli minn 243 sa 249 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, għandha tkun soġġetta għal spezzjoni biex jiġi żgurat li ma jkunx fiha oġġetti pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), jew minn dan ir-Regolament meta:

- (a) il-merkanzija tkun toriġina mir-RDPK;
- (b) il-merkanzija tkun iddestinata għar-RDPK;
- (c) is-senserija tal-merkanzija tkun saret, jew il-merkanzija tkun giet iffaċilitata mir-RDPK jew minn ċittadini tagħha, jew minn individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew minn entitajiet li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom;
- (d) is-senserija tal-merkanzija tkun saret jew il-merkanzija tkun giet iffaċilitata minn persuni, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness XIII;
- (e) il-merkanzija tkun qed tiġi ttrasportata fuq bastiment bil-bandiera tar-RDPK jew f'ingenu tal-ajru rreġistrat fir-RDPK, jew fuq bastiment jew ingenu tal-ajru bla stat.

2. Fejn il-merkanzija li tinsab fl-Unjoni jew li tgħaddi mill-Unjoni, inkluż minn ajruporti, portijiet u żoni ħielsa, ma tkunx fil-kamp ta' applikazzjoni tal-paragrafu 1, għandha tkun soġġetta għall-ispezzjoni fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex wieħed jemmen li jista' jkun hemm fiha oġġetti li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment, jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti minn dan ir-Regolament fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) il-merkanzija tkun toriġina fir-RDPK;
- (b) il-merkanzija tkun iddestinata għar-RDPK; jew
- (c) is-senserija tal-merkanzija tkun saret, jew il-merkanzija tkun giet iffaċilitata mir-RDPK jew minn ċittadini tagħha, jew minn individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom.

**▼B**

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-involabbiltà u l-protezzjoni ta' baġalji diplomatiċi u konsulari stipulati fil-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatici u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari.

4. Il-forniment ta' servizzi ta' bunkering jew ta' servizzi ta' forniment għall-bastimenti, jew kwalunkwe servizz ieħor għall-bastimenti, lil bastimenti tar-RDPK huwa pprojbit fejn il-fornituri tas-servizz ikollhom informazzjoni, inkluż mingħand l-awtoritajiet kompetenti tad-dwana fuq il-bażi tal-informazzjoni ta' qabel il-wasla u ta' qabel it-tluq imsemmija fl-Artikolu 9(1), li ttiprovdi bażi raġonevoli biex wiehed jemmen li l-bastimenti qed iġorru oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont dan ir-Regolament, sakemm il-forniment ta' dawn is-servizzi ma jkunx neċessarju għal skopijiet umanitarji.

*Artikolu 39*

1. Għandu jkun ipprojbit li jingħata aċċess għall-portijiet fit-territorju tal-Unjoni lil kwalunkwe bastiment:

- (a) li huwa proprjetà tar-RDPK, jew operat jew ekwipaġġat minnha;
- (b) li huwa bil-bandiera tar-RDPK;
- (c) fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex wiehed jemmen li jkun proprjetà ta' jew ikkontrollat, direttament jew indirettament, minn persuna jew entità elenkata fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII;
- (d) fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex wiehed jemmen li jkun fih oġġetti li l-forniment, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom tkun ipprojbita skont dan ir-Regolament;
- (e) li jkun irrifjuta li jiġi spezzjonat wara li tali spezzjoni tkun giet awtorizzata mill-Istat tal-bandiera tal-bastiment jew mill-Istat tar-reġistrazzjoni;
- (f) ikun mingħajr nazzjonalità u li jkun irrifjuta li jiġi spezzjonat skont l-Artikolu 38(1); jew

**▼M3**

- (g) li huwa elenkat taħt l-Anness XIV jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun speċifika hekk.

**▼B**

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika:

- (a) fil-każ ta' emerġenza;
- (b) meta l-bastiment ikun qed jirritorna lejn il-port ta' oriġini tiegħu;
- (c) fil-każ li bastiment ikun diehel f'port għal spezzjoni meta dik tkun tikkonċerna bastiment fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punti (a) sa (e) tal-paragrafu 1.

*Artikolu 40*

1. B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 39(1), meta dik tkun tikkonċerna bastiment fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punti (a) sa (e), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw dak il-bastiment biex jidhol fil-port jekk:

- (a) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina minn qabel li dan ikun meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi tal-UNSCR 2270 (2016); jew

**▼B**

- (b) l-Istat Membru jkun iddetermina minn qabel li dan ikun meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament.

**▼M1**

2. B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 39(1), meta dik tkun tikkon-ċerna bastiment fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punti (f), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lil dak il-bastiment biex jidhol fil-port jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun ta t-tali direzzjoni.

**▼M3**

3. B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 39(1), meta dan ikun jikkon-ċerna bastiment fl-ambitu tal-punt (g), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw bastiment li jidhol fil-port jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina minn qabel li tali dħul huwa meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi tal-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) jew 2375 (2017).

**▼B***Artikolu 41*

1. Għandu jkun ipprojbit li inġenji tal-ajru operati minn trasportaturi tar-RDPK jew li joriġinaw mir-RDPK jitilqu mit-territorju tal-Unjoni, jinżlu fih jew itiru minn fuqu.
2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika:
  - (a) meta l-inġenju tal-ajru jagħmel inżul għal spezzjoni;
  - (b) fil-każ ta' nżul ta' emerġenza.

*Artikolu 42*

B'deroga mill-Artikolu 41, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw inġenju tal-ajru jitlaq mit-territorju tal-Unjoni, jinżel fih jew itir minn fuqu jekk dawk l-awtoritajiet kompetenti jkun ddetminaw minn qabel li dan huwa meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament.

**▼M11***Artikolu 43*

1. Għandu jkun ipprojbit:
  - (a) il-kiri jew nolegg ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru jew l-ghoti ta' servizzi tal-ekwipaġġ lir-RDPK, lil persuni jew entitajiet elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII, lil kwalunkwe entità oħra tar-RDPK, lil kwalunkwe persuna jew entità oħra li tkun assistiet fil-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017) jew kwalunkwe persuna jew entità li taġixxi f'isimhom jew taht id-direzzjoni ta' kwalunkwe tali persuna jew entità, u entitajiet li huma proprjetà tagħhom jew huma kkontrollati minnhom;
  - (b) l-akkwist ta' servizzi tal-ekwipaġġ ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru mir-RDPK;
  - (c) is-sjieda, il-kiri, l-operat, in-nolegg, l-assigurazzjoni jew l-ghoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti jew servizzi assoċjati lil kwalunkwe bastiment bil-bandiera tar-RDPK;

## ▼ M11

- (d) l-ghoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti għal bastimenti elenkati fl-Anness XVIII.
- (e) l-applikazzjoni jew l-ghajjnuna għar-registrazzjoni jew għaž-żamma fuq ir-registru ta' kwalunkwe bastiment li huwa proprjetà, ikkontrollat jew operat mir-RDPK jew minn ċittadini tar-RDPK, kull bastiment elenkat fl-Anness XVIII jew li jkun cminn Stat ieħor skont il-paragrafu 24 tal-UNSCR 2321 (2016), il-paragrafu 8 tal-UNSCR 2375 (2017); jew il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2397 (2017); jew
- (f) l-ghoti ta' servizzi ta' assigurazzjoni jew ta' riassigurazzjoni lil bastimenti li huma proprjetà tar-RDPK jew ikkontrollati jew operati minnha, jew bastimenti elenkati fl-Anness XVIII.

2. L-Anness XVIII għandu jinkludi l-bastimenti li mhumix elenkati fl-Anness XIV, li l-Kunsill ikollu raġuni li jemma li dawn kienu involuti f'attivitajiet, jew fit-trasport ta' oġġetti, li huma pprojbati mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017).

*Artikolu 44*

1. B'deroga mill-projbizzjoni fil-punt (a) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tista' tawtorizza l-kiri, in-noleġġ jew il-forniment ta' servizzi ta' ekwipaġġ, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem minghand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

2. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punti (c) u (e) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw is-sjieda, il-kiri, l-operat, in-noleġġ jew l-ghoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti jew ta' servizzi assoċjati lil kwalunkwe bastiment li jtajjar il-bandiera tar-RDPK, jew ir-registrazzjoni, jew iż-żamma fuq ir-registru, ta' kwalunkwe bastiment li huwa proprjetà tar-RDPK jew ta' ċittadini tar-RDPK, jew ikkontrollat jew operat minnhom, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

3. B'deroga mill-projbizzjoni fil-punt (d) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lis-servizzi tal-ikklassifikar tal-bastimenti għal bastimenti elenkati fl-Anness XVIII dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem minghand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

4. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punt (e) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tista' tawtorizza r-registrazzjoni ta' bastiment li jkun tneħħa mir-registru minn Stat ieħor skont il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2397 (2017), dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem minghand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

5. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punt (f) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw il-forniment ta' servizzi ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni, dment li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun stabbilixxa bil-quddiem skont il-każ individwali li l-bastiment ikun involut f'attivitajiet esklużivament għal skopijiet ta' għajxien li mhux se jintużaw minn individwi jew entitajiet tar-RDPK biex jiġġeneraw dħul jew esklużivament għal finijiet umanitarji.

**▼ M11**

6. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1, 2, 3, 4 u 5.

**▼ M3***Artikolu 44a*

Għandu jkun ipprojbitt li jiġu ffaċilitati, jew li jsiru, trasferimenti minn vapur għall-iehor, lejn jew minn kwalunkwe bastiment li jkun qiegħed iġorr il-bandiera tar-RDPK, ta' kwalunkwe oġġetti jew prodotti li jkunu qiegħdin jinbiegħu, forniti, trasferiti jew esportati lejn jew mir-RDPK.

**▼ B**

## KAPITOLU VII

**Dispożizzjonijiet Ġenerali u Finali****▼ M11***Artikolu 45*

1. B'deroga mill-projbizzjonijiet li joħorġu mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw kwalunkwe attività jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina, skont il-każ individwali, li jkunu neċessarji sabiex jiffaċilitaw il-hidma ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u mhux governattivi li jkunu qiegħdin iwettqu attivitajiet ta' assistenza u ta' salvataġġ fir-RDPK għall-benefiċċju tal-popolazzjoni ċivili fir-RDPK jew għal xi skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi ta' dawh il-UNSCRs.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

*Artikolu 45a*

1. Sakemm mhux previst mod ieħor f'dan ir-Regolament, u b'deroga mill-projbizzjonijiet li joħorġu mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, skont il-każ, kwalunkwe attività li tkun neċessarja għall-funzjonament tal-missjonijiet diplomatiċi jew karigi konsulari fir-RDPK skont il-Konvenzjonijiet ta' Vjenna tal-1961 u l-1963, jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgawdu minn immunitajiet skont id-dritt internazzjonali fir-RDPK.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-punt (b) tal-paragrafu 1.

**▼ B***Artikolu 46*

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li:

(a) temenda l-Anness I abbażi tal-informazzjoni fornita mill-Istati Membri;

**▼ M11**

(b) temenda l-Partijiet II, III, IV, V, VI, VII, VIII u IX tal-Anness II u l-Annessi VI, VII, IX, X, XI, Xia, XIb, XIc, XId, XIe u XI f abbażi ta' determinazzjonijiet li jkunu saru jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU u li jiġu aġġornati l-kodiċi tan-nomenklatura min-Nomenklatura Magħquda kif stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

**▼B**

- (c) temenda l-Anness VIII sabiex tinfina jew tadatta l-lista ta' prodotti inklużi fiha, filwaqt li tqis kwalunkwe definizzjoni jew linja gwida li jistgħu jkunu ppromulgati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew sabiex taġġorna l-kodiċijiet tan-nomenklatura meħuda min-Nomenklatura Magħquda kif stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87;
- (d) temenda l-Annessi III, IV u V abbażi tad-determinazzjonijiet li jkunu saru jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU, jew deċiżjonijiet meħuda dwar dawn l-Annessi fid-Deċiżjoni (PESK) 2016/849;
- (e) temenda l-Anness XII biex tiġi rfinuta jew adattata l-lista ta' servizzi inklużi fih, b'kont meħud tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri kif ukoll kwalunkwe definizzjoni jew linja gwida li tista' tinħareġ mill-Kummissjoni tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti, jew sabiex jiżdiedu numri ta' referenza meħuda mis-sistema tal-Klassifika Ċentrali tal-Prodotti għall-prodotti u s-servizzi promulgata mill-Kummissjoni tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti.

*Artikolu 47*

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jinkludi fil-lista persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, il-Kunsill għandu jinkludi tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fl-Anness XIII u XIV.

**▼M11**

2. Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jissoġġetta persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp għall-miżuri msemija fl-Artikolu 34(1), (2) jew (3), jew li jiddiżenja bastiment skont l-Artikolu 32, huwa għandu jemenda l-Annessi XV, XVI, XVII u XVIII kif meħtieġ.

**▼B**

3. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu lill-persuna fiżika jew ġuridika, lill-entità jew lill-korp imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, inklużi r-raġunijiet għall-elekkar, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz ta' pubblikazzjoni ta' avviż, fejn jagħti lil tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp opportunità biex jippreżentaw osservazzjonijiet.

4. Fejn jiġi ppreżentati osservazzjonijiet, jew tiġi ppreżentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jagħmel rieżami tad-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika, lill-entità jew lill-korp imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 kif meħtieġ.

5. Fejn in-Nazzjonijiet Uniti tiddeċiedi li tneħhi persuna fiżika jew ġuridika, entità, jew korp mil-lista jew li temenda d-data ta' identifikazzjoni ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat, il-Kunsill għandu jemenda l-Annessi XIII u XIV kif meħtieġ.

**▼M11***Artikolu 47a*

1. L-Annessi XV, XVI u XVIII għandhom jiġu rieżaminati regolament u mill-inqas kull 12-il xahar.

**▼M11**

2. L-Annessi XIII, XIV, XV, XVI, XVII u XVIII għandhom jinkludu r-raġunijiet għall-ejenkar tal-persuni, l-entitajiet, il-korpi jew il-bastimenti kkonċernati.

3. L-Annessi XIII, XIV, XV, XVI, XVII u XVIII għandhom jinkludu wkoll, fejn disponibbli, informazzjoni neċessarja biex jiġu identifikati l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet, il-korpi jew il-bastimenti kkonċernati. Fir-rigward ta' persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, inkluzi l-psewdonimi, id-data u l-post ta' twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaporti u tal-karti tal-identità, is-sess, l-indirizz jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' persuni ġuridiċi entitajiet u korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju.

**▼B***Artikolu 48*

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom immedjatament jinnotifikaw lil xulxin bil-miżuri meħuda skont dan ir-Regolament u għandhom jipprovdu lil xulxin bi kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti konnessa ma' dan ir-Regolament li tkun għad-dispożizzjoni tagħhom, b'mod partikolari informazzjoni dwar problemi ta' ksur u ta' infurzar u sentenzi mogħtija mill-qrati nazzjonali.

*Artikolu 49*

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru lill-awtoritajiet kompetenti msemmijin f'dan ir-Regolament u jidentifikawhom fis-siti web elenkati fl-Anness I jew permezz ta' dawn is-siti web.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti tagħhom mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.

*Artikolu 50*

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi għandhom:

(a) ifornu immedjatament kull informazzjoni li tiffaċilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħall-kontijiet u l-ammonti ffriżati skont l-Artikolu 34 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, fejn ikunu residenti jew fejn ikunu ċjinsabu, u għandhom jittirażmettu minnufih din l-informazzjoni, direttament jew permezz tal-Istati Membri rilevanti lill-Kummissjoni u;

(b) jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti fi kwalunkwe verifika ta' din l-informazzjoni.

2. Kull informazzjoni addizzjonali li l-Kummissjoni tirċievi direttament għandha ssir disponibbli minnufih għall-Istat Membru kkonċernat.

3. Kull informazzjoni mogħtija jew milqugħa skont dan l-Artikolu għandha tintuża biss għall-ghanijiet li għalihom tkun ngehatat jew ġiet milqugħa

**▼B***Artikolu 51*

Il-Kummissjoni għandha tipproċessa d-data personali sabiex twettaq il-kompiti li għandha tagħmel skont dan ir-Regolament u skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

*Artikolu 52*

Għandha tkun ipprojbata l-partecipazzjoni, konxja u b'intenzjoni, l'attivitajiet li għandhom l-għan jew l-effett li jevitaw il-projbizzjonijiet li jinsabu f'dan ir-Regolament.

*Artikolu 53*

1. Ebda pretensjoni b'konnessjoni ma' kwalunkwe kuntratt jew tranżazzjoni fejn il-prestazzjoni tagħhom tkun giet affettwata, direttament jew indirettament, b'mod shiħ jew parzjalment, mill-miżuri imposti skont dan ir-Regolament, inklużi pretensjonijiet għal indennizz jew kwalunkwe pretensjoni oħra ta' dan it-tip, bħal pretensjoni għal kumpens jew pretensjoni taht garanzija, b'mod partikolari pretensjoni għal estensjoni jew hlas ta' bond, garanzija jew indennizz, b'mod partikolari garanzija finanzjarja jew indennizz finanzjarju, ta' kull għamla, ma għandha tiġi ssodisfata, jekk din issir minn:

**▼M11**

- (a) persuni, entitajiet jew korpi deżinjati elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII, jew is-sidien ta' bastimenti elenkati fl-Anness XIV jew fl-Anness XVIII;

**▼B**

- (b) kwalunkwe persuna oħra, entità jew korp mir-RDPK, inkluż il-Gvern tar-RDPK u l-korpi, il-korporazzjonijiet u l-aġenziji pubbliċi tiegħu;
- (c) kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxu permezz ta' waħda mill-persuni, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) u (b) jew fisimhom.

2. L-eżekuzzjoni ta' kuntratt jew tranżazzjoni għandha tkun ikkunsidrata bħala affettwata mill-miżuri imposti minn dan ir-Regolament meta l-eżistenza jew il-kontenut tal-pretensjoni jirriżultaw direttament jew indirettament minn dawn il-miżuri.

3. F'kull proċediment għall-infurzar ta' pretensjoni, l-obbligu biex ikun ippruvat il-fatt li l-ilqugh tat-talba ma jkunx ipprojbit mill-paragrafu 1 għandu jkun fuq il-persuna li tkun qed titlob l-infurzar ta' dik il-pretensjoni.

4. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-persuni, l-entitajiet u l-korpi msemmija fil-paragrafu 1 għal rieżami ġudizzjarju tal-legalità tan-nuqqas ta' prestazzjoni ta' obbligi kuntrattwali skont dan ir-Regolament.

*Artikolu 54*

1. L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi jew ir-rifjut li tali fondi jew riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli, imwettaq in buona fede fuq il-bażi li tali azzjoni tkun konformi ma' dan ir-Regolament, ma għandux joħloq responsabbiltà ta' kwalunkwe tip min-naħa tal-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp li jkunu qed jimplementawh, jew id-diretturi jew l-impjegati tagħhom, sakemm ma jiġix ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jkunu ġew iffriżati jew miżmuma b'riżultat ta' negligenza.

**▼B**

2. Azzjonijiet minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi ma għandhomx jagħtu lok għal kwalunkwe tip ta' responsabbiltà min-naha tagħhom, jekk ma kinux jafu, u ma kellhomx kawża raġonevoli biex jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom imorru kontra l-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament.

*Artikolu 55*

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kull emenda sussegwenti.

*Artikolu 56*

Ir-Regolament (KE) Nru 329/2007 huwa b'dan imħassar. Ir-referenzi għar-Regolament imħassar għandhom jinqraw bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 57*

Dan ir-Regolament għandu jidhrol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

**▼ B***ANNEX I*

Siti web għall-informazzjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikoli 2, 4, 6, 8, 14, 16, 19, 22, 25, 27, 29, 33, 34, 35, 36, 37, 40, 42, 44, 45, 49 u 50 u indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea

**▼ M26**

## IL-BELĠJU

[https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede\\_en\\_veiligheid/sancties](https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties)

[https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes\\_politiques/paix\\_et\\_securite/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions)

[https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy\\_areas/peace\\_and\\_security/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions)

## IL-BULGARIJA

<https://www.mfa.bg/en/101>

## IR-REPUBBLIKA ĊEKA

[www.financnianalytickurad.cz/mezinarodni-sankce.html](http://www.financnianalytickurad.cz/mezinarodni-sankce.html)

## ID-DANIMARKA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

## IL-ĠERMANJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

## L-ESTONJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

## L-IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

## IL-GREĊJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

## SPANJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

## FRANZA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

## IL-KROAZJA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

## L-ITALJA

[https://www.esteri.it/mae/it/politica\\_estera/politica\\_europea/misure\\_deroghe](https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe)

## ĊIPRU

[http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35\\_en/mfa35\\_en?OpenDocument](http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument)

## IL-LATVJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## IL-LITWANJA

<http://www.urm.lt/sanctions>

## IL-LUSSEMBURGU

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html>

▼ **M26**

## L-UNGHERIJA

[http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3\\_20170214\\_final.pdf](http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf)

## MALTA

<https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx>

## IN-NETHERLANDS

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

## L-AWSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## IL-POLONJA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

## IL-PORTUGALL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

## IR-RUMANIJA

<http://www.mae.ro/node/1548IS>

## IS-SLOVENJA

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

## IS-SLOVAKKJA

[https://www.mzv.sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## IL-FINLANDJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

## L-IŻVEZJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

## IR-RENJU UNIT

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:

Il-Kummissjoni Ewropea

Servizz għall-Istrumenti tal-Politika Barranija (FPI)

EEAS 07/99

B-1049 Brussels, Belgium

Posta elettronika: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

## ▼ M25

## ANNEX II

**Prodotti u teknoloġija msemmija fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 3(1) u fl-Artikolu 7**

In-noti, l-akronimi u l-abbrevjazzjonijiet, u d-definizzjonijiet fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 japplikaw għall-fini ta' dan l-Anness.

## PARTI I

Il-prodotti u t-teknoloġija kollha elenkati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.

## PARTI II

Ogġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija oħra li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK marbutin mal-armi nukleari, ma' armi oħrajn tal-qerda massiva jew ma' missili ballistiċi.

Sakemm ma jkunx iddikjarat b'mod ieħor, in-numri ta' referenza li jidhru fil-kolonna intitolata “Deskrizzjoni” jirreferu għad-deskrizzjonijiet tal-ogġetti u t-teknoloġija b'użu doppju stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.

Numru ta' referenza li jidher fil-kolonna intitolata “Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009” ifisser li l-karatteristiċi tal-ogġett deskritt fil-kolonna “Deskrizzjoni” huma barra mill-parametri tad-deskrizzjoni tal-entrata b'użu doppju li għaliha qed issir referenza.

Id-definizzjonijiet tat-termini bejn “virgoletti singoli” jingħataw fnota teknika mal-entrata rilevanti.

Id-definizzjonijiet tat-termini bejn “virgoletti doppji” jinsabu fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009, għajr għal dan li ġej:

## NOTI ĠENERALI

L-iskop tal-projbizzjonijiet imsemmija f'dan l-Anness ma għandux jintilef bl-esportazzjoni ta' xi prodott mhux ipprojbit (inklużi pjanti) li jkun fih komponent wieħed jew aktar li huma pprojbiti meta l-komponent jew il-komponenti pprojbiti jkunu l-element prinċipali tal-prodott u jistgħu faċilment jitnehhew jew jintużaw għal finijiet oħrajn.

*N.B.: Waqt li jiġi vvalutat jekk il-komponent jew il-komponenti pprojbiti għandhomx jitqiesu bħala l-element prinċipali, huwa meħtieġ li jintiżnu l-fatturi tal-kwantità, tal-valur u tal-għarfien teknoloġiku u ċirkostanzi speċjali oħrajn li jistgħu jistabbilixxu l-komponent jew il-komponenti pprojbiti bħala l-element prinċipali tal-prodotti li qed jiġu akkwistati.*

Il-prodotti speċifikati f'dan l-Anness jinkludu prodotti kemm godda kif ukoll użati.

## NOTA ĠENERALI DWAR IT-TEKNOLOĠIJA (NGT)

(Li għandha tinqara flimkien mal-Parti C)

Il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tat-“teknoloġija” li “tenhtiegħ” għall-“iżvilupp”, għall-“produzzjoni” jew għall-“użu” ta' prodotti li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huwa pprojbit fil-Parti A (Prodotti), huwa pprojbit skont id-dispożizzjonijiet tal-Parti B.

It-“teknoloġija” “meħtieġa” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' prodotti pprojbiti tibqa' pprojbita anki meta tkun applikabbli għal prodotti mhux ipprojbiti.

Il-projbizzjonijiet ma japplikawx għal dik it-“teknoloġija” li hija l-minimu meħtieġ għall-installazzjoni, it-tħaddim, il-manutenzjoni (iċċekkjar) u t-tiswija ta' daww il-prodotti li mhumiex ipprojbiti.

Il-projbizzjonijiet fuq it-trasferiment tat-“teknoloġija” ma japplikawx għall-informazzjoni “fid-dominju pubbliku”, għar-“riċerka xjentifika bażika” jew għall-informazzjoni minima meħtieġa għall-applikazzjonijiet tal-privattivi.

▼ **M25****A. PRODOTTI****II.A0. MATERJALI, FAĊILITAJIET U TAGHMIR NUKLEARI**

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A0.001 | Lampi tal-katodju, vojta minn ġewwa, kif ġej:<br>a. Lampi tal-katodju tal-jodju, vojta minn ġewwa, bi twieqi tas-siliċju pur jew tal-kwarz;<br>b. Lampi tal-katodju tal-uranju, vojta minn ġewwa.                                                                                                                                                                                                 | Mhux applikabbli                                              |
| II.A0.002 | Iżolaturi Faraday li jaqgħu fi ħdan medda tal-frekwenza ta' bejn 500 nm u 650 nm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Mhux applikabbli                                              |
| II.A0.003 | Retikoli ottiċi fi ħdan medda tal-frekwenza ta' bejn 500 nm u 650 nm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Mhux applikabbli                                              |
| II.A0.004 | Fibbri ottiċi fi ħdan medda tal-frekwenza ta' bejn 500 nm u 650 nm miksi jin b'saffi mhux riflettenti fil-medda tal-frekwenza ta' bejn 500 nm u 650 nm u li jkollhom dijametru ċentrali akbar minn 0,4 mm iżda ma jeċċedix 2 mm.                                                                                                                                                                  | Mhux applikabbli                                              |
| II.A0.005 | Komponenti ta' kontenituri ta' reatturi nukleari u tagħmir tal-ittestjar, minbarra dawk speċifikati f'0A001, kif ġej:<br>a. Siġilli;<br>b. Komponenti interni;<br>c. Apparat ta' ssiġillar, ittestjar u kejl.                                                                                                                                                                                     | 0A001                                                         |
| II.A0.006 | Sistemi ta' sejba nukleari, minbarra dawk speċifikati f'0A001.j. jew 1A004.c., għas-sejba, l-identifikazzjoni jew il-kwantifikazzjoni ta' materjali radjuattivi jew radjazzjoni ta' oriġini nukleari u komponenti ddisinjati apposta għal dan.<br><i>N.B:</i> Għal tagħmir personali rreferi għal II.A1.004 hawn taht.                                                                            | 0A001.j.<br>1A004.c.                                          |
| II.A0.007 | Valvi ssiġillati bil-minfaħ minbarra dawk speċifikati f'0B001.c.6, 2A226 jew 2B350, magħmulin minn lega tal-aluminju jew stainless steel tat-tip 304, 304L jew 316L.                                                                                                                                                                                                                              | 0B001.c.6.<br>2A226<br>2B350                                  |
| II.A0.008 | Mirja tal-lejżer, barra minn dawk speċifikati f'6A005.e, li jikkonsistu f'substrati b'koeffiċjent ta' espansjoni termali ta' bejn $10^{-6} \text{ K}^{-1}$ jew inqas f'temperatura ta' 20 °C (eż. silika fuża jew żaffir).<br><i>Nota:</i> Din l-entrata ma tkoprix sistemi ottiċi ddisinjati speċjalment għall-applikazzjonijiet ta' astronomija, minbarra jekk il-mirja jkun fihom silika fuża. | 0B001.g.5.<br>6A005.e.                                        |
| II.A0.009 | Lentijiet tal-lejżer, barra minn dawk speċifikati f'6A005.e.2, li jikkonsistu f'substrati b'koeffiċjent ta' espansjoni termali ta' bejn $10^{-6} \text{ K}^{-1}$ jew inqas f'temperatura ta' 20 °C (eż. silika fuża).                                                                                                                                                                             | 0B001.g.<br>6A005.e.2.                                        |
| II.A0.010 | Pajpijiet, sistemi ta' pajpijiet, flangijiet, aċċessorji magħmula minn jew miksiya bin-nikil, jew lega tan-nikil, li jkun fiha minn 40 % nikil bil-piż, barra minn dawk speċifikati f'2B350.h.1.                                                                                                                                                                                                  | 2B350                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A0.011 | Pompi tal-vakum, barra minn dawk speċifikati f'0B002.f.2 jew 2B231, kif ġej:<br>a. Pompi turbomolekulari li jkollhom rata ta' fluss ta', jew akbar minn 400 l/s;<br>b. Pompi roughing tal-vakum tat-tip tal-għeruq li għandhom rata ta' fluss aspirattiva volumetrika akbar minn 200 m <sup>3</sup> /h;<br>c. Kumpressuri tax-xott f'forma ta' spiral issiġillati bil-minfah u pompi tal-vakum tax-xott f'forma ta' spiral issiġillati bil-minfah. | 0B002.f.2.<br>2B231                                           |
| II.A0.012 | Maghlaq protett għall-manipulazzjoni, il-ħażna u ż-żamma ta' sustanzi radjuattivi (ċelloli jaħarqu).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0B006                                                         |
| II.A0.013 | “Uranju naturali” jew “uranju eżawrit” jew torju fil-forma ta' metall, liga, kompost kimiku jew konċentrat u kull materjal ieħor li fih wiehed jew iktar minn dawn is-sustanzi msemmija, barra minn dawk speċifikati f'0C001.                                                                                                                                                                                                                      | 0C001                                                         |
| II.A0.014 | Kmamar tad-detonazzjoni li jifilhu jassorbu splużjoni ekwivalenti għal aktar minn 2,5 kg ta' TNT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Mhux applikabbli                                              |

## II.A1. MATERJALI SPEĊJALI U TAGHMIR RELATAT

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A1.001 | Aċidu fosforiku ta' bis(2-etileżil) (HDEHP jew D2HPA) Numru tal-Astrati Kimiċi (CAS): [CAS 298-07-7] solvent fi kwalunkwe kwantità, b'purità ta' aktar minn 90 %.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Mhux applikabbli                                              |
| II.A1.002 | Gass fluworin CAS: [7782-41-4], b'purezza mill-inqas ta' 95 %.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Mhux applikabbli                                              |
| II.A1.003 | Siġilli u gaskits f'forma ta' ċrieki, b'dijametru intern ta' 400 mm u anqas, magħmula minn kwalunkwe wiehed mill-materjali li ġejjin:<br>a. Kopolimeri ta' fluworur tal-vinilidin li għandhom 75 % jew aktar ta' struttura kristallina beta mingħajr tiġbid;<br>b. Polimidi fluworurati li fihom 10 % skont il-piż jew aktar ta' fluworu kkombinat;<br>c. Elastomeri tal-fosfażin fluworurat li fihom skont il-piż 30 % jew aktar ta' fluworu kkombinat;<br>d. Poliklorotrifloretilene (PCTFE, pereż. Kel-F ®);<br>e. Fluworoelastomeri (pereż., Viton ®, Tecnoflon ®);<br>f. Politetrafluworoetilen (PTFE). | 1A001                                                         |
| II.A1.004 | Tagħmir personali għas-sejba ta' radjazzjoni ta' oriġini nukleari, minbarra dak speċifikat f'1A004.c., inklużi dożimetri personali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1A004.c.                                                      |
| II.A1.005 | Ċelluli elettrolitiċi għall-produzzjoni tal-fluworu, minbarra dawk speċifikati f'1B225, b'kapacià ta' output ikbar minn 100 g ta' fluworu fis-sieġha.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1B225                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A1.006 | Katalizzaturi, minbarra dawk speċifikati f'1A225 jew 1B231, li fihom il-platinu, il-palladju jew ir-rodju, li jistgħu jintużaw għall-promozzjoni tar-reazzjoni ta' skambju iżotopiku tal-idroġenu bejn l-idroġenu u l-ilma għall-irkupru tat-tritju mill-ilma tqil jew għall-produzzjoni tal-ilma tqil.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1A225<br>1B231                                                |
| II.A1.007 | Aluminju u l-legi tiegħu, barra minn dawk speċifikati f'1C002.b.4. jew 1C202.a., f'forma mhux maħduma jew semifabbrikata b'wahda minn dawn il-karatteristiċi:<br>a. “Kapaċi għal” reżistenza għat-tensjoni aħharja ta' 460 MPa jew aktar f'293 K (20 °C); jew<br>b. B'reżistenza għat-tensjoni ta' 415 MPa jew aktar f'298 K (25 °C).<br><i>Nota teknika:</i><br><i>Il-frażi ligi “kapaċi għal” tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-sħana.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1C002.b.4.<br>1C202.a.                                        |
| II.A1.008 | Metalli manjetiċi, ta' kull tip u ta' kull forma, minbarra dawk speċifikati f'1C003.a. li jkollhom “permeabbiltà inizjali relattiva” ta' 120 000 jew aktar u ħxuna ta' bejn 0,05 mm u 0,1 mm.<br><i>Nota teknika:</i><br><i>Il-kejl tal-“permeabilità relattiva inizjali” jrid isir fuq materjali kompletament ittemprati.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1C003.a.                                                      |
| II.A1.009 | “Materjali fibrużi u bil-filamenti” jew prepregs, minbarra dawk speċifikati f'1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. jew 1C210.b., kif ġej:<br>a. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-aramid li għandhom wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:<br>1. “Modulu speċifiku” ta' aktar minn $10 \times 10^6$ m; jew<br>2. “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' aktar minn $17 \times 10^4$ m;<br>b. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-ħġieġ li għandhom xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:<br>1. “Modulu speċifiku” ta' aktar minn $3,18 \times 10^6$ m; jew<br>2. “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' aktar minn $76,2 \times 10^3$ m;<br>c. “Hjut”, “rovings”, “irmunkar” jew “rutelli” kontinwi li għandhom fihom reżina tat-termoset wiesa' 15-il mm jew inqas (preimprenjati), magħmula minn “materjali fibrużi jew filamentari” tal-ħġieġ minbarra dawk speċifikati f'II.A1.010.a. hawn taht;<br>d. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju;<br>e. “Hjut”, “rovings”, “irmunkar” jew “rutelli” kontinwi li għandhom fihom reżina tat-termoset, magħmula minn “materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju;<br>f. “Hjut”, “rovings”, “irmunkar”, jew “tejps” kontinwi tal-poliakrilonitril (PAN);<br>g. “Materjali fibrużi jew filamentari” para-armidi (Kevlar ® u tipi oħrajn ta' fibri tat-tip Kevlar ®). | 1C010.a.<br>1C010.b.<br>1C210.a.<br>1C210.b.                  |
| II.A1.010 | Fibri imprenjati mir-reżina jew mill-qatran (preimprenjati), fibri tal-metall jew miksija bil-karbonju (preformati) jew “preformati tal-fibri tal-karbonju”, kif ġej:<br>a. Magħmula mill-“materjali fibrużi jew filamentari” speċifikati f'II.A1.009 hawn fuq;<br>b. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju imprenjati b’“matrici” tar-reżina epossidika (preimprenjati), speċifikati f'1C010.a., 1C010.b jew 1C010.c, għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' inġenji tal-ajru, fejn id-daqs tal-folji individwali mhuwiex aktar minn 50 cm × 90 cm;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1C010<br>1C210                                                |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | c. Preimprenjati speċifikati f'1C010.a, 1C010.b jew 1C010.c, meta imprenjati b'reżini fenoliċi jew epossidiċi li jkollhom temperatura tat-tranżizzjoni tal-ħġieġ (T <sub>g</sub> ) inqas minn 433 K (160 °C) u temperatura tal-kura aktar baxxa mit-temperatura tat-tranżizzjoni tal-ħġieġ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| II.A1.011 | Kompsti taċ-ċeramika bil-karbur tas-siliċju rinfurzati, li jistgħu jintużaw għall-ponot ta' quddiem, il-vetturi tad-dhul fl-atmosfera u l-portelli taż-żennuni, li jistgħu jintużaw fil-“missili”, minbarra dawk speċifikati f'1C107.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1C107                                                         |
| II.A1.012 | Mhux użat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
| II.A1.013 | Tantalu, karbajd tat-tantalu, tungstenu, karbajd tat-tungstenu u liga tagħhom, minbarra dawk speċifikati f'1C226, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:<br>a. F'forom li għandhom simetrija ċilindrika vojta jew sferika (inkluż partijiet taċ-ċilindru) b'dijametru fuq in-naħa ta' ġewwa bejn 50 mm u 300 mm; u<br>b. Massa ta' aktar minn 5 kg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1C226                                                         |
| II.A1.014 | "Trabijiet elementali" tal-kobalt, tan-neodimju jew tas-samarju jew liga jew tahlitiet tagħhom li fihom tal-inqas 20 % f'piż tal-kobalt, in-neodimju jew is-samarju, b'daqs tal-partikola inqas minn 200 µm.<br><i>Nota teknika: "Trab elementali" tfisser trab ta' purità għolja ta' element wieħed.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mhux applikabbli                                              |
| II.A1.015 | Fosfat tat-tributyl pur (TBP) [CAS Nru 126-73-8] jew kwalunkwe tahlita b'kontenut ta' TBP ta' aktar minn 5 % bil-piż.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Mhux applikabbli                                              |
| II.A1.016 | Azzar maraging, minbarra dawk speċifikati f'1C116 jew 1C216.<br><i>Noti tekniċi:</i><br>1. Il-frażi azzar maraging “kapaċi għal” tinkorpora azzar maraging qabel jew wara t-tishin.<br>2. Azzar tal-maraging huma liga tal-ħadid ġeneralment karatterizzati minn kontenut għoli ta' nikil, kontenut baxx ħafna ta' karbonju u l-użu ta' elementi ta' sostituzzjoni jew preċipitati sabiex jipproduċu t-tishih u t-twebbis biż-żmien tal-liga.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1C116<br>1C216                                                |
| II.A1.017 | Metalli, trabijiet u materjal tal-metall kif ġej:<br>a. Tungstenu u liga tat-tungstenu, minbarra dawk speċifikati f'1C117, fil-forma ta' partċelli sferiċi jew partikoli atomizzati uniformi b'dijametru ta' 500 µm (mikrometru) jew inqas b'kontenut ta' tungstenu ta' 97 % bil-piż jew ikbar;<br>b. Molibden u liga tal-molibden, minbarra dawk speċifikati f'1C117, fil-forma ta' partċelli sferiċi jew partikoli atomizzati uniformi b'dijametru ta' 500 µm jew inqas b'kontenut ta' molibden ta' 97 % bil-piż jew ikbar;<br>c. Materjali tat-tungstenu fil-forma solida, minbarra dawk speċifikati f'1C226 b'kompożizzjonijiet materjali kif ġej:<br>1. Tungstenu jew ligi li fihom piż ta' 97 % jew aktar ta' tungstenu;<br>2. Ramm infiltrat bit-tungstenu li fih piż ta' 80 % jew iktar ta' tungstenu; jew<br>3. Tungstenu infiltrat bil-fidda li fih 80 % f'piż jew aktar ta' tungstenu. | 1C117<br>1C226                                                |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A1.018 | Ligi manjetiċi rotob, minbarra daww speċifikati f'1C003, b'kompożizzjoni kimika kif ġej:<br>a. Kontenut ta' hadid bejn 30 % u 60 %; u<br>b. Kontenut tal-kobalt bejn 40 % u 60 %.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1C003                                                         |
| II.A1.019 | Mhux użat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |
| II.A1.020 | Grafit, minbarra dak speċifikat f'0C004 jew 1C107.a., iddisinjat jew speċifikat biex jintuża fil-Magni tal-Fabbriki għall-Elettroerożjoni (EDM — Electrical Discharge Machining).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0C004<br>1C107.a.                                             |
| II.A1.021 | Ligi tal-azzar fil-forma ta' folja jew pjanċa, li jkollhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:<br>(a) Ligi tal-azzar 'kapaċi għal' limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 1 200 MPa jew aktar f'293 K (20 °C); jew<br>(b) Azzar antiossidanti dupeks stabbilizzat bin-nitroġenu.<br><i>Nota: il-frażi ligi "kapaċi għal" tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-shana.</i><br><i>Nota teknika: "azzar antiossidanti dupeks stabbilizzat bin-nitroġenu" għandu mikrostruttura ta' żewġ fażijiet li tikkonsisti minn frak ta' azzar ferritiku u awstenitiku biż-żieda tan-nitroġenu biex jistabbilizza l-mikrostruttura.</i> | 1C116<br>1C216                                                |
| II.A1.022 | Materjal Kompożitu tal-Karbonju-Karbonju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1A002.b.1                                                     |
| II.A1.023 | Ligi tan-nikil f'forma mhux maħduma jew semifabbrikata, li jkollhom 60 % f'piż jew aktar nikil.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1C002.c.1.a                                                   |
| II.A1.024 | Ligi tat-titanju f'forma ta' folja jew pjanċa "kapaċi għal" limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 900 MPa jew aktar f'293 K (20 °C).<br><i>Nota: il-frażi ligi "kapaċi għal" tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-shana.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1C002.b.3                                                     |
| II.A1.025 | Ligi tat-titanju, minbarra daww speċifikati f'1C002 u 1C202.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1C002<br>1C202                                                |
| II.A1.026 | Żirkonju u ligi taż-żirkonju, minbarra daww speċifikati f'1C011, 1C111 u 1C234.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1C011<br>1C111<br>1C234                                       |
| II.A1.027 | Materjali splussivi minbarra daww speċifikati f'1C239, jew materjali jew tahlitiet li aktar minn 2 % tal-piż tagħhom huwa tali materjal splussiv, b'densità kristallina oghla minn 1,5 g/cm <sup>3</sup> u li għandhom veloċità ta' detonazzjoni oghla minn 5 000 m/s.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1C239                                                         |

## II.A2. IPPROĊESSAR TA' MATERJALI

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A2.001 | Sistemi ta' prova ta' vibrazzjoni, tagħmir u komponenti tagħhom, minbarra daww speċifikati f'2B116: | 2B116                                                         |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>a. Sistemi għat-test tal-vibrazzjoni li jużaw metodi ta' retroazzjoni jew ta' ċirkwit magħluq u li jinkorporaw kontrollur diġitali, li kapaċi jivvibraw sistema b'aċċellerazzjoni daqs jew akbar minn 0,1g rms bejn 0,1 Hz u 2 kHz u jagħtu forza daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b"mejda vojta";</p> <p>b. Kontrolluri diġitali, ikkombinati ma' "softwer" iddisinjat speċjalment għall-ittestjar tal-vibrazzjoni, b"faxxa tal-frekwenza ta' kontroll f'ħin reali" ikbar minn 5 kHz iddisinjati għall-użu mas-sistemi tal-ittestjar tal-vibrazzjoni speċifikati f'a.;</p> <p><i>Nota teknika:</i> "Faxxa tal-frekwenza ta' kontroll f'ħin reali" hija ddefinita bħala r-rata massima fejn kontrollur jista' juża ċikli ta' kampjuni, ipproċessar ta' data u trasmissjoni ta' sinjali ta' kontroll.</p> <p>c. Magni li jagħtu mbuttatura b'vibrazzjoni (unitajiet ta' vibrazzjoni), b'amplifikaturi assoċjati jew mingħajr, li jifilhu jagħtu forza ta' 50 kN jew aktar, imkejla b"mejda vojta", u li jistgħu jintużaw fis-sistemi tal-ittestjar tal-vibrazzjoni speċifikati f'a.;</p> <p>d. Strutturi li jsostnu l-parti għall-ittestjar u unitajiet elettronici mfassla sabiex jgħaqqdu unitajiet ta' vibrazzjoni multipli f'sistema li tiflah tipprovdi forza effettiva kombinata daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b"mejda vojta", u li jistgħu jintużaw fis-sistemi ta' vibrazzjoni speċifikati f'a.</p> <p><i>Nota teknika:</i> "mejda vojta" tfisser mejda ċatta, jew wiċċ, mingħajr muntaggi jew tagħmir imwahnal.</p> |                                                               |
| II.A2.002  | <p>Għodda tal-magni, minbarra dawk speċifikati f2B001 jew 2B201 u kwalunkwe tahlita tagħhom, għat-tnehhija (jew il-qtagħ) ta' metalli, ċeramika jew "kompożiti" li, skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, jistgħu jkunu mġammar b'apparat elettroniku għall-"kontroll numeriku", li jkollhom preċiżjoni ta' pożizzjonar ta' daqs jew inqas (aħjar) minn 30 µm skont ISO 230/2 (1988) jew ekwivalenzi nazzjonali fuq kwalunkwe assi lineari.</p> <p><i>Nota teknika:</i> Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjoni skont l-ISO 230/2 (1997) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2B001<br>2B201                                                |
| II.A2.002a | Komponenti u kontrolli numerici, iddisinjati apposta għall-magni tal-ghodod speċifikati f2B001, 2B201 jew I.A2.002 hawn fuq.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mhux applikabbli                                              |
| II.A2.003  | <p>Magni tal-ibbilanċjar u tagħmir relatat, kif ġej:</p> <p>a. Magni tal-ibbilanċjar, iddisinjati jew modifikati għal apparat dentali jew mediku ta' xorta oħra, li jkollhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mhumiex kapaċi jibbilanċjaw rotors/assemblaġġi li għandhom massa akbar minn 3 kg;</li> <li>2. Kapaċi jibbilanċjaw rotors/assemblaġġi f'veloċità akbar minn 12 500 rpm;</li> <li>3. Kapaċi jikkoreġu żbilanċ f'zewġ pjani jew aktar; u</li> <li>4. Kapaċi jibbilanċjaw sa żbilanċ speċifiku residwu ta' 0,2 g mm għal kull kg ta' massa tal-iskrun;</li> </ol> <p>b. "Irjus indikaturi" mfassla jew modifikati għall-użu mal-magni speċifikati f'a hawn fuq.</p> <p><i>Nota teknika:</i> "L-irjus indikaturi" huma kultant magħrufa bħala strumenzzjoni tal-ibbilanċjar.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2B119                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A2.004 | <p>Manipulaturi minn distanza li jistgħu jintużaw biex jipprovdu azzjonijiet minn distanza f'operazzjonijiet ta' separazzjoni radjukimika jew ċelluli jaharqu, minbarra dawk speċifikati f'2B225, li għandhom xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Jifilhu jippenetraw 0,3 m jew aktar f'hajt ta' ċellula tahraq (operazzjoni tat-tip minn ġol-hajt); jew</p> <p>b. Jifilhu jgħaddu minn fuq naha għal oħra ta' hajt ta' ċellula tahraq bi h'xuna ta' 0,3 m jew aktar (operazzjoni tat-tip minn fuq il-hajt).</p> <p><i>Nota teknika: Manipulaturi minn distanza jbiddu l-azzjonijiet ta' operatur uman għal driegħ li jahdem minn distanza u muntagġ terminali. Dawn jistgħu jkunu tat-tip prinċipali / sekondarju (master / slave) jew imħaddma b'joystick jew tastiera.</i></p>                         | 2B225                                                         |
| II.A2.005 | <p>Fran għat-trattament bis-shana f'atmosfera kkontrollata jew fran tal-ossidazzjoni kapaċi li jahdmu f'temperaturi ta' aktar minn 400 °C.</p> <p><i>Nota: Dan il-punt ma jkoprix tunnel kilns li jimxu fuq roller jew permezz ta' karoza, tunnel kilns b'conveyor belt, kilns tat-tip li jiġu mbuttati jew shuttle kilns, imfassla b'mod speċjali għall-produzzjoni tal-ħġieg, ċeramika għall-mejda jew ċeramika strutturali.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2B226<br>2B227                                                |
| II.A2.006 | Mhux użat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| II.A2.007 | <p>“Trasduttur tal-pressjoni”, minbarra dawk definiti f'2B230, li hu kapaċi jkejjel pressjoni assoluta fi kwalunkwe punt tal-iskala 0 sa 200 kPa u li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Elementi sensibbli għall-pressjoni magħmula jew protetti minn “Materjali reżistenti għat-tmermir mill-eżafuworidu tal-uranju (UF<sub>6</sub>)”; u</p> <p>b. Li jkollu wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Skala shiħa ta' inqas minn 200 kPa u “preċiżjoni” ta' ahjar minn <math>\pm 1</math> % ta' skala shiħa; jew</li> <li>Skala shiħa ta' 200 kPa jew aktar u “preċiżjoni” ta' ahjar minn 2 kPa.</li> </ol> <p><i>Nota teknika: Għall-iskopijiet ta' 2B230, “preċiżjoni” tinkludi n-nonlinearità, l-isteresi u r-ripetibbiltà f'temperatura ambjentali.</i></p> | 2B230                                                         |
| II.A2.008 | <p>Kuntatturi likwidu-likwidu (mixxelaturi separaturi, kolonni pulsati, kolonni pjanċa, kuntatturi ċentrifugi); u distributuri tal-likwidu, distributuri tal-fwar jew oġġetti għall-kollezzjoni ta' likwidu ddisinjati għal tali tagħmir fejn kull superfiċe li jkollha kuntatt dirett mal-kimika/kimiċi li qed tkun/ikunu proċessata/proċessati tkun magħmula minn kwalunkwe mill-materjali li ġejjin:</p> <p>a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż;</p> <p>b. Fluworopolimeri;</p> <p>c. Ħġieg (inkluża kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieg);</p> <p>d. Grafit jew “grafit tal-karbonju”;</p> <p>e. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż;</p> <p>f. Tantalum jew ligi tat-tantalum;</p> <p>g. Titanju jew ligi tat-titanju;</p>                                          | 2B350.e.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>h. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju; jew</p> <p>i. Azzar inossidabbli.</p> <p><i>Nota teknika: "Grafit tal-karbonju" hu kompożizzjoni ta' grafit u karbonju amorf, li fiha l-kontenut ta' grafit hu ta' 8 % jew aktar fil-piż.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
| II.A2.009 | <p>Tagħmir industrijali u l-komponenti tiegħu, minbarra daww speċifikati fi 2B350.d., kif ġej:</p> <p>Tagħmir għat-trasferiment tas-shana jew kondensaturi b'erja tal-wiċċ għat-trasferiment tas-shana akbar minn 0,05 m<sup>2</sup> u inqas minn 30 m<sup>2</sup>; u tubi, pjanċi, bobini jew blokko (qlub) iddisinjati għal tali tagħmir għat-trasferiment tas-shana jew kondensaturi, fejn l-uċuh kollha li jiġu f'kontatt dirett mal-fluwidu/i jkun magħmula minn xi wiehed mill-materjali li ġejjin:</p> <p>a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż;</p> <p>b. Fluoropolimeri;</p> <p>c. Hġieg (inkluża kisa vitrifikata jew tal-enamel jew kisa tal-hġieg);</p> <p>d. Grafit jew "grafit tal-karbonju";</p> <p>e. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż;</p> <p>f. Tantal jew ligi tat-tantal;</p> <p>g. Titanju jew ligi tat-titanju;</p> <p>h. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju;</p> <p>i. Karbur tas-siliċju;</p> <p>j. Karbur tat-titanju; jew</p> <p>k. Azzar inossidabbli.</p> <p><i>Nota: Din l-entrata ma tkoprix ir-radjaturi tal-vetturi.</i></p> <p><i>Nota teknika: Il-materjali użati għal gaskits u sigilli u twettiq ieħor ta' funzjonijiet ta' sigillar ma jiddeterminawx l-istatus ta' kontroll tat-tagħmir għat-trasferiment tas-shana.</i></p> | 2B350.d.                                                      |
| II.A2.010 | <p>Pompi b'sigilli multipli jew bla sigill, minbarra daww speċifikati f'2B350.i, adatti għal fluwidi li jnawru, jew pompi tal-vakwu u kejsings (pump bodies), kisi ta' kejsings, impellers, rotors jew pompi tal-merżuq biż-żennuna mfassla għal pompi bħal dawn, fejn kull wiċċ li jkollu kuntatt dirett mal-kimika/kimiki li qed tkun/ikunu proċessata/proċessati jkun magħmul minn kwalunkwe wiehed mill-materjali li ġejjin:</p> <p>a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż;</p> <p>b. Ċeramika;</p> <p>c. Ferrosiliċju;</p> <p>d. Fluoropolimeri;</p> <p>e. Hġieg (inkluża kisi vitrifikata jew tal-enamel jew kisi tal-hġieg);</p> <p>f. Grafit jew "grafit tal-karbonju";</p> <p>g. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż;</p> <p>h. Tantal jew ligi tat-tantal;</p> <p>i. Titanju jew ligi tat-titanju;</p> <p>j. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju;</p> <p>k. Nijobju (kolumbju) jew ligi tan-nijobju;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2B350.i.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>l. Azzar inossidabbli;</p> <p>m. Ligi tal-aluminju; jew</p> <p>n. Lasktu.</p> <p><i>Noti tekniċi: Il-materjali użati għal gaskits u sigilli u implimentazzjonijiet oħrajn ta' funzjonijiet ta' ssigillar ma jiddeterminawx l-istatus ta' kontroll tal-pompa.</i></p> <p><i>It-terminu "lasktu" jinkludi t-tipi kollha ta' lasktu naturali jew sintetiku.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| II.A2.011 | <p>"Separaturi ċentrifugi", minbarra daww speċifikati f'2B352.c., b'kapacità ta' separazzjoni kontinwa mingħajr propagazzjoni ta' aerosols u manufatturati minn:</p> <p>a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż;</p> <p>b. Fluworopolimeri;</p> <p>c. Ħġieġ (inkluża kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieġ);</p> <p>d. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż;</p> <p>e. Tantal u jew ligi tat-tantal;</p> <p>f. Titanju jew ligi tat-titanju; jew</p> <p>g. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju.</p> <p><u>Nota teknika:</u></p> <p><i>"Separaturi ċentrifugi" jinkludu d-dikanter.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                | 2B352.c.                                                      |
| II.A2.012 | <p>Filtri tal-metall miksijin bil-ġir, minbarra daww speċifikati f'2B352.d., magħmulin min-nikil ligi tan-nikil b'aktar minn 40 % ta' nikil fil-piż.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2B352.d.                                                      |
| II.A2.013 | <p>Magni spin-forming u magni flow-forming, minbarra daww speċifikati f'2B009, 2B109 jew 2B209 u komponenti ddisinjati speċjalment għalihom.</p> <p><u>Nota teknika:</u> <i>Għall-fini ta' dan il-punt, magni li jikkombinaw il-funzjonijiet ta' spin-forming u flow-forming jitqiesu bħala magni flow-forming.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>2B009</p> <p>2B109</p> <p>2B209</p>                        |
| II.A2.014 | <p>Tagħmir u reagenti, minbarra daww speċifikati f'2B350 jew 2B352, kif ġej:</p> <p>a. Fermentaturi li kapaċi jikkultivaw "mikro organiżmi" jew viruses patoġeniċi, jew kapaċi jipproduċu t-tossina, mingħajr il-propagazzjoni ta' aerosols, u li għandhom kapaċità totali ta' 10 l jew aktar;</p> <p>b. Aġitaturi għal fermenters kif imsemmi fil-paragrafu a. ta' hawn fuq;</p> <p><u>Nota Teknika:</u> <i>Fermentaturi jinkludu bijoreatturi, kemostati u sistemi ta' fluss kontinwu.</i></p> <p>c. Tagħmir tal-laboratorju kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tagħmir ta' reazzjoni katina bil-polimerażi (PCR)</li> <li>2. Tagħmir ta' ssekwenzjar ġenetiku;</li> <li>3. Sintetizzaturi ġenetiċi;</li> <li>4. Tagħmir ta' elettroporazzjoni;</li> <li>5. Reagenti speċifiċi assoċjati mat-tagħmir f'II.A2.014.c. numri 1. sa 4. hawn fuq;</li> </ol> | <p>2B350</p> <p>2B352</p>                                     |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>d. Filtri, mikrofiltri, nanofiltri jew ultrafiltri li jintużaw fil-bijoloġija industrijali jew tal-laboratorju għal filtraġġ kontinwu, minbarra filtri ddisinjati jew modifikati speċjalment għal skopijiet mediċi jew għall-produzzjoni ta' ilma ċar u li jistgħu jintużaw fil-qafas ta' proġetti appoġġjati mill-UE jew min-NU;</p> <p>e. Ultraċentrifugi, rotors u adapters għal ċentrifugi;</p> <p>f. Tagħmir ta' krijodessikazzjoni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
| II.A2.015 | <p>Tagħmir, minbarra dak speċifikat f'2B005, 2B105 jew 3B001.d., għad-depożitu ta' strati metalliċi kif ġej, u komponenti u aċċessorji ddisinjati speċjalment għalih:</p> <p>a. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni kimika f'fażi ta' fwar (CVD);</p> <p>b. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni fiżika f'fażi ta' fwar (PVD);</p> <p>c. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni permezz tat-tishin induttiv jew bir-reżistenza.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>2B005</p> <p>2B105</p> <p>3B001.d.</p>                     |
| II.A2.016 | <p>Tankijiet jew kontejners miftuħin, b'aġitaturi jew mingħajrhom, b'volum intern totali (ġeometriku) ta' aktar minn 0,5 m<sup>3</sup> (500 litru), fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kontatt dirett mal-kimika/kimiki li jkunu qegħdin jiġu pproċessati jew miżmuma, ikunu magħmula minn kwalunkwe mill-materjali li ġejjin:</p> <p>a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż;</p> <p>b. Fluworopolimeri;</p> <p>c. Hġieg (inkluż kisjiet vitrifikati jew tal-enemel jew kisjiet tal-hġieg);</p> <p>d. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż;</p> <p>e. Tantalum jew ligi tat-tantalum;</p> <p>f. Titanju jew ligi tat-titanju;</p> <p>g. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju;</p> <p>h. Nijobju (kolumbju) jew ligi tan-nijobju;</p> <p>i. Azzar inossidabbli;</p> <p>j. Injam; jew</p> <p>k. Lasktu</p> <p><i>Nota teknika: It-terminu "lasktu" jinkludi t-tipi kollha ta' lasktu naturali jew sintetiku.</i></p> | 2B350                                                         |

## II.A3. ELETTRONIKA

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A3.001 | <p>Provvisti ta' enerġija ta' kurrent dirett b'vultaġġ għoli, minbarra dawk speċifikati f'0B001.j.5. jew 3A227, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Kapaċi li jipproduċu kontinwament, fuq perjodu ta' hin ta' tmien s'ghat, 10 kV jew aktar, b'output ta' potenza ta' 5 kW jew aktar bl-isweeping jew mingħajru; u</p> <p>b. Stabbiltà tal-kurrent jew tal-vultaġġ ahjar minn 0,1 % tul perjodu ta' hin ta' erba' s'ghat.</p> | <p>0B001.j.5.</p> <p>3A227</p>                                |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A3.002 | <p>Spettrometri tal-massa, minbarra dawk speċifikati f'0B002.g. jew 3A233, li kapaċi jkejlu joni ta' 200 unit ta' massa atomika jew iktar u li għandhom riżoluzzjoni li hija aħjar minn 2 partijiet f'200, kif ġej, u sorsi ta' joni għalihom:</p> <p>a. Spettrometri tal-massa bil-plażma b'akkoppjament induttiv (ICP/MS);</p> <p>b. Spettrometri tal-massa bi skarika inkandexxenti (GDMS);</p> <p>c. Spettrometri tal-massa b'jonizzazzjoni termika (TIMS);</p> <p>d. Spettrometri tal-massa b'bumbardament ta' elettroni li għandhom kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-uranju eżafuoridu UF<sub>6</sub>";</p> <p>e. Spettrometri tal-massa b'raġġi molekulari li għandhom xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'azzar li ma jissaddadx jew molibdenu u mghammra bi trappola tal-kesha li kapaċi tkessah sa 193 K (-80 °C) jew anqas; jew</li> <li>2. Kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'materjali rezistenti għall-UF<sub>6</sub>;</li> </ol> <p>f. Spettrometri tal-massa mghammra b'sors tal-joni ta' hafna židiet ta' fluworin iddisinjati għal aktinidi jew fluworidi aktinidi.</p> | 0B002.g.<br>3A233                                             |
| II.A3.003 | <p>Apparat li jbidel il-frekwenza jew ġeneraturi, minbarra dawk speċifikati f'0B001.b.13. jew 3A225, li jkollu dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u komponenti u softwer ddisinjati speċjalment għalihom:</p> <p>a. Output multifażi li kapaċi jipprovdi qawwa ta' 40 W jew aktar;</p> <p>b. Kapaċi jahdem fil-medda ta' frekwenzi bejn 600 u 2 000 Hz; u</p> <p>c. Għandu kontroll tal-frekwenza aħjar (anqas) minn 0,1 %.</p> <p><u>Noti tekniċi:</u></p> <p>1. <i>Apparat li jbidel il-frekwenza huwa magħruf ukoll bħala konverturi, inverturi, ġeneraturi, tagħmir tal-ittestjar elettroniku, provvisti tal-elettriku AC, unitajiet ta' kontroll għall-muturi b'veloċità varjabbli jew unitajiet ta' kontroll bi frekwenza varjabbli.</i></p> <p>2. <i>Il-funzjonalità speċifikata f'din l-entrata tista' tkun issodisfata b'ċertu tagħmir li jkun jinsab fis-suq bħala: tagħmir għall-ittestjar elettroniku, provvisti tal-elettriku AC, unitajiet ta' kontroll għall-muturi b'veloċità varjabbli jew unitajiet ta' kontroll bi frekwenza varjabbli.</i></p>                                                                                                                                                                                                                    | 0B001.b.13.<br>3A225                                          |
| II.A3.004 | Spettrometri u diffrattometri, imfasslin għat-test indikattiv jew l-analiżi kwantitattiva tal-kompożizzjoni elementali tal-metalli jew il-ligi mingħajr dekompożizzjoni kimika tal-materjal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Mhux applikabbli                                              |

## II.A6. SENSURI U LASERS

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                            | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A6.001 | Vireg ta' granat tal-ittriju aluminju (YAG).                                                                                                                                                                                                            | Mhux applikabbli                                              |
| II.A6.002 | <p>Tagħmir u komponenti ottiċi, minbarra dawk speċifikati f'6A002 jew 6A004.b. kif ġej:</p> <p>Ottiċi tal-infraahmar bil-medda tal-frekwenza li tvarja bejn 9 μm u 17 μm u komponenti tagħhom, inkluż il-komponenti tat-tellurur tal-kadmju (CdTe).</p> | 6A002<br>6A004.b.                                             |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A6.003 | Sistemi ta' korretturi tal-fronti tal-mewġ, minbarra l-mirja speċifikati f'6A004.a., 6A005.e. jew 6A005.f., biex jintużaw f'raġġ tal-laser b'dijametru ta' aktar minn 4 mm, u elementi magħmula speċifikament għalihom, inkluż sistemi ta' kontroll, sensuri tal-fażi tal-fronti u "mirja deformabbli" inkluż mirja bimorf.                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6A004.a.<br>6A005.e.<br>6A005.f.                              |
| II.A6.004 | "Lasers" tal-argon jonizzat, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 6A005.a.6. u/jew 6A205.a., li għandhom potenza medja tal-output daqs jew ikbar minn 5 W.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0B001.g.5.<br>6A005.a.6.<br>6A205.a.                          |
| II.A6.005 | "Lasers" semikondutturi, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 0B001.h.6. jew 6A005.b., u komponenti tagħhom, kif ġej:<br>a. "Lasers" individwali semikondutturi li jipproduċu potenza tal-output ta' aktar minn 200 mW kull wieħed, fi kwantitajiet ta' aktar minn 100;<br>b. Arrangamenti individwali ta' "lasers" semikondutturi b'potenza medja tal-output ta' iżjed minn 20 W.<br><u>Noti:</u><br>1. "Lasers" semikondutturi normalment jissejhu dijodi tal-"laser".<br>2. Din l-entrata ma tkoprix dijodi tal-"lasers" b'tul ta' mewġa fil-limitu ta' 1,2 $\mu\text{m}$ – 2,0 $\mu\text{m}$ . | 0B001.g.5.<br>0B001.h.6.<br>6A005.b.                          |
| II.A6.006 | "Lasers" b'semikondutturi sintonizzabbli u armaturi ta' "lasers" b'semikondutturi sintonizzabbli, minbarra dawk speċifikati f'0B001.h.6. jew 6A005.b., ta' tul ta' mewġ bejn 9 $\mu\text{m}$ u 17 $\mu\text{m}$ , kif ukoll kolonni ta' armaturi ta' "lasers" b'semikondutturi li fihom mill-anqas armatura "laser" waħda b'semikondutturi sintonizzabbli ta' dak it-tul ta' mewġ.<br><u>Nota:</u> "Lasers" semikondutturi normalment jissejhu dijodi tal-"laser".                                                                                                                                    | 0B001.h.6.<br>6A005.b.                                        |
| II.A6.007 | "Lasers" "sintonizzabbli" fi stat solidu, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 0B001.h.6. jew 6A005.c.1., u komponenti tagħhom iddisinjati għalihom b'mod speċjali, kif ġej:<br>a. Lasers taż-żaffir titanju,<br>b. Lasers bl-alessandrite.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0B001.g.5.<br>0B001.h.6.<br>6A005.c.1.                        |
| II.A6.008 | "Lasers" (minbarra dawk tal-ħġieġ) drogat bin-neodimju, minbarra dawk speċifikati f'6A005.c.2.b., li għandhom output ta' tul ta' mewġa ta' aktar minn 1,0 $\mu\text{m}$ iżda li ma jaqbiżx 1,1 $\mu\text{m}$ u enerġija tal-output li taqbeż 10 J kull impuls.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6A005.c.2.b.                                                  |
| II.A6.009 | Komponenti ta' akustiċiottiċi, kif ġej:<br>a. Tubi għall-immaġni u għodda għall-immaġni fl-istat solidu li għandhom frekwenza ta' rikorrenza daqs jew akbar minn 1 kHz;<br>b. Provvisti ta' frekwenza ta' rikorrenza;<br>c. Ċelloli ta' Pockels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6A203.b.4.                                                    |
| II.A6.010 | Kameras rezistenti għar-radjazzjoni, jew lentijiet għalihom, barra minn dawk speċifikati f'6A203.c., iddisinjati apposta jew previsti bħala rezistenti għal doża ta' radjazzjoni totali oghla minn $50 \times 10^3$ Gy (silikon) ( $5 \times 10^6$ rad (silikon)) mingħajr degradazzjoni operattiva.<br><u>Nota teknika:</u> It-terminu Gy(siliċju) jirreferi għall-enerġija f'Joules għal kull kilogramma li huwa assorbit minn kampjun mhux protett tas-siliċju meta espost għar-radjazzjoni jonizzanti.                                                                                            | 6A203.c.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A6.011 | <p>Oxxillaturi u amplifikaturi laser sintonizzabbli bl-impulsi bil-koloranti, minbarra daww speċifikati f'0B001.g.5., 6A005 u jew 6A205.c., li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. Jahdmu f'tul ta' mewġa bejn 300 nm u 800 nm;</p> <p>b. Jipproduċu potenza medja tal-output ta' aktar minn 10 W iżda mhux aktar minn 30 W;</p> <p>c. Rata ta' ripetizzjoni oghla minn 1 kHz; u</p> <p>d. Wisa' tal-impuls inqas minn 100 ns.</p> <p><i>Nota: Din l-entrata ma tkoprix l-oxillaturi b'modalità waħda.</i></p> | <p>0B001.g.5.</p> <p>6A005</p> <p>6A205.c.</p>                |
| II.A6.012 | <p>“Lasers” bl-impulsi tad-dijossidu, minbarra daww speċifikati f'0B001.h.6., 6A005.d. jew 6A205.d., li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. Jahdmu f'tul ta' mewġa bejn 9 μm u 11 μm;</p> <p>b. Rata ta' ripetizzjoni oghla minn 250 Hz;</p> <p>c. Jipproduċu potenza medja tal-output ta' aktar minn 100 W iżda mhux aktar minn 500 W; u</p> <p>d. Wisa' tal-impuls inqas minn 200 ns.</p>                                                                                                                    | <p>0B001.h.6.</p> <p>6A005.d.</p> <p>6A205.d.</p>             |
| II.A6.013 | Lasers, minbarra daww speċifikati f'6A005 jew 6A205.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>6A005</p> <p>6A205</p>                                     |

## II.A7. NAVIGAZZJONI U AVJONIĊI

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A7.001 | <p>Sistemi inerzjali ta' navigazzjoni u komponenti mfassla b'mod speċifiku għalihom, kif ġej:</p> <p>a. Sistemi ta' navigazzjoni inerzjali ċċertifikati għall-użu fuq'ingeni tal-ajru ċivili' mill-awtoritajiet ċivili ta' Stat parteċipant fil-Ftehim ta' Wassenaar, u l-komponenti mfassla b'mod speċjali għalihom, kif ġej:</p> <p>1. Sistemi inerzjali ta' navigazzjoni (INS) (gimballed jew strapdown) u tagħmir inerzjali, iddisinjat għal “ingeni tal-ajru”, vetturi tal-art, b'ċeġġ tat-tbajhir (tal-wiċċ jew ta' taht wiċċ l-ilma) jew “vetturi spazjali” għall-attitudni, il-gwida jew il-kontroll, u li għandhom xi wiehed mill-karatteristiċi li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p>a. Żball ta' navigazzjoni (liberu inerzjali) sussegwenti għal allinjament normali ta' 0,8 mili nawtiċi fis-siegħa (nm/hr) “CEP” (Probabbiltà ta' Żball Ċirkulari) jew anqas (ahjar); jew</p> <p>b. Speċifikati sabiex jahdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oghla minn 10 g;</p> <p>2. Sistemi Inerzjali Ibridi ta' Navigazzjoni integrati f'Sistema/i Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) jew f'Sistema/i ta' “Navigazzjoni b'Riferiment għal Bazijiet ta' Data” (“DBRN”) għall-attitudni, il-gwida jew il-kontroll, sussegwenti għal allinjament normali u bi preċiżjoni tal-pożizzjonament tan-navigazzjoni INS, wara telf tal-GNSS jew id-“DBRN” għal perjodu sa erba' minuti, ta' inqas (ahjar) minn 10 metri “Probabbiltà ta' Żball Ċirkulari” (CEP);</p> | <p>7A001</p> <p>7A003</p> <p>7A101</p> <p>7A103</p>           |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p>3. Tagħmir inerzjali għall-Indikazzjoni tal-Ażimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana li għandhom xi wiehed minn dawn il-karatteristiċi li ġejjin, u komponenti mfassla b'mod speċifiku għalihom:</p> <p>a. Iddisinjat biex ikollu preċiżjoni tal-Indikazzjoni tal-Ażimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana ugwali għal, jew inqas (aħjar) minn 6 minuti ta' arkata RMS f'latitudni ta' 45 grad; jew</p> <p>b. Iddisinjat għal livell ta' skoss nonoperattiv ta' 900 g jew aktar għal durata ta' 1 msec jew iżjed.</p> <p>b. Sistemi ta' teodolit li jinkorporaw tagħmir inerzjali ddisinjat apposta għal skopijiet ta' surveying ċivili u ddisinjat sabiex ikollu preċiżjoni tal-indikazzjoni tal-Ażimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana ugwali għal, jew inqas (aħjar) minn 6 minuti ta' arkata RMS f'latitudni ta' 45 grad, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.</p> <p>c. Tagħmir inerzjali jew tagħmir ieħor li juża l-aċċellerometri speċifikati f'7A001 jew 7A101, fejn dawn l-aċċellerometri jkunu ddisinjati speċjalment u żviluppati bħala sensuri MWD (Measurement While Drilling – Kejl Waqt it-Thaffir) għal użu f'operazzjonijiet ta' servizzi tal-bjar.</p> <p><i>Nota: Il-parametri ta' a.1. u a.2. huma applikabbli għall-kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet ambjentali li ġejjin:</i></p> <p>1. <i>Vibrazzjoni aleatorja tad-dhul ta' manjitudni globali ta' 7,7 g rms fl-ewwel nofs siegħa u durata totali tat-test ta' siegħa u nofs għal kull assi f'kull wiehed mit-tliet assi perpendikolari, meta l-vibrazzjoni aleatorja tissodisfa dan kollu li ġej:</i></p> <p>a. <i>Valur kostanti tad-densità spettrali tal-qawwa (PSD) ta' 0,04 g<sup>2</sup>/Hz tul intervall ta' frekwenza ta' 15 sa 1 000 Hz; u</i></p> <p>b. <i>Il-PSD tonqos mal-frekwenza minn 0,04 g<sup>2</sup>/Hz sa 0,01 g<sup>2</sup>/Hz tul intervall ta' frekwenza minn 1 000 sa 2 000 Hz;</i></p> <p>2. <i>Rata ta' roll u tghawwiġ (yaw) daqs + 2,62 radian/s (150 deg/s) jew aktar; jew</i></p> <p>3. <i>Skont l-istandards nazzjonali ekwivalenti għal 1. jew 2. hawn fuq.</i></p> <p><i>Noti tekniċi:</i></p> <p>1. <i>a.2. jirreferi għal sistemi li fihom jinbnew l-INS u għajnuniet oħra ta' navigazzjoni indipendenti, f'unità waħda (għewwa fih) sabiex tintlaħaq prestazzjoni mtejbja.</i></p> <p>2. <i>“Żball Ċirkolari Probabbli” (“CEP”) – F'distribuzzjoni normali ċirkolari, ir-radju taċ-ċirku li fih isir 50 % tal-kejl individwali li jkun qed isir, jew ir-radju taċ-ċirku li fih hemm 50 % probabbiltà li jkun jinsab.</i></p> |                                                               |

## II.A9. AJRUSPAZJU U PROPULSJONI

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A9.001 | Skorfini splussivi.                                                                                                                                                                                                                                         | Mhux applikabbli                                              |
| II.A9.002 | Magna b'kombustjoni interna (jiġifieri tat-tip pistuni fuq sistema ta' assi jew pistuni ċirkolari), iddisinjati jew modifikati għal “inġenji tal-ajru” bl-iskrejjien jew “inġenji tal-ajru eħfef mill-arja” u l-komponenti ddisinjati speċjalment għalihom. | Mhux applikabbli                                              |

▼ **M25**

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.A9.003 | Trakkijiet, minbarra dawk speċifikati f'9A115, b'aktar minn fus motorizzat wiehied u tagħbija li ma taqbiżx il-5 tunnelli.<br><i>Nota: Din l-entrata tinkludi trejlers ċatti, semitrejlers u trejlers oħrajn.</i> | 9A115                                                         |

**B. SOFTWARE**

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                  | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.B.001 | Softwer meħtieġ għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu ta' oġġetti fil-Parti A. (Prodotti). | Mhux applikabbli                                              |

**C. TEKNOĠIJA**

| Nru      | Deskrizzjoni ta' oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija                               | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| II.C.001 | Teknoloġija meħtieġa għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu ta' oġġetti fil-Parti A. (Prodotti). | Mhux applikabbli                                              |

**PARTI III**

Ogġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija oħra li jistgħu jikkontribwixxu għas-settur tal-missili ballistiċi tar-RDPK.

**A. PRODOTTI****III.A1. MATERJALI SPEĊJALI U TAGHMIR RELATAT**

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                       | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| III.A1.001 | Aluminju mhux maħdum                                                                               | 1C002                                                         |
| III.A1.002 | Skart u fdal tal-aluminju                                                                          | 1C002                                                         |
| III.A1.003 | Trabijiet u qxur tal-aluminju                                                                      | 1C111                                                         |
| III.A1.004 | Biċċiet shah tal-aluminju, vireg u profili                                                         | 1C002                                                         |
| III.A1.005 | Wajer tal-aluminju                                                                                 | 1C002                                                         |
| III.A1.006 | Pjanċi, folji u strixxa ta' aluminju, eħxen minn 0,2 mm                                            | 1C002                                                         |
| III.A1.007 | Tubi u pajpijiet tal-aluminju                                                                      | 1C002                                                         |
| III.A1.008 | Tagħmir għal tubi u pajpijiet tal-aluminju (pereżempju, igganċjar, liwjiet minkeb, sleeves)        | 1C002                                                         |
| III.A1.009 | Wajer bis-swiegli, kejbils, ċineg immaljati u bħalhom, tal-aluminju, mhux insulati għall-elettriku | 1C002                                                         |

## ▼ M25

## PARTI IV

Ogġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta mal-armi ta' qerda massiva kif identifikati u ddeżinjati skont il-paragrafu 25 tar-Riżoluzzjoni 2270 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU (2016).

## A. PRODOTTI

## IV.A0. MATERJALI, FAĊILITAJIET U TAGHMIR NUKLEARI

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IV.A0.001 | <p>Kalamiti forma ta' ċirku Materjali tal-kalamita permanenti li għandhom dawn iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>i. Kalamita forma ta' ċirku b'relazzjoni bejn id-dijametru ta' barra u dak ta' ġewwa ta' 1,6:1 jew iżgħar; u</p> <p>ii. Magħmula minn xi wiehed mill-materjali manjetiċi li ġejjin: aluminju-nikil-kobalt, ferriti, samarju-kobalt, jew neodimju-hadid-boron.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3A201.b.                                                      |
| IV.A0.002 | <p>Apparat li jbidel il-frekwenza (magħrufa wkoll bħala konvertituri jew invertituri)</p> <p>Apparat li jbidel il-frekwenza, minbarra dawk speċifikati fl-entrati 0B001.b.13 jew 3A225 tal-Anness I, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u softwer iddisinjat apposta għalhekk:</p> <p>i. Output tal-frekwenza multifażi;</p> <p>ii. Kapaċi jipprovd i qawwa ta' 40 W jew aktar; u</p> <p>iii. Kapaċi jaħdem kullimkien (f'kwalunkwe punt wiehed jew aktar) fil-medda ta' frekwenzi ta' bejn 600 u 2 000 Hz.</p> <p><u>Noti Tekniċi:</u></p> <p>(1) Apparat li jbidel il-frekwenza huwa magħruf ukoll bħala konvertitur jew invertitur.</p> <p>(2) Il-funzjonalità speċifikata hawn fuq tista' tkun issodisfata b'ċertu tagħmir deskritt jew ikkummerċjalizzat bħala tagħmir għall-ittestjar elettroniku, provvisti tal-elettriku AC, unitajiet ta' kontroll għall-muturi b'veloċità varjabbli, jew unitajiet ta' kontroll bi frekwenza varjabbli.</p> | 0B001.b.13.<br>3A225                                          |

## IV.A1. MATERJALI SPEĊJALI U TAGHMIR RELATAT

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IV.A1.001 | <p>Azzar maraging li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>i. "kapaċi għal" reżistenza għat-tensjoni aħħarija ta' 1 500 MPa jew aktar f'293 K (20 °C).</p> <p>ii. F'bar jew tubu, b'dijametru estern ta' 75 mm jew aktar.</p>                                                                                                            | 1C216                                                         |
| IV.A1.002 | <p>Materjali ta' ligi manjetiċi f'folji jew strixxa rqiqa li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>(a) Hxuna ta' 0,05 mm jew inqas; jew għoli ta' 25 mm jew inqas, u</p> <p>(b) Magħmula minn xi wiehed mill-materjali manjetiċi li ġejjin: hadid-kromu-kobalt, hadid-kobalt-vanadju hadid-kromu-kobalt-vanadju, jew hadid-kromu.</p> | 1C005                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IV.A1.003 | <p>Ligi tal-aluminju ta' saħha kbira</p> <p>Ligi tal-aluminju li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>i. “kapaċi għal” reżistenza għat-tensjoni aħħarija ta' 415 MPa jew aktar f'temperatura ta' 293 K (20 °C) u</p> <p>ii. F'bar jew tubu, b'dijametru estern ta' 75 mm jew aktar.</p> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>Il-frażi “kapaċi għal” tinkorpora ligi tal-aluminju qabel jew wara li jiġu trattati bis-shana.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1C202                                                         |
| IV.A1.004 | <p>“Materjali fibrużi jew filamentari” u preimprenjati, kif ġej:</p> <p>i. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju, tal-aramid jew tal-ħġieg li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>(1) “Modulu speċifiku” ta' aktar minn <math>3,18 \times 10^6</math> m; u</p> <p>(2) “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' iktar minn <math>76,2 \times 10^3</math> m;</p> <p>ii. Preimprenjati: “Hjut”, “rovings”, “tows” jew “tejs” kontinwi imprenjati bir-reżina f'formati bis-shana b'wisa' ta' 30 mm jew inqas, magħmula minn “materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju, tal-aramid jew tal-ħġieg ikkontrollati f(a) hawn fuq.</p>                                                                      | 1C210                                                         |
| IV.A1.005 | <p>Magni għat-tkebbib tal-filamenti u tagħmir relatat, kif ġej:</p> <p>i. Magni għat-tkebbib tal-filamenti li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>(1) Għandhom movimenti għall-ippożizzjonar, it-tgeżwir, u t-tkebbib ta' fibri koordinati u programmati fuq żewġ assi jew aktar;</p> <p>(2) Imfasslin apposta sabiex jiffabbrikaw strutturi jew laminati kompożiti minn “materjali fibrużi jew filamentari”; u</p> <p>(3) Kapaċi jkebbu tubi ċilindriċi ta' dijametru ta' 75 mm jew akbar;</p> <p>ii. Kontrolli ta' koordinazzjoni u ta' programmar għall-magni għat-tkebbib tal-filamenti speċifikati f(a) hawn fuq;</p> <p>iii. Mandrini għall-magni għat-tkebbib tal-filamenti speċifikati f(a) hawn fuq.</p> | 1B201                                                         |
| IV.A1.006 | Idruri metalliċi bħaż-żirkonju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1B231                                                         |
| IV.A1.007 | Metall tas-sodju (7440-23-5)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1C350                                                         |
| IV.A1.008 | Triossidu tal-kubrit (7446-11-9)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1C350                                                         |
| IV.A1.009 | Klorur tal-aluminju (7446-70-0)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Mhux applikabbli                                              |
| IV.A1.010 | Bromur tal-potassju (7758-02-3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1C350                                                         |
| IV.A1.011 | Bromur tas-sodju (7647-15-6)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1C350                                                         |
| IV.A1.012 | Diklorometan (75-09-2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1C350                                                         |
| IV.A1.013 | Bromur tal-isopropil (75-26-3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1C350                                                         |
| IV.A1.014 | Eteru tal-isopropil (108-20-3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1C350                                                         |
| IV.A1.015 | Monoisopropilamina (75-31-0)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1C350                                                         |
| IV.A1.016 | Trimetilamina (75-50-3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1C350                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                  | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IV.A1.017 | Tributilamina (102-82-9)      | 1C350                                                         |
| IV.A1.018 | Trietilamina (121-44-8)       | 1C350                                                         |
| IV.A1.019 | N,N-Dimetilanilina (121-69-7) | 1C350                                                         |
| IV.A1.020 | Piridina (110-86-1)           | 1C350                                                         |

## IV.A2. IPPROĊESSAR TA' MATERJALI

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IV.A2.001 | Magni flow-forming<br>Kif deskritt f'INFCIRC/254/Rev.9/Part2 u S/2014/253                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2B209                                                         |
| IV.A2.002 | Tagħmir għal iwweldjar bil-laser                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Mhux applikabbli                                              |
| IV.A2.003 | Għodod bil-magna CNC b'4 u 5 assi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2B201                                                         |
| IV.A2.004 | Apparat għall-qtuġ bil-plażma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Mhux applikabbli                                              |
| IV.A2.005 | <p>Kontenituri għar-reazzjonijiet, reatturi, aġitaturi, tagħmir għat-trasferiment tas-shana, kondensaturi, pompi, valvoli, tankijiet tal-ħżin, kontenituri, riċevituri, u kolonni tad-distillazzjoni jew tal-assorbiment li jissodisfaw il-parametri tal-prestazzjoni deskritti f'S/2006/853 u f'S/2006/853/corr.1</p> <p>Pompi b'siġill singlu bir-rata tal-fluss massima speċifikata tal-manifattur akbar minn 0,6 m<sup>3</sup>/siegħa u kejsings (pump bodies), kisi ta' kejsings preformati, impellers, rotors jew żennuni tal-jet pumps iddisinjati għal pompi bħal dawn, fejn kull wiċċ li jkollu kuntatt dirett mal-kimika/i li qed tkun/ikunu proċessata/i jkun magħmul minn kwalunkwe wieħed mill-materjali li ġejjin:</p> <p>(a) nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż;</p> <p>(b) ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju f'piż;</p> <p>(c) fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu f'piż);</p> <p>(d) ħġieġ (inkluż kisi vitrifikat jew tal-enamel jew kisi tal-ħġieġ);</p> <p>(e) grafit jew grafit tal-karbonju;</p> <p>(f) tantalu jew ligi tat-tantalu;</p> <p>(g) titanju jew ligi tat-titanju;</p> <p>(h) żirkonju jew ligi taż-żirkonju;</p> <p>(i) ċeramiki;</p> <p>(j) ferrosiliċju (ligi tal-ħadid b'livell għoli ta' siliċju); jew</p> <p>(k) nijobju (kolumbju) jew ligi tan-nijobju.</p> | 2B350                                                         |
| IV.A2.006 | Kmamar tal-arja nadifa konvenzjonali jew bi fluss tal-arja turbolenti u unitajiet b'fann awtonomu u b'filtru HEPA li jistgħu jintużaw għall-faċilitajiet ta' konteniment tat-tip P3 jew P4 (BSL 3, BSL 4, L3, L4).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2B352                                                         |

▼ **M25****PARTI V**

Ogġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta mal-armi ta' qerda massiva kif identifikati u ddeżinjati skont il-paragrafu 4 tar-Riżoluzzjoni 2321 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU (2016).

**A. PRODOTTI****V.A1. MATERJALI SPEĊJALI U TAGHMIR RELATAT**

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                              | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| V.A1.001 | Iżoċjanati (TDI (Toluwen diiżoċjanat), MDI (Metilen bis (iżoċjanat tal-fenil)), IPDI (diiżoċjanat tal-isofoforon), HNMDI jew HDI (Diiżoċjanat tal-eżametilin), u DDI (diiżoċjanat tad-dimeril) u tagħmir tal-produzzjoni. | Mhux applikabbli                                              |
| V.A1.002 | Nitrat tal-ammonju, verżjoni kimikament pura jew f'fażi stabbilizzata (PSAN).                                                                                                                                             | 1C111                                                         |
| V.A1.003 | Sustanzi Polimeriċi (Polietere Terminat tal-Idrossi (HTPE), Etere Kaprolattam Terminat tal-Idrossi (HTCE), Polipropilenglikol (PPG), Adipat tal-polidietilenglikol (PGA) u Polietilenglikol (PEG))                        | 1C111                                                         |
| V.A1.004 | Folji tal-ibbrejżjar tal-metall tal-manganiż.                                                                                                                                                                             | 1C111                                                         |

**V.A2. IPPROĊESSAR TA' MATERJALI**

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| V.A2.001 | Magni idroformaturi.                                                                                                                | 2B109                                                         |
| V.A2.002 | Fran ta' trattament termali — Temperatura >850 °C u dimensjoni wahda >1m,                                                           | II.A2.005<br>2B226<br>2B227                                   |
| V.A2.003 | Magni għall-Elettroerożjoni (EDM)                                                                                                   | 2B001.d                                                       |
| V.A2.004 | Magni tal-iwweldjar bil-frizzjoni u t-thawwid.                                                                                      | Mhux applikabbli                                              |
| V.A2.005 | Kappep tad-dhahen immuntati fl-art (li tista' tidhol fihom) b'wisa' nominali minima ta' 2,5 metri.                                  | 2B352                                                         |
| V.A2.006 | Magni ċentrifugi b'funzjonament mhux kontinwu b'kapacità tar-rotor ta' 4 L jew aktar, li jistgħu jintużaw ma' materjali bijoloġiċi. | II.A2.014.e.<br>2B350<br>2B352                                |
| V.A2.007 | Fermentaturi b'volum interni ta' 10-20 L (0.01-0.02 m <sup>3</sup> ), li jistgħu jintużaw ma' materjali bijoloġiċi                  | 2B352<br>II.A2.014.a.                                         |

**V.A6. SENSURI U LASERS**

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                    | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| V.A6.001 | Kameras tal-immagni ta' veloċità għolja hliet dawk użati f'sistemi ta' immagni għal skop mediku | 6A003.a.2                                                     |

▼ **M25****V.A9. AJRUSPAZJU U PROPULSJONI**

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                 | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| V.A9.001 | Kompartimenti tal-ittestjar mhux distruttivi b'dimensjoni interna kritika ta' 1 m jew aktar.                                                                                                 | 9B106                                                         |
| V.A9.002 | Turbopompi għal magni rokit likwidi jew ibridi                                                                                                                                               | 9A006                                                         |
| V.A9.003 | Subsistemi ta' Kontromiżura u Għajnuniet għal Penetrazzjoni (pereż. disturbaturi, chaff, distrazzjonijiet) imfassla biex jissaturaw, ihawdu, jew jevadu sistemi ta' difiża kontra l-missili. | Mhux applikabbli                                              |
| V.A9.004 | Xażis tat-trakkijiet, b'6 fusi jew aktar                                                                                                                                                     | 9A115<br>II.A9.003                                            |

**B. SOFTWARE**

| Nru     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                 | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| V.B.001 | Immodellar u softwer tad-disinn relatat mal-immudellar ta' analiżi ajrudinamika u termodinamika ta' sistemi ta' rokits u vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ. | Mhux applikabbli                                              |

**PARTI VI**

Ogġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta ma' armi ta' qerda massiva, identifikati u ddeżinjati skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2371 (2017).

**A. PRODOTTI****VI.A1. MATERJALI SPEĊJALI U TAGHMIR RELATAT**

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VI.A1.001 | Boltijiet, skorfini u qajd splussiv, kariki flessibbli li jaqtgħu f'forma lineari, mekkaniżmi ta' qofol bil-balel, molol bil-kompressjoni, apparat li jaqta' ċirkulari u rokits tal-aċċellerazzjoni li jintużaw għall-mekkaniżmu ta' separazzjoni fi stadji                             | Mhux applikabbli                                              |
| VI.A1.002 | Il-kompartimenti tal-ittestjar ambjentali kollha li kapaċi jissimulaw kundizzjonijiet bħal dawk f'titjira (temperatura, pressjoni, xokkijiet u vibrazzjoni) hlief dawk użati għal skopijiet ta' sikurezza tal-inġenji tal-ajru ċivili                                                   | 9B106                                                         |
| VI.A1.003 | Prototipar rapidu, inkluz tagħmir ta' manifattura addittiva                                                                                                                                                                                                                             | Mhux applikabbli                                              |
| VI.A1.004 | Fibra tal-poliakrilonitril (PAN) li tintuża bħala prekursor għall-produzzjoni tal-fibra tal-karbonju u t-tagħmir assoċjat tal-produzzjoni tagħha                                                                                                                                        | 1C010<br>1C210<br>9C110                                       |
| VI.A1.005 | Għall-punt 12 tal-lista fir-rapport tal-Kumitat imhejji f'konformità mal-paragrafu 25 tar-Riżoluzzjoni 2270 (2016) (S/2016/308, l-anness) aqra "Idruri metalliċi, bħall-idrur taż-zirkonju, idrur tal-berillju, idrur tal-aluminju, idrur tal-aluminju u tal-litju u idrur tat-titanju" | 1C111                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VI.A1.006 | Plastifikanti li jintużaw fi propellanti komposti, bħal<br>— adipat tad-diottil (DOA) ( CAS 123-79-5)<br>— sebakat tad-diottil (DOA) ( CAS 122-62-3)<br>— ażelat tad-diottil (DOA) ( CAS 103-24-2)                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1C111                                                         |
| VI.A1.007 | Azzar maraging kapaċi għal limitu ta' rezistenza għat-tensjoni ta' 1 950 MPa jew aktar f'temperatura ta' 293 K (20 °C) u fi kwalunkwe forma minn dawn li ġejjin:<br>(a) Folji, pjanċi jew tubi bi ħxuna tal-ġnub jew tal-pjanċa daqs jew inqas minn 5,0 mm;<br>(b) Forom tubulari bi ħxuna tal-ġnub ta' 50 mm jew inqas u b'dijametru intern ta' 270 mm jew aktar                                                                                                                        | 1C216                                                         |
| VI.A1.008 | Magni għat-tkebbib tal-filamenti u tagħmir relatat:<br>Magni għat-tkebbib tal-filamenti jew magni għat-tqegħid tal-fibra jew wajers, li l-movimenti tagħhom għall-ippożizzjonar, it-tgeżwir u t-tkebbib ta' fibri jistgħu jiġu kkoordinati u pprogrammati fuq żewġ assi jew aktar u li huma mfasslin għall-manifattura ta' strutturi jew laminati kompożiti minn materjali fibrużi jew filamentari, kontrolli li jikkordinaw u jipprogrammaw u mandrini ta' preċiżjoni għal tali tagħmir | 1B001<br>1B101<br>1B201                                       |
| VI.A1.009 | Respiraturi tal-purifikazzjoni tal-arja u tal-provvista tal-arja b'maskra tal-wiċċ shiħa għajr dawk użati f'apparat tan-nifs għall-pumpiera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1A004.a.<br>2B352                                             |
| VI.A1.010 | Sustanzi kimiċi addizzjonali adattati għad-dekontaminazzjoni tal-aġenti tal-gwerra kimika:<br>Dietilenetriammina (CAS 111-40-0)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mhux applikabbli                                              |
| VI.A1.011 | Aġent nervin kemjoprofilassi:<br>— Butirilkolinesterazi (BCHE)<br>— Bromur tal-piridostigmina (CAS 101-26-8)<br>— Klorur tal-obidossima (CAS 114-90-9)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Mhux applikabbli                                              |

## PARTI VII

Prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2371 (2017).

## A. PRODOTTI

## VII.A1. MATERJALI SPECĠJALI U TAGĦMIR RELATAT

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.A1.001 | Strutturi jew laminati “kompożiti” li jikkonsisti minn “matrici” organika u materjali kif ġej:<br><u>Nota:</u><br><i>Ma japplikax għal strutturi jew laminati “kompożiti” magħmulin minn “materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju imprenjati f'reżina epos-sida, użati għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' “inġenji tal-ajru ċivili”, li għandhom dan kollu li ġej:</i> | 1A002<br>1A202                                                |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p>— <i>Erja ta' mhux iktar minn 1 m<sup>2</sup>;</i></p> <p>— <i>Tul ta' mhux iktar minn 2,5 m;</i></p> <p>— <i>Wisa' ta' iktar minn 15 mm.</i></p> <p><i>Ma japplikax għal oġġetti nofshom lesti, imfasslin apposta għal applikazzjonijiet purament ċivili kif ġej: prodotti sportivi, industrija awtomobilistika, industrija tal-ghodda makkinarja, applikazzjonijiet mediċi. Ma japplikax għal oġġetti lesti, imfassla apposta għal applikazzjoni speċifika.</i></p> <p>(a) “Materjali fibrużi jew filamentari” inorganiċi li għandhom “modulu speċifiku” li jeċċedi <math>2,54 \times 10^6</math> m u punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni li jeċċedi 1 649°C f'ambjent inert.</p> <p><i>Nota: Mhux applikabbli għal dan li ġej</i></p> <p>— <i>Fibri tal-ossidu tal-aluminju polikristallin, multifażi, diskontinwu fil-forma ta' fibri mqattgħin jew ta' pjastri każwali, li fihom piż ta' 3 % jew aktar ta' siliċe, b'“modulu speċifiku” ta' inqas minn <math>10 \times 10^6</math> m</i></p> <p>— <i>Fibri tal-molibdenu u tal-ligi tal-molibdenu</i></p> <p>— <i>Fibri tal-boron</i></p> <p>— <i>Fibri ta' ċeramiki diskontinwi b'punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni aktar baxx minn 1 770°C f'ambjent inert.</i></p> <p>(b) “Materjali fibrużi jew filamentari” li għandhom kwalunkwe minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Materjali komposti minn polieterimidi aromatiċi li għandhom temperatura ta' tranżizzjoni tal-ħġieg (Tg) li teċċedi 290 °C,</li> <li>2. Ketoni poliarilini,</li> <li>3. Sulfur tal-poliarilin, fejn il-grupp arilil huwa bifenilin, trifenilin jew kombinazzjonijiet tagħhom,</li> <li>4. Polibifenilenersulfun li għandu Tg li teċċedi 290 °C, jew</li> <li>5. Kwalunkwe materjal minn dawn ta' hawn fuq “imħallat” ma' xi wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. “Materjali fibrużi jew filamentari” organiċi li għandhom “modulu speċifiku” li jeċċedi <math>12,7 \times 10^6</math> m u “reżistenza għat-tensjoni speċifika” li teċċedi <math>23,5 \times 10^4</math> m.</li> <li>b. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju, li għandhom “modulu speċifiku” li jeċċedi <math>14,65 \times 10^6</math> m; u reżistenza għat-tensjoni speċifika li teċċedi <math>26,82 \times 10^4</math> m.</li> <li>c. “Materjali fibrużi jew filamentari” inorganiċi, li għandhom “modulu speċifiku” li jeċċedi <math>2,54 \times 10^6</math> m; u punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni li jeċċedi 1 649 °C f'ambjent inert.</li> </ol> </li> </ol> <p><i>Noti:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Mhux applikabbli għall-polietilin.</i></li> <li>2. <i>Mhux applikabbli għal</i> <p>— <i>“materjali fibrużi jew filamentari”, għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' inġenji tal-ajru ċivili, li għandhom erja ta' mhux aktar minn 1 m<sup>2</sup>; tul ta' mhux iktar minn 2,5 m; u wisa' ta' iktar minn 15-il mm.</i></p> </li> </ol> |                                                               |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p>— “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju mqattgħin, mithunin jew maqtugħin mekkanikament b'tul ta' 25,0 mm jew inqas.</p> <p>3. Mhux applikabbli għall-fibri tal-ossidu tal-aluminju polikristallin, multifażi, diskontinwu fil-forma ta' fibri mqattgħin jew ta' pjastri każwali li fihom piż ta' 3 % jew aktar ta' siliċe, b'“modulu speċifiku” ta' inqas minn <math>10 \times 10^6</math> m; fibri tal-molibdenu u tal-ligi tal-molibdenu; fibri tal-boron; fibri ta' ċeramiki diskontinwi b'punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni aktar baxx minn 1 770°C f'ambjent inert.</p> <p>(c) “Materjali fibrużi jew filamentari” organiċi li għandhom “modulu speċifiku” li jeċċedi <math>12,7 \times 10^6</math> m u b'“reżistenza għat-tensjoni speċifika” li teċċedi <math>23,5 \times 10^4</math> m.</p> <p>(d) “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju li għandhom “modulu speċifiku” li jeċċedi <math>14,65 \times 10^6</math> m u “reżistenza għat-tensjoni speċifika” li teċċedi <math>26,82 \times 10^4</math> m.</p> <p>(e) “Materjali fibrużi jew filamentari” kompletament jew parzjalment imprenjati fir-reżina jew fiż-żift (materjali preimprenjati), “materjali fibrużi jew filamentari” miksija bil-metall jew bil-karbonju (preforom) jew preforom tal-fibri tal-karbonju, li għandhom kwalunkwe minn dawn il-“materjali fibrużi jew filamentari” u rażi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Materjali fibrużi jew filamentari” inorganiċi b'“modulu speċifiku” li jeċċedi <math>2,54 \times 10^6</math> m u punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni li jeċċedi 1 649°C f'ambjent inert, jew</li> <li>2. “Materjali fibrużi jew filamentari” organiċi jew tal-karbonju, li għandhom dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. “Modulu speċifiku” ta' aktar minn <math>10,15 \times 10^6</math> m; u</li> <li>b. “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' aktar minn <math>17,7 \times 10^4</math> m; jew</li> </ol> </li> <li>3. Raża jew żift, minn komposti fluworurati mhux ipproċessati bħal: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Polimidi fluworurati li fihom 10 % bħala piż skont il-piż jew aktar ta' fluworu kkombinat;</li> <li>b. Elastomeri tal-fosfażin fluworurat li fihom skont il-piż 30 % jew aktar ta' fluworu kkombinat; jew</li> </ol> </li> <li>4. Rażi fenoliċi b'temperatura ta' tranżizzjoni tal-ħġieġ bl-Analiżi Mekkanika Dinamika (DMA Tg) ta' 180 C jew aktar u b'raża fenolika; jew</li> <li>5. Raża jew żift oħrajn b'temperatura ta' tranżizzjoni tal-ħġieġ bl-Analiżi Mekkanika Dinamika (DMA Tg) ta' 232°C jew aktar.</li> </ol> <p><u>Nota:</u> Mhux applikabbli għal</p> <p>— “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju mxappin f'“matriċi” ta' reżina epossida (materjali preimprenjati) għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' “inġenji tal-ajru ċivili”, li għandhom dan kollu li ġej;</p> <p>— Erja ta' mhux iktar minn 1 m<sup>2</sup>;</p> <p>— Tul ta' mhux iktar minn 2,5 m; u</p> <p>— Wisa' ta' iktar minn 15 mm</p> |                                                               |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009                                                          |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VII.A1.002 | <p>“Materjali fibrużi jew filamentari”, li għandhom kwalunkwe minn dawn li ġejjin:</p> <p>(a) Materjali komposti minn polietirimidi aromatiċi li għandhom temperatura ta' tranżizzjoni tal-ħġieġ (Tg) li teċċedi 290°C.</p> <p>(b) Ketoni poliarilini.</p> <p>(c) Sulfur tal-poliarilin, fejn il-grupp arilin huwa bifenilin, trifenilin jew kombinazzjonijiet tagħhom</p> <p>(d) Polibifenilenersulfun li għandu Tg li teċċedi 290°C, jew</p> <p>(e) Kwalunkwe materjal minn dawn ta' hawn fuq imhallat ma' xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Materjali fibrużi jew filamentari” organiċi li għandhom “modulu speċifiku” li jeċċedi <math>12,7 \times 10^6</math> m u “reżistenza għat-tensjoni speċifika” li teċċedi <math>23,5 \times 10^4</math> m,</li> <li>2. “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju li għandhom “modulu speċifiku” li jeċċedi <math>14,65 \times 10^6</math> m u “reżistenza għat-tensjoni speċifika” li teċċedi <math>26,82 \times 10^4</math> m,</li> <li>3. “Materjali fibrużi jew filamentari” inorganiċi li għandhom “modulu speċifiku” li jeċċedi <math>2,54 \times 10^6</math> m u punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni li jeċċedi 1 649°C f'ambjent inert.</li> </ol> <p><u>Noti:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mhux applikabbli għall-polietilin.</li> <li>2. Mhux applikabbli għal: <ul style="list-style-type: none"> <li>— “materjali fibrużi jew filamentari”, għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' inġenji tal-ajru ċivili, li għandhom erja ta' mhux aktar minn 1 m<sup>2</sup>; tul ta' mhux iktar minn 2,5 m; u wisa' ta' iktar minn 15-il mm.</li> <li>— “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju mqattgħin, mihunin jew maqtugħin mekkanikament b'tul ta' 25,0 mm jew inqas.</li> </ul> </li> <li>3. Mhux applikabbli għall-fibri tal-ossidu tal-aluminju polikristallin, multifazi, diskontinwu fil-forma ta' fibri mqattgħin jew ta' pjastri każwali li fihom piż ta' 3 % jew aktar ta' siliċe, b'“modulu speċifiku” ta' inqas minn <math>10 \times 10^6</math> m; fibri tal-molibdenu u tal-ligi tal-molibdenu; fibri tal-boron; fibri ta' ċeramiki diskontinwi b'punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni aktar baxx minn 1 770°C f'ambjent inert</li> </ol> | <p>1C008</p> <p>1C010</p> <p>1C210</p> <p>9C110</p>                                                                    |
| VII.A1.003 | <p>Tagħmir għall-“produzzjoni” jew l-ispezzjoni ta' strutturi “kompożiti”</p> <p>Aċċessorji u komponenti ddisinjati apposta biex jinkludu:</p> <p>(a) Magni għat-tkebbib tal-filamenti, li l-movimenti tagħhom għall-ippożizzjonar, it-tgeżwir u t-tkebbib tal-fibri huma kkoordinati u pprogrammati fuq tliet assi jew aktar ta' “servopożizzjonament primarju”, imfasslin apposta għall-manifattura ta' strutturi jew laminati “kompożiti”, minn “materjali fibrużi jew filamentari”.</p> <p>(b) “Magni għat-tqegħid tat-tejp”, li l-movimenti tagħhom għall-ippożizzjonar u t-tqegħid tat-tejp huma kkoordinati u pprogrammati fuq hames assi jew aktar ta' “servopożizzjonament primarju”, mfasslin apposta għall-manifattura ta' strutturi “kompożiti” tal-oqfsa ta' inġenji tal-ajru jew ta' “missili”.</p> <p>(c) Magni tal-insiġ multidirezzjonali u multidimensjonali jew magni tad-dafar, inkluzi adattaturi u kittijiet ta' modifika, mfasslin apposta jew immodifikati għall-insiġ, id-dafar jew l-immaljar ta' fibri, għal strutturi “kompożiti”.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>1B001.a.</p> <p>1B001.b.</p> <p>1B001.c.</p> <p>1B001.d.</p> <p>1B001.e.</p> <p>1B001</p> <p>1B101</p> <p>1B201</p> |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>(d) Tagħmir imfassal apposta jew adattat għall-“produzzjoni” ta' fibri rinforzanti, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tagħmir għall-konverżjoni ta' fibri polimeriċi (bhal poliakrilonitril, rejon, żift jew polikarbosilan) f'fibri ta' karbonju jew fibri ta' karbur tas-siliċju, inkluż tagħmir speċjali sabiex tissikka ruħha l-fibra waqt it-tishin;</li> <li>2. Tagħmir għad-depożitar kimiku f'fażi ta' fwar ta' elementi jew komposti, fuq sottostrati filamentari msahhna, għall-manifattura ta' fibri tal-karbur tas-siliċju;</li> <li>3. Tagħmir għall-estrużjoni bl-umdità ta' ċeramika refrattarja (bhall-ossidu tal-aluminju);</li> <li>4. Tagħmir għall-konverżjoni tal-aluminju li fih fibri prekursori f'fibri tal-alumina permezz tat-trattament ta' shana;</li> <li>5. Tagħmir sabiex jipproduċi materjali preimprenjati speċifikati f'VII.A1.003, il-paragrafu “d”, taht “Materjali”, bil-metodu tat-tidwib bis-shana;</li> <li>6. Tagħmir għall-ispezzjoni mhux distruttiva mfassal apposta għal materjali “kompożiti”, kif ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Sistemi ta' tomografija permezz tar-raġġi X għall-ispezzjoni tad-difetti tridimensjonali;</li> <li>b. Magni tal-ittestjar b'mod ultrasoniku kkontrollati b'mod diġitali li l-movimenti tagħhom għall-ippożizzjonar tat-transmettitori jew tar-riċevituri huma koordinati u programmati simultanjament f'erba' assi jew aktar sabiex isegwu l-kontorni tridimensjonali tal-komponent taht spezzjoni.</li> </ol> </li> </ol> <p><u>Noti:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Għall-finijiet ta' dan, il-“magni għat-tqeghid tat-tejp” għandhom il-kapaċità li jqiegħdu “strixxa ta' filament” jew aktar b'limitu ta' wisa' ta' aktar minn 25 mm sa 305 mm jew inqas, u li jaqtgħu u jerġgħu jibdwew korsiji individwali ta' “strixxi ta' filament” matul il-proċess ta' tqeghid.</i></li> <li>2. <i>It-teknika tad-dafar tinkludi l-innittjar.</i></li> </ol> |                                                               |
| VII.A1.004 | <p>Ligi tal-metall, trab tal-ligi tal-metall jew materjali tal-ligi, inkluż dan li ġej:</p> <p>(a) Aluminidi, inklużi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aluminidi tan-nikil li jkollhom minimu ta' 15 % tal-piż f'aluminju, massimu ta' 38 % tal-piż f'aluminju u tal-inqas element addizzjonali ta' ligar;</li> <li>2. Aluminidi tat-titanju li jkollhom 10 % jew aktar tal-piż f'aluminju u tal-inqas element addizzjonali ta' ligar.</li> </ol> <p>(b) Ligi tal-metall magħmulin minn trab jew materjal partikulat inklużi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ligi tan-nikil b'hajja sa ma jinqasmu taht stress ta' 10 000 siegħa jew aktar f'temperatura ta' 650°C bi stress ta' 676 MPa jew hajja għar-rehja b'ghadd baxx ta' ċikli ta' 10 000 ċiklu jew aktar f'temperatura ta' 550°C bi stress massimu ta' 1 095 MPa;</li> <li>2. Ligi tan-nijobju b'hajja sa ma jinqasmu taht stress ta' 10 000 siegħa jew aktar f'temperatura ta' 800 °C bi stress ta' 400 MPa jew hajja għar-rehja b'ghadd baxx ta' ċikli ta' 10 000 ċiklu jew aktar f'temperatura ta' 700 °C bi stress massimu ta' 700 MPa;</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>1C002</p> <p>1C202</p>                                     |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>3. Ligi tat-titanju b'hajja sa ma jinqas ta' stress ta' 10 000 siegħa jew aktar f'temperatura ta' 450 °C bi stress ta' 200 MPa jew hajja għar-rehja b'għadd baxx ta' ċikli ta' 10 000 ċiklu jew aktar f'temperatura ta' 450 °C bi stress massimu ta' 400 MPa;</p> <p>4. Ligi tal-aluminju b'reżistenza għat-tensjoni ta' 240 MPa jew aktar f'temperatura ta' 200°C jew saħħa tensili ta' 415 MPa jew aktar f'temperatura ta' 25°C;</p> <p>5. Ligi tal-manjeżju b'reżistenza għat-tensjoni ta' 345 MPa jew aktar u rata ta' korrużjoni ta' inqas minn 1 mm/sena f'soluzzjoni milwiema ta' 3 % ta' klorur tas-sodju mkejla skont l-istandard G-31 tal-ASTM jew l-ekwivalenti nazzjonali;</p> <p>6. Trab jew materjal partikulat ta' liga tal-metall, li għandu dan kollu li ġej u magħmul minn kwalunkwe minn dawn is-sistemi ta' kompożizzjoni li ġejjin:</p> <p>a. Ligi tan-nikil (Ni-Al-X, Ni-X-Al) li jikkwalifikaw għal partijiet jew komponenti ta' magni b'turbina, jiġifieri b'inqas minn 3 partiċelli nonmetalliċi (imdaħhlin waqt il-proċess ta' manifattura) ikbar minn 100 µm f'10<sup>9</sup> partiċelli tal-liga</p> <p>b. Ligi tan-nijobju (Nb-Al-X jew Nb-X-Al, Nb-Si-X jew Nb-X-Si, Nb Ti X jew Nb-X-Ti)</p> <p>c. Ligi tat-titanju (Ti-Al-X jew Ti-X-Al)</p> <p>d. Ligi tal-aluminju (Al-Mg-X jew Al-X-Mg, Al-Zn-X jew Al-X-Zn, Al Fe-X jew Al-X-Fe) jew</p> <p>e. Ligi tal-manjeżju (Mg-Al-X jew Mg-X-Al)</p> <p>7. Magħmul f'ambjent ikkontrollat b'xi wiehed minn dawn il-proċessi li ġejjin:</p> <p>a. "Atomizzazzjoni f'vakwu"</p> <p>b. "Atomizzazzjoni bil-gass"</p> <p>c. "Atomizzazzjoni ċentrifugali"</p> <p>d. "Tkessih rapidu"</p> <p>e. "Tkessih rapidu b'rotazzjoni u tifrik"</p> <p><u>Nota:</u></p> <p><i>Dejjem jekk ma ssir l-ebda dispożizzjoni kuntrarja, il-kliem "metalli" u "ligi" jkopri l-forom grezzi u semifabbrikati.</i></p> <p><i>Forom grezzi: anodi, blalen, żbarri (inkluż żbarri intalġati u żbarri tal-wajer), billetti, blokk, blooms, brikketti, tjun, katodi, kristalli, kubi, dadi, frak, granuli, ingotti, bċejeċ, gerbub, mases tawwalin, trab, rondelli, balal, ċangaturi, biċċiet tondi, sponož, stiekk. Forom semifabbrikati: Materjali tal-ferrobattut jew maħdumin fabbrikati permezz ta' rrumblar, għid, estrużjoni, forġa, estrużjoni b'impatt, ippressar, trammil, atomizzazzjoni u thin, jiġifieri: angoli, kanali, ċrieki, diski, trab, laqx, fuljetti u folji, metall mikwi, pjanċi, trab, metall ippressat u kkonfigurati, żigarelli, ċrieki, vireg (inklużi vireg issaldjati, vireg tal-wajer, u vireg irrumbati), sezzjonijiet, forom, folji, żigarelli, pajpijiet u tubi (inkluż tondi, kwadri u vojti), wajer imġebbed jew bl-estrużjoni. Materjal ikkastjat prodott b'ikkastjar fir-ramel, go forma tal-metall, tal-gibs jew tipi ta' forom ohra, inkluż ikkastjar bi pressjoni għolja, forom magħqudin bis-shana, u forom magħmula bil-metallurgija tat-trab.</i></p> |                                                               |
| VII.A1.005 | <p>Metalli manjetiċi, ta' kull tip u ta' kwalunkwe forma, li għandhom karatteristika minn dawn li ġejjin:</p> <p>(a) Permeabilità relattiva inizjali ta' 120 000 jew aktar u ħxuna ta' 0,5 mm jew inqas</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1C003                                                         |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>(b) Ligi manjetostrittivi li għandhom xi karatteristika minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Manjetostrittivi ta' saturazzjoni ta' aktar minn <math>5 \times 10^{-4}</math>; jew</li> <li>2. Fattur tal-akkoppjar manjetomekkaniku (k) ta' aktar minn 0,8; jew</li> </ol> <p>(c) Strippi ta' ligi amorfi jew “nanokristallini”, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kompożizzjoni li għandha minimu ta' 75 % bħala piż skont il-piż ta' hadid, kobalt jew nikil;</li> <li>2. Induzzjoni manjetika ta' saturazzjoni (Bs) ta' 1,6 T jew aktar; u kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Hxuna tal-istrippa ta' 0,02 mm jew inqas; jew</li> <li>b. Reżistività elettrika ta' <math>2 \times 10^{-4}</math> ohm cm jew aktar.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| VII.A1.006 | <p>Ligi tal-uranju titanju jew ligi tat-tungstenu b’“matriċi” bbażata fuq hadid, nikil jew ram, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) Densità oghla minn 17,5 g/cm<sup>3</sup>;</li> <li>(b) Limitu elastiku oghla minn 880 MPa;</li> <li>(c) Reżistenza għat-tensjoni aħharja li taqbeż 1 270 MPa; u</li> <li>(d) Tiġbid tat-tul li jaqbeż it-8 %.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1C004                                                         |
| VII.A1.007 | <p>Kondutturi kompożiti “superkonduttivi” ftulijiet li jaqbzu 1-100 m jew b'massa ikbar minn 100 g, kif ġej:</p> <p>(a) Kondutturi “kompożiti” “superkonduttivi” li fihom “filamenti” tan-nijobju-titanju wiehed jew aktar, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Integrati f’“matriċi” li mhix “matriċi” mhallta tar-ram jew ibbażata fuq ir-ram; u</li> <li>2. Għandhom erja tas-sezzjoni trażversali iżgħar minn <math>0,28 \times 10^{-4}</math> mm<sup>2</sup> (6 µm fid-dijametru għal “filamenti” ċirkulari);</li> </ol> <p>(b) Kondutturi “kompożiti” “superkonduttivi” li jikkonsistu f’“filamenti” “superkonduttivi” wiehed jew aktar, li mhuwex in-nijobju-titanju, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Temperatura kritika” b’induzzjoni manjetika zero oghla minn – 263,31°C; u</li> <li>2. Jibqgħu fl-istat “superkonduttiv” f’temperatura ta’ – 268,96°C meta jkunu esposti għal kamp manjetiku orjentat fi kwalunkwe direzzjoni perpendikulari għall-assi longitudinali tal-konduttur u li jikkorrispondi għal induzzjoni manjetika ta’ 12 T b’densità kritika ta’ kurrent oghla minn 1 750 A/mm<sup>2</sup> fuq is-sezzjoni trażversali totali tal-konduttur.</li> </ol> <p>(c) Kondutturi “kompożiti” “superkonduttivi” li jikkonsistu f’“filament” “superkonduttiv” wiehed jew aktar, li jibqgħu “superkonduttivi” f’aktar minn – 158,16°C</p> | 1C005                                                         |
| VII.A1.008 | <p>Fluwidi u materjali lubrikanti, kif ġej:</p> <p>(a) Materjali lubrikanti li bħala l-ingredjenti prinċipali tagħhom għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fenilen, jew eteri jew tioeteri tal-alkilfenilen jew it-tahlitiet tagħhom, li jkollhom aktar minn żewġ funzjonijiet ta’ etere jew ta’ tioetere jew ta’ tahlitiet tagħhom; jew</li> <li>2. Fluwidi tas-silikonu fluworurat b’viskożità kinematika ta’ inqas minn 5 000 mm<sup>2</sup>/s (5 000 centistoke) meta mkejla f’temperatura ta’ 25°C;</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1C006                                                         |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>(b) Fluwidi li jtaffu l-iskossi jew ta' flottazzjoni li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Purità li teççedi d-99,8 %;</li> <li>2. Li fihom inqas minn 25 partiċella ta' 200 µm jew ikbar fid-daqs għal kull</li> <li>3. 100 ml; u</li> <li>4. Magħmulin minn tal-inqas 85 % ta' xi wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Id-dibromotetrafluoroetan (CAS 25497-30-7, 124-73-2, 27336-23-8);</li> <li>b. Il-poliklorotrifluoroetilen (modifiki taż-żejt u tax-xama' biss); jew</li> <li>c. Il-polibromotrifluoroetilen</li> </ol> </li> </ol> <p>(c) Fluwidi li jkesshu tal-fluworokarbonju għall-elettronika, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fihom 85 % skont il-piż jew aktar ta' xi wiehed minn dawn li ġejjin, jew tahlitiet tagħhom: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Forom monomeriċi ta' perfluworopolialkiletere-trijazini jew perfluworoolifatiċi-eteri;</li> <li>b. Perfluworoalkilamini;</li> <li>c. Perfluworoċikloalkani; jew</li> <li>d. Perfluworoalkani</li> <li>e. Densità f'temperatura ta' 298 K (25°C) ta' 1,5 g/ml jew aktar;</li> <li>f. Fi stat likwidu f'temperatura ta' 273 K (0°C); u</li> <li>g. Fihom 60 % skont il-piż jew aktar ta' fluworu</li> </ol> </li> </ol> <p><i>Nota: Mhux applikabbli għal materjali speċifikati u ppakkettati bħala prodotti mediċi</i></p> |                                                               |
| VII.A1.009 | <p>Trab taċ-ċeramika, materjali taċ-ċeramika mhux “kompożiti”, materjali “kompożiti” tal-“matriċi” taċ-ċeramika u materjali prekursori, kif ġej:</p> <p>(a) Trab taċ-ċeramika ta' boruri tat-titanju singoli jew kumplessi, li jkollhom impuritajiet metalliċi totali, esklużi żidiet intenzjonali, ta' inqas minn 5 000 ppm, bid-daqs ta' partiċella medja daqs jew inqas minn 5 µm u mhux iktar minn 10 % tal-partiċelli li jkunu ikbar minn 10 µm;</p> <p>(b) Materjali taċ-ċeramika mhux “kompożiti” fil-forma grezza jew semifabrikata, magħmula minn boruri tat-titanju b'densità ta' 98 % jew aktar tad-densità teoretika;</p> <p>(c) Materjali “kompożiti” taċ-ċeramika-ċeramika b-“matriċi” ta' hġieg jew ossidu u rinfurzati b'fibri li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Magħmula minn xi wiehed mill-materjali li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si-N;</li> <li>b. Si-C;</li> <li>c. Si-Al-O-N; jew</li> <li>d. Si-O-N; u</li> </ol> </li> <li>2. Li għandhom “reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' iktar minn <math>12,7 \times 10^3</math> m</li> </ol> <p>(d) Materjali “kompożiti” ċeramika-ċeramika, b'fażi metallika kontinwa jew minghajrha, li jinkorporaw partiċelli, whiskers jew fibri, fejn il-“matriċi” hija ffurmata minn karburi jew nitridi ta' silicju, žirkonju jew boron;</p>                                                          | 1C007                                                         |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>(e) Materjali prekursori (jiġifieri materjali polimeriċi jew metallo-organici għal użu speċjali) sabiex tkun prodotta kwalunkwe fażi jew fażijiet tal-materjali speċifikati hawn fuq, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Polidijorganosilani (għall-produzzjoni tal-karbur tas-siliċju);</li> <li>2. Polisilażani (għall-produzzjoni tan-nitrid tas-silikon);</li> <li>3. Polikarbosilażani (għall-produzzjoni ta' ċeramika b'komponenti ta' silikon, karbonju u nitroġenu);</li> </ol> <p>(f) Materjali "kompożiti" ċeramika-ċeramika b'"matriċi" ta' hġieg jew ossidu rinfurzata b'fibri kontinwi minn xi waħda mis-sistemi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <math>\text{Al}_2\text{O}_3</math> (CAS 1344-28-1); jew</li> <li>2. Si-C-N.</li> </ol> <p><u>Noti:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mhux applikabbli għall-abrazivi.</li> <li>2. Mhux applikabbli għall-"kompożiti" li jkollhom fibri minn dawn is-sistemi li jkollhom fibra b'"reżistenza għat-tensjoni" ta' inqas minn 700 MPa f'temperatura ta' 1 273 K (1 000°C) jew reżistenza tal-fibra għal-qsim tensili ta' aktar minn 1 % pressjoni tal-qsim b'tagħbija ta' 100 MPa u 1 273 K (1 000 C) għal 100 siegħa.</li> </ol> |                                                               |
| VII.A1.010 | <p>Sustanzi polimeriċi nonfluworurati kif ġej:</p> <p>(a) Imidi, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bismaleimidi;</li> <li>2. Poliamidi-imidi aromatiċi (PAI) li għandhom "temperatura ta' tranżizzjoni tal-hġieg (Tg)" li teċċedi 290°C;</li> <li>3. Polimidi aromatiċi li għandhom "temperatura ta' tranżizzjoni tal-hġieg (Tg)" li teċċedi 232 C;</li> <li>4. Polietirimidi aromatiċi li għandhom "temperatura ta' tranżizzjoni tal-hġieg (Tg)" li teċċedi 290°C;</li> </ol> <p>(b) Ketoni poliarilini;</p> <p>(c) Sulfur tal-poliarilin, fejn il-grupp arilin huwa bifenilin, trifenilin jew kombinazzjonijiet tagħhom;</p> <p>(d) Polibifenilenersulfon li għandu "temperatura ta' tranżizzjoni tal-hġieg (Tg)" li teċċedi 290°C.</p> <p><u>Nota:</u> Applikabbli għas-sustanzi f'forma likwida jew solida "fużibbli", inklużi r-reżina, it-trab, il-gerbub, ir-riti, il-folji, it-tejp jew iż-żigarelli.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1C008                                                         |
| VII.A1.011 | <p>Komposti fluworurati mhux ipproċessati kif ġej:</p> <p>(a) Polimidi fluworurati li fihom 10 % bħala piż skont il-piż jew aktar ta' fluworu kkombinat;</p> <p>(b) Elastomeri tal-fosfażin fluworurat li fihom skont il-piż 30 % jew aktar ta' fluworu kkombinat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1C009                                                         |
| VII.A1.012 | <p>"Materjali fibrużi jew filamentari", kif ġej:</p> <p>(a) "Materjali fibrużi jew filamentari" organiċi, li jkollhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "modulu speċifiku" ta' aktar minn <math>12,7 \times 10^6</math> m; u</li> <li>2. "reżistenza għat-tensjoni speċifika" ta' aktar minn <math>23,5 \times 10^4</math> m;</li> </ol> <p>(b) "Materjali fibrużi jew filamentari", tal-karbonju, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "modulu speċifiku" ta' aktar minn <math>14,65 \times 10^6</math> m; u</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>1C010.a.</p> <p>1C010.b.</p> <p>1C010.c.</p>               |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p>2. “reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' aktar minn <math>26,82 \times 10^4</math> m;</p> <p>(c) “Materjali fibrużi jew filamentari” inorganici, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. “Modulu speċifiku” ta' aktar minn <math>2,54 \times 10^6</math> m; u</p> <p>2. Punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni ta' aktar minn <math>1\ 649^\circ\text{C}</math> f'ambjent inert</p> <p>(d) “Materjali fibrużi jew filamentari”, li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. Magħmula minn xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>a. Polieterimidi speċifikati f'VII.A1.010</p> <p>b. Materjali oħrajn speċifikati f'VII.A1.010</p> <p>2. Magħmula minn materjali speċifikati hawn fuq u mhallta ma' fibri oħra speċifikati f'VII.A1.012.</p> <p>(e) Materjali fibrużi jew filamentari kompletament jew parzjalment imprenjati fir-resina jew fiż-żift (materjali preimprenjati), “materjali fibrużi jew filamentari” miksija bil-metall jew bil-karbonju (preforom) jew preforom tal-fibri tal-karbonju, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. Li għandhom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>a. “Materjali fibrużi jew filamentari” inorganici speċifikati hawn fuq</p> <p>b. “Materjali fibrużi jew filamentari” organici jew tal-karbonju, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. “Modulu speċifiku” ta' aktar minn <math>10,15 \times 10^6</math> m; u</p> <p>2. “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' aktar minn <math>17,7 \times 10^4</math> m; u</p> <p>2. Li għandhom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>a. Reżina jew żift, speċifikati fit-taqsimiet preċedenti;</p> <p>b. “Temperatura ta' tranżizzjoni tal-ħġieġ bl-Analiżi Mekkanika Dinamika (DMA Tg)” ta' <math>180^\circ\text{C}</math> jew aktar u b'raža fenolika; jew</p> <p>c. “Temperatura ta' tranżizzjoni tal-ħġieġ bl-Analiżi Mekkanika Dinamika (DMA Tg)” ta' <math>232^\circ\text{C}</math> jew aktar u b'raža jew żift, mhux speċifikati preċedentement u li mhumx raža fenolika.</p> <p><u>Noti:</u></p> <p>1. Mhux applikabbli għall-polietilin.</p> <p>2. Mhux applikabbli għall-“materjali fibrużi jew filamentari” għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' “inġenji tal-ajru ċivili”, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>(a) Erja ta' mhux iktar minn <math>1\ \text{m}^2</math>;</p> <p>(b) Tul ta' mhux iktar minn 2,5 m; u</p> <p>(c) Wisa' ta' iktar minn 15-il mm. Jew għall-“materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju mqattgħin, mithunin jew maqtugħin mekkanikament b'tul ta' 25,0 mm jew inqas.</p> <p>3. Mhux applikabbli għal dan li ġej:</p> <p>(a) Fibri tal-ossidu tal-aluminju polikristallin, multifazi, diskontinwu fil-forma ta' fibri mqattgħin jew ta' pjastri każwali, li fihom piż ta' 3 % jew aktar ta' siliċe, b'“modulu speċifiku” ta' inqas minn <math>10 \times 10^6</math> m;</p> <p>(b) Fibri tal-molibdenu u tal-ligi tal-molibdenu;</p> <p>(c) Fibri tal-boron;</p> <p>(d) Fibri ta' ċeramiki diskontinwi b'punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni aktar baxx minn 2 043 K (<math>1\ 770^\circ\text{C}</math>) f'ambjent inert.</p> |                                                               |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>4. Mhux applikabbli għal:</p> <p>(a) “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju imprenjati f’“matriċi” ta’ reżina epossida (materjali preimprenjati) għat-tiswija ta’ strutturi jew laminati ta’ “iġenji tal-ajru ċivili”, li għandhom dan kollu li ġej;</p> <p>1. Erja ta’ mhux iktar minn 1 m<sup>2</sup>;</p> <p>2. Tul ta’ mhux iktar minn 2,5 m; u</p> <p>3. Wisa’ ta’ iktar minn 15-il mm.</p> <p>(b) “Materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju mekkanikament imqattgħin biċċiet, mithunin jew maqtugħin, imprenjati kompletament jew parzjalment fir-reżina jew fiż-żift, ta’ 25,0 mm jew inqas mit-tul meta jintużaw ir-reżina jew iż-żift minbarra daww speċifikati preċedement.</p>                                                                                                                                                                          |                                                               |
| VII.A1.013 | <p>Metalli u komposti, kif ġej:</p> <p>(a) Metalli f’daq ta’ partiċelli ta’ inqas minn 60 µm kemm jekk sferiċi, atomizzati, sferoidali, f’laq jew mithuna, immanifatturati minn materjal li jikkonsisti minn 99 % jew aktar ta’ żirkonju, manjeżju u l-ligi tagħhom;</p> <p>(b) Boron jew ligi tal-boron, b’daq ta’ partiċella ta’ 60 µm jew inqas, kif ġej:</p> <p>1. Boron b’purezza ta’ 85 % skont il-piż jew aktar;</p> <p>2. Ligi tal-boron b’kontenut tal-boron ta’ 85 % skont il-piż jew aktar;</p> <p>(c) Nitrat tal-gwanidin (CAS 506-93-4);</p> <p>(d) Nitrogwanidina (NQ) (CAS 556-88-7)</p> <p><i>Nota:</i> Il-metalli msemmija hawnhekk jirreferu wkoll għall-metalli jew il-ligi inkapsulati fl-aluminju, fil-manjeżju, fiż-żirkonju jew fil-berillju.</p>                                                                                                               | 1C011                                                         |
| VII.A1.014 | <p>Korazzi kontra l-balal, u l-komponenti għalihom, kif ġej:</p> <p>(a) Korazza kontra l-balal ratba mhux immanifatturata f’konformità ma’ standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew l-ekwivalenti tagħhom, u komponenti mfassla apposta għalihom;</p> <p>(b) Korazza kontra l-balal iebes li tipprovdi protezzjoni ballistika sal-livell IIIA (NIJ 0101.06, Lulju 2008) jew inqas jew l-ekwivalenti nazzjonali.</p> <p><i>Nota:</i> dan il-paragrafu ma japplikax għall-korazzi kontra l-balal meta jkunu qed jintużaw mill-utent għall-protezzjoni personali tiegħu stess, għall-korazzi kontra l-balal imfasslin sabiex jipprovdur protezzjoni frontali kemm minn frammenti kif ukoll minn blast ta’ apparat splussiv mhux militari biss u għall-korazzi kontra l-balal imfasslin sabiex jipproteġu kontra s-skieken, armi bil-ponot, b’labar u armi mhux tal-qtagħ biss.</p> | 1A005                                                         |

## VII.A4. KOMPJUTERS

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                               | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.A4.001 | <p>Kompjuters elettronici u sistemi, tagħmir u komponenti relatati, jew “assemblaġġi elettronici” li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>(a) Iddisinjati apposta sabiex ikollhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> | 4A001                                                         |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p>1. Reżistenti għal radjazzjoni oghla mill-ispeċifikazzjonijiet li ġejjin:</p> <p>a. Doża totali <math>5 \times 10^3</math> Gy (Si);</p> <p>b. Varjazzjoni fir-rata ta' doża <math>5 \times 10^6</math> Gy (Si)/s; jew</p> <p>c. Varjazzjoni minn avveniment uniku <math>1 \times 10^{-8}</math> żball/bit/jum.</p> |                                                               |

## VII.A5. TELEKOMUNIKAZZJONI U "SIGURTA TAL-INFORMAZZJONI"

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.A5.001 | <p>Sistemi u tagħmir tat-telekomunikazzjoni, u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalihom, li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi, il-funzjonijiet jew l-elementi li ġejjin:</p> <p>(a) Iddisinjati apposta sabiex ikollhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kodiċi ta' tifrix programmabbli mill-utent; jew</li> <li>Wisa' tal-banda trażmessa totali li tkun 100 darba jew iżjed daqs l-iskala ta' frekwenzi ta' xi wiehed mill-kanali ta' informazzjoni u aktar minn 50 kHz.</li> </ol> <p><i>Nota: Mhux applikabbli għal tagħmir tar-radju ddisinjat apposta għall-użu ma' xi waħda minn dawn li ġejjin:</i></p> <p>(a) <i>Sistemi ċellulari ċivili ta' komunikazzjoni bir-radju; jew</i></p> <p>(b) <i>Stazzjonijiet terrestri fissi jew mobbli permezz tas-satellita għal telekomunikazzjoni ċivili kummerċjali.</i></p> <p>(b) Li jkunu riċevituri tar-radju kkontrollati b'mod diġitali li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Aktar minn 1 000 stazzjon;</li> <li>"Hin għall-bdil tal-kanali" ta' inqas minn 1 ms;</li> <li>Tiftix jew skennjar awtomatiku ta' parti mill-ispettru elettromanjetiku; u</li> <li>Identifikazzjoni tas-sinjali riċevuti jew tat-tip tat-trażmettitur.</li> </ol> <p><i>Nota: Mhux applikabbli għal tagħmir tar-radju ddisinjat apposta għall-użu ma' sistemi ċellulari ċivili ta' komunikazzjoni bir-radju.</i></p> <p><i>Nota teknika:</i></p> <p><i>"Hin għall-bdil tal-kanali": il-hin (jigifieri d-dewmien) li wiehed jiehu sabiex jibdel minn frekwenza riċeventi għal ohra, sabiex jasal fil-frekwenza riċeventi speċifikata finali jew f'firxa ta' <math>\pm 0,05</math> % tagħha. Ogġetti b'firxa tal-frekwenza speċifikata ta' anqas minn <math>\pm 0,05</math> % madwar il-frekwenza ċentrali tagħhom huma ddefiniti bħala li mhumiex kapaci jibdlu l-frekwenza tal-istazzjon.</i></p> | 5A001.b.                                                      |
| VII.A5.002 | <p>Tagħmir għall-ittestjar, l-ispezzjoni jew il-produzzjoni tat-telekomunikazzjoni u komponenti jew aċċessorji ddisinjati apposta għalhekk, iddisinjati apposta għall-"iżvilupp", jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir, funzjonijiet jew elementi tat-telekomunikazzjoni.</p> <p><i>Nota: Mhux applikabbli għat-tagħmir ta' karatterizzazzjoni ta' fibra ottika.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5B002                                                         |

## ▼ M25

## VII.A6 SENSURI U LASERS

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Oġġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.A6.001 | <p>Idrofoni bi kwalunkwe wiehed minn dan li ġejj:</p> <p>(a) Jinkorporaw elementi sensittivi flessibbli kontinwi</p> <p>(b) Jinkorporaw assemblaġġi flessibbli ta' elementi sensittivi diskreti b'di-jamtru jew tul inqas minn 20 mm u b'separazzjoni bejn l-elementi ta' inqas minn 20 mm;</p> <p>(c) Għandhom xi wiehed mill-elementi ta' rilevament li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fibri ottiċi;</li> <li>2. Pellikoli ta' "polimeru pjezoelettriku" minbarra fluworur tal-polivinilidene (PVDF) u l-kopolimeri tiegħu {P(VDF-TrFE) u P(VDF-TFE)};</li> <li>3. "Kompożiti pjezoelettriċi flessibbli"</li> <li>4. Kristalli singoli pjezoelettriċi tan-nijobat taċ-ċomb u tal-manjeżju/titanat taċ-ċomb (jiġifieri, <math>\text{Pb}(\text{Mg}_{1/3}\text{Nb}_{2/3})\text{O}_3\text{-PbTiO}_3</math>, jew PMN-PT) imkabbra minn soluzzjoni solida; jew</li> <li>5. Kristalli singoli pjezoelettriċi tan-nijobat taċ-ċomb u tal-indju / nijobat taċ-ċomb u tal-manjeżju / titanat taċ-ċomb (jiġifieri, <math>\text{Pb}(\text{In}_{1/2}\text{Nb}_{1/2})\text{O}_3\text{-Pb}(\text{Mg}_{1/3}\text{Nb}_{2/3})\text{O}_3\text{-PbTiO}_3</math>, jew PIN-PMN-PT) imkabbra minn soluzzjoni solida;</li> </ol> <p>(d) Iddisinjati sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m b'kumpens għall-aċċellerazzjoni; jew</p> <p>(e) Iddisinjati sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 1 000 m.</p> <p><i>Nota: L-istatus tal-idrofoni ddisinjati apposta għal tagħmir ieħor hu ddeterminat mill-istatus tat-tagħmir l-ieħor.</i></p> | 6A001.a.                                                      |
| VII.A6.002 | <p>Arrangamenti ta' idrofoni akustiċi rmunkati li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġejj:</p> <p>(a) Spazji bejn il-gruppi ta' idrofoni ta' inqas minn 12,5 m jew "li jistgħu jiġu modifikati" sabiex ikollhom spazji bejn il-gruppi ta' idrofoni ta' inqas minn 12,5 m;</p> <p>(b) Iddisinjati jew "jistgħu jiġu modifikati" sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m;</p> <p>(c) Sensuri tad-direzzjoni speċifikati f'VII.A6.003</p> <p>(d) Pajpijiet tal-arrangament rinfurzati b'mod longitudinali;</p> <p>(e) Arrangament assemblat ta' inqas minn 40 mm f'dijamtru;</p> <p>(f) Karatteristiċi idrofonici speċifikati f'(a) hawn fuq jew idrofonu b'sensittività idrofonika aħjar minn 180 dB f'kull fond mingħajr ebda aċċellerazzjoni, jew</p> <p>(g) Sensuri idroakustiċi bbażat fuq l-aċċelerometru li għandhom dan li ġejj:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kompost minn tliet aċċelerometri rranġati matul tliet assi distinti;</li> <li>2. B' "sensittività ta' aċċellerazzjoni" ġenerali aħjar minn 48 dB (referenza 1 000 mV rms għal kull 1g);</li> <li>3. Iddisinjat sabiex jaħdem f'fond ta' aktar minn 35 metru; u</li> <li>4. bi frekwenza operattiva taħt 1-20 kHz.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6A001.a.                                                      |
| VII.A6.003 | <p>Sensuri tad-direzzjoni li għandhom dan kollu li ġejj:</p> <p>(a) "Preċiżjoni" aħjar minn 0,5°; u</p> <p>(b) Iddisinjati sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m jew għandhom apparat ta' detezzjoni għall-fond agġustabbli jew li jista' jitneħħa sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6A001.a.                                                      |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.A6.004 | <p>Matriċijiet idrofoniċi ta' kejbil tal-qiegh jew tal-bajja, bi kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Jinkorporaw idrofoni speċifikati f'VII.A6.002 jew idrofonu b'sensittività idrofonika ahjar minn 180 dB f'kull fond minghajr ebda aċċellerazzjoni.</p> <p>(b) Jinkorporaw moduli tas-sinjali ta' gruppi ta' idrofoni multiplessati li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Iddisinjati sabiex jahdmu f'fond ta' aktar minn 35 m jew għandhom apparat ta' detezzjoni għall-fond agġustabbli jew li jista' jitneħħa sabiex jahdmu f'fond ta' aktar minn 35 m; u</li> <li>2. Kapaċi jkunu interkambjabbli operattivament ma' moduli ta' arrangamenti ta' idrofoni akustiċi rmunkati; jew</li> </ol> <p>(c) Jinkorporaw sensuri idroakustiċi bbażati fuq l-aċċelerometru.</p> <p><u>Nota teknika:</u></p> <p>Sensuri idroakustiċi bbażati fuq l-aċċelerometru li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kompost minn tliet aċċelerometri rranġati matul tliet assi distinti;</li> <li>2. Ikollhom "sensittività ta' aċċellerazzjoni" ġenerali ahjar minn 48 dB (referenza 1 000 mV rms għal kull 1g);</li> <li>3. Iddisinjati sabiex jahdem f'fond ta' aktar minn 35 metru; u</li> <li>4. Frekwenza operattiva taht 1-20 kHz.</li> </ol> <p><u>Noti:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mhux applikabbli għas-sensuri tal-veloċità ta' partiċella jew il-ġeofoni.</li> <li>2. Applikabbli wkoll għal tagħmir riċevitur, sew jekk konness fl-applikazzjoni normali ma' tagħmir attiv separat kif ukoll jekk le, u komponenti ddisinjati apposta għalhekk.</li> </ol> | 6A001.a.                                                      |
| VII.A6.005 | <p>"Sensuri monospettrali li juru l-immaġni" u "sensuri multispettrali li juru l-immaġni", iddisinjati għal applikazzjonijiet ta' telerilevament u li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Kamp ta' viżjoni istantanju (IFOV) ta' inqas minn 200 µrad (mikrorad-janti); jew</p> <p>(b) Speċifikati sabiex jahdmu fil-medda tal-frekwenza ta' iżjed minn 400 nm iżda mhux iżjed minn 30 000 nm u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jipprovdu output ta' data tal-immaġni f'format diġitali; u</li> <li>2. Għandhom kwalunkwe wahda mill-karatteristiċi li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. "Kwalifikati għall-użu spazjali"; jew</li> <li>b. Iddisinjati għall-hidma fl-ajru, bl-użu ta' rilevaturi li mhumix tas-siliċju, u li għandhom IFOV ta' inqas minn 2,5 mrad (milli-rad-janti);</li> </ol> </li> </ol> <p><u>Nota:</u> Mhux applikabbli għal "sensuri monospettrali li juru l-immaġni" b'rispons massimu fil-medda tal-frekwenza oghla minn 300 nm iżda mhux iktar minn 900 nm u li jinkorporaw biss kwalunkwe wiehed minn dawn id-detetturi mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" jew "matriċijiet fuq pjann fokal" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" li ġejjin:</p> <p>(a) Charge Coupled Devices mhux iddisinjati jew modifikati biex jiksibu "multiplikazzjoni ta' ċarġ"; jew</p> <p>(b) Apparati Semikonduttur tal-Ossidu tal-Metall Komplimentari mhux iddisinjati jew modifikati biex jikseb "multiplikazzjoni ta' ċarġ".</p>                                                                                                                                                        | 6A002                                                         |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009                                                                                                                                                         |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VII.A6.006 | <p>Komponenti “kwalifikati għall-użu spazjali” għas-sistemi ottiċi, kif ġej:</p> <p>(a) Komponenti mhaffin għal inqas minn 20 % tad-“densità ekwivalenti” mqabblin ma' forma solida tal-istess apertura u ħxuna;</p> <p>(b) Sottostrati grezzi, sottostrati pproċessati b'kisja tal-wiċċ (b'saff wiehed jew b'hafna, metalliċi jew dielettriċi, kondutturi, semikondutturi jew iżolanti) jew b'pellikola protettiva;</p> <p>(c) Segmenti jew assemblaġġi ta' mirja ddisinjati sabiex jintramaw fl-ispażju f'sistema ottika b'apertura kollettriċi ekwivalenti għal jew ikbar minn ottika wahda ta' dijametru ta' 1 m;</p> <p>(d) Komponenti fabbrikati minn materjali “kompożiti” li għandhom koef-fiċjent tal-espansjoni termika lineari ugwali għal <math>5 \times 10^{-6}</math> jew inqas f'kull direzzjoni koordinata;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6A004.a.                                                                                                                                                                                                              |
| VII.A6.007 | <p>Tagħmir ta' kontroll ottiku kif ġej:</p> <p>(a) Tagħmir iddisinjat apposta sabiex iżomm il-forma tal-wiċċ jew l-orjentazzjoni tal-komponenti “kwalifikati għall-użu spazjali” speċifikati aktar 'il fuq.</p> <p>(b) Tagħmir ta' orjentament, ta' inseqwiment, ta' stabbilizzazzjoni u ta' allinjament tar-reżonatur kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Stadji ta' mirja li jidderieġu r-raġġi ddisinjati biex iġorru mirja b'dijametru jew tul tal-assi prinċipali ikbar minn 50 mm u li għandhom dan kollu li ġej, u tagħmir ta' kontroll elettroniku ddisinjat apposta għalihom: <ol style="list-style-type: none"> <li>Vjaġġar angolari massimu ta' <math>\pm 26</math> mrad jew aktar;</li> <li>Frekwenza mekkanikament resonanti ta' 500 Hz jew aktar; u</li> <li>“Preċiżjoni” angolari ta' 10 <math>\mu</math>rad (mikroradjani) jew inqas (ahjar);</li> </ol> </li> <li>Tagħmir ta' allinjament tar-reżonatur b'meded ta' frekwenzi ta' 100 Hz jew aktar u “preċiżjoni” ta' 10 <math>\mu</math>rad jew inqas (ahjar);</li> </ol> <p>(c) Kardani li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Oxxillazzjoni massima ta' iktar minn 5°;</li> <li>Medda tal-frekwenza ta' 100 Hz jew iżjed;</li> <li>Żbalji ta' ppuntar angolari ta' 200 <math>\mu</math>rad (mikroradjani) jew inqas; u</li> <li>Li għandhom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>Dijametru jew tul tal-assi prinċipali li jeċċedi 0,15 m, iżda li ma jeċċedix 1 m u kapaċi jagħmlu aċċellerazzjoni angolari li teċċedi 2 rad (radjani)/s<sup>2</sup>; jew</li> <li>Dijametru jew tul tal-assi prinċipali li jeċċedi 1 m, u kapaċi jagħmlu aċċellerazzjoni angolari li teċċedi 0,5 rad (radjani)/s<sup>2</sup>;</li> </ol> </li> </ol> | 6A004.d.                                                                                                                                                                                                              |
| VII.A6.008 | <p>“Manjetometri” li jużaw teknoloġija superkonduktiva (SQUID) u b'xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Sistemi SQUID iddisinjati għat-thaddim stazzjonarju, mingħajr sottosistemi ddisinjati apposta sabiex inaqqsu l-hsejjes waqt iċ-ċaqliq, u b’“sensittività” daqs jew inqas (ahjar) minn 50 fT (rms) kull gherq kwadrat ta' Hz fi frekwenza ta' 1 Hz; jew</p> <p>(b) Sistemi SQUID li għandhom “sensittività” tal-manjetometru waqt ċaqliq li hu inqas (ahjar) minn 2 pT (rms) kull gherq kwadrat ta' Hz fi frekwenza ta' 1 Hz u ddisinjati apposta sabiex inaqqsu l-hsejjes waqt il-mixi</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>6A006</p> <p>Hlief:</p> <p>— 6A006.a.3 “Manjetometri” li jużaw “teknoloġija” flux-gate</p> <p>— 6A006.a.4 “Manjetometri” ta' kojl ta' induzzjoni</p> <p>— 6A006.b. Sensuri ta' kamp elettriku taht wiċċ l-ilma</p> |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.A6.009 | “Manjetometri” li jużaw “teknoloġija” ta' ppumpjar ottiku jew preċessjoni nukleari (protoni/Overhauser) b'“sensittività” inqas (aħjar) minn 2 pT (rms) kull gherq kwadrat ta' Hz fi frekwenza ta' 1 Hz;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6A006                                                         |
| VII.A6.010 | “Gradjometri manjetiċi” li jużaw “manjetometri” multipli speċifikati f'VII.A6;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6A006                                                         |
| VII.A6.011 | <p>“Sistemi ta' kumpens” għal dan li ġej:</p> <p>(a) “Manjetometri” li jużaw “teknoloġija” ta' ppumpjar ottiku jew preċessjoni nukleari (protoni/Overhauser) b'“sensittività” inqas (aħjar) minn 20 pT (rms) kull gherq kwadrat ta' Hz fi frekwenza ta' 1 Hz, u li jużaw “teknoloġija” ta' ppumpjar ottiku jew preċessjoni nukleari (protoni/Overhauser) li jippermettu li dawn is-sensuri jkollhom “sensittività” inqas (aħjar) minn 2 pT rms kull gherq kwadrat ta' Hz.</p> <p>(b) Sensuri ta' kamp elettriku taht wiċċ l-ilma b'“sensittività” inqas (aħjar) minn 8 nanovolt kull metru kull gherq kwadrat Hz meta mkejjel f'1 Hz.</p> <p>(c) “Gradjometri manjetiċi” speċifikati f'VII.A6.010 li jippermettu li dawn is-sensuri jkollhom “sensittività” inqas (aħjar) minn 3 pT/m rms kull gherq kwadrat ta' Hz</p> <p><u>Nota:</u></p> <p>“Gradjometri manjetiċi instrinċi” tal-fibra ottika b'“sensittività” tal-gradjent tal-kamp manjetiku inqas (aħjar) minn 0,3 nT/m rms kull gherq kwadrat ta' Hz;</p> <p>“Gradjometri manjetiċi instrinċi” li jużaw “teknoloġija” li mhix “teknoloġija” tal-fibra ottika, b'“sensittività” tal-gradjent tal-kamp manjetiku inqas (aħjar) minn 0,015 nT/m rms kull gherq kwadrat ta' Hz.</p> | 6A006                                                         |
| VII.A6.012 | Riċevituri elettromanjetiċi taht wiċċ l-ilma li jinkorporaw “manjometru” speċifikat f'VII.A6.008 jew VII.A6.009.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6A006                                                         |

## VII.A7. NAVIGAZZJONI U AVJONIĊI

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.A7.001 | <p>Aċċelerometri kif ġej u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p>(a) Aċċelerometri lineari li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari ta' 15 g jew inqas u b'xi wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>“Stabbiltà” tal-“polarizzazzjoni” ta' inqas (aħjar) minn 130 mikro g fir-rigward ta' valur fiss ta' kalibrizzazzjoni fuq perjodu ta' sena; jew</li> <li>“Stabbiltà” tal-“fattur ta' skala” ta' inqas (aħjar) minn 130 ppm fir-rigward ta' valur fiss ta' kalibrizzazzjoni fuq perjodu ta' sena;</li> </ol> </li> <li>Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oghla minn 15 g iżda inqas minn jew uguali għal 100 g u li għandhom dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>“Ripetibbiltà” tal-“polarizzazzjoni” ta' 1 250 mikro g jew inqas (aħjar) fuq perjodu ta' sena; u</li> <li>“Ripetibbiltà” tal-“fattur ta' skala” ta' 1 250 ppm jew inqas (aħjar) fuq perjodu ta' sena; jew</li> </ol> </li> </ol> | 7A001                                                         |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>3. Iddisinjati għall-użu f'sistemi inerzjali ta' navigazzjoni jew gwida u speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oghla minn 100 g;</p> <p><i>Nota: il-paragrafi ta' hawn fuq mhumiex applikabbli għall-aċċelerometri limitati għall-kejl ta' vibrazzjonijiet jew xokkijiet biss.</i></p> <p>(b) Aċċelerometri angolari jew rotazzjonali, speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oghla minn 100 g.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| VII.A7.002 | <p>Giroskopji jew sensuri ta' rata angolari, li għandhom xi wieħed minn dan li ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p>(a) Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari ta' 100 g jew inqas u b'xi wieħed minn dan li ġej:</p> <p>1. Medda ta' rata ta' inqas minn 500 grad kull sekonda u li għandhom xi waħda minn dawn li ġejjin:</p> <p>a. “Stabbiltà” ta’ “polarizzazzjoni” ta' inqas (ahjar) minn 0,5 gradi fis-siegħa, meta mkejla f'ambjent ta' 1 g fuq perjodu ta' xahar, u mqabbla ma' valur fiss ta' kalibrizzazzjoni; jew</p> <p>b. “Spostament angolari każwali” ta' inqas (ahjar) minn jew ugwali għal 0,0035 gradi kull gherq kwadrat ta' siegħa; jew</p> <p><i>Nota: dan il-paragrafu mhuwiex applikabbli għall-“giroskopji b'massa rotanti”.</i></p> <p>2. Medda tar-rata ta' 500 grad kull sekonda jew iżjed u għandhom xi wieħed minn dan li ġej:</p> <p>a. “Stabbiltà” ta’ “polarizzazzjoni” ta' inqas (ahjar) minn 4 gradi fis-siegħa, meta mkejla f'ambjent ta' 1 g fuq perjodu ta' tliet minuti, u mqabbla ma' valur fiss ta' kalibrizzazzjoni; jew</p> <p>b. “Spostament angolari każwali” ta' inqas (ahjar) minn jew ugwali għal 0,1 gradi kull gherq kwadrat ta' siegħa; jew</p> <p><i>Nota: dan il-paragrafu mhuwiex applikabbli għall-“giroskopji b'massa rotanti”.</i></p> <p>(b) Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oghla minn 100 g.</p> | 7A002                                                         |
| VII.A7.003 | <p>“Tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali” li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:</p> <p><i>Noti:</i></p> <p>1. “Tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali” jinkorporaw aċċelerometri jew giroskopji sabiex ikejlu t-tibdil fil-veloċità u orjentazzjoni sabiex tiġi determinata jew tinżamm id-direzzjoni jew il-pożizzjoni mingħajr ma jkun hemm bżonn ta' referenza esterna ladarba jiġi jew jiġu allinjati jew allinjati. It-“tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali” jinkludi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Sistemi ta' Referenza tal-Attitudni u d-Direzzjoni (AHRSS);</li> <li>— Kumpassi giroskopiċi;</li> <li>— Unitajiet ta' Kejl Inerzjali (IMUs);</li> <li>— Sistemi ta' Navigazzjoni Inerzjali (INSs);</li> <li>— Sistemi ta' Referenza Inerzjali (IRSs);</li> <li>— Unitajiet ta' Referenza Inerzjali (IRUs).</li> </ul> <p>2. Dan il-paragrafu mhuwiex applikabbli għal “tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali” li huwa ċċertifikat għal użu fuq “inġenji tal-ajru ċivili” minn awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' Stat Membru wieħed jew aktar.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7A003                                                         |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p>(a) Iddisinjat għal “inġenji tal-ajru”, vetturi tal-art jew bastimenti, li jipprovdu pożizzjoni mingħajr l-użu ta’ “referenzi ta’ għajnuna pożizzjonali”, u li għandhom xi waħda minn dawn il-“preċiżjonijiet” wara l-allinjament normali:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rata ta’ “Żball Ċirkolari Probabbli” (“CEP”) ta’ 0,8 mili nawtiċi fis-siegħa (nm/siegħa) jew inqas (ahjar);</li> <li>2. 0,5 % ta’ distanza vjaġġata “CEP” jew inqas (ahjar); jew</li> <li>3. Moviment totali ta’ mil (1) nawtiku “CEP” jew inqas (ahjar) f’perjodu ta’ 24 siegħa;</li> </ol> <p>(b) Iddisinjat għal “inġenji tal-ajru”, vetturi tal-art jew bastimenti, b’“referenza ta’ għajnuna pożizzjonali” inkorporata u jipprovdi pożizzjoni wara li jintilfu r-“referenzi ta’ għajnuna pożizzjonali” kollha għal perjodu massimu ta’ 4 minuti, bi “preċiżjoni” ta’ inqas (ahjar) minn 10 metri “CEP”;</p> <p>(c) Iddisinjat għal “inġenji tal-ajru”, vetturi tal-art jew bastimenti, li jipprovdu direzzjoni jew l-iddeterminar tat-Tramuntana ġeografika u li għandu xi wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rata angolari ta’ operazzjoni massima inqas (aktar baxxa) minn 500 deg/s u “preċiżjoni” tad-direzzjoni mingħajr l-użu ta’ referenzi ta’ għajnuna pożizzjonali ta’ 0,07 deg sec(Lat) jew inqas (ahjar) (ekwivalenti għal 6 minuti ta’ ark rms f’latitudni ta’ 45 grad); jew</li> <li>2. Rata angolari ta’ operazzjoni massima ta’ 500 deg/s jew aktar (ahjar) u “preċiżjoni” tad-direzzjoni mingħajr l-użu ta’ “referenzi ta’ għajnuna pożizzjonali” ta’ 0,2 deg sec(Lat) jew inqas (ahjar) (ekwivalenti għal 17-il minuta ta’ ark rms f’latitudni ta’ 45 grad);</li> </ol> <p>(d) Jipprovdi kejl ta’ aċċellerazzjoni jew kejl ta’ rata angolari, faktar minn dimensjoni waħda, u li għandu xi wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prestazzjoni speċifikata għall-aċċelerometri u l-ġiroskopji deskritti aktar ‘il fuq tul kwalunkwe assi, mingħajr l-użu ta’ ebda referenza ta’ għajnuna; jew</li> <li>2. Ikun “kwalifikat għall-użu spazjali” u jipprovdi kejl ta’ rata angolari bi “spostament angolari każwali” tul kwalunkwe assi ta’ 0,1 gradi kull gherq kwadrat ta’ siegħa jew inqas (ahjar).</li> </ol> |                                                               |

## VII.A8. MATERJAL NAVALI

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.A8.001 | <p>Sistemi tal-enerġija indipendenti mill-arja mfasslin apposta għall-użu taht wiċċ l-ilma, kif ġej:</p> <p>(a) Sistemi tal-enerġija indipendenti mill-arja b’magna taċ-ċiklu Brayton jew Rankine li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sistemi ta’ tindif jew assorbiment kimiku, imfasslin apposta sabiex inehħu d-diossidu tal-karbonju, il-monossidu tal-karbonju u l-partikoli mill-egżost riċirkulat tal-magna;</li> <li>2. Sistemi mfasslin apposta sabiex jużaw gass monoatomiku;</li> <li>3. Apparati jew spazji magħluqin, imfasslin apposta għat-tnaqqis tal-hsejjes taht wiċċ l-ilma bi frekwenzi ta’ inqas minn 10 kHz, jew apparati tal-immuntar speċjali sabiex jittaffew l-impatti; jew</li> </ol> | 8A002.j.                                                      |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>4. Sistemi li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>a. Imfasslin apposta biex jifgħu taht pressjoni l-prodotti tar-reazzjoni jew għar-riformazzjoni tal-fjuwil;</p> <p>b. Imfasslin apposta biex jaħznu l-prodotti tar-reazzjoni; u</p> <p>c. Imfasslin apposta biex jiskarikaw il-prodotti tar-reazzjoni kontra pressjoni ta' 100 kPa jew aktar;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| VII.A8.002 | <p>Sistemi indipendenti mill-arja b'magna ta' ċiklu diżil li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>(a) Sistemi ta' tindif jew assorbiment kimiku, imfasslin apposta sabiex inehhu d-diossidu tal-karbonju, il-monossidu tal-karbonju u l-partikoli mill-egżost riċirkulat tal-magna;</p> <p>(b) Sistemi mfasslin apposta sabiex jużaw gass monoatomiku;</p> <p>(c) Apparati jew spazji magħluqin, imfasslin apposta għat-tnaqqis tal-hsejjes taht wiċċ l-ilma fi frekwenzi ta' inqas minn 10 kHz, jew apparati tal-immuntar speċjali sabiex jittaffew l-impatti; u</p> <p>(d) Sistemi ta' egżost imfasslin apposta li ma jirrilaxxawx kontinwament il-prodotti tal-kombustjoni;</p>                                                                                 | 8A002.j.                                                      |
| VII.A8.003 | <p>Sistemi tal-enerġija indipendenti mill-arja b'ċellula tal-fjuwil li jipproduċu aktar minn 2 kW u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Apparati jew spazji magħluqin, imfasslin apposta għat-tnaqqis tal-hsejjes taht wiċċ l-ilma bi frekwenzi ta' inqas minn 10 kHz, jew apparati tal-immuntar speċjali sabiex jittaffew l-impatti; jew</p> <p>(b) Sistemi li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Imfasslin apposta biex jifgħu taht pressjoni l-prodotti tar-reazzjoni jew għar-riformazzjoni tal-fjuwil;</li> <li>2. Imfasslin apposta biex jaħznu l-prodotti tar-reazzjoni; u</li> <li>3. Imfasslin apposta biex jiskarikaw il-prodotti tar-reazzjoni kontra pressjoni ta' 100 kPa jew aktar</li> </ol> | 8A002.j.                                                      |
| VII.A8.004 | <p>Sistemi tal-enerġija indipendenti mill-arja b'magna ta' ċiklu Stirling, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>(a) Apparati jew spazji magħluqin, imfasslin apposta għat-tnaqqis tal-hsejjes taht wiċċ l-ilma bi frekwenzi ta' inqas minn 10 kHz, jew apparati tal-immuntar speċjali sabiex jittaffew l-impatti; u</p> <p>(b) Sistemi tal-egżost imfasslin apposta li jiskarikaw il-prodotti tal-kombustjoni kontra pressjoni ta' 100 kPa jew aktar;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8A002.p.                                                      |
| VII.A8.005 | Vetturi sommerġibbli bl-ekwipaġġ u rmiġġati (tethered) mfasslin sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 1 000 m.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8A001.a.                                                      |

## VII.A9. AJRUSPAZJU U PROPULSJONI

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.A9.001 | Tagħmir, għodod jew muntaġġi, iddisinjati apposta għall-fabbrikazzjoni ta' pali, paletti jew "karenaturi tat-tarf" tal-magni tat-turbini tal-gass, kif ġej: | 9B001                                                         |

## ▼ M25

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|            | <p>(a) Tagħmir ta' solidifikazzjoni direzzjonali jew tal-ikkastjar monokristallin;</p> <p>(b) Ghodod għall-ikkastjar, immanifatturati minn metalli refrattarji jew ċeramika, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Partijiet ċentrali</li> <li>2. Qxur (forom)</li> <li>3. Unitajiet ikkombinati ta' partijiet ċentrali u ta' qxur (forom)</li> </ol> <p>(c) Solidifikazzjoni direzzjonali jew tagħmir tal-manifattura b'addittiv monokristallin.</p>                                                                                                                                                                                                                |                                                               |
| VII.A9.002 | <p>Magni b'turbini tal-gass ajrunawtiċi, hliet magni b'turbini tal-gass ajrunawtiċi li jissodisfaw dan kollu li ġej:</p> <p>(a) Ċertifikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' Stat Membru wiehed jew aktar; u</p> <p>(b) Maħsuba sabiex iħaddmu “inġenji tal-ajru” nonmilitari b'ekwipaġġ li għalihom inhareġ xi wiehed minn dan li ġej mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' Stat Membru wiehed jew aktar għall-“inġenji tal-ajru” b'dan it-tip speċifiku ta' magna:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ċertifikat tat-tip ċivili; jew</li> <li>2. Dokument ekwivalenti rikonoxxut mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali.</li> </ol> | 9A001                                                         |

## B. SOFTWARE

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.B.001 | “Software” għall-“iżvilupp” tal-materjal elenkat f'VII.A1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1D002                                                         |
| VII.B.002 | <p>“Software” iddisinjat apposta għall-“iżvilupp” jew għall-“produzzjoni” ta' tagħmir kif ġej:</p> <p>(a) Ghodda bil-magna għat-tidwir b'zewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-“kontroll tal-kontorn”, li għandha xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Ir-ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezzjonali” daqs jew inqas (ahjar) minn 0,9 µm tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' tmexxija ta' inqas minn 1,0 m; jew</li> <li>2. “Ir-ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezzjonali” daqs jew inqas (ahjar) minn 1,1 µm tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' tmexxija daqs jew aktar minn 1,0 m.</li> </ol> <p>(b) Ghodda bil-magna għall-maċinazzjoni, li għandha xi wahda milli ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tliet assi lineari u assi rotatorju wiehed li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-“kontroll tal-kontorn” u li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. “Ir-ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezzjonali” daqs jew inqas (ahjar) minn 0,9 µm tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' tmexxija ta' inqas minn 1,0 m; jew</li> <li>b. “Ir-ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezzjonali” daqs jew inqas (ahjar) minn 1,1 µm tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' tmexxija daqs jew aktar minn 1,0 m.</li> </ol> </li> </ol> | <p>2D001</p> <p>2D002</p>                                     |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>2. Hames assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-“kontroll tal-kontorn”, li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>a. “Ir-ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezżjonali” daqs jew inqas (aħjar) minn 0,9 µm tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' tmexxija ta' inqas minn 1,0 m;</p> <p>b. “Ir-ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezżjonali” daqs jew inqas (aħjar) minn 1,4 µm tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' tmexxija ta' 1 m jew aktar u inqas minn 4 m;</p> <p>c. “Ir-ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezżjonali” daqs jew inqas (aħjar) minn 6,0 µm tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' vjaġġar daqs jew aktar minn 4 m;</p> <p>3. “Ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezżjonali” għal magni ta' tħaffir b'gig, daqs jew inqas (aħjar) minn 1,1 µm tul assi lineari wiehed jew aktar.</p> <p>4. Magni li jgħaddu karika elettrika tat-tip bla wajer li fihom żewġ assi rotatorji jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-“kontroll tal-kontorn”.</p> <p>5. Magni għat-tħaffir fil-fond u magni tat-tornitura mmodifikati għat-tħaffir fil-fond, li għandhom kapaċità massima tat-tħaffir ta' fond ta' aktar minn 5 m.</p> <p>6. Ghodda bil-magna manwali jew “ikkontrollata numerikament” u komponenti, kontrolli u aċċessorji mfasslin apposta għaliha, mfasslin apposta għat-tqaxxir, l-irfinar, it-thin jew il-honing ta' gerijiet maqtu-ghin dritti, elikali u doppjament elikali mwebbsin (<math>R_c = 40</math> jew aktar) li għandhom dijametru effettiv ta' aktar minn 1 250 mm u wisa' tal-wiċċ ta' 15 % bħala dijametru effettiv jew ikbar, irfinuti għall-kwalità ta' AGMA 14 jew aħjar (ekwivalenti għal ISO 1 328 klassi 3).</p> |                                                               |
| VII.B.003 | “Softwer” għas-sistemi, tagħmir u komponenti tal-baħar, tagħmir għall-ittestjar, l-ispezzjoni u l-“produzzjoni” u teknoloġija relatata ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8D001<br>8D002                                                |

## C. TEKNOLOĠIJA

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.C.001 | “Teknoloġija” għall-“iżvilupp” jew l-“użu” ta' tagħmir jew materjali elenkati f'VII.A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1E001<br>1E002<br>1E102<br>1E103<br>1E104<br>1E201            |
| VII.C.002 | <p>“Teknoloġija” għat-tiswija ta' strutturi, laminati jew materjali “kompożiti” speċifikati mis-“sistemi, tagħmir u komponenti” elenkati f'VII.A1.</p> <p><i>Nota: Mhux applikabbli għal teknoloġija għat-tiswija ta' strutturi ta' inġenji tal-ajru ċivili bl-użu ta' “materjali fibrużi jew filamentari” tal-karbonju u reżini epossidi, li jinsabu fil-manwali tal-manifatturi tal-inġenji tal-ajru.</i></p> | 1E001<br>1E002<br>1E201<br>1E103                              |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                     | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VII.C.003 | “Teknoloġija” għas-sistemi, tagħmir u komponenti tal-baħar, tagħmir għall-ittestjar, l-ispezzjoni u l-“produzzjoni” u teknoloġija relatata oħra. | 8E001<br>8E002                                                |

## PARTI VIII

Prodotti, materjali, apparat, ogġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi tal-qerda massiva, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2375 (2017).

## A. PRODOTTI

## VIII.A0. MATERJALI, FAĊILITAJET U TAGHMIR NUKLEARI

| Nru         | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VIII.A0.001 | Kalamiti forma ta' ċirku (għajr dawk iddisinjati għall-prodotti elettronici għall-konsumatur jew għall-applikazzjonijiet awtomobilistiċi)                                                                                         | 0B001                                                         |
| VIII.A0.002 | Ċelloli jaharqu                                                                                                                                                                                                                   | 0B006                                                         |
| VIII.A0.003 | Kompartimenti għall-ingwanti għall-użu b'materjali radjuattivi                                                                                                                                                                    | 0B005                                                         |
| VIII.A0.004 | Ċelloli elettrolitiċi għall-produzzjoni tal-fluworu                                                                                                                                                                               | 0B001                                                         |
| VIII.A0.005 | Aċċeleraturi tal-partiċelli                                                                                                                                                                                                       | Mhux applikabbli                                              |
| VIII.A0.006 | Sistemi tat-tkessiħ bil-freon jew bl-ilma kiesaħ b'kapacità ta' tkessiħ kontinwu ta' 100 000 Btu/siegħa (29,3 kW) jew aktar                                                                                                       | 0B001<br>0B002<br>1B231                                       |
| VIII.A0.007 | Valvijiet issigillati b'imniefah                                                                                                                                                                                                  | 0B001<br>2A226                                                |
| VIII.A0.008 | Tagħmir tal-monel, inklużi valvijiet, pajpijiet, tankijiet u kontenituri (il-pajpijiet u l-valvijiet b'dijametru akbar minn 8 pulzieri u previsti għal 500 psi u tankijiet akbar minn 500 l)                                      | 0B001<br>2A226<br>2B350                                       |
| VIII.A0.009 | Pjastri, valvijiet, pajpijiet, tankijiet u kontenituri (il-pajpijiet u l-valvijiet b'dijametru akbar minn 8 pulzieri u previsti għal 500 psi u tankijiet akbar minn 500 l) tal-azzar inossidabbli awstentiku u ta' Grad 304, 316. | 0B001<br>1C116<br>1C216                                       |
| VIII.A0.010 | Valvijiet għall-vakwu, pajpijiet, flangijiet, gaskits u tagħmir relatat iddisinjati apposta għall-użu f'funzjonamenti ta' vakwu qawwi (0,1 Pa jew pressa aktar baxxa)                                                             | 0B001<br>0B002<br>2A226<br>2B350                              |

## VIII.A1. MATERJALI SPECJALI U TAGHMIR RELATAT

| Nru         | Deskrizzjoni                                              | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VIII.A1.001 | Detezzjoni, monitoraġġ u tagħmir tal-kejl tar-radjazzjoni | 1A004<br>6A002<br>6A102                                       |

## ▼ M25

| Nru         | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                  | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VIII.A1.002 | Tagħmir ta' detezzjoni radjografika bħal konvertituri tar-raġġi X, pjastru ta' immaġnijiet mill-fosfru maħzun (hlief tagħmir bir-raġġi X iddisinjat apposta għall-użu mediku) | 1B001<br>9B007                                                |
| VIII.A1.003 | Fosfat tat-tributil (CAS 126-73-8)                                                                                                                                            | Mhux applikabbli                                              |
| VIII.A1.004 | Aċidu nitriku f'konċentrazzjonijiet ta' 20 % f'piż jew aktar                                                                                                                  | 1C111                                                         |
| VIII.A1.005 | Fluworu (hlief dak użat għal finijiet strettament ċivili, bħal refriġeranti, inkluż il-freon jew il-fluworur għall-produzzjoni tat-toothpaste)                                | 1C350                                                         |
| VIII.A1.006 | Radjunuklidi alfaemittenti                                                                                                                                                    | 1C236                                                         |
| VIII.A1.007 | Kameras tat-televisin reżistenti għar-radjazzjoni                                                                                                                             | 6A003                                                         |

## VIII.A2. IPPROCĊESSAR TA' MATERJALI

| Nru         | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                          | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VIII.A2.001 | Bolberings ta' preċiżjoni tal-azzar imwebbes u tal-karbur tat-tungstenu (b'dijametru ta' 3-mm jew aktar)                                                                              | 2A001<br>2A101                                                |
| VIII.A2.002 | Preses iżostatiċi                                                                                                                                                                     | 2B004<br>2B104<br>2B204                                       |
| VIII.A2.003 | Tagħmir tal-elettroplejtjar iddisinjat għal kisi tal-parts bin-nikil jew l-aluminju                                                                                                   | 2B005                                                         |
| VIII.A2.004 | Tagħmir tal-immanifatturar tal-imniefah, inkluż tagħmir idrawliku tal-ifformar u forom imnaqqxin li jiffurmaw imniefah                                                                | 2B009<br>2B109<br>2B209                                       |
| VIII.A2.005 | Saldaturi bil-gass inerti tal-metall (aktar minn 180 A DC)                                                                                                                            | Mhux applikabbli                                              |
| VIII.A2.006 | Magni tal-ibbilanċjar ċentrifugali fuq aktar minn pjan wieħed                                                                                                                         | 2B119<br>2B219                                                |
| VIII.A2.007 | Tagħmir ta' detezzjoni sismika jew sistemi ta' sejbien ta' intrużjoni sismika għad-detezzjoni, il-klassifikazzjoni u d-determinazzjoni tal-pożizzjoni tas-sors ta' sinjal identifikat | 2B116<br>9B006                                                |

## VIII.A3. ELETTRONIKA

| Nru         | Deskrizzjoni                                                                         | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VIII.A3.001 | Varjaturi tal-frekwenza b'kapaċità li joperaw fil-medda ta' frekwenza ta' 300-600 Hz | 3A225                                                         |
| VIII.A3.002 | Spettrometri tal-massa                                                               | 3A233                                                         |

## ▼ M25

| Nru         | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VIII.A3.003 | Il-magni kollha tar-raġġi X bil-flash u “parts” jew “komponenti” ta' sistemi ta' enerġija b'impuls iddisinjati minnhom, inklużi generaturi Marx, networks tal-iffurmar tal-impulsi b'potenza għolja, skattaturi u kapasiters b'vultaġġ qawwi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3A102                                                         |
| VIII.A3.004 | Tagħmir elettroniku ta' frekwenzi sintetizzati fil-firxa ta' 31,8 Ghz jew akbar u output ta' enerġija ta' 100 mW jew akbar għall-iġġenerar tad-dewmien fil-hin jew il-kejl tal-intervall ta' hin, kif ġej:<br>(a) generaturi tad-dewmien tal-hin diġitali b'riżoluzzjoni ta' 50 nanosekonda jew anqas b'intervalli ta' hin ta' mikrosekonda jew aktar; jew<br>(b) meters tal-intervall ta' hin modulari jew multikanal (jiġifieri bi 3 kanali jew aktar) u tagħmir tal-kronometrija b'riżoluzzjoni ta' 50 nanosekonda jew anqas b'intervalli ta' hin ta' mikrosekonda jew aktar | 3B002                                                         |
| VIII.A3.005 | Strumenti analitiċi tal-kromatografija u l-ispettrometrija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3A233                                                         |

## B. SOFTWARE

| Nru        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                         | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| VIII.B.001 | Softwer għall-kalkolar/mudellar newtroniku                                                                                                                           | 0D001                                                         |
| VIII.B.002 | Softwer għall-kalkolar/mudellar tat-trasport tar-radjazzjoni                                                                                                         | 0D001                                                         |
| VIII.B.003 | Softwer għall-kalkular/mudellar idrodinamiku (għajr dak użat strettament għal finijiet ċivili, bħal utilitajiet ta' tishin komunal, iżda mhux limitat għalhekk biss) | 0D001                                                         |

## PARTI IX

Prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddezinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2375 (2017).

## A. PRODOTTI

## IX.A1. MATERJALI SPEĊJALI U TAGHMIR RELATAT

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A1.001 | Sigillaturi, gaskits, sigillanti jew bżieqaq tal-fjuwil, imfasslin apposta għall-użu f’“inġenji tal-ajru” jew fl-ajruspazju, magħmulin minn iktar minn 50 % skont il-piż ta' kwalunkwe mill-polimidi fluworurati jew mill-elastomeri tal-fosfażin fluworurat.                                                                                                                                                         | 1A001                                                         |
| IX.A1.002 | Manifatturi ta' polimidi aromatiċi mhux “fużibbli” fil-forma ta' riti, folji, tejp jew zigarelli:<br>(a) Hxuna ta' iżjed minn 0,254 mm; jew<br>(b) Miksijin jew laminati b'karbonju, grafit, metalli jew sustanzi manjetiċi.<br><i>Nota: Il-kategorija ta' hawn fuq ma tapplikax għall-manifatturi meta miksiya jew laminati bir-ram u mfassla għall-produzzjoni ta' unitajiet ta' ċirkwiti elettroniki stampati.</i> | 1A003                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009                   |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| IX.A1.003 | <p>Tagħmir u komponenti protettivi u ta' detezzjoni li mhumiex imfasslin apposta għall-użu militari, kif ġej:</p> <p>a) Maskri li jgħattu l-wiċċ kollu, filtri, ilbies protettiv, ingwanti u żraben, sistemi ta' detezzjoni u tagħmir ta' dekontaminazzjoni, imfasslin jew immodifikati apposta għad-difiża kontra xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Aġenti bijoloġiċi”;</li> <li>2. “Materjali radjuattivi”; jew</li> <li>3. Aġenti tal-gwerra kimika (CW).</li> </ol>                                                                                                                          | <p>1A004.a.</p> <p>Hlief għal 1A004.a: aġent għall-kontroll tal-irvellijiet</p> |
| IX.A1.004 | <p>Tagħmir u apparat, imfassla apposta biex jinizjaw splużjonijiet u apparat li fihom “materjali enerġetiċi”, permezz ta' mezzi elettrici, kif ġej:</p> <p>(a) Settijiet li jixegħlu detonaturi splussivi mfassla sabiex iħaddmu d-detonaturi splussivi speċifikati fl-entrata (b);</p> <p>(b) Detonaturi splussivi mhaddma bl-elettriku, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pont li jisplodi (Exploding bridge (EB));</li> <li>2. Wajer tal-pont li jisplodi (Exploding bridge wire (EBW));</li> <li>3. Trażmettitur ta' impuls (Slapper); jew</li> <li>4. Inizjaturi ta' fojl li jisplodi (EFI).</li> </ol>            | 1A007                                                                           |
| IX.A1.005 | <p>Kariki, tagħmir u komponenti, kif ġej:</p> <p>(a) “Kariki mmudellati”;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kwantità Splussiva Netta (NEQ) akbar minn 90 g; u</li> <li>2. Dijametru tal-kejsing ta' barra daqs jew akbar minn 75 mm;</li> </ol> <p>(b) Kariki li jaqtgħu f'forma lineari;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tagħbija splussiva akbar minn 40 g/m; u</li> <li>2. Wisa' ta' 10 mm jew aktar;</li> </ol> <p>(c) Fil detonatur b'tagħbija splussiva fil-qalba akbar minn 64 g/m; jew</p> <p>(d) Ġhodod tal-qtugħ u ġhodod ta' stakkar, li għandhom NEQ akbar minn 3,5 kg, u ġhodod oħra ta' stakkar.</p> | 1A008                                                                           |
| IX.A1.006 | <p>Tagħmir għall-produzzjoni jew l-ispezzjoni ta' strutturi jew laminati “kompożiti” jew “materjali fibrużi jew filamentari” kif ġej, u komponenti u aċċessorji tagħhom imfasslin apposta:</p> <p>(a) “Magni għat-tqegħid tal-wajers”, li l-movimenti tagħhom għall-pożizzjonament u tqegħid ta' wajers jew ta' folji huma kkoordinati u programmati f'żewġ assi jew aktar ta' “servopożizzjonament primarju”, imfasslin apposta għall-manifattura ta' strutturi “kompożiti” ta' oqfsa ta' inġenji tal-ajru jew ta' missili.</p>                                                                                                             | 1B001.g.                                                                        |
| IX.A1.007 | <p>Tagħmir li jipproduċi ligi tal-metall, trab ta' ligi tal-metall jew materjali tal-ligi, imfasslin apposta sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni u mfasslin apposta għall-użu f'wiehed mill-proċeduri li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) Atomizzazzjoni f'vakwu;</li> <li>(b) Atomizzazzjoni bil-gass</li> <li>(c) Atomizzazzjoni ċentrifugali</li> <li>(d) Tkessiġ rapidu;</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                              | 1B002                                                                           |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | (e) Tkessiġ rapidu b'rotazzjoni u tifrik;<br>(f) Estrazzjoni mit-tidwib u tifrik;<br>(g) Illigar mekkaniku; jew<br>(h) Atomizzazzjoni tal-plażma.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| IX.A1.008 | Ghodod, forom imnaqqxin, forom imħaffrin jew muntagġi, għal “formazzjoni superplastika” jew “saldatura ta' diffużjoni” ta' titanju, aluminju jew il-ligi tagħhom:<br>(a) Strutturi ajruspazjali jew ta' oqfsa ta' inġenji tal-ajru;<br>(b) Magni ta' “inġenji tal-ajru” jew tal-ajruspazju; jew<br>(c) Komponenti mfasslin apposta għall-istrutturi speċifikati fil-punt (a) jew għall-magni speċifikati fil-punt (b).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1B003                                                         |
| IX.A1.009 | Materjali mfasslin apposta għal użu bħala assorbitori ta' mewġ elettromanjetiku, jew polimeri intrinsikament konduttivi, kif ġej:<br>(a) Materjali polimeriċi intrinsikament konduttivi b’“konduttività elettrika tal-volum” oghla minn 10 000 S/m (Siemens kull metru) jew “reżistività tal-wieċ” ta' inqas minn 100 ohms/kwadrat, ibbażati fuq xi wiehed mill-polimeri li ġejjin:<br>1. Polianilin;<br>2. Polipirrol;<br>3. Politijofen;<br>4. Polifenilen-vinilen; jew<br>5. Politijenilen-vinilen.<br><u>Nota teknika:</u> Il-“konduttività elettrika tal-volum” u r-“reżistività tal-wieċ” jenħteġ li jiġu ddeterminati bl-użu tal-ASTM D-257 jew l-ekwivalenti nazzjonali.                                                                                                                                                                                        | 1C001.c.                                                      |
| IX.A1.010 | Kondutturi “kompożiti” “superkonduttivi” li jikkonsistu f’“filament” “superkonduttiv” wiehed jew aktar li jibqgħu “superkonduttivi” f’aktar minn 115 K (-158,16°C).<br><u>Nota teknika:</u> Għall-finijiet tal-entrata ta' hawn fuq, il-“filamenti” jistgħu jkunu f’forma ta' wajer, ċilindru, rita, tejp jew zigarella.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1C005.a.                                                      |
| IX.A1.011 | “Materjali fibrużi jew filamentari”, kif ġej:<br>(a) “Materjali fibrużi jew filamentari” organiċi, li jkollhom dan kollu li ġej:<br>1. “Modulu speċifiku” ta' aktar minn $12,7 \times 10^6$ m; u<br>2. “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' aktar minn $23,5 \times 10^4$ m;<br><u>Nota:</u> Din l-entrata mhijiex applikabbli għall-polietilin.<br>(b) “Materjali fibrużi jew filamentari”, tal-karbonju, li għandhom dan kollu li ġej:<br>1. “Modulu speċifiku” ta' aktar minn $14,65 \times 10^6$ m; u<br>2. “Reżistenza għat-tensjoni speċifika” ta' aktar minn $26,82 \times 10^4$ m;<br>(c) “Materjali fibrużi jew filamentari” inorganiċi, li għandhom dan kollu li ġej:<br>1. “Modulu speċifiku” ta' aktar minn $2,54 \times 10^6$ m; u<br>2. Punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni ta' aktar minn 1 922 K (1 649°C) f’ambjent inert. | 1C010.a.<br>1C010.b.<br>1C010.c.                              |

## ▼ M25

## IX.A2. IPPROĊĊESSAR TA' MATERJALI

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009   |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| IX.A2.001 | <p>Berings antifriżżjoni u sistemi ta' berings, kif ġej, u l-komponenti għalihom:</p> <p><i>Nota: Din il-kategorija mhijiex applikabbli għall-boċċi b'tolleranzi speċifikati mill-manifattur f'konformità mal-ISO 3290 bħala ta' grad 5 jew inqas.</i></p> <p>(a) Bolberings u berings bir-rombli solidi, li għandhom it-tolleranzi kollha speċifikati mill-manifattur skont l-ISO 492 Klassi ta' Tolleranza 4 (jew l-ekwivalenti nazzjonali), jew aħjar, u li għandhom kemm “ċrieki” kif ukoll “elementi li jirromblaw”, magħmulin mill-monel jew mill-berillju;</p> <p><i>Noti tekniċi:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Ċirku” — parti annulari ta' bering bir-rombli radjali li jinkorporaw kanal wieħed jew iktar (ISO 5593:1997).</li> <li>2. “Element li jirrombla” — boċċa jew romblu li jirrombla bejn il-kanali (ISO 5593:1997).</li> </ol> <p>(b) Sistemi ta' berings manjetiċi attivi li jużaw xi wieħed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Materjali b'densitajiet ta' fluss ta' 2,0 T jew aktar u b'reżistenza għall-forza ta' aktar minn 414 MPa;</li> <li>2. Id-disinji kollha għall-polarizzazzjoni omopolari ta' elettromanjeti tridimensjonali għall-attwaturi; jew</li> <li>3. Sensuri li jagħtu l-pożizzjoni f'temperatura għolja (450 K (177 °C) u oghla).</li> </ol> | <p>2A001.a.</p> <p>2A001.c.</p>                                 |
| IX.A2.002 | <p>Għodda makkinarja u kwalunkwe kombinament tagħha, għat-tnehhija (jew il-qtagħ) ta' metall, ċeramika jew “kompożiti”, li skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-manifattur, jistgħu jiġu mghammra b'apparat elettroniku għall-“kontroll numeriku”:</p> <p>(a) Għodda bil-magna għat-thin, li għandha xi karatteristika milli ġejja:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tliet assi jew aktar li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-“kontroll tal-kontorn” u “ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezżjonali” daqs jew inqas (aħjar) minn 1,1 µm tul assi lineari wieħed jew aktar; jew</li> <li>2. Hames assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-“kontroll tal-kontorn”;</li> </ol> <p>(b) Għodda bil-magna għat-tnehhija ta' metalli, ċeramika jew “kompożiti”, li għandha dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It-tnehhija ta' materjal permezz ta' xi wieħed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Ġettijiet tal-ilma jew ta' likwidi oħrajn, inkluzi dawk li fihom addittivi għall-brix;</li> <li>b. Raġġ ta' elettroni; jew</li> <li>c. Raġġ tal-“laser”; u</li> </ol> </li> <li>2. Minn tal-anqas żewġ assi rotatorji li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għal “kontroll tal-kontorni”.</li> </ol>                       | <p>2B001.c.</p>                                                 |
| IX.A2.003 | <p>Għodda bil-magna għall-irfinar ottiku “kkontrollata numerikament” u mghammra għat-tnehhija selettiva ta' materjal sabiex tipproduċi wċuħ ottiċi li mhumix sferiċi li għandha l-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>(a) Irfinar tal-forma sa inqas (aħjar) minn 1,0 µm;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>2B002.a.</p> <p>2B002.b.</p> <p>2B002.c.</p> <p>2B002.d.</p> |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>(b) Irfinar tal-livell ta' thattib sa inqas (ahjar) minn 100 nm rms;</p> <p>(c) Erba' assi jew aktar li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-“kontroll tal-kontorn”; u</p> <p>(d) L-użu ta' xi wiehed mill-proċessi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Irfinar manjetoreoloġiku (MRF)”;</li> <li>2. “Irfinar elettroreoloġiku (ERF)”;</li> <li>3. “Irfinar b'raġġ ta' partiċelli enerġetiċi”;</li> <li>4. “Irfinar b'ghodda b'membrana li tintnefah”; jew</li> <li>5. “Irfinar permezz ta' ġettijiet fluwidi”.</li> </ol> <p><i>Noti tekniċi: Għall-finijiet tal-entrati ta' hawn fuq:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “MRF” huwa proċess għat-tnehhija ta' materjal li juża fluwidu manjetiku għall-brix li l-viskożità tiegħu hija kkontrollata minn kamp manjetiku.</li> <li>2. “ERF” huwa proċess ta' tnehhija bl-użu ta' fluwidu għall-brix li l-viskożità tiegħu hija kkontrollata minn kamp tal-elettriku.</li> <li>3. “Irfinar b'raġġ ta' partiċelli enerġetiċi” juża Plażmi Atomiċi Reattivi (RAP) jew raġġi tal-joni sabiex inehhi l-materjal b'mod selettiv.</li> <li>4. “Irfinar b'ghodda b'membrana li tintnefah” huwa proċess li juża membrana taht pressjoni li tiddeforma biex tagħmel kuntatt mal-biċċa li għandha tinħadem fuq erja żgħira.</li> <li>5. “Irfinar permezz ta' ġettijiet fluwidi” jagħmel użu minn fluss ta' fluwidu għat-tnehhija ta' materjal</li> </ol> |                                                               |
| IX.A2.004 | <p>“Preses iżostatiċi” li jaħarqu li għandhom il-komponenti kollha li ġejjin, u l-komponenti u l-aċċessorji mfasslin apposta għalihom:</p> <p>(a) Ambjent termiku kkontrollat fil-kavità magħluqa, u kavità tal-kamra b'dijametru intern ta' 406 mm jew aktar; u</p> <p>(b) Li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressjoni massima ta' thaddim ta' aktar minn 207 MPa;</li> <li>2. Ambjent termiku kkontrollat ta' aktar minn 1 773 K (1 500°C); jew</li> <li>3. Faċilità għat-tixxip bl-idrokarburi u l-eliminazzjoni ta' prodotti li jirriżultaw mid-degradazzjoni ta' gassijiet.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>2B004</p> <p>2B104</p> <p>2B204</p>                        |
| IX.A2.005 | <p>Tagħmir imfassal apposta għad-depożizzjoni, l-ipproċessar u l-kontroll ta' waqt il-proċess ta' kisi mill-gdid inorganiku, kisi u modifiki tal-uċuħ, kif ġej:</p> <p>(a) Tagħmir ta' produzzjoni għad-depożizzjoni kimika f'fażi ta' fwar (DFK) li għandu dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proċess immodifikat għal wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. DFK li jivvibra;</li> <li>b. Depożizzjoni termika f'nukleazzjoni kkontrollata (CNTD); jew</li> <li>c. DFK intensifikat jew assistit permezz ta' plażma; u</li> </ol> </li> <li>2. Li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Jinkorpora sigilli rotanti f'vakwu għoli (daqs jew inqas minn 0,01 Pa); jew</li> <li>b. Jinkorpora l-kontroll tal-hxuna ta' kiswa fil-post;</li> </ol> </li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2B005                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>(b) Tagħmir ta' produzzjoni għall-impjantazzjoni ta' joni li għandu l-kurrenti tar-raġġi ta' 5 mA jew aktar;</p> <p>(c) Tagħmir ta' produzzjoni għad-depożizzjoni fiżika fil-fażi tal-fwar permezz ta' raġġ ta' elettronni (EB-PVD) li jinkorpora sistemi ta' enerġija previsti għal aktar minn 80 kW u b'xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sistema ta' kontroll permezz ta' "laser" tal-livell ta' banju likwidu li tirregola b'mod preċiż ir-rata tad-dhul tal-ingotti; jew</li> <li>2. Monitur tar-rata kkontrollat minn kompjuter li jopera fuq il-prinċipju ta' fotoluminixenza tal-atomi jonizzati fi fluss evaporanti għall-kontroll tar-rata ta' depożizzjoni ta' kisja li fiha żewġ elementi jew aktar;</li> </ol> <p>(d) Tagħmir tal-produzzjoni bl-isprejjar permezz tal-plażma li għandu xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jahdem f'atmosfera kkontrollata bi pressjoni mnaqqa (daqs jew inqas minn 10 kPa mkejla 'l fuq u mhux aktar 'il bogħod minn 300 mm mill-ħruġ taż-żennuna tal-ganngann) f'kamra b'vakwu li kapaċi tevakwa sa 0,01 Pa qabel il-proċess tal-isprejjar; jew</li> <li>2. Jinkorpora l-kontroll tal-ħxuna ta' kisja fil-post;</li> </ol> <p>(e) Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni permezz ta' pulverizzazzjoni katodika kapaċi għal densitajiet tal-kurrent ta' 0,1 mA/mm<sup>2</sup> jew ogħla b'rata ta' depożizzjoni ta' 15 µm/h jew aktar;</p> <p>(f) Tagħmir ta' produzzjoni għad-depożizzjoni b'ark katodiku li jinkorpora grilja ta' elettromanjeti għall-kontroll tal-punt tal-impatt tal-ark mal-katodu; jew</p> <p>(g) Tagħmir ta' produzzjoni għall-kisi joniku li jippermetti l-kejl fil-post ta' xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ħxuna tal-kisja fuq is-sottostrat u l-kontroll tar-rata; jew</li> <li>2. Karatteristiċi ottiċi.</li> </ol> |                                                               |
| IX.A2.006 | <p>Sistemi, tagħmir u "assemblaġġi elettronici" għall-ispezzjoni dimensjonali jew għal kejl, kif ġej:</p> <p>(a) Magni li jkejlu l-Koordinati (CMM) ikkontrollati minn kompjuter jew "ikkontrollati numerikament", li għandhom żball massimu tridimensjonali (volumetrik) permissibbli tal-kejl tat-tul (E0, MPE) f'xi punt fil-medda operattiva tal-magna (jiġifieri, fit-tul ta' assi) daqs jew inqas (aħjar) minn <math>1,7 + L/1\,000</math> µm (L huwa t-tul imkejja f'mm), konformi mal-ISO 10360-2 (2009);</p> <p>(b) Strumenti ta' kejl tal-ispostament lineari u angolari, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strumenti ta' kejl ta' "spostament lineari" li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. "Sistemi ta' kejl tat-tip bla kuntatt" b"riżoluzzjoni" daqs jew inqas (aħjar) minn 0,2 µm f'medda ta' kejl sa 0,2 mm;</li> <li>b. Sistemi ta' Transformer Differenzjali b'Varjabbli Lineari (LVDT): <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. "Linearità" daqs jew inqas (aħjar) minn 0,1 % mkejla minn 0 sal-"firxa operattiva shiħa" għal-LVDTs, b"firxa operattiva shiħa" sa ± 5 mm inklużi; jew</li> <li>b. "Linearità" daqs jew inqas (aħjar) minn 0,1 % mkejla minn 0 sa 5 mm għal-LVDTs b"firxa operattiva shiħa" akbar minn ± 5 mm; u</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>2B006.b.</p> <p>2B206.b.</p>                               |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>2. Moviment daqs jew inqas (aħjar) minn 0,1 % għal kull ġurnata f'temperatura standard tal-ambjent fil-kamra tal-ittestjar ta' <math>\pm 1</math> K;</p> <p><i>Nota teknika:</i> Għall-finijiet tal-entrata b. ta' hawn fuq. "firxa operattiva shiħa" hija nofs l-ispostament lineari possibbli tal-LVDT. Pereżempju, l-LVDTs b'"firxa operattiva shiħa" sa u inkluż <math>\pm 5</math> mm jistgħu jkejlu spostament lineari totali possibbli ta' 10 mm.</p> <p>c. Sistemi ta' kejl li fihom dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>1. Li fihom "laser";</p> <p>2. "Riżoluzzjoni" fuq l-iskala kollha tagħhom ta' 0,200 nm jew inqas (aħjar); u</p> <p>3. Li huma kapaċi jiksibu "inċertezza tal-kejl", daqs jew inqas (aħjar) minn <math>(1,6 + L/2\ 000)</math> nm (L huwa t-tul imkejjel f'mm) fi kwalunkwe punt f'firxa li titkejjel, wara kumpens għall-indiċi rifrattiv tal-arja u mkejla fuq perjodu ta' 30 sekonda b'temperatura ta' <math>20 \pm 0,01^\circ\text{C}</math>; jew</p> <p>d. "Assemblaġġi elettronici" ddisinjati apposta sabiex jipprovdu l-kapaċità ta' feedback fis-sistemi speċifikati hawn fuq;</p> <p>2. Strumenti tal-kejl ta' spostament angolari;</p> <p><i>Nota:</i> Il-kategorija ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal strumenti ottiċi, bħal awtokollimaturi, li jużaw dawl ikkollimat (pereż., dawl tal-"laser") sabiex jinqabad l-ispostament angolari ta' mera.</p> <p>(c) Tagħmir għall-kejl tal-hruxija tas-superfiċje (inklużi difetti fil-wiċċ), billi jkejjel il-firxa ottika, b'sensittività ta' 0,5 nm jew inqas (aħjar).</p> |                                                               |
| IX.A2.007 | <p>"Robots" li għandhom xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin, u kontrolluri u "tagħmir tat-tarf" iddisinjati apposta għalihom:</p> <p>(a) Kapaċi li f'fin reali jipproċessaw immaġini shaħ tridimensjonali jew "analizi tax-xena" shiħa tridimensjonali sabiex jiġġeneraw jew jimmodifikaw "programmi" jew sabiex jiġġeneraw jew jimmodifikaw data numerika ta' programm;</p> <p><i>Nota teknika:</i></p> <p><i>Il-limitazzjoni tal-"analizi tax-xena" ma tinkludix approssimazzjoni tat-tielet dimensjoni permezz ta' viżwalizzazzjoni minn angolu speċifiku, jew interpretazzjoni limitata tal-iskala griża għall-perċezzjoni tal-fond jew il-kwalità għall-kompiti approvati (2 1/2 D).</i></p> <p>(b) Imfasslin apposta sabiex ikunu konformi mal-istandards nazzjonali tas-sikurezza applikabbli għall-ambjenti fejn jinsab munizzjon potenzjalment splussiv;</p> <p>(c) Imfasslin apposta jew previsti bħala reżistenti għar-radjazzjoni sabiex jifilhu doża totali ta' radjazzjoni akbar minn <math>5 \times 10^3</math> Gy (Si) mingħajr degradazzjoni operazzjonali; jew</p> <p>(d) Mfasslin apposta sabiex jahdmu f'altitudnijiet ta' aktar minn 30 000 m.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2B007<br>2B207                                                |
| IX.A2.008 | Assemblaġġi jew unitajiet mfasslin apposta għall-ghodda bil-magna jew għall-ispezzjoni dimensjonali jew sistemi ta' kejl u tagħmir, kif ġej:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2B008                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>(a) Unitajiet ta' feedback f'pożizzjoni lineari bi "preċiżjoni" totali ta' inqas (aħjar) minn <math>(800 + (600 \times L/1\,000))</math> nm (L tirrappreżenta t-tul effettiv f'mm);</p> <p>(b) Unitajiet ta' feedback f'pożizzjoni rotatorja bi "preċiżjoni" ta' inqas (aħjar) minn <math>0,00025^\circ</math>; jew</p> <p>(c) "Tabelli rotatorji kompożiti" u "fusijiet inklinabbli", għall-użu ma' għodda makkinarja għal livelli daqs jew oghla minn dawk speċifikati minn din il-kategorija.</p>                                                                             |                                                               |
| IX.A2.009 | <p>Magni tat-tornitura bit-tidwir u magni tat-tornitura bi fluss, li skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, jistgħu jkunu mghammra b'unitajiet ta' "kontroll numeriku" jew b'kontroll minn kompjuter u li għandhom dawn kollha li ġejjin:</p> <p>(a) Tliet assi jew aktar li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn"; u</p> <p>(b) Forza tar-romblu ta' aktar minn 60 kN.</p> <p><i>Nota teknika: Magni li jgħaqqdu l-funzjonijiet tat-tornitura bit-tidwir u t-tornitura bi fluss huma meqjusin bħala magni tat-tornitura bi fluss.</i></p> | <p>2B009</p> <p>2B109</p> <p>2B209</p>                        |

## IX.A3. ELETTRONIKA

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A3.001 | <p>Ogġetti elettronici kif ġej:</p> <p>(a) Ċirkwiti integrati bi skop ġenerali, kif ġej:</p> <p><i>Noti:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>L-istatus tal-pjastrini (mitmuma jew mhux mitmuma), fejn il-funzjoni giet determinata, għandu jiġi evalwat skont il-parametri ta' 3A001.a.</i></li> <li>2. <i>Ċirkwiti integrati jinkludu t-tipi li ġejjin:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>— "Ċirkwiti integrati monolitici";</li> <li>— "Ċirkwiti integrati ibridi";</li> <li>— "Ċirkwiti integrati multichip";</li> <li>— "Ċirkwiti integrati tat-tip tal-pellikola", inklużi ċirkwiti integrati tas-siliċju fuq iż-żaffir;</li> <li>— "Ċirkwiti integrati ottici";</li> <li>— "Ċirkwiti integrati tridimensjonali";</li> <li>— "Ċirkwiti Integrati bil-Microwave Monolitici" ("MMICs").</li> </ul> </li> </ol> | 3A001.a                                                       |
| IX.A3.002 | <p>Ċirkwiti integrati ddisinjati jew previsti bħala reżistenti għar-radjazzjoni sabiex jifilhu għal kwalunkwe milli ġej:</p> <p>(a) Doża totali ta' <math>5 \times 10^3</math> Gy (Si) jew oghla;</p> <p>(b) Varjazzjoni fir-rata tad-doża ta' <math>5 \times 10^6</math> Gy (Si)/s jew oghla; jew</p> <p>(c) Fluwenza (fluss integrat) ta' newtroni (ekwivalenti għal 1 MeV) ta' <math>5 \times 1\,013</math> n/cm<sup>2</sup> jew oghla fuq is-siliċju, jew l-ekwivalenti tiegħu għal materjali oħrajn;</p> <p><i>Nota: Il-kategorija ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għas-Semikondutturi Iżolaturi tal-Metall (MIS).</i></p>                                                                                                                                                                                                            | 3A001.a.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A3.003 | <p>“Mikroċirkwiti mikroproċessuri”,</p> <p>“mikroċirkwiti mikrokompjuter”, mikroċirkwiti mikrokontrolluri, ċirkwiti integrati tal-ħżin manifatturati minn semikonduttur kompost, konvertituri minn analoġu għal diġitali, ċirkwiti integrati li fihom konvertituri minn analoġu għal diġitali u jaħżnu jew jipproċessaw id-<i>data</i> diġitalizzata, konvertituri minn diġitali għal analoġu, ċirkwiti elettroottiči jew “ċirkwiti integrati ottiči” ddisinjati għal “proċessar tas-sinjali”, apparat loġiku programmabbli mill-utent, ċirkwiti integrati mibnija skont l-ordni li għalihom il-funzjoni ma tkunx magħrufa jew l-istatus tat-tagħmir fejn ikun se jintuża ċ-ċirkwit integrat ma jkunx magħruf, proċessuri Fourier Transform Rapidu (FFT), Read Only Memories Programmabbli li Jithassru Elettrikament (EEPROMs), memorji flash jew Memorji Statiċi ta' Aċċess Każwali (SRAMs), jew Memorji Manjetiči b'Aċċess Każwali (MRAMs), li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Previsti għal thaddim f'temperatura tal-ambjent oghla minn 398 K (+125 °C);</p> <p>(b) Previsti għal thaddim f'temperatura tal-ambjent inqas minn 218 K (-55 °C); jew</p> <p>(c) Previsti għal thaddim fuq il-medda kollha ta' temperatura tal-ambjent minn 218 K (-55 °C) sa 398 K (+125 °C);</p> <p><i>Nota: Din il-kategorija mhijiex applikabbli għal ċirkwiti integrati għal applikazzjonijiet għal karożzi jew ferroviji ċivili.</i></p> | 3A001.a.2                                                     |
| IX.A3.004 | <p>Ċirkwiti elettroottiči u “ċirkwiti integrati ottiči”, iddisinjati għal “proċessar tas-sinjali” u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>(a) Dijodu tal-“laser” intern wiehed jew aktar;</p> <p>(b) Element ta' rilevament tad-dawl intern wiehed jew aktar; u</p> <p>(c) Gwidi tal-mewġ ottiči;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3A001.a.                                                      |
| IX.A3.005 | <p>4. Apparatt loġiku programmabbli mill-utent li għandu kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Numru massimu ta' input/outputs diġitali b'tarf wiehed aktar minn 700; jew</p> <p>(b) “Rata aggregata tal-ogħla <i>data</i> serjali riċetrazzmettitriċi lejn naħa waħda” ta' 500 Gb/s jew aktar;</p> <p><i>Nota: Din il-kategorija tinkludi</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Apparatt Loġiku Programmabbli Semplici (SPLDs);</li> <li>— Apparatt Loġiku Programmabbli Kumpless (CPLDs);</li> <li>— Arrangamenti ta' Bibien Programmabbli mill-Utent (FPGAs);</li> <li>— Arrangamenti Loġiċi Programmabbli mill-Utent (FPLAs);</li> <li>— Interkonnessjonijiet Programmabbli mill-Utent (FPICs).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3A001.a.                                                      |
| IX.A3.006 | Ċirkwiti integrati għal networks newrali;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3A001.a.                                                      |
| IX.A3.007 | <p>Ċirkwiti integrati mibnija skont l-ordni li l-funzjoni għalihom ma tkunx magħrufa, jew l-istatus tat-tagħmir fejn ikunu se jintużaw iċ-ċirkwiti integrati ma jkunx magħruf mill-manifattur, li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Aktar minn 1 500 terminal;</p> <p>(b) “Dewmien tal-propagazzjoni tal-bieb bażiku” tipiku ta' anqas minn 0,02 ns; jew</p> <p>(c) Frekwenza operattiva oghla minn 3 GHz;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3A001.a.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A3.008 | <p>Ċirkwiti integrati tas-Sintetizzatur Diġitali Dirett (DDS) li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Frekwenza tal-arloġġ ta' Konvertitur minn Diġitali għal Analogu (DAC) ta' 3,5 GHz jew aktar u riżoluzzjoni DAC ta' 10 bit jew aktar, iżda inqas minn 12-il bit; jew</p> <p>(b) Frekwenza tal-arloġġ DAC ta' 1,25 GHz jew aktar u riżoluzzjoni DAC ta' 12-il bit jew aktar;</p> <p><i>Nota teknika: Il-frekwenza tal-arloġġ ta' DAC tista' tiġi speċifikata bħala l-frekwenza ewlenija tal-arloġġ jew il-frekwenza tal-input tal-arloġġ.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3A001.a.                                                      |
| IX.A3.009 | <p>Komponenti bil-microwave jew b'mewġa millimetrika, kif ġej:</p> <p>(a) “Apparat elettroniku bil-vakwu” bil-mewġ progressiv, b'mewġ bl-impuls jew kontinwu;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Apparati li jahdmu bi frekwenzi ta' aktar minn 31,8 GHz;</li> <li>Apparati li għandhom apparat ta' tishin tal-katodu b'ħin minn meta jixgħel sakemm jilhaq potenza RF nominali ta' anqas minn 3 sekondi;</li> <li>Apparati b'kavità akkoppjati, jew derivattivi tagħhom, b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 7 % jew bl-ogħla potenza ta' aktar minn 2,5 kW;</li> <li>Apparati bbażati fuq l-ispirali, gwidi tal-mewġ mitwija, jew ċirkwiti tal-gwidi tal-mewġ serpentini, jew derivattivi tagħhom, li għandhom kwalunkwe wiehed milli ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>“Wisa' tal-banda istantanja” ta' aktar minn ottava waħda, u b'potenza medja (espressa f'kW) immultiplikata bil-frekwenza (espressa f'GHz) ta' aktar minn 0,5;</li> <li>“Wisa' tal-banda istantanja” ta' ottava waħda jew anqas, u potenza medja (espressa f'kW) immultiplikata bil-frekwenza (espressa f'GHz) ta' aktar minn 1;</li> <li>Li jkunu “kkwalifikati għall-użu spazjali”; jew</li> <li>Li għandhom kanun tal-elettroni f'forma ta' grilja;</li> </ol> </li> <li>Apparati b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ikbar minn jew daqs 10 %, bi kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>Raġġ ta' elettroni anulari;</li> <li>Raġġ ta' elettroni nonassisimetricu; jew</li> <li>Raġġ ta' elettroni multipli;</li> </ol> </li> </ol> <p>(b) “Apparati elettronici bil-vakwu” amplifikaturi bil-kampijiet imsallbin li jiksbu aktar minn 17-il dB;</p> <p>(c) Katodi termijoniċi ddisinjati għal “apparati elettronici bil-vakwu” li jipproduċu densità ta' kurrent f'emissjoni fil-kundizzjonijiet ta' thaddim nominali ta' aktar minn 5 A/cm<sup>2</sup> jew densità ta' kurrent bl-impulsi (nonkontinwu) fil-kundizzjonijiet ta' thaddim nominali ta' aktar minn 10 A/cm<sup>2</sup>;</p> <p>(d) “Apparati elettronici bil-vakwu” bil-kapaċità li joperaw b'“modalità doppja”;</p> <p><i>Nota teknika: “Modalità doppja” tfisser li l-kurrent ta' raġġ tal-“apparat elettroniku bil-vakwu” jkun jista' jinbidel intenzjonalment bejn operazzjoni b'mewġa kontinwa u operazzjoni b'modalità b'impuls bl-użu ta' grilja u jipproduċi potenza tal-output b'impuls massimu ikbar mill-potenza tal-output b'mewġa kontinwa.</i></p> | 3A001.b.                                                      |
| IX.A3.010 | <p>Amplifikaturi ta' “Ċirkwit Integrat bil-Microwave Monolitiku” (MMIC) li jkunu kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>(a) Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbu 2,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 15 % u li għandhom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3A001.b.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>1. L-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 75 W (48,75 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,7 GHz sa u inkluż 2,9 GHz;</p> <p>2. L-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 55 W (47,4 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 2,9 GHz sa u inkluż 3,2 GHz;</p> <p>3. L-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 40 W (46 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 3,2 GHz u tasal sa u inkluż 3,7 GHz; jew</p> <p>4. L-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 20 W (43 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 3,7 GHz u tasal sa u inkluż 6,8 GHz;</p> <p>(b) Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbzu 6,8 GHz sa u inkluż 16 GHz u b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 10 % u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. L-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 10 W (40 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 6,8 GHz u tasal sa u inkluż 8,5 GHz; jew</p> <p>2. L-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 5 W (37 dBm) fi frekwenza li taqbeż 8,5 GHz sa u inkluż 16 GHz;</p> <p>(c) Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 3 W (34,77 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 16 GHz sa u inkluż 31,8 GHz u b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 10 %;</p> <p>(d) Previsti għal thaddim bl-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,1n W (-70 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 31,8 GHz sa u inkluż 37 GHz;</p> <p>(e) Previsti għal thaddim bl-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 1 W (30 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 37 GHz sa u inkluż 43,5 GHz u b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 10 %;</p> <p>(f) Previsti għal thaddim bl-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 31,62 mW (15 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 43,5 GHz sa u inkluż 75 GHz, u b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 10 %;</p> <p>(g) Previsti għal thaddim bl-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 10 mW (10 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 75 GHz sa u inkluż 90 GHz, u b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 5 %; jew</p> <p>(h) Previsti għal thaddim bl-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) għal kwalunkwe frekwenza li taqbeż 90 GHz;</p> <p><u>Noti:</u></p> <p>1. L-istatus tal-MMIC li l-frekwenza tat-thaddim nominali tagħhom tinkludi l-frekwenzi elenkati f'aktar minn medda waħda ta' frekwenzi huwa ddeterminat mil-limitu tal-output ta' potenza saturata l-inqas għolja.</p> <p>2. Din il-kategorija mhijiex applikabbli għall-MMICs jekk dawn ikunu ddisinjati apposta għal applikazzjonijiet ohrajn, pereż. għat-telekomunikazzjoni, għar-radar, għall-karozzi.</p> |                                                               |
| IX.A3.011 | <p>Tranzistors tal-microwave diskreti li jkunu xi wiehed milli ġejjin:</p> <p>a. Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbzu 2,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz, u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3A001.b.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>1. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 400 W (56 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 2,7 GHz u tasal sa u inkluż 2,9 GHz;</p> <p>2. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 205 W (53,12-il dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 2,9 GHz sa u inkluż 3,2 GHz;</p> <p>3. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 115-il W (50,61 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 3,2 GHz sa u inkluż 3,7 GHz; jew</p> <p>4. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 60 W (47,78 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 3,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz;</p> <p>b. Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbżu 6,8 GHz u jaslu sa u inkluż 31,8 GHz u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 50 W (47 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 6,8 GHz u tasal sa u inkluż 8,5 GHz;</p> <p>2. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 15-il W (41,76 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 8,5 GHz u tasal sa u inkluż 12-il GHz;</p> <p>3. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 40 W (46 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 12-il GHz sa u inkluż 16-il GHz; jew</p> <p>4. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 7 W (38,45 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 16-il GHz sa u inkluż 31,8 GHz;</p> <p>c. Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,5 W (27 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 31,8 GHz sa u inkluż 37 GHz;</p> <p>d. Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 1 W (30 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 37 GHz sa u inkluż 43,5 GHz; jew</p> <p>e. Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) għal kwalunkwe frekwenza li taqbeż 43,5 GHz;</p> <p><u>Noti:</u></p> <p>1. L-istatus ta' tranzister li l-frekwenza tat-thaddim nominali tagħhom tinkludi l-frekwenzi elenkati f'aktar minn medda waħda ta' frekwenzi huwa ddeterminat mil-limitu tal-output ta' potenza saturata l-inqas għolja.</p> <p>2. Din il-kategorija tinkludi ċippa biss, ċippa mmuntata fuq pjattaforma, jew ċippa mmuntata f'settijiet. Xi tranzisters diskreti jista' jkun hemm referenza għalihom bhala amplifikaturi tal-potenza.</p> |                                                               |
| IX.A3.012 | <p>Amplifikaturi bil-microwave fi stat solidu u assemblaġġi / moduli bil-microwave li fihom amplifikaturi ta' stat solidu bil-microwave, li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbżu 2,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 15 % u li għandhom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>1. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 500 W (57 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 2,7 GHz sa u inkluż 2,9 GHz;</p> <p>2. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 270 W (54,3 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 2,9 GHz sa u inkluż 3,2 GHz;</p> <p>3. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 200 W (53 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 3,2 GHz sa u inkluż 3,7 GHz; jew</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3A001.b.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>4. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 90 W (49,54 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 3,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz;</p> <p>(b) Previsti għal thaddim fi frekwenzi akbar minn 6,8 GHz sa u inkluż 31,8 GHz u b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 10 % u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 70 W (48,54 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 6,8 GHz sa u inkluż 8,5 GHz;</p> <p>2. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 50 W (47 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 8,5 GHz sa u inkluż 12-il GHz;</p> <p>3. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 30 W (44,77 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 12-il GHz sa u inkluż 16-il GHz; jew</p> <p>4. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 20 W (43 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 16-il GHz sa u inkluż 31,8 GHz;</p> <p>(c) Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,5 W (27 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 31,8 GHz sa u inkluż 37 GHz;</p> <p>(d) Ikklassifikati għat-thaddim bl-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 2 W (33 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 37 GHz sa u inkluż 43,5 GHz u b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 10 %;</p> <p>(e) Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbzu 43,5 GHz u li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>1. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,2 W (23 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 43,5 GHz sa u inkluż 75 GHz u b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 10 %;</p> <p>2. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 20 mW (13-il dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 75 GHz sa u inkluż 90 GHz u b'“wisa' tal-banda frazzjonali” ta' aktar minn 5 %; jew</p> <p>3. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) f'kull frekwenza li taqbeż 90 GHz;</p> <p><i>Nota: L-istatus ta' ogġett li l-frekwenza operattiva nominali tiegħu tinkludi frekwenzi elenkati f'aktar minn medda waħda ta' frekwenzi, huwa ddeterminat mil-limitu tal-output ta' potenza saturata l-inqas għolja.</i></p> |                                                               |
| IX.A3.013 | <p>Filtri band-pass jew band-stop li jistgħu jiġu intunati elettronikament jew manjetikament, li jkollhom aktar minn 5 reżonaturi intonabbli li kapaċi jintunaw fuq banda ta' frekwenzi ta' 1,5:1 (<math>f_{\max}/f_{\min}</math>) f'anqas minn 10 <math>\mu</math>s u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Wisa' tal-banda band-pass ta' aktar minn 0,5 % ta' frekwenza ċentrali; jew</p> <p>(b) Wisa' tal-banda band-stop ta' anqas minn 0,5 % ta' frekwenza ċentrali;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3A001.b.                                                      |
| IX.A3.014 | <p>Konvertituri u mikseri armoniċi li huma xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>(a) Maħsuba sabiex jestendu l-firxa tal-frekwenza ta' “analizzaturi tas-sinjali” lil hinn minn 90 GHz;</p> <p>(b) Maħsuba sabiex jestendu l-firxa operattiva tal-ġeneraturi tas-sinjali kif ġej:</p> <p>1. Lil hinn minn 90 GHz;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3A001.b.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>2. Potenza tal-output ta' aktar minn 100 mW (20 dBm) kullimkien fil-firxa tal-frekwenza ta' aktar minn 43,5 GHz iżda li ma taqbiżx 90 GHz;</p> <p>(c) Maħsuba sabiex tiġi estiża l-firxa operattiva tal-analizzaturi tan-network kif ġej:</p> <p>1. Lil hinn minn 110 GHz;</p> <p>2. Potenza tal-output ta' aktar minn 31,62 mW (15-il dBm) kullimkien fil-firxa ta' frekwenza ta' aktar minn 43,5 GHz iżda li ma taqbiżx 90 GHz;</p> <p>3. Potenza tal-output ta' aktar minn 1 mW (0 dBm) kullimkien fil-firxa tal-frekwenza ta' aktar minn 90 GHz iżda li ma taqbiżx 110 GHz; jew</p> <p>(d) Maħsuba sabiex jestendu l-firxa tal-frekwenza ta' riċevituri għall-ittestjar bil-microwave lil hinn minn 110 GHz;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| IX.A3.015 | <p>Amplifikaturi tal-potenza bil-microwave li fihom “apparati elettronici bil-vakwu” speċifikati hawn fuq u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>(a) Frekwenzi operattivi oġġla minn 3 GHz;</p> <p>(b) Proporzjon medju tal-potenza tal-output meta mqabbla mal-massa ta' aktar minn 80 W/kg; u</p> <p>(c) Volum ta' anqas minn 400 cm<sup>3</sup>;</p> <p><i>Nota: Din il-kategorija mhijiex applikabbli għal tagħmir iddisinjat jew previst għal thaddim f'banda ta' frekwenza li hija “allokata mill-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni (ITU)” għas-servizzi ta' komunikazzjoni bir-radju, iżda mhux għal-lokalizzazzjoni bir-radju.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3A001.b.                                                      |
| IX.A3.016 | <p>Moduli tal-potenza bil-microwave (MPM) li jikkonsistu minn, mill-inqas, “apparat elettroniku bil-vakwu” bil-mewġ progressiv, “Ċirkwit integrat bil-microwave monolitiku” (“MMIC”) u kundizzjonatur tal-potenza elettroniku integrat, u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>(a) “Hin sabiex jixgħel” minn mitfi għal kompletament operattiv f'inqas minn 10 sekondi;</p> <p>(b) Volum li jkun inqas mill-potenza massima nominali f'watts immultiplikata b'10 cm<sup>3</sup>/W; u</p> <p>(c) “Wisa' tal-banda istantanja” ta' aktar minn ottava waħda (<math>f_{\max} &gt; 2f_{\min}</math>) u li jkollha xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. Għal frekwenzi daqs jew inqas minn 18-il GHz, potenza tal-output tal-RF akbar minn 100 W; jew</p> <p>2. Frekwenza ta' aktar minn 18-il GHz;</p> <p><i>Noti teknici:</i></p> <p>1. <i>Għall-kalkolu tal-volum fl-entrata b. hawn fuq, jingħata l-eżempju li ġej: għall-potenza massima nominali ta' 20 W, il-volum ikun: <math>20 W \times 10 \text{ cm}^3/W = 200 \text{ cm}^3</math>.</i></p> <p>2. <i>Il-“hin sabiex jixgħel” fl-entrata a. hawn fuq jirreferi għall-hin minn kompletament mitfi għal kompletament operattiv, jiġifieri, dan jinkludi l-hin sabiex l-MPM jishon.</i></p> | 3A001.b.                                                      |
| IX.A3.017 | <p>Oxxillaturi jew assemblaġġi ta' oxxillaturi, speċifikati sabiex joperaw b'hoss tal-fażi b'banda laterali unika (SSB), f'dBc/Hz, f'anqas (aħjar) minn <math>-(126 + 20\log 10F - 20\log 10f)</math> kullimkien fil-firxa ta' <math>10 \text{ Hz} \leq F \leq 10 \text{ kHz}</math>;</p> <p><i>Nota teknika:</i></p> <p><i>Fil-kategorija ta' hawn fuq, F hija l-ispostament mill-frekwenza operattiva f'Hz u f hija l-frekwenza operattiva f'MHz.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3A001.b.                                                      |
| IX.A3.018 | <p>“Assemblaġġi elettronici” b“sintetizzatur tal-frekwenza” li għandhom “hin għall-bdil tal-frekwenza” kif speċifikat b'xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>(a) Inqas minn 143 ps;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3A001.b.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>(b) Inqas minn 100 <math>\mu</math>s għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 2,2 GHz fil-firxa tal-frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 4,8 GHz iżda mhux aktar minn 31,8 GHz;</p> <p>(c) Inqas minn 500 <math>\mu</math>s għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 550 MHz fil-firxa tal-frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 31,8 GHz iżda mhux aktar minn 37 GHz;</p> <p>(d) Inqas minn 100 <math>\mu</math>s għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 2,2 GHz fil-firxa tal-frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 37 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz; jew</p> <p>(e) Inqas minn 1 ms fil-firxa tal-frekwenzi sintetizzati ta' iktar minn 90 GHz;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| IX.A3.019 | <p>“Moduli li jittrażmettu/jirċievu”, “MMICs li jittrażmettu/jirċievu”, “moduli li jittrażmettu”, u “MMICs li jittrażmettu”, b'operazzjoni nominali fi frekwenzi ta' iktar minn 2,7 GHz u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>(a) L-oġġla output ta' potenza saturata (<math>P_{\text{sat}}</math>), <math>P_{\text{sat}}</math>, ta' aktar minn 505,62 diviżi bil-frekwenza massima ta' <math>f_{\text{GHz}}</math> kwadrata [<math>P_{\text{sat}} &gt; 505,62 \text{ W} \cdot \text{GHz}^2 / f_{\text{GHz}}^2</math>] għal kull kanal;</p> <p>(b) “Wisa' tal-banda frazzjonali” ta' 5 % jew akbar għal kull kanal;</p> <p>(c) Kwalunkwe naħa planari b'tul <math>d</math> (<math>f_{\text{cm}}</math>) daqs jew inqas minn 15 diviżi bl-iktar frekwenza operattiva baxxa <math>f_{\text{GHz}}</math> [<math>d \leq 15 \text{ cm} \cdot \text{GHz} \cdot N / f_{\text{GHz}}</math>] fejn <math>N</math> huwa n-numru ta' kanali li jittrażmettu jew li jittrażmettu/jirċievu; u</p> <p>(d) Sfażatur varjabbli elettronikament għal kull kanal;</p> <p><u>Noti tekniċi:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Modulu li jittrażmetti/jirċievi” huwa “assemblaġġ elettroniku” multifunzjonali li jipprovdi amplitudni bidirezzjonali u kontroll tal-fażi għat-trażmissjoni u r-riċeviment ta' sinjali.</li> <li>2. “Modulu li jittrażmetti” huwa “assemblaġġ elettroniku” li jipprovdi amplitudni u kontroll tal-fażi għat-trażmissjoni ta' sinjali.</li> <li>3. “MMIC li jittrażmetti/jirċievi” huwa “MMIC” multifunzjonali li jipprovdi amplitudni bidirezzjonali u kontroll tal-fażi għat-trażmissjoni u r-riċeviment ta' sinjali.</li> <li>4. “MMIC li jittrażmetti” huwa “MMIC” li jipprovdi amplitudni u kontroll tal-fażi għat-trażmissjoni ta' sinjali.</li> <li>5. Il-frekwenza 2,7 GHz jenħtieġ li tintuża bħala l-inqas frekwenza operattiva (<math>f_{\text{GHz}}</math>) fil-formula fl-entrata (c) għal moduli li jittrażmettu/jirċievu jew jittrażmettu li għandhom firxa operattiva nominali li testendi 'l isfel sa 2,7 GHz u inqas minn [<math>d \leq 15 \text{ cm} \cdot \text{GHz} \cdot N / 2,7 \text{ GHz}</math>].</li> <li>6. L-entrata IX.A3.019 tapplika għal “moduli li jittrażmettu/jirċievu” jew “moduli li jittrażmettu” b'dissipatur tas-sħana jew mingħajru. Il-valur ta' <math>d</math> fl-entrata 11.c. ma jinkludi l-ebda parti tal-“modulu li jittrażmetti/jirċievi” jew il-“modulu li jittrażmetti” li jahdem bħala dissipatur tas-sħana.</li> <li>7. “Moduli li jittrażmettu/jirċievu”, jew “moduli li jittrażmettu”, jew “MMICs li jittrażmettu/jirċievu” jew “MMICs li jittrażmettu” jaf ikollhom jew ma jaf ma jkollhom <math>N</math> elementi ta' antenni b'radjazzjoni integrati fejn <math>N</math> huwa n-numru ta' kanali li jittrażmettu jew li jittrażmettu/jirċievu.</li> </ol> | 3A001.b.                                                      |
| IX.A3.020 | <p>Apparat li juża mewġ akustiku tal-wieċ u apparat akustiku li jmiss il-wieċ (mhux profond), li għandu xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Frekwenza portatriċi ta' aktar minn 6 GHz;</p> <p>(b) Frekwenza portatriċi ta' aktar minn 1 GHz, iżda ta' mhux aktar minn 6 GHz, u li għandha xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Twarrib tal-lobi laterali bi frekwenza” ta' aktar minn 65 dB;</li> <li>2. Ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-hin massimu ta' dewmien mal-wisa' tal-banda (hin <math>f_{\text{ms}}</math> u wisa' tal-banda <math>f_{\text{MHz}}</math>) ta' aktar minn 100;</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3A001.c.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>3. Wisa' tal-banda akbar minn 250 MHz; jew</p> <p>4. Dewmien għad-dispersjoni ta' aktar minn 10 <math>\mu</math>s; jew</p> <p>(c) Frekwenza portatriċi ta' 1 GHz jew anqas u li għandha xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>1. Ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-hin massimu ta' dewmien mal-wisa' tal-banda (hin f'<math>\mu</math>s u wisa' tal-banda f'MHz) ta' aktar minn 100;</p> <p>2. Dewmien għad-dispersjoni ta' aktar minn 10 <math>\mu</math>s; jew</p> <p>3. "Twarrib tal-lobi laterali bi frekwenza" ta' aktar minn 65 dB u b'wisa' tal-banda ta' aktar minn 100 MHz;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| IX.A3.021 | Mewġa akustika tal-volum li tippermetti l-ipproċessar dirett ta' sinjali bi frekwenzi ta' aktar minn 6 GHz;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3A001.c.                                                      |
| IX.A3.022 | Apparat akustikuottiku għal "proċessar tas-sinjali" li juża interazzjoni bejn mewġ akustiku (mewġ tal-volum jew mewġ tal-wiċċ) u mewġ tad-dawl li jippermetti l-ipproċessar dirett ta' sinjali jew immaġni, inklużi analiżi spettrali, korrelazzjoni jew konvoluzzjoni;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3A001.c.                                                      |
| IX.A3.023 | <p>Apparat elettroniku u ċirkwiti li fihom komponenti, manifatturati minn materjali "superkonduttivi", iddisinjati apposta għal thaddim f'temperaturi taħt it-"temperatura kritika" ta' mill-anqas wiehed mill-kostitwenti "superkonduttivi", u li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>(a) Swiċċjar tal-kurrent għal ċirkwiti diġitali li jużaw bibien "superkonduttivi" bir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-hin ta' dewmien għal kull bieb (f'sekondi) bil-hela ta' qawwa għal kull bieb (f'watts) ta' anqas minn <math>10^{-14}</math> J; jew</p> <p>(b) Għażla tal-frekwenza fil-frekwenzi kollha bl-użu ta' ċirkwiti reżonanti b'valuri Q ta' aktar minn 10 000;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3A001.d.                                                      |
| IX.A3.024 | <p>Ċelluli b'enerġija għolja, kif ġejjin:</p> <p>(a) "Ċelluli primarji" li għandhom "densità tal-enerġija" ta' aktar minn 550 Wh/kg f'temperatura ta' 20 °C;</p> <p>(b) "Ċelluli sekondarji" li għandhom "densità tal-enerġija" ta' aktar minn 350 Wh/kg f'temperatura ta' 20 °C;</p> <p><u>Noti tekniċi:</u></p> <p>1. Għall-finijiet ta' apparat b'enerġija għolja, "densità tal-enerġija" (Wh/kg) hija kkalkulata mill-vultaġġ nominali mmultiplikat bil-kapaċità nominali f'ampere-sigħat (Ah) diviż bil-massa f'kilogrammi. Jekk il-kapaċità nominali ma tkunx definita, id-densità tal-enerġija hija kkalkulata mill-vultaġġ nominali kwadrat u mbagħad immultiplikat bit-tul ta' hin tal-iskarika f'sigħat diviż bit-tagħbija tal-iskarika f'Ohms u l-massa f'kilogrammi.</p> <p>2. Għall-finijiet ta' apparat b'enerġija għolja, "ċellula" hija definita bħala apparat elettrokimiku, li għandu elettrodi pożittivi u negattivi u elettrolit, u hija sors ta' enerġija elettrika. Din hija l-element bażiku ta' batterija.</p> <p>3. Għall-finijiet ta' apparat b'enerġija għolja, "ċellula primarja" hija "ċellula" li mhijiex infassla sabiex tiġi ċċarġjata minn xi sors ieħor.</p> <p>4. Għall-finijiet ta' apparat b'enerġija għolja, "ċellula sekondarja" hija "ċellula" li hija mfassla sabiex tiġi ċċarġjata minn sors tal-elettriku estern.</p> <p><u>Nota:</u> Apparat b'enerġija għolja ma japplikax għall-batteriji, inkluż il-batteriji b'ċellula singola.</p> | 3A001.e.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A3.025 | <p>Kapasiters li jahżnu kwantità kbira ta' enerġija, kif ġej:</p> <p>(a) Kapasiters b'rata ta' ripetizzjoni ta' anqas minn 10 Hz (kapasiters ta' kolp wiehed) u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vultaġġ nominali daqs jew aktar minn 5 kV;</li> <li>2. Densità tal-enerġija daqs jew aktar minn 250 J/kg; u</li> <li>3. Enerġija totali daqs jew aktar minn 25 kJ;</li> </ol> <p>(b) Kapasiters b'rata ta' ripetizzjoni ta' 10 Hz jew aktar (kapasiters bi skariki suċċessivi) u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vultaġġ nominali daqs jew aktar minn 5 kV;</li> <li>2. Densità tal-enerġija daqs jew aktar minn 50 J/kg;</li> <li>3. Enerġija totali daqs jew aktar minn 100 J; u</li> <li>4. Ċiklu ta' ħajja ta' karika/skarika daqs jew aktar minn 10 000;</li> </ol> | 3A001.e.                                                      |
| IX.A3.026 | <p>Elettrokalamiti “superkonduttivi” u solenoidi, iddisinjati apposta sabiex jiġu karikati jew skarikati f'anqas minn sekonda, u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p><i>Nota: L-entrata ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għall-elettrokalamiti “superkonduttivi” jew solenoidi ddisinjati apposta għal tagħmir mediku ta' Immaġini b'Reżonanza Manjetika (MRI).</i></p> <p>(a) Enerġija mwassla waqt l-iddisċarġjar ta' aktar minn 10 kJ fl-ewwel sekonda;</p> <p>(b) Dijametru intern tal-koljaturi li jgħorru l-kurrent ta' aktar minn 250 mm; u</p> <p>(c) Previsti għal induzzjoni manjetika ta' aktar minn 8 T jew “densità totali tal-kurrent” fil-koljatura ta' aktar minn 300 A/mm<sup>2</sup>;</p>                                                                                                                                                     | 3A001.e.                                                      |
| IX.A3.027 | <p>Ċelluli solari, assemblaġġi bil-koperturi tal-ħġieġ biċ-ċelluli interkonnessi (cell-interconnect-coverglass, CIC), pannelli solari, u matriċi solari li “jikkwalifikaw għall-użu spazjali”, li għandhom effiċjenza medja minima ta' aktar minn 20 % f'temperatura operattiva ta' 301 K (28 °C) taħt l-illuminazzjoni simulata “AM0” b'irradjanza ta' 1 367 watt kull metru kwadru (W/m<sup>2</sup>);</p> <p><i>Nota teknika: L-“AM0”, jew “il-Massa ta' Arja Zero”, jirreferu għall-irradjanza spettrali tad-dawl tax-xemx fl-atmosfera esterna tad-Dinja meta d-distanza bejn id-Dinja u x-xemx tkun unità astronomika (AU) waħda.</i></p>                                                                                                                                                                                                                   | 3A001.e.                                                      |
| IX.A3.028 | <p>Kodifikaturi ta' pożizzjonament assolut tat-tip ta' input rotanti li għandhom “preċiżjoni” daqs jew anqas (aħjar) minn 1,0 sekonda ta' arkata u ċrieki, diski jew skali kodifikaturi ddisinjati apposta;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3A001.f.                                                      |
| IX.A3.029 | <p>Apparat tal-iswiċċjar b'tiristori bil-potenza tal-impuls fl-istat solidu u “moduli tat-tiristori”, li juża metodi ta' swiċċjar ikkontrollati elettrikament, ottikament jew b'radjazzjoni tal-elettroni, u li għandu xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rata massima ta' zieda fil-kurrent meta jinxteghel (di/dt) ta' aktar minn 30 000 A/μs u vultaġġ fl-istat mitfi ta' aktar minn 1 100 V; jew</li> <li>2. Rata massima ta' zieda fil-kurrent meta jinxteghel (di/dt) ta' aktar minn 2 000 A/μs u li għandu dan kollu li ġej:</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. L-ogħla vultaġġ fl-istat mitfi daqs jew akbar minn 3 000 V; u</li> <li>b. L-ogħla kurrent (tlugħ f'daqqa) daqs jew akbar minn 3 000 A;</li> </ol>                                                                             | 3A001.g.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p><u>Noti:</u></p> <p>1. <i>L-entrata (g) hawn fuq tinkludi:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <i>Rettifikaturi Kkontrollati bis-Siliċju (SCRs);</i></li> <li>— <i>Tiristori Jixegħlu bl-Elettriku (ETTs);</i></li> <li>— <i>Tiristori Jixegħlu bid-Dawl (LTTs);</i></li> <li>— <i>Tiristori Swiċċjati b'Ċirkwit Integrat (IGCTs);</i></li> <li>— <i>Tiristori Blukkabbli (GTOs);</i></li> <li>— <i>Tiristori Kkontrollati minn MOS (MCTs);</i></li> <li>— <i>Solidtroni.</i></li> </ul> <p>2. <i>L-entrata (g) ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal apparat ta' tiristori u "moduli ta' tiristori" inkorporati f'tagħmir imfassal għal applikazzjoni-jiet għall-ferroviji ċivili jew għall-"inġenji tal-ajru ċivili".</i></p> <p><u>Nota teknika:</u> <i>Għall-finijiet tal-entrata (g) ta' hawn fuq, "modulu ta' tiristori" fih apparat wiehed ta' tiristori jew aktar.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| IX.A3.030 | <p>Swiċċijiet, diodi, jew "moduli" semikondutturi tal-kurrent fl-istat solidu, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Previsti li jaħdmu f'temperatura massima fil-ġonta oghla minn 488 K (215 °C);</li> <li>2. Vultaġġ fl-istat mitfi massimu ripetittiv (vultaġġ li jimblokka) akbar minn 300 V; u</li> <li>3. Kurrent kontinwu akbar minn 1 A.</li> </ol> <p><u>Nota:</u> <i>Vultaġġ fl-istat mitfi massimu ripetittiv fl-entrata ta' hawn fuq jinkludi l-vultaġġ drain-source, il-vultaġġ kollettur-emittent, il-vultaġġ massimu invers ripetittiv, u l-vultaġġ fl-istat mitfi massimu ripetittiv li jimblokka.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3A001.h.                                                      |
| IX.A3.031 | <p>Tagħmir tar-reġistrazzjoni u oxxilloskopji kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reġistraturi tad-<i>data</i> diġitali li għandhom dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. "Fluss kontinwu" sostnut ta' aktar minn 6,4 Gbit/s għal fuq il-memorja tad-disk jew tad-drive bi stat solidu; u</li> <li>b. Proċessur li jwettaq analiżi ta' <i>data</i> b'sinjali ta' frekwenza tar-radju waqt li tkun qed tiġi rreġistrata;</li> </ol> </li> </ol> <p><u>Noti tekniċi:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Għal dawkl-istrumenti b'arkitettura ta' bus parallel, ir-rata tal-"fluss kontinwu" hija l-ogħla rata ta' kliem immultiplikata bin-numru ta' bits f'kelma.</i></li> <li>2. <i>"Fluss kontinwu" huwa r-rata tad-<i>data</i> l-aktar rapida li l-apparat jista' jirreġistra fil-memorja tad-disk jew ta' drive bi stat solidu mingħajr ma tintilef l-ebda informazzjoni filwaqt li tiġi sostnuta r-rata tad-<i>data</i> diġitali tal-input jew ir-rata tal-konverżjoni diġitalizzata.</i></li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Oxxilloskopji f'hin reali li jkollhom vultaġġ ta' hoss (noise voltage) ta' għerq kwadrat tal-medja (rms) vertikali inqas minn 2 % tal-iskala shiħa ssettjata għall-iskala vertikali li jipprovdli l-anqas valur ta' hoss għal kull input ta' wisa' tal-banda ta' 3 dB ta' 60 GHz jew aktar għal kull stazzjon;</li> </ol> | 3A002.a.                                                      |
| IX.A3.032 | <p>"Analizzaturi tas-sinjali", kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Analizzaturi tas-sinjali" li għandhom riżoluzzjoni tal-wisa' tal-banda (RBW) ta' 3 dB ta' aktar minn 10 MHz fi kwalunkwe post fil-firxa tal-frekwenza ta' aktar minn 31,8 GHz iżda mhux aktar minn 37 GHz;</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3A002.c.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>2. “Analizzaturi tas-sinjali” li għandhom Livell ta' Foss Medju Muri (DANL) ta' inqas (aħjar) minn -150 dBm/Hz fi kwalunkwe post fil-medda ta' frekwenza ta' aktar minn 43,5 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz;</p> <p>3. “Analizzaturi tas-sinjali” li għandhom frekwenza ta' aktar minn 90 GHz;</p> <p>4. “Analizzaturi tas-sinjali” li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>a. “Wisa' tal-banda f'linja reali” li taqbeż 170 MHz; u</p> <p>b. Li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. Il-probabbiltà ta' 100 % ta' skoperta b'inqas minn tnaqqis ta' 3 dB mill-amplitudni sħiha minhabba d-differenzi jew l-effetti ta' windowing tas-sinjali li għandhom durata ta' 15-il µs jew inqas; jew</p> <p>2. Funzjoni ta' “skattatur tal-maskra ta' frekwenza” bi probabbiltà ta' skattar (qbid) ta' 100 % għal sinjali b'durata ta' 15-il µs jew inqas;</p> <p><u>Noti tekniċi:</u></p> <p>1. Il-probabbiltà ta' skoperta fl-entrata 1. ta' hawn fuq hija msemmija wkoll bħala l-probabbiltà ta' interċettazzjoni jew il-probabbiltà ta' qbid.</p> <p>2. Għall-finijiet tal-entrata 1 hawn fuq, id-durata għal probabbiltà ta' 100 % ta' skoperta hija ekwivalenti għad-durata minima ta' sinjal meħtieġa għall-inċertezza tal-kejl tal-livell speċifikat.</p> <p><u>Nota:</u> Il-kategorija ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal daww l-“analizzaturi tas-sinjali” li jużaw biss filtri tal-wisa' tal-banda b'persen-taġġ kostanti (magħrufa wkoll bħala filtri ottavi jew filtri ottavi frazzjonali).</p> |                                                               |
| IX.A3.033 | <p>Ġeneraturi tas-sinjali li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>1. Apposta sabiex jiġġeneraw sinjali modulati minn impuls b'dan kollu li ġej, kullimkien fil-medda ta' frekwenza ta' aktar minn 31,8 GHz iżda mhux aktar minn 37 GHz:</p> <p>a. “Durata tal-impuls” ta' anqas min 25 ns; u</p> <p>b. Proporzjon mixgħul/mitfi daqs jew aktar minn 65 dB;</p> <p>2. Potenza tal-output ta' aktar minn 100 mW (20 dBm) fi kwalunkwe post fil-medda ta' frekwenza ta' aktar minn 43,5 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz;</p> <p>3. “Hin għall-bdil tal-frekwenza” kif speċifikat b'xi wiehed milli ġejjin:</p> <p>a. Anqas minn 100 µs għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 2,2 GHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 4,8 GHz iżda mhux aktar minn 31,8 GHz</p> <p>b. Anqas minn 500 µs għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 550 MHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 31,8 GHz iżda mhux aktar minn 37 GHz; jew</p> <p>c. Anqas minn 100 µs għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 2,2 GHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 37 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3A002.d.                                                      |
| IX.A3.034 | <p>Analizzaturi tan-netwerk li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>1. Potenza tal-output ta' aktar minn 31,62 mW (15-il dBm) kullimkien fil-medda ta' frekwenza operattiva ta' aktar minn 43,5 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz;</p> <p>2. Potenza tal-output ta' aktar minn 1 mW (0 dBm) kullimkien fil-medda ta' frekwenza operattiva ta' aktar minn 90 GHz iżda mhux aktar minn 110 GHz;</p> <p>3. “Il-funzjonalità tal-kejl vettorjali mhux lineari” bi frekwenzi li jaqbz 50 GHz iżda li ma jaqbz 110 GHz; jew</p> <p>4. Frekwenza massima operattiva li taqbeż 110 GHz;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3A002.e.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <i>Nota teknika: “Il-funzjonalità tal-kejl vettorjali mhux lineari” hija l-kapaċità ta' strument li janalizza r-riżultati ta' testijiet ta' apparat fid-dominju tas-sinjali l-kbar jew fil-firxa ta' distorsjoni mhux lineari.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| IX.A3.035 | Ir-riċevituri għall-ittestjar bil-microwave li għandhom dan kollu li ġej:<br>1. Frekwenza massima operattiva li taqbeż 110 GHz; u<br>2. Li jkunu kapaċi jkejlu l-amplitudni u l-fażi simultanjament;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3A002.f.                                                      |
| IX.A3.036 | Standards tal-frekwenza atomiċi li jkunu xi wiehed minn dan li ġej:<br>1. “Kwalifikati għall-użu spazjali”;<br>2. Li mhumx tar-rubidju u li għandhom stabbiltà fuq terminu twil ta' anqas (ahjar) minn $1 \times 10^{-11}$ /xahar; jew<br>3. “Mhux kwalifikati għall-użu spazjali” u li għandhom dan kollu li ġej:<br>a. Li jkunu ta' standard ta' rubidju;<br>b. Li għandhom stabbiltà fuq terminu twil ta' anqas (ahjar) minn $1 \times 10^{-11}$ /xahar; u<br>c. Konsum totali tal-elettriku ta' inqas minn 1 Watt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3A002.f.                                                      |
| IX.A3.037 | Tagħmir għall-manifattura ta' apparat jew materjali semikondutturi kif ġej u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalihom:<br>(a) Tagħmir iddisinjat għall-impjantazzjoni jonika u li għandu xi wiehed minn dan li ġej:<br>1. Li jkun iddisinjat u ottimizzat sabiex jahdem b'enerġija tar-raġġ ta' 20 keV jew aktar u kurrent tar-raġġ ta' 10 mA jew aktar għall-impjantazzjoni tal-idroġenu, tad-dewterju jew tal-elju;<br>2. Kapaċità ta' kitba diretta;<br>3. Enerġija tar-raġġ ta' 65 keV jew aktar u kurrent tar-raġġ ta' 45 mA jew aktar għall-impjantazzjoni ta' ossiġnu b'enerġija għolja f'“sottostrat” ta' materjal semikonduttur imsahhan; jew<br>4. Li jkun iddisinjat u ottimizzat sabiex jahdem b'enerġija tar-raġġ ta' 20 keV jew aktar u kurrent tar-raġġ ta' 10 mA jew aktar għall-impjantazzjoni tas-siliċju f'“sottostrat” ta' materjal semikonduttur imsahhan għal 600°C jew aktar;<br>(b) Tagħmir litografiku kif ġej u tagħmir litografiku tal-istampar li kapaċi jipproduċi elementi ta' 45 nm jew inqas:<br>1. Tagħmir ta' allinjament u ta' esponiment b'ripetizzjoni f'sekwenza (sekwenza kontinwa fuq il-pjastrina) jew ta' skannjar f'sekwenza għall-ipproċessar tal-pjastrini li juża metodi fotoottici jew bir-raġġi X u li għandu xi wiehed minn dawn li ġejjin:<br>a. It-tul tal-mewġa tas-sors tad-dawl iqsar minn 193 nm; jew<br>b. Kapaċi jipproduċi disinn b'“Daqs Minimu ta' Element Riżolvibbli” (MRF) ta' 45 nm jew anqas;<br><i>Nota teknika: Id-“Daqs Minimu ta' Element Riżolvibbli” (MRF) hu kkalkulat bil-formula li ġejja:</i><br>$MRF = \frac{(\text{an exposure light source wavelength in nm}) \times (K \text{ factor})}{\text{numerical aperture}}$ <i>fejn il-fattur K = 0,35</i><br>(c) Tagħmir iddisinjat apposta għal maskra bl-użu ta' raġġ ta' elettroni ffukat iddevjat, raġġ ta' joni jew raġġ ta' “laser”; | 3B001.b.<br>3B001.f.<br>3B001.f.                              |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A3.038 | Tagħmir iddisinjat għall-ipproċessar ta' apparat li juża metodi ta' kitba diretta;<br>Maskri u rettikoli, iddisinjati għaċ-ċirkwiti integrati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3B001.g.                                                      |
| IX.A3.038 | Tagħmir għall-ittestjar iddisinjat apposta għall-ittestjar ta' apparat semikonduttur u bil-microwave lest jew mhux lest kif ġej u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalih:<br>(a) Għall-ittestjar tal-parametri-S ta' apparat ta' tranżistors fi frekwenzi ta' aktar minn 31,8 GHz;<br>(b) Għall-ittestjar taċ-ċirkwiti integrati bil-microwave speċifikati hawn fuq.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3B002                                                         |
| IX.A3.039 | Materjali eteroepitassjali li jikkonsistu minn “sottostrat” b'numru ta' saffi fuq xulxin prodotti mit-tkabbir epitassjali b'xi wieħed minn dan li ġej:<br>(a) Silicju (Si);<br>(b) Germanju (Ge);<br>(c) Karbur tas-silicju (SiC); jew<br>(d) “Komposti III/V” ta' gallju jew indju<br><i>Nota: Din l-entrata mhijiex applikabbli għal “sottostrat” b'saff wieħed epitassjali tat-tip P jew aktar ta' GaN, InGaN, AlGaN, InAlN, InAlGaP, GaP, GaAs, AlGaAs, InP, InGaP, AlInP jew InGaAlP, indipendentement mis-sekwenza tal-elementi, hliet jekk is-saff epitassjali tat-tip P ikun bejn is-saffi tat-tip N.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3C001                                                         |
| IX.A3.040 | Materjali fotosensibbli (resist) kif ġej u “sottostrati” miksija bil-materjali fotosensibbli li ġejjin:<br>(a) Materjali fotosensibbli għal-litografija ta'semikondutturi kif ġej:<br>1. Materjali fotosensibbli pożittivi aġġustati (ottimizzati) għall-użu f'tul ta' mewġ ta' anqas minn 245 nm iżda daqs jew akbar minn 15-il nm;<br>2. Materjali fotosensibbli aġġustati (ottimizzati) għall-użu f'tul ta' mewġ ta' anqas minn 15-il nm iżda akbar minn 1 nm;<br>(b) Il-materjali fotosensibbli kollha għall-użu ma' raġġi ta' elettroni jew raġġi ta' joni, b'sensittività ta' 0,01 $\mu\text{coulomb}/\text{mm}^2$ jew ahjar;<br>(c) Il-materjali fotosensibbli kollha ottimizzati għal teknoloġiji għall-ħolqien tal-immaġini tal-wiċċ;<br>(d) Il-materjali fotosensibbli kollha ddisinjati jew ottimizzati għall-użu b'tagħmir litografiku tal-istampar li kapaċi jipproduċi elementi ta' 45 nm jew anqas li jużaw proċess termali jew dak fotokurabbli. | 3C002                                                         |
| IX.A3.041 | Komposti organoinorganici:<br>(a) Komposti organometalliċi tal-aluminju, gallju jew indju li għandhom purità (bażi tal-metall) ahjar minn 99,999 %;<br>(b) Komposti ta' organoarseniku, organoantimonju u organofosfru li għandhom purezza (bażi tal-element inorganiku) ahjar minn 99,999 %.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3C003                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A3.042 | Idruri tal-fosfru, l-arseniku jew l-antimonju, li għandhom purezza aħjar minn 99,999 %, ukoll jekk dilwiti f'gassijiet inertji jew l-idroġenu.<br><i>Nota: Din l-entrata ta' hawn fuq ma tapplikax għal idruri li fihom 20 % molarji jew aktar ta' gassijiet inertji jew idroġenu.</i>                                         | 3C004                                                         |
| IX.A3.043 | “Sottostrati” ta' semikondutturi tal-kristalli tal-karbur tas-siliċju (SiC), nitrur tal-gallju (GaN), nitrur tal-aluminju (AlN) jew nitrur tal-gallju tal-aluminju (AlGaN) jew ingotti, boules, jew preformati oħrajn ta' dawn il-materjali, li għandhom reżistivitajiet ta' aktar minn 10 000 ohm-cm f'temperatura ta' 20 °C. | 3C005                                                         |
| IX.A3.044 | “Sottostrati” speċifikati fl-entrata 5 hawn fuq b'mill-anqas saff epitassjali wiehed tal-karbur tas-siliċju, nitrur tal-gallju, nitrur tal-aluminju jew nitrur tal-gallju tal-aluminju.                                                                                                                                        | 3C006                                                         |

## IX.A6. SENSURI U LASERS

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A6.001 | Sensuri jew tagħmir ottiku u l-komponenti għalihom, kif ġej:<br>(a) Komponenti ta' support speċjali għas-sensuri ottiċi, kif ġej:<br>1. Sistemi ta' tkessiħ krijoġeniċi “kwalifikati għall-użu spazjali”;                                                                                                                                                                                                                | 6A002.d.                                                      |
| IX.A6.002 | Sistemi ta' tkessiħ krijoġeniċi mhux “kwalifikati għall-użu spazjali” b'temperatura tas-sors li jkessah taht 218 K (-55 °C), kif ġej:<br>(a) Tip biċ-ċiklu magħluq b'Hin Medju Qabel il-Hsara (MTTF) jew Hin Medju Bejn Hsarat (MTBF) speċifikat, ta' aktar minn 2 500 siegħa;<br>(b) Sistemi zġhar awtoregolatorji ta' tkessiħ Joule-Thomson (JT) b'dijametri esterni tal-kanna ta' inqas minn 8 mm;                    | 6A002.d.                                                      |
| IX.A6.003 | Fibri sensuri ottiċi fabbrikati apposta kompożizzjonalment jew strutturalment, jew modifikati b'kisja, sabiex ikunu sensittivi għall-effetti akustiċi, termiċi, inerzjali, elettromanjetiċi jew għar-radjazzjoni nukleari.                                                                                                                                                                                               | 6A002.d.                                                      |
| IX.A6.004 | Kameras, sistemi jew tagħmir, u l-komponenti għalihom, kif ġej:<br>(a) Kameras għall-istrumentazzjoni u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:<br><i>Nota: Kameras għall-istrumentazzjoni, speċifikati hawn fuq, bi strutturi modulari jenhtieg li jiġu evalwati abbażi tal-kapaċità massima tagħhom, bl-użu ta' moduli ta' estensjoni disponibbli skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur tal-kamera.</i> | 6A003                                                         |
| IX.A6.005 | Kameras tar-reġistrazzjoni taċ-ċinema ta' velocità għolja li jużaw kull format ta' pellikola minn 8 mm sa 16-il mm inkluż, fejn il-pellikola timxi kontinwament matul il-perjodu tar-reġistrazzjoni, u li kapaċi jirreġistraw b'rati ta' aktar minn 13 150 immaġni kull sekonda;                                                                                                                                         | 6A003                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p><i>Nota: Din l-entrata mhijiex applikabbli għall-kameras taċ-ċinema li jirrekordjaw iddisinjati għall-ghanijiet ċivili.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Kameras mekkaniċi ta' veloċità għolja, fejn il-pellikola ma tiċċaqlaqx, li kapaċi jirreġistraw b'rati ta' aktar minn 1 000 000 immaġni kull sekonda għall-gholi shih tal-kwadru ta' pellikola ta' 35 mm, jew b'rati proporzjonalment iktar għal għoli iqsar tal-kwadru, jew b'rati proporzjonalment inqas għal għoli ikbar tal-kwadru;</li> <li>3. Kameras mekkaniċi jew elettronici li jkejlu l-varjazzjoni fid-dawl, kif ġej:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Kameras mekkaniċi jew elettronici li jkejlu l-varjazzjoni fid-dawl, b'veloċità ta' reġistrazzjoni ta' aktar minn 10 mm/μs;</li> <li>b. Kameras elettronici li jkejlu l-varjazzjoni fid-dawl b'riżoluzzjoni temporali ta' ahjar minn 50 ns;</li> </ol> </li> <li>4. Kameras elettronici li jirreġistraw immaġni integrali b'veloċità ta' aktar minn 1 000 000 immaġni kull sekonda;</li> <li>5. Kameras elettronici li għandhom dan kollu li ġej:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Veloċità tal-otturatur elettroniku (kapaċità ta' interruzzjoni tas-sinjal) ta' inqas minn 1 μs kull immaġni; u</li> <li>b. Hin ta' qari li jippermetti rata ta' teħid ta' immaġni ta' iżjed minn 125 immaġni shiha kull sekonda;</li> </ol> </li> <li>6. Moduli ta' estensjoni li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Iddisinjati apposta għall-kameras għall-istrumentazzjoni li għandhom strutturi modulari u li huma speċifikati f'din l-entrata; u</li> <li>b. Jippermettu dawn il-kameras jissodisfaw il-karatteristiċi speċifikati hawn fuq, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur;</li> </ol> </li> </ol> |                                                               |
| IX.A6.006 | <p>Kameras tal-immaġni, kif ġej:</p> <p><i>Nota: L-entrata ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal kameras televiżivi jew tal-video, iddisinjati apposta għax-xandir televiżiv.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kameras tal-video li jinkorporaw sensuri fi stat solidu, bir-rispons massimu fil-medda tal-frekwenza ta' iktar minn 10 nm, iżda mhux iktar minn 30 000 nm u li għandhom kull wieħed milli ġej:             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Li għandhom kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:                 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Iżjed minn <math>4 \times 10^6</math> "pixels attivi" għal kull matriċi fi stat solidu għall-kameras monokromatiċi (iswed u abjad);</li> <li>2. Iżjed minn <math>4 \times 10^6</math> "pixels attivi" għal kull matriċi fi stat solidu għall-kameras tal-kulur li jinkorporaw tliet matriċi fi stat solidu; jew</li> <li>3. Iżjed minn <math>12 \times 10^6</math> "pixels attivi" għall-kameras tal-kulur b'matriċi fi stat solidu li jinkorporaw matriċi wahda fi stat solidu; u</li> </ol> </li> <li>b. Li għandhom xi wieħed minn dawn li ġejjin:                 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mirja ottiċi speċifikati hawn taħt;</li> <li>2. Tagħmir ta' kontroll ottiku speċifikat hawn taħt; jew</li> <li>3. Kapaċità ta' annotazzjoni ta' "data ta' inseqwiment tal-kamera" ġġenerata internament;</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol> <p><i>Noti tekniċi:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Għall-finijiet ta' din l-entrata, kameras tal-video digitali jenhtieg li jiġu evalwati skont l-ghadd massimu ta' "pixels attivi" użati sabiex jinqabdu immaġini li jiċċaqlaqu.</li> </ol>                                                                                                                                        | 6A003                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>2. <i>Għall-finijiet ta' din l-entrata, "data ta' insewiment tal-kamera" hija l-informazzjoni meħtieġa sabiex tiddefinixxi l-orjentament tal-linja tal-viżjoni tal-kamera relattivament mad-Dinja. Dan jinkludi: (a) l-angolu orizzontali bejn il-linja tal-viżjoni tal-kamera u d-direzzjoni tal-kamp manjetiku tad-Dinja; u (b) l-angolu vertikali bejn il-linja tal-viżjoni tal-kamera u l-orizzont tad-Dinja.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| IX.A6.007 | <p>Kameras tal-iskennjar u sistemi ta' kameras tal-iskennjar li għandhom dan kollu li ġej;</p> <p>a. Rispons massimu fil-medda tal-frekwenza ta' iktar minn 10 nm iżda mhux iktar minn 30 000 nm;</p> <p>b. Matriċi ta' detetturi lineari b'aktar minn 8 192 element għal kull matriċi; u</p> <p>c. Skennjar mekkaniku f'direzzjoni waħda;</p> <p><i>Nota: L-entrata ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għall-kameras tal-iskennjar u sistemi ta' kameras tal-iskennjar, iddisinjati apposta għal kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</i></p> <p>(a) <i>Fotokopjaturi industrijali u ċivili;</i></p> <p>(b) <i>Tagħmir għall-iskennjar tal-immaġni ddisinjati apposta għal applikazzjonijiet ċivili ta' skennjar mill-viċin u stazzjonarji (perez. riproduzzjoni ta' immaġini jew kitba f'dokumenti, xogħlijiet ta' arti jew ritratti); jew</i></p> <p>(c) <i>Tagħmir mediku.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6A003                                                         |
| IX.A6.008 | <p>Kameras tal-immaġni li fihom "tubu tal-intensifikazzjoni tal-immaġni" b'xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>a. Għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Rispons massimu fil-medda tal-frekwenza ta' iktar minn 400 nm iżda mhux iktar minn 1 050 nm;</li> <li>Amplifikazzjoni tal-immaġni elettronika li tuża kwalunkwe wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Plakka mikrokanali bl-ispazjar tat-toqob (minn ċentru sa ċentru) ta' 12 µm jew inqas; jew</li> <li>Apparat ta' detezzjoni tal-elettroni b'distanza bejn il-pixels non-binned ta' 500 µm jew anqas, iddisinjat apposta jew immodifikat biex jikseb "multiplikazzjoni ta' ċarġ" mhux permezz ta' plakka ta' mikrokanali; u</li> </ol> </li> <li>Xi wiehed mill-fotokatodi li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>Fotokatodi multialkalini (perez. S-20 u S-25) b'sensittività għadawl ta' aktar minn 350 µA/lm;</li> <li>Fotokatodi GaAs jew GaInAs; jew</li> <li>Fotokatodi semikondutturi ohrajn ta' "kompost III/V" b'"sensittività radjanti" massima ta' aktar minn 10 mA/W; jew</li> </ol> </li> </ol> <p>b. Għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Rispons massimu fil-medda tal-frekwenza ta' iktar minn 1 050 nm iżda mhux iktar minn 1 800 nm;</li> <li>Amplifikazzjoni tal-immaġni elettronika li tuża kwalunkwe wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Plakka mikrokanali bl-ispazjar tat-toqob (minn ċentru sa ċentru) ta' 12 µm jew inqas; jew</li> <li>Apparat ta' detezzjoni tal-elettroni b'distanza bejn il-pixels non-binned ta' 500 µm jew anqas, iddisinjat apposta jew immodifikat biex jikseb "multiplikazzjoni ta' ċarġ" mhux permezz ta' plakka ta' mikrokanali; u</li> </ol> </li> </ol> | 6A003                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | 3. Fotokatodi semikondutturi (pereż. GaAs jew GaInAs) ta' "kompost III/V" u fotokatodi elettronici trasferiti b' "sensittività radjanti" massima ta' aktar minn 15 mA/W;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
| IX.A6.009 | <p>Kameras tal-immaġini li fihom "matriċijiet fuq pjan fokali" b'xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>a. Jinkorporaw "matriċijiet fuq pjan fokali" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Għandhom dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Elementi individwali bir-rispons massimu fil-medda tal-frekwenza ta' aktar minn 900 nm iżda mhux aktar minn 1 050 nm; u</li> <li>b. Xi wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Kostanti tal-hin" tar-rispons ta' inqas minn 0,5 ns; jew</li> <li>2. Iddisinjati jew modifikati apposta biex jiksibu "multiplikazzjoni ta' ċarġ" u li għandhom "sensittività radjanti" massima li taqbeż 10 mA/W;</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>2. Għandhom dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Elementi individwali b'rispons massimu fil-medda tal-frekwenza li hu iktar minn 1 050 nm iżda mhux iżjed minn 1 200 nm; u</li> <li>b. Xi wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Kostanti tal-hin" tar-rispons ta' 95 ns jew inqas; jew</li> <li>2. Iddisinjati jew modifikati apposta biex jiksibu "multiplikazzjoni ta' ċarġ" u li għandhom "sensittività radjanti" massima li taqbeż 10 mA/W; jew</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>3. "Matriċi fuq pjan fokali" nonlineari (ta' żewġ dimensjonijiet) mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" b'elementi individwali li għandhom l-ogħla rispons fil-medda tal-frekwenza li hu iktar minn 1 200 nm iżda mhux iżjed minn 30 000 nm;</li> <li>4. Li jkunu "matriċijiet fuq pjan fokali" lineari (ta' dimensjoni waħda) mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Elementi individwali b'rispons massimu fil-medda tal-frekwenza li hu iktar minn 1 200 nm iżda mhux iżjed minn 3 000 nm; u</li> <li>b. Xi wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proporzjon tad-dimensjoni fid-"direzzi tal-iskennjar" tal-element rilevatur mad-dimensjoni fid-"direzzi tal-iskennjar traż-versali" tal-element rilevatur li huwa inqas minn 3,8; jew</li> <li>2. Proċessar tas-sinjali fl-elementi tar-rilevatur; jew</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>5. Li jkunu "matriċijiet fuq pjan fokali" lineari (ta' dimensjoni waħda) mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" b'elementi individwali li għandhom l-ogħla rispons fil-medda tal-frekwenza li jkun iktar minn 3 000 nm iżda mhux iżjed minn 30 000 nm;</li> </ol> <p>b. Li jinkorporaw "matriċi fuq pjan fokali" non-lineari (ta' żewġ dimensjonijiet) bl-infraahmar u mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" bbażati fuq materjal "mikrobolometri" b'elementi individwali b'rispons mhux iffiltrat fil-medda tat-tul tal-frekwenza ta' 8 000 nm jew iżjed iżda mhux iżjed minn 14 000 nm; jew</p> <p>c. Li jinkorporaw "matriċijiet fuq pjan fokali" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elementi detettur individwali bl-ogħla rispons fil-medda tat-tul ta' mewġ li hu iktar minn 400 nm iżda mhux iżjed minn 900 nm;</li> <li>2. Iddisinjati jew modifikati apposta biex jiksibu "multiplikazzjoni ta' ċarġ" u li għandhom "sensittività radjanti" massima li teċċedi 10 mA/W għal tulijiet ta' mewġ li jeċċedu 760 nm; u</li> <li>3. Aktar minn 32 element.</li> </ol> | 6A003                                                         |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p><u>Noti:</u></p> <p>1. Kameras tal-immagħni speċifikati fil-punt 4 ta' hawn fuq jinkludu "matriċijiet fuq pjan fokali" flimkien ma' biżżejjed elettronika tal-"proċessar tas-sinjali", lil hinn miċ-ċirkwit integrat tal-qari, li jippermettu bħala minimu l-output ta' sinjal analogiku jew diġitali ladarba jinxteghlu.</p> <p>2. L-entrata 4.a. mhijiex applikabbli għal kameras tal-immagħni li jinkorporaw "matriċijiet fuq pjan fokali" lineari bi 12-il element jew inqas, li ma jużawx l-integrazzjoni tas-sinjali bid-dewmien fl-element u ddisinjati għal kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Sistemi ta' allarm kontra l-intrużjoni industrijali jew ċivili, ta' kontroll jew kunteġġ tat-traffiku jew tal-moviment fl-industrija;</p> <p>(b) Tagħmir industrijali użat għall-ispezzjoni jew monitoraġġ ta' flussi ta' shana f'bini, tagħmir jew proċessi industrijali;</p> <p>(c) Tagħmir industrijali użat għall-ispezzjoni, l-issortjar jew l-analiżi tal-karatteristiċi tal-materjali;</p> <p>(d) Tagħmir iddisinjat apposta għall-użu fil-laboratorju; jew</p> <p>(e) Tagħmir mediku.</p> <p>3. L-entrata 4.b. mhijiex applikabbli għal kameras tal-immagħni li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Rata massima ta' immagħnijiet ta' 9 Hz jew inqas;</p> <p>(b) Għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. Għandhom "Kamp ta' Viżjoni Istantanju (IFOV)" orizzontali jew vertikali minimu ta' mill-inqas 10 mrad (milliradjani);</p> <p>2. Jinkorporaw lenti b'distanza fokali fissa li mhix iddisinjata sabiex titneħħa;</p> <p>3. Ma jinkorporawx mezz sabiex juru "viżjoni diretta"; u</p> <p><u>Nota teknika:</u></p> <p>"Viżjoni diretta" tirreferi għal kamera tal-immagħni li taħdem fl-ispettru tal-infraahmar li tippreżenta immagħni viżiva lill-osservatur uman li juża mikrovizwalizzatur qrib l-għajjn li jinkorpora mekkaniżmu ta' protezzjoni tad-dawl.</p> <p>4. Li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>a. L-ebda faċilità sabiex tinkiseb immagħni viżwalizzabbli tal-kamp ta' viżjoni detett; jew</p> <p>b. Il-kamera hi ddisinjata għal tip uniku ta' applikazzjoni u sabiex ma tiġix modifikata mill-utent; jew</p> <p><u>Nota teknika:</u></p> <p>"Kamp ta' Viżjoni Istantanju (IFOV)" speċifikat fin-nota 3.b. hu l-inqas ċifra bejn l-"IFOV Orizzontali" jew l-"IFOV Vertikali".</p> <p>"IFOV Orizzontali" = Kamp ta' Viżjoni (FOV) orizzontali / għadd ta' elementi detetturi orizzontali.</p> <p>"IFOV Vertikali" = "Kamp ta' Viżjoni (FOV)" vertikali / għadd ta' elementi detetturi vertikali.</p> |                                                               |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>(c) Il-kamera hi ddisinjata apposta għall-installazzjoni f'vettura tal-passiġġieri ċivili fuq l-art u għandha dan kollu li ġej:</p> <p>1. It-tqegħid u l-konfigurazzjoni tal-kamera għewwa l-vettura huma biss biex jghinu lis-sewwieq fit-thaddim sikur tal-vettura.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| IX.A6.010 | <p>Mirja ottiċi (rifletturi), kif ġej:</p> <p>1. “Mirja deformabbli” li għandhom apertura ottika attiva akbar minn 10 mm u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p>a. Għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. Frekwenza mekkanikament resonanti ta' 750 Hz jew aktar; u</p> <p>2. Aktar minn 200 attwatur; jew</p> <p>b. Limitu ta' Danni Kkawżati minn Laser (LIDT) li huma kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. Aktar minn 1 kW/cm<sup>2</sup> bl-użu ta' “laser CW”; jew</p> <p>2. Aktar minn 2 J/cm<sup>2</sup> bl-użu ta' 20 ns “laser” ta' pulsazzjonijiet b'rata ta' ripetizzjoni ta' 20 Hz;</p> <p>2. Mirja monolitici hief li għandhom “densità ekwivalenti” medja ta' inqas minn 30 kg/m<sup>2</sup> u piż totali li jaqbeż 10 kg;</p> <p>3. Strutturi hief ta' mirja “kompożiti” jew ċellulari li għandhom “densità ekwivalenti” medja ta' inqas minn 30 kg/m<sup>2</sup> u piż totali li jaqbeż 2 kg;</p> <p><i>Nota:</i> L-entrati 2 u 3 ta' hawn fuq mhumiex applikabbli għall-mirja ddisinjati apposta biex jidderieġu r-raġġi tax-xemx għal installazzjonijiet ta' eljostatu terrestri.</p> | 6A004.a.                                                      |
| IX.A6.011 | <p>Mirja ddisinjati apposta biex jiehdu rfid ta' mirja għall-orjentament tar-raġġi b'catt ta' <math>\lambda/10</math> jew ahjar (<math>\lambda</math> hija uguali għal 633 nm) u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>a. Dijametru jew tul tal-assi prinċipali ikbar minn jew daqs 100 mm; jew</p> <p>b. Għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. Dijametru jew tul tal-assi prinċipali ikbar minn 50 mm iżda inqas minn 100 mm; u</p> <p>2. Limitu ta' Danni Kkawżati minn Laser (LIDT) li huma kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>a. Aktar minn 10 kW/cm<sup>2</sup> bl-użu ta' “laser CW”; jew</p> <p>b. Aktar minn 20 J/cm<sup>2</sup> bl-użu ta' 20 ns “laser” ta' pulsazzjonijiet b'rata ta' ripetizzjoni ta' 20 Hz;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6A004.b.                                                      |
| IX.A6.012 | <p>Komponenti ottiċi magħmulin minn selenid taż-żingu (ZnSe) jew sulfid taż-żingu (ZnS) bi trażmissjoni fil-medda tal-frekwenza li teċċedi 3 000 nm iżda ma teċċedix 25 000 nm u bi kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. Jeċċedu 100 cm<sup>3</sup> fil-volum; jew</p> <p>2. Dijametru jew tul tal-assi prinċipali ikbar minn 80 mm u hxuna (fond) li taqbeż 20 mm;</p> <p>(c) Komponenti “kwalifikati għall-użu spazjali” għas-sistemi ottiċi, kif ġej:</p> <p>1. Komponenti mhaffin għal inqas minn 20 % tad-“densità ekwivalenti” mqabbel ma' forma mimlija tal-istess apertura u hxuna;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6A004.c.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009                                               |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | <p>2. Sottostrati grezzi, sottostrati pproċessati b'kisja tal-wieċ (b'saff wiehed jew b'hafna, metalliċi jew dielettriċi, kondutturi, semikondutturi jew iżolanti) jew b'pellikola protettiva;</p> <p>3. Segmenti jew assemblaġġi ta' mirja ddisinjati sabiex jintramaw fl-ispazju f'sistema ottika b'apertura kolletriċi ekwivalenti għal jew ikbar minn ottika waħda ta' dijametru ta' 1 m;</p> <p>4. Komponenti fabbrikati minn materjali "kompożiti" li għandhom koeffiċjent tal-espansjoni termika lineari ugwali għal <math>5 \times 10^{-6}</math> jew inqas f'kull direzzjoni koordinata.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                             |
| IX.A6.013 | <p>"Lasers (CW)" b'mewġ kontinwu non-"intonabbli" bi kwalunkwe wiehed milli ġej:</p> <p>1. Tul ta' mewġ tal-output inqas minn 150 nm u qawwa tal-output ta' iżjed minn 1 W;</p> <p>2. Tul ta' mewġ tal-output ta' 150 nm jew iżjed iżda li ma jaqbiżx 510 nm u qawwa tal-output ta' iżjed minn 30 W;</p> <p><i>Nota: L-entrata 2 ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal-"lasers" tal-Argon b'qawwa tal-output ta' 50 W jew inqas.</i></p> <p>3. Tul ta' mewġ tal-output li jeċċedi 510 nm iżda ma jeċċedix 540 nm u kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>a. Output b'modalità trażversali unika u qawwa tal-output li teċċedi 50 W; jew</p> <p>b. Output b'modalità trażversali multipla u qawwa tal-output ta' iżjed minn 150 W;</p> <p>4. Tul ta' mewġ tal-output ta' iktar minn 540 nm iżda li ma jeċċedix 800 nm u qawwa tal-output ta' iżjed minn 30 W;</p> <p>5. Tul ta' mewġ tal-output li jeċċedi 800 nm iżda li ma jeċċedix 975 nm u kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <p>a. Output b'modalità trażversali unika u qawwa tal-output li teċċedi 50 W; jew</p> <p>b. Output b'modalità trażversali multipla u qawwa tal-output li teċċedi 80 W;</p> <p>6. Tul ta' mewġ tal-output li jeċċedi 975 nm iżda li ma jeċċedix 1 150 nm u xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <p>a. Qawwa tal-output b'modalità trażversali unika u li teċċedi 500 W; jew</p> <p>b. Output b'modalità trażversali multipla u xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. "Effiċjenza tal-plagg tal-hajt" li taqbeż 18 % u qawwa tal-output li taqbeż 500 W; jew</p> <p>2. Qawwa tal-output li teċċedi 2 kW;</p> <p><i>Noti:</i></p> <p>1. L-entrata b. ta' hawn fuq ma tapplikax għal-"lasers" industrijali ta' modalità trażversali multipli b'potenza tal-output oghla minn 2 kW u mhux oghla minn 6 kW b'massa totali itqal minn 1 200 kg. Għall-finijiet ta' din in-nota, il-piż totali jinkludi l-komponenti kollha meħtieġa sabiex iħaddmu l-"laser", pereż., "laser", provvista ta' enerġija, skambjatur tas-shana, iżda jeskludi l-ottika esterna għall-kondizzjonament tar-raġġ u/jew sabiex dan jitwassal.</p> | <p>6A005.a.1.</p> <p>6A005.a.2.</p> <p>6A005.a.3.</p> <p>6A005.a.4.</p> <p>6A005.a.5.</p> <p>6A005.a.6.</p> |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>2. <i>L-entrata b. ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal-“lasers” industrijali ta' modalità trażversali multipla li għandhom kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:</i></p> <p>(a) <i>Potenza tal-output li taqbeż 500 W iżda li ma taqbiżx 1 kW u li għandha dan kollu li ġej:</i></p> <p>1. <i>Il-Prodott tal-Parametru tar-Raġġ (BPP) li jaqbeż 0,7 mm · mrad; u</i></p> <p>2. <i>“Luminożità” li ma taqbiżx 1 024 W/(mm · mrad)<sup>2</sup>;</i></p> <p>(b) <i>Potenza tal-output li taqbeż 1 kW iżda li ma taqbiżx 1,6 kW u li għandha BPP li jaqbeż 1,25 mm · mrad;</i></p> <p>(c) <i>Potenza tal-output li taqbeż 1,6 kW iżda li ma taqbiżx 2,5 kW u li għandha BPP li jaqbeż 1,7 mm · mrad;</i></p> <p>(d) <i>Potenza tal-output li taqbeż 2,5 kW iżda li ma taqbiżx 3,3 kW u li għandha BPP li jaqbeż 2,5 mm · mrad;</i></p> <p>(e) <i>Potenza tal-output li taqbeż 3,3 kW iżda li ma taqbiżx 4 kW u li għandha BPP li jaqbeż 3,5 mm · mrad;</i></p> <p>(f) <i>Potenza tal-output li taqbeż 4 kW iżda li ma taqbiżx 5 kW u li għandha BPP li jaqbeż 5 mm · mrad;</i></p> <p>(g) <i>Potenza tal-output li taqbeż 5 kW iżda li ma taqbiżx 6 kW u li għandha BPP li jaqbeż 7,2 mm · mrad;</i></p> <p>(h) <i>Potenza tal-output li taqbeż 6 kW iżda li ma taqbiżx 8 kW u li għandha BPP li jaqbeż 12-il mm · mrad; jew</i></p> <p>(i) <i>Potenza tal-output li taqbeż 8 kW iżda li ma taqbiżx 10 kW u li għandha BPP li jaqbeż 24 mm · mrad;</i></p> <p><u>Nota teknika:</u></p> <p><i>Għall-finijiet tan-nota 2.a., “luminożità” hija definita bħala l-qawwa tal-output tal-“laser” diviża bil-valur kwadrat tal-Prodott tal-Parametru tar-Raġġ (BPP), jiġifieri (qawwa tal-output)/BPP<sup>2</sup>.</i></p> |                                                               |
| IX.A6.014 | <p>“Lasers” “intonabbli”, li għandhom kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin:</p> <p>1. Tul ta' mewġ tal-output inqas minn 600 nm u kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:</p> <p>a. Energija tal-output oġġla minn 50 mJ għal kull impuls u “l-oġġla qawwa” ta' iktar minn 1 W; jew</p> <p>b. Potenza tal-output medja jew f'mewġa kontinwa oġġla minn 1 W;</p> <p><i>Nota: L-entrata 1. ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal-“lasers” b'kolorant jew “lasers” bil-likwidu oħrajn, li għandhom modalità multipla u tul ta' mewġ ta' 150 nm jew aktar iżda mhux aktar minn 600 nm u dan kollu li ġej:</i></p> <p>1. <i>Potenza tal-output anqas minn 1,5 J għal kull impuls jew “l-oġġla potenza” ta' inqas minn 20 W; u</i></p> <p>2. <i>Potenza tal-output medja jew f'mewġa kontinwa inqas minn 20 W.</i></p> <p>2. Tul ta' mewġa tal-output ta' 600 nm jew iżjed iżda li ma jaqbiżx 1 400 nm, u kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:</p> <p>a. Energija tal-output oġġla minn 1 J għal kull impuls u “l-oġġla potenza” ta' iktar minn 20 W; jew</p> <p>b. Potenza tal-output medja jew f'mewġa kontinwa oġġla minn 20 W; jew</p> <p>3. Tul ta' mewġ tal-output li jaqbeż 1 400 nm u kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:</p> <p>a. Potenza tal-output oġġla minn 50 mJ għal kull impuls u “l-oġġla potenza” ta' iktar minn 1 W; jew</p> <p>b. Potenza tal-output medja jew f'mewġa kontinwa oġġla minn 1 W;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6A005.c.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A6.015 | <p>“Lasers” semikondutturi oħra, kif ġej:</p> <p><u>Noti:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>Inklużi “lasers” semikondutturi li għandhom konnetturi ottiċi tal-output (pereż. konnetturi spirali tal-fibri ottiċi).</i></li> <li><i>L-istatus tal-“lasers” semikondutturi ddisinjati apposta għal tagħmir ieħor hu determinat mill-istatus tat-tagħmir l-ieħor.</i></li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>“Lasers” semikondutturi individwali b'modalità trażversali unika bi kwalunkwe wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Tul ta' mewġ ta' 1 510 nm jew inqas u potenza medja tal-output jew potenza f'mewġa kontinwa oghla minn 1,5 W; jew</li> <li>Tul ta' mewġ iktar minn 1 510 nm u potenza medja tal-output jew potenza f'mewġa kontinwa oghla minn 500 mW;</li> </ol> </li> <li>“Lasers” semikondutturi individwali b'modalità trażversali multipli bi kwalunkwe wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Tul ta' mewġ inqas minn 1 400 nm u potenza medja tal-output jew potenza f'mewġa kontinwa oghla minn 15 W;</li> <li>Tul ta' mewġ ta' 1 400 nm jew iżjed u inqas minn 1 900 nm u potenza medja tal-output jew potenza f'mewġa kontinwa oghla minn 2,5 W; jew</li> <li>Tul ta' mewġ ta' 1 900 nm jew iżjed u potenza medja tal-output jew potenza f'mewġa kontinwa oghla minn 1 W;</li> </ol> </li> <li>“Żbarri” individwali ta' “lasers” semikondutturi, li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Tul ta' mewġ inqas minn 1 400 nm u potenza medja tal-output jew potenza f'mewġa kontinwa oghla minn 100 W;</li> <li>Tul ta' mewġ ta' 1 400 nm jew iżjed u inqas minn 1 900 nm u potenza medja tal-output jew potenza f'mewġa kontinwa oghla minn 25 W; jew</li> <li>Tul ta' mewġ ta' 1 900 nm jew iżjed u potenza medja tal-output jew potenza f'mewġa kontinwa oghla minn 10 W;</li> </ol> </li> <li>“Arrangamenti fuq xulxin” (arrangamenti bidimensjonali) ta' “lasers” semikondutturi li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Tul ta' mewġ inqas minn 1 400 nm u li għandhom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>Potenza tal-output totali medja jew f'mewġa kontinwa ta' inqas minn 3 kW u b“densità tal-potenza” tal-output medja jew f'mewġa kontinwa ta' iktar minn 500 W/cm<sup>2</sup>;</li> <li>Potenza tal-output totali medja jew f'mewġa kontinwa daqs jew aktar minn 3 kW iżda daqs jew inqas minn 5 kW, u b“densità tal-potenza” tal-output medja jew f'mewġa kontinwa ta' iktar minn 350 W/cm<sup>2</sup>;</li> <li>Potenza tal-output totali medja jew f'mewġa kontinwa ta' iktar minn 5 kW;</li> <li>“Densità tal-potenza” bl-impuls bl-ogħla punt iktar minn 2 500 W/cm<sup>2</sup>; jew</li> </ol> <p><u>Nota:</u> L-entrata d. mhijiex applikabbli għal tagħmir monolitiku ffabbrikat b'mod epitassjali.</p> </li> <li>Potenza tal-output totali medja jew f'mewġa kontinwa spazjalment koerenti, ta' iktar minn 150 W;</li> </ol> </li> <li>Tul ta' mewġ ta' 1 400 nm jew iktar iżda inqas minn 1 900 nm u li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Potenza tal-output totali medja jew f'mewġa kontinwa inqas minn 250 W u “densità tal-potenza” tal-output medja jew f'mewġa kontinwa ta' iktar minn 150 W/cm<sup>2</sup>;</li> <li>Potenza tal-output totali medja jew f'mewġa kontinwa daqs 250 W jew iktar iżda daqs jew inqas minn 500 W, u b“densità tal-potenza” tal-output medja jew f'mewġa kontinwa ta' iktar minn 50 W/cm<sup>2</sup>;</li> <li>Potenza tal-output totali medja jew f'mewġa kontinwa ta' iktar minn 500 W;</li> <li>“Densità tal-potenza” bl-impuls bl-ogħla punt iktar minn 500 W/cm<sup>2</sup>; jew</li> </ol> </li> </ol> | 6A005.d.1                                                     |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p><i>Nota: L-entrata d. mhijiex applikabbli għal tagħmir monolitiku ffabrikat b'mod epitassjali.</i></p> <p>e. Potenza tal-output totali medja jew f'mewġa kontinwa spazjalment koerenti, ta' iktar minn 15-il W;</p> <p>3. Tul ta' mewġ ta' 1 900 nm jew iktar u li għandhom kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:</p> <p>a. "Densità tal-potenza" tal-output medja jew f'mewġa kontinwa akbar minn 50 W/cm<sup>2</sup>;</p> <p>b. Potenza tal-output medja jew f'mewġa kontinwa akbar minn 10 W; jew</p> <p>c. Potenza tal-output totali medja jew f'mewġa kontinwa spazjalment koerenti, ta' iktar minn 1,5 W; jew</p> <p>4. Tal-inqas "żbarra" tal-"laser" waħda speċifikata hawn fuq;</p> <p><i>Nota teknika:</i></p> <p><i>Għall-finijiet ta' din il-kategorija, "densità tal-potenza" tfisser il-potenza tal-output totali tal-"laser" diviża bl-erja tal-wiċċ emittenti tal-"arrangement fuq xulxin".</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| IX.A6.016 | <p>"Lasers kimiċi" kif ġej:</p> <p>a. "Lasers" tal-Fluworur tal-Idroġenu (HF);</p> <p>b. "Lasers" tal-Fluworur tad-Dewterju (DF);</p> <p>c. "Lasers ta' trasferiment", kif ġej:</p> <p>1. "Lasers" tad-Diossidu tal-Jodju (O<sub>2</sub>-I);</p> <p>2. "Lasers" tal-Fluworur tad-Dewterju-Diossidu tal-Karbonju (DF-CO<sub>2</sub>);</p> <p>3. "Lasers" "b'impulsi nonrepetittivi" bi ħġieġ ND li għandhom kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:</p> <p>a. "Durata tal-impuls" ta' mhux iżjed minn 1 μs u enerġija tal-output oghla minn 50 J kull impuls; jew</p> <p>b. "Durata tal-impuls" ta' oghla minn 1 μs u enerġija tal-output oghla minn 100 J kull impuls;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6A005.d.5                                                     |
| IX.A6.017 | <p>Komponenti, kif ġejjin:</p> <p>1. Mirja mkesshin bi "tkessih attiv" jew bi tkessih b'pajpijiet tat-tishin;</p> <p><i>Nota teknika:</i></p> <p><i>"Tkessih attiv" huwa teknika ta' tkessih għal komponenti ottiċi bl-użu ta' fluwidi li jiċċirkolaw taht il-wiċċ (nominalment inqas minn 1 mm taht il-wiċċ ottiku) tal-komponent ottiku sabiex inehhu s-shana mill-ottika.</i></p> <p>2. Mirja ottiċi jew komponenti trażmissivi jew bi trażmissjoni ottika parzjali jew elettroottiċi, għajr għal kombinaturi tal-fibra fużi koniċi u aper-turi ta' Saffi Dielettriċi (MLDs), iddisinjati apposta għall-użu b'"lasers" speċifikati;</p> <p>3. Komponenti tal-"laser" tal-fibra kif ġej:</p> <p>a. Kombinaturi tal-fibra fużi koniċi ta' modalitá multipla għal modalitá multipla li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. Telf bl-inseriment aħjar (inqas) minn jew ugwali għal 0,3 dB miżmuma f'kapaci-tà ta' potenza tal-output medja jew potenza CW totali (minbarra l-output tal-potenza trażmessa permezz ta' modalitá unika ċentrali jekk preżenti) oghla minn 1 000 W; u</p> <p>2. Għadd ta' fibri tal-input ugwali għal jew ikbar minn 3;</p> <p>b. Kombinaturi tal-fibra fużi koniċi ta' modalitá unika għal modalitá multipla li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. Telf tal-inseriment ta' aħjar (inqas) minn 0,5 dB miżmuma f'kapaci-tà totali ta' potenza medja tal-output jew potenza f'mewġa kontinwa oghla minn 4 600 W;</p> <p>2. Għadd ta' fibri tal-input ugwali għal jew ikbar minn 3; u</p> | 6A005.e.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>3. Li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tul ta' Prodott ta' Parametru ta' Raġġ (BPP) imkejjel f'output mhux aktar minn 1,5 mm mrad għal għadd ta' fibri ta' input ta' inqas minn jew ugwali għal 5; jew</li> <li>BPP imkejjel f'output mhux aktar minn 2,5 mm mrad għal għadd ta' fibri ta' input akbar minn 5;</li> <li>MLDs li jkollhom dawn l-elementi kollha li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> <li>Iddisinjati għal kombinazzjoni spettrali jew koerenti ta' raġġi ta' 5 jew aktar "lasers" tal-fibra; u</li> <li>Limitu ta' danni kkawżati mil-"laser" (LIDT) CW akbar minn jew ugwali għal 10 kW/cm<sup>2</sup>.</li> </ol> </li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| IX.A6.018 | <p>Gravimetri u gradjometri tal-gravità, kif ġej:</p> <p>(a) Gravimetri ddisinjati jew modifikati għall-użu fuq l-art u li għandhom "preċiżjoni" statika ta' inqas (aħjar) minn 10 µGal;</p> <p><i>Nota: L-entrata (a) mhijiex applikabbli għall-gravimetri għall-użu fl-art tat-tip bl-element tal-kwartz (Worden).</i></p> <p>(b) Gravimetri ddisinjati għal pjattaformi mobbli u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>"Preċiżjoni" statika ta' inqas (aħjar) minn 0,7 mGal; u</li> <li>"Preċiżjoni" fil-ħidma (operattiva) ta' inqas (aħjar) minn 0,7 mGal, b"ħin ta' reġistrazzjoni ta' valur stabbli" ta' inqas minn 2 minuti taht kwalunkwe kombinazzjoni ta' kumpensi u influwenzi dinamiċi preżenti;</li> </ol> <p><i>Nota teknika: Għall-finijiet tal-entrata (b), "ħin ta' reġistrazzjoni ta' valur stabbli" (imsemmi wkoll bħala l-ħin ta' rispons tal-gravimetri) huwa l-ħin li matulu jitnaqqsu l-effetti disturbanti tal-aċċellerazzjonijiet indotti mill-pjattaforma (hoss ta' frekwenza għolja).</i></p> <p>(c) Gradjometri tal-gravità.</p>                                                                                   | 6A007                                                         |
| IX.A6.019 | <p>1. Sistemi, tagħmir u assemblaġġi tar-radar, li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p><i>Nota: Din it-taqsimha mhijiex applikabbli għal:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Radar Sekondarju ta' Sorveljanza (SSR);</li> <li>Radar Awtomobilistiku Ċivili;</li> <li>Mezzi viżivi jew monitors użati għall-kontroll tat-traffiku tal-qjru (ATC);</li> <li>Radar Meteoroloġiku (tat-temp);</li> <li>Tagħmir ta' radar ta' approċċ ta' preċiżjoni (PAR) konformi mal-istandards tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) u li juża arranġamenti lineari (unidimensjonali) dirigibbli elettronikament jew antenni passivi ppożizzjonati mekkanikament.</li> </ul> <p>(a) Jaħdmu fi frekwenzi minn 40 GHz sa 230 GHz u għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Potenza medja tal-output li taqbeż 100 mW; jew</li> <li>"Preċiżjoni" ta' lokalizzazzjoni ta' 1 m jew inqas (aħjar) fil-medda u 0,2 gradi jew inqas (aħjar) fażimut;</li> </ol> <p>(b) Wisa' tal-banda intonabbli li teċċedi ± 6,25 % tal-"frekwenza operattiva ċentrali";</p> | 6A008                                                         |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p><u>Nota teknika:</u></p> <p><i>Il-“frekwenza operattiva ċentrali” hija nofs is-somma tal-ogħla u l-inqas frekwenzi operattivi speċifikati.</i></p> <p>(c) Kapaċi jaħdmu fl-istess hin fuq aktar minn żewġ frekwenzi portanti;</p> <p>(d) Kapaċi jaħdmu b'mod ta' radar b'apertura sintetika (SAR), radar b'apertura sintetika invertita (ISAR) jew radar laterali fl-ajru (SLAR);</p> <p>(e) Fihom antenni b'arrangament orjentabbli elettronikament;</p> <p>(f) Jistgħu jiddeterminaw l-għoli ta' bersalli nonkoperattivi;</p> <p>(g) Iddisinjati apposta għat-thaddim fl-ajru (immuntati fuq ballun tal-ajru jew qafas ta' ajruplan) u li għandhom “proċessar tas-sinjali” Doppler għar-rilevament ta' bersalli li jiċċaqalqu;</p> <p>(h) Għandhom proċessar tas-sinjali tar-radar u li juża kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teknika ta' “spettru mifrux tar-radar”; jew</li> <li>2. Teknika ta' “aġilità tal-frekwenza tar-radar”;</li> </ol> <p>(i) Jipprovdu l-hidma fuq l-art u li għandhom “medda strumentata” massima li taqbeż 185 km;</p> <p><u>Nota:</u> L-entrata (i) ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal:</p> <p>(a) Radar fuq l-art għas-sorveljanza tal-unitajiet tas-sajd;</p> <p>(b) Tagħmir tar-radar fuq l-art iddisinjat apposta għall-kontroll tat-traffiku tal-ajru waqt ir-rotta, u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Medda strumentata” massima ta' 500 km jew inqas;</li> <li>2. Ikkonfigurati sabiex id-data tal-bersalli tar-radar tista' tintbagħat biss f'direzzjoni wahda mill-post tar-radar għal ċentru ta' kontroll tat-traffiku tal-ajru ċivili wiehed jew aktar;</li> <li>3. Ma fih ebda provista għall-kontroll remot tar-rata ta' skennjar tar-radar miċ-ċentru ta' kontroll tat-traffiku tal-ajru waqt ir-rotta; u</li> <li>4. Installati b'mod permanenti.</li> </ol> <p>(c) Radars għall-inseguwiment tal-blalen tal-ajru meteoroloġiċi.</p> <p>(j) Ikun radar bil-“laser” jew tagħmir għad-Detezzjoni u l-Kejl tad-Distanza bid-Dawl (LIDAR), u jkollu kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Kwalifikati għall-użu spazjali”;</li> <li>2. Jużaw teknika ta' detezzjoni koerenti eterodina jew omodina u għandhom riżoluzzjoni angolari ta' inqas (aħjar) minn 20 µrad (mikroradjan); jew</li> <li>3. Iddisinjati għat-tweqqi ta' sħarriġiet littorali batimetriċi fl-ajru skont l-Istandard ta' Ordni 1a (il-Hames Edizzjoni, Frar 2008) jew aħjar, tal-Organizzazzjoni Idrografika Internazzjonali (IHO) għal Sħarriġiet Idrografiċi, u li jużaw “laser” wiehed jew aktar b'tul ta' mewġ akbar minn 400 nm iżda mhux aktar minn 600 nm;</li> </ol> <p><u>Noti:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tagħmir LIDAR iddisinjat apposta għall-istħarriġ huwa speċifikat biss fi 3.</li> <li>2. L-entrata ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal tagħmir LIDAR iddisinjat apposta għall-osservazzjoni meteoroloġika.</li> </ol> |                                                               |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p>3. <i>Il-parametri skont l-Istandard tal-IHO ta' Ordni 1a (il-Ħames Edizzjoni, Frar 2008) huma mnizżlin fil-qosor kif ġej:</i></p> <p><i>Preciżjoni Orizzontali (livell ta' kunfidenza ta' 95 %) = <math>5\text{ m} + 5\%</math> tal-fond.</i></p> <p><i>Preciżjoni tal-Fond għal Fondijiet Imnaqqsa (livell ta' kunfidenza ta' 95 %) = <math>\pm\sqrt{(a^2 + (b*d)^2)}</math> fejn:</i></p> <p><i><math>a = 0,5\text{ m} = \text{żball tal-fond kostanti, jiġifieri t-total tal-iżbalji tal-fond kostanti kollha}</math></i></p> <p><i><math>b = 0,013 = \text{fattur tal-iżball li jiddependi fuq il-fond}</math></i></p> <p><i><math>b*d = \text{żball li jiddependi fuq il-fond, jiġifieri t-total tal-iżbalji kollha li jiddependu fuq il-fond}</math></i></p> <p><i><math>d = \text{fond}</math></i></p> <p><i>Rilevament tal-Karatteristika = Karatteristiċi kubi <math>&gt; 2\text{ m}</math> f'fond sa <math>40\text{ m}</math>; <math>10\%</math> tal-fond lil hinn minn <math>40\text{ m}</math>.</i></p> <p>(k) Għandhom sottosistemi ta' "proċessar tas-sinjali" li jużaw "kompresjoni tal-impuls", u li għandhom kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proporzjon ta' "kompresjoni tal-impuls" oghla minn 150; jew</li> <li>2. Wisa' tal-impuls ikkompresat inqas minn 200 ns; jew</li> </ol> <p><i>Nota: L-entrata 2 ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal "radar marittimu" jew radar tas-"servizz tat-traffiku marittimu" ta' żewġ dimensjonijiet, li għandu dan kollu li ġej:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) Proporzjon ta' "kompresjoni tal-impuls" mhux oghla minn 150;</li> <li>(b) Wisa' tal-impuls ikkompresat oghla minn 30 ns;</li> <li>(c) Antenna unika u rotanti mekkanikament skennjata;</li> <li>(d) L-ogħla potenza tal-output mhux oghla minn 250 W; u</li> <li>(e) Mhux kapaċi "jaqbeż minn frekwenza għal oħra".</li> </ol> <p>(l) Għandhom sottosistemi għall-ipproċessar tad-data u li għandhom kwalunkwe wieħed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Insewiment awtomatiku tal-bersall" li jagħti, għal kwalunkwe rotazzjoni tal-antenna, il-pożizzjonament previst tal-bersall lil hinn mill-hin tal-passaġġ li jmiss tar-raġġ tal-antenna; jew</li> </ol> <p><i>Nota: L-entrata ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għall-kapaċità ta' allert ta' konflitt fis-sistemi għall-kontroll tat-traffiku tal-ajru, jew "ir-radar marittimu".</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Konfigurati biex jipprovdu sovrappożizzjoni u korrelazzjoni, jew fużjoni, ta' data ta' bersalli f'sitt sekondi minn żewġ sensuri tar-radar jew iktar "ġeografikament mifruxin" sabiex ir-rendiment aggregat ikun superjuri għal dak ta' sensur wieħed speċifikat fl-entrati (f) jew (i).</li> </ol> <p><i>Nota: L-entrata ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal sistemi, tagħmir jew assemblaġġi użati għas-"servizz tat-traffiku marittimu".</i></p> <p><i>Noti tekniċi:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Għall-finijiet ta' din it-taqsima, "radar marittimu" huwa radar li huwa użat sabiex jinnaviga b'mod sikur fil-baħar, fil-passaġġi fl-ilma interni jew l-ambjenti qrib ix-xatt.</li> <li>2. Għall-finijiet ta' din it-taqsima, "servizz tat-traffiku marittimu" huwa servizz ta' monitoraġġ u kontroll tat-traffiku marittimu simili għall-kontroll tat-traffiku tal-ajru għall-"inġenji tal-ajru".</li> </ol> |                                                               |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A6.020 | <p>Apparat ottiku, kif ġej:</p> <p>(a) Tagħmir għall-kejl tal-fattur ta' riflessjoni assolut bi "preċiżjoni" ta' 0,1 % jew aħjar tal-valur ta' riflessjoni;</p> <p>(b) Tagħmir għajr dak għall-kejl tad-dispersjoni tal-uċuħ ottiċi, li għandu apertura netta ta' iktar minn 10 cm, iddisinjat apposta għall-kejl ottiku minghajr kuntatt ta' forma (profil) ta' wiċċ ottiku mhux ċatt bi "preċiżjoni" ta' 2 nm jew inqas (aħjar) fir-rispett tal-profil mehtieg.</p> <p><i>Nota: Din l-entrata mhijiex applikabbli għall-mikroskopji.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6B004                                                         |
| IX.A6.021 | <p>Tagħmir li jipproduċi, jallinja u jikkalibra gravimetri bbażati fuq l-art bi "preċiżjoni" statika ta' aħjar minn 0,1 mGal.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6B007                                                         |
| IX.A6.022 | <p>Sistemi ta' kejl ta' sezzjoni trażversali bir-radar bl-impulsi li jittrażmettu impulsi b'wisa' ta' 100 ns jew inqas, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6B008                                                         |
| IX.A6.023 | <p>Materjali għal sensuri ottiċi kif ġej:</p> <p>(a) Tellurju elementari (Te) b'livelli ta' purezza ta' 99,9995 % jew iżjed;</p> <p>(b) Kristalli uniċi (inkluz wejfers epitassjali) ta' kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tellurur tal-kadmju-żingu (CdZnTe), b'kontenut ta' żingu ta' inqas minn 6 % bi "frazzjoni molari";</li> <li>2. Tellurur tal-kadmju (CdTe) fi kwalunkwe livell ta' purità; jew</li> <li>3. Tellurur tal-merkurju-kadmju (HgCdTe) fi kwalunkwe livell ta' purità.</li> </ol> <p><i>Nota teknika:</i></p> <p>"Frazzjoni molari" hija definita bħala l-proporzjon tal-moli ta' ZnTe u t-total tal-moli ta' CdTe u ZnTe preżenti fil-kristall.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6C002                                                         |
| IX.A6.024 | <p>Materjal ottiku, kif ġej:</p> <p>(a) "Sottostrati grezzi" ta' selenid taż-żingu (ZnSe) u sulfid taż-żingu (ZnS), magħmulin mill-proċess kimiku ta' depożitu mill-fwar u li għandhom kwalunkwe wiehed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volum ikbar minn 100 cm<sup>3</sup>; jew</li> <li>2. Dijametru ikbar minn 80 mm u ħxuna ta' 20 mm jew iżjed;</li> </ol> <p>(b) Materjal elettrottiku u materjal ottiku mhux lineari, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arsenat tal-potassju titanil (KTA) (CAS 59400-80-5);</li> <li>2. Selenjur tal-gallju-fidda (AgGaSe<sub>2</sub>, magħruf ukoll bħala AGSE) (CAS 12002-67-4);</li> <li>3. Selenjur tat-tallju-arseniku (Tl<sub>3</sub>AsSe<sub>3</sub>, magħruf ukoll bħala TAS) (CAS 16142-89-5);</li> <li>4. Fosfat taż-żingu ġermanju (ZnGeP<sub>2</sub>, magħruf ukoll bħala ZGP, bifosfat taż-żingu ġermanju jew difosfat taż-żingu ġermanju); jew</li> <li>5. Selenju tal-gallju (GaSe) (CAS 12024-11-2);</li> </ol> | <p>6C004.a.</p> <p>6C004.b.</p>                               |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A6.025 | “Substrati grezzi” ta' karbur tas-silikon jew ta' materjali depożitati ta' berillju berillju (Be/Be) ta' dijametru jew tul tal-assi prinċipali ikbar minn 300 mm;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6C004.d.                                                      |
| IX.A6.026 | <p>Hġieġ, inkluż silika mdewba, hġieġ fosfat, hġieġ fluworofosfat, fluworur taz-zirkonju (<math>ZrF_4</math>) (CAS 7783-64-4) u fluworur tal-afnju (<math>HfF_4</math>) (CAS 13709-52-9) u li għandu dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Konċentrazzjoni tal-jonju idrossili (OH-) ta' inqas minn 5 ppm;</li> <li>Livelli ta' purezza metallika integrata ta' inqas minn 1 ppm; u</li> <li>Omoġeneità għolja (varjazzjoni tal-indiċi ta' rifrazzjoni) ta' inqas minn <math>5 \times 10^{-6}</math>;</li> </ol> <p>(e) Materjal tad-djamant magħmul sintetikament b'assorbiment ta' inqas minn <math>10^{-5} \text{ cm}^{-1}</math> għal tul ta' mewġ oghla minn 200 nm iżda mhux iżjed minn 14 000 nm.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6C004.e.                                                      |
| IX.A6.027 | <p>Materjal “laser”, kif ġej:</p> <p>(a) Materjal kristallin sintetiku li jospita l-“laser” fil-forma mhux raffinata kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Żefir miżjud bit-titanju;</li> </ol> <p>(b) Fibri miksijin doppjament miżjuda b'metall rare-earth;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tul ta' mewġ tal-output ta' 975 nm sa 1 150 nm u li għandu dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Dijametru tal-qalba medju daqs jew akbar minn 25 <math>\mu\text{m}</math>; u</li> <li>“Apertura Numerika” (“NA”) tal-qalba inqas minn 0,065; jew</li> </ol> <p><i>Nota: L-entrata ta' hawn mhijiex applikabbli għal fibri miksijin doppjament bi hġieġ ta' dijametru ta' ġewwa akbar minn 150 <math>\mu\text{m}</math> u mhux aktar minn 300 <math>\mu\text{m}</math>.</i></p> </li> <li>Tul ta' mewġ nominali li jaqbeż 1 530 nm u li għandu dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>Dijametru tal-qalba medju daqs jew akbar minn 20 <math>\mu\text{m}</math>; u</li> <li>“NA” tal-qalba inqas minn 0,1.</li> </ol> <p><i>Noti tekniċi:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Għall-finijiet tal-entrata ta' hawn fuq, l-“Apertura Numerika” (“NA”) tal-qalba titkejjel fil-punt tat-tul tal-mewġ fl-emissjoni tal-fibra.</li> <li>L-entrata (b) ta' hawn fuq tinkludi fibri mmuntati b'għotjien tat-tarf.</li> </ol> </li> </ol> | 6C005                                                         |

## IX.A7. NAVIGAZZJONI U AVJONIĊI

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A7.001 | <p>“Sensuri astrali” u komponenti għalihom, kif ġej:</p> <p>(a) “Sensuri astrali” bi “preċiżjoni” tal-ażimut speċifikata ta' 20 sekonda ta' ark jew inqas (ahjar) matul il-hajja speċifikata tat-tagħmir;</p> <p>(b) Komponenti ddisinjati apposta għal tagħmir speċifikat fl-entrata (a), kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Irġus ottiċi jew baffles;</li> <li>Unitajiet tal-ipproċessar tad-data.</li> </ol> <p><i>Nota teknika:</i></p> <p>“Sensuri astrali” huma msemija wkoll bħala sensuri ta' attitudni stellari jew boxxli giroastrali.</p> | 7A004                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A7.002 | <p>Tagħmir li jaqbad ma' Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) li għandu xi wiehed minn dan li ġej u komponenti ddisinjati apposta għalih:</p> <p>(a) Juża algoritmu tad-deċifrar iddisinjat apposta jew modifikat għall-użu mill-gvern biex ikollu aċċess għall-kodiċi tal-kejl tad-distanza għall-pożizzjoni u l-hin; jew</p> <p>(b) Juża “sistemi ta' antenni adattivi”.</p> <p><i>Nota: L-entrata (b) mhijiex applikabbli għal tagħmir li jaqbad ma' GNSS li juża biss komponenti ddisinjati biex jifiltraw, jisswiċċjaw jew jgħaqqdu sinjali minn antenni omnidirezjonali multipli li ma jimplimentawx teknika ta' antenna adattiva.</i></p> <p><i>Nota teknika:</i></p> <p><i>Għall-iskopijiet tal-punt (b), “sistemi ta' antenni adattivi” jiġġeneraw dinamika sinjal spazjali null wiehed jew aktar f'arrangament ta' antenni permezz tal-proċessar ta' sinjali fid-dominju tal-hin jew tal-frekwenza.</i></p> | 7A005                                                         |
| IX.A7.003 | <p>Altimetri fl-ajru li jaħdmu fi frekwenzi minbarra 4,2 sa 4,4 GHz inklużi u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) “Ġestjoni tal-qawwa”; jew</p> <p>(b) Jużaw modulazzjoni ta' spostament tal-fażi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7A006                                                         |
| IX.A7.004 | Tagħmir għall-ittestjar, il-kalibrazzjoni jew l-allinjament iddisinjat apposta għat-tagħmir speċifikat fit-taqsimi ta' hawn fuq.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7B001                                                         |
| IX.A7.005 | <p>Tagħmir iddisinjat apposta sabiex jikkarakterizza l-mirja għal ġiroskopji “laser” biċ-ċrieki, kif ġej:</p> <p>(a) Diffużometri li għandhom “preċiżjoni” fil-kejl ta' 10 ppm jew anqas (ahjar);</p> <p>(b) Profilometri li għandhom “preċiżjoni” fil-kejl ta' 0,5 nm (5 angstrom) jew anqas (ahjar).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7B002                                                         |
| IX.A7.006 | <p>Tagħmir iddisinjat apposta għall-“produzzjoni” ta' tagħmir speċifikat f'IN IX.A7.</p> <p><i>Nota: Inklużi:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Stazzjonijiet tal-ittestjar għall-aġġustament tal-ġiroskopji;</li> <li>— Stazzjonijiet għall-ibbilanċjar dinamiku tal-ġiroskopji;</li> <li>— Stazzjonijiet tal-ittestjar għar-running-in tal-muturi tal-ġiroskopji;</li> <li>— Stazzjonijiet għall-iżvujtar u l-mili tal-ġiroskopji;</li> <li>— Muntagġi ta' ċentrifugazzjoni għal berings tal-ġiroskopji;</li> <li>— Stazzjonijiet għall-allinjament tal-assi tal-aċċellerometri;</li> <li>— Magni għat-tkebbib ta' kowl tal-ġiroskopji tal-fibra ottika.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   | 7B003                                                         |

## IX.A8. MATERJAL NAVALI

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A8.001 | <p>Sistemi, tagħmir u komponenti marittimi, imfasslin apposta jew immodifikati għal vetturi sommerġibbli u mfasslin sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 1 000 m, kif ġej:</p> <p>1. Hawsings jew bwieq taht pressjoni bid-dijametru intern massimu tal-kamra ikbar minn 1,5 m;</p> | 8A002.a.                                                      |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>2. Muturi tal-propulsjoni jew ta' sistemi li jimbuttaw li jahdmu b'kurrent dirett;</p> <p>3. Kejbils ombelikali, u konnetturi għalihom, li jużaw il-fibra ottika u li għandhom elementi ta' rinforz sintetiċi;</p> <p>4. Komponenti ffabbrikati minn materjal, kif ġej: “Raghwa sintattika” mfassla għall-użu taht wiċċ l-ilma u li għandha dan kollu li ġej:</p> <p>a. Imfasslin sabiex jahdmu f'fond ta' aktar minn 1 000 m; u</p> <p>b. B'densità ta' anqas minn 561 kg/m<sup>3</sup>;</p>                                                                                                                                                     |                                                               |
| IX.A8.002 | <p>Sistemi mfasslin apposta jew immodifikati għall-kontroll awtomatizzat tal-moviment tal-vetturi sommergibbli speċifikati hawn fuq, li jużaw <i>data</i> tan-navigazzjoni, li għandhom servokontrolli b'ċirkwit magħluq u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>1. Li jippermettu li vettura timxi sa 10 m 'l bogħod minn punt predeterminat fil-kolonna tal-ilma;</p> <p>2. Li jżommu l-pożizzjonament tal-vettura sa 10 m 'l bogħod minn punt predeterminat fil-kolonna tal-ilma; jew</p> <p>3. Li jżommu l-pożizzjonament tal-vettura sa 10 m 'l bogħod meta jkun qed jiġi segwit kejbil fuq jew taht qiegh il-baħar;</p>                | 8A002.b.                                                      |
| IX.A8.003 | Penetraturi tal-fibra ottika tal-buq ta' pressjoni (pressure hull);                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8A002.c.                                                      |
| IX.A8.004 | <p>“Robots” imfasslin apposta għall-użu taht wiċċ l-ilma, ikkontrollati bl-użu ta' kompjuter apposta u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:</p> <p>(a) Sistemi li jikkontrollaw ir-“robot” billi jużaw l-informazzjoni minn sensuri li jkejlu l-forza jew it-torque applikat fuq oġġett estern, id-distanza għal oġġett estern, jew il-perċezzjoni tattili bejn ir-“robot” u oġġett estern; jew</p> <p>(b) Il-kapaċità li jeżerċitaw forza ta' 250 N jew aktar jew torque ta' 250 Nm jew aktar u jużaw ligi bbażati fuq it-titanju jew “materjali fibruzi jew filamentari” “kompożiti” fil-membri strutturali tagħhom;</p>                         | 8A002.h.                                                      |
| IX.A8.005 | <p>Sistemi tal-enerġija indipendenti mill-arja b'magna taċ-ċiklu Stirling, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>(a) Apparati jew spazji magħluqin, imfasslin apposta għat-tnaqqis tal-hsejjes taht wiċċ l-ilma bi frekwenzi ta' inqas minn 10 kHz, jew apparati tal-immuntar speċjali sabiex jittaffew l-impatti; u</p> <p>(b) Sistemi tal-egżost imfasslin apposta li jiskarikaw il-prodotti tal-kombustjoni kontra pressjoni ta' 100 kPa jew aktar;</p>                                                                                                                                                                                            | 8A002.j.                                                      |
| IX.A8.006 | <p>Sistemi għat-tnaqqis tal-hoss imfasslin għall-użu fuq bastimenti ta' spostament ta' 1 000 tonnellata jew aktar, kif ġej:</p> <p>(a) Sistemi li jnaqqsu l-hsejjes taht wiċċ l-ilma fi frekwenzi ta' inqas minn 500 Hz u li jikkonsistu f'montaġġi akustiċi komposti għall-iżolament akustiku ta' magni diesel, settijiet ta' ġeneraturi diesel, turbini tal-kombustjoni, settijiet ta' ġeneraturi tat-turbini tal-kombustjoni, muturi ta' propulsjoni jew ingranaġġi għat-tnaqqis tal-propulsjoni, imfasslin apposta għall-iżolament tal-hoss u l-vibrazzjoni u li għandhom massa intermedja oghla minn 30 % tat-tagħmir li jrid jiġi mmuntat;</p> | 8A002.j.                                                      |

## ▼ M25

| Nru | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|     | <p>(b) “Sistemi attivi ta' tnaqqis jew tneħħija tal-ħsejjes” jew berings manjetici, imfasslin apposta għal sistemi ta' trażmissjoni tal-potenza.</p> <p><u>Nota teknika:</u></p> <p><i>Is-“Sistemi attivi ta' tnaqqis jew tneħħija tal-ħsejjes” jinkorporaw sistemi ta' kontrolli elettronici li kapaci jnaqqsu l-vibrazzjoni tat-tagħmir bil-generazzjoni ta' sinjali kontra l-ħsejjes jew kontra l-vibrazzjoni diretta mis-sors.</i></p> |                                                               |

## IX.A9. AJRUSPAZZJU U PROPULSJONI

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A9.001 | <p>Magni b'turbini tal-gass ajrunawtiċi:</p> <p>(a) Li jinkorporaw kwalunkwe mit-“teknoloġiji” speċifikati fil-paragrafu 2 tat-taqsimu ta' hawn taht bit-titolu “Teknoloġija”; jew</p> <p><u>Nota 1:</u> Din l-entrata mhijiex applikabbli għal magni b'turbini tal-gass ajrunawtiċi li jissodisfaw dan kollu li ġej:</p> <p>(a) <i>Certifikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili; u</i></p> <p>(b) <i>Mahsubin sabiex iħaddmu “ingenji tal-ajru” nonmilitari b'ekwipagg li għalihom inħareġ xi wieħed minn dan li ġej mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili għall-“ingenji tal-ajru” b'dan it-tip speċifiku ta' magna:</i></p> <p>1. <i>Certifikat tat-tip ċivili; jew</i></p> <p>2. <i>Dokument ekwivalenti rikonoxxut mill-ICAO.</i></p> <p><u>Nota 2:</u> Din l-entrata mhijiex applikabbli għal magni ajrunawtiċi b'turbini tal-gass iddisinjati għal Unitajiet ta' Potenza Awżiljarja (Auxiliary Power Units, APUs) approvati mill-awtorità tal-avjazzjoni ċivili tal-Istat Membru.</p> <p>(b) Iddisinjati sabiex iħaddmu “ingenju tal-ajru” sabiex itir b'veloċità ta' Mach 1 jew oghla, għal iktar minn 30 minuta.</p> | 9A001                                                         |
| IX.A9.002 | <p>“Magni b'turbini tal-gass marittimi” b'potenza kontinwa nominali skont l-istandard ISO ta' 24 245 kW jew aktar u konsum ta' karburant speċifiku mhux oghla minn 0,219 kg/kWh fil-medda ta' potenza minn 35 sa 100 %, u assemblaġġi u komponenti ddisinjati apposta għalihom.</p> <p><u>Nota:</u> It-terminu “magni b'turbini tal-gass marittimi” jinkludi dawk il-magni b'turbini tal-gass industrijali, jew magni li jhalltu l-gass mal-arja, adattati għall-generazzjoni tal-qawwa elettrika jew għall-propulsjoni ta' bastiment.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 9A002                                                         |
| IX.A9.003 | <p>Assemblaġġi jew komponenti ddisinjati apposta, li jinkorporaw xi wahda mit-“teknoloġiji” speċifikati fil-paragrafi 2 tat-taqsimu ta' hawn taht bit-titolu “Teknoloġija”, għal xi wahda mill-magni ajrunawtiċi b'turbini tal-gass li ġejjin:</p> <p>(a) Speċifikati fl-entrata 1 hawn fuq; jew</p> <p>(b) Li d-disinn jew l-origini tal-produzzjoni tagħhom ma jkunux magħrufin mal-manifattur.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9A003                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A9.004 | <p>Vetturi ta' varar fl-ispazju, “inġenji spazjali”, “assemblaġġi ta' inġenji spazjali”, “inġenji spazjali tat-tagħbija”, sistemi jew tagħmir abbord “inġenji spazjali”, u tagħmir terrestri, kif ġej:</p> <p>(a) Vetturi ta' varar fl-ispazju;</p> <p>(b) “Inġenji spazjali”;</p> <p>(c) “Assemblaġġi ta' inġenji spazjali”;</p> <p>(d) “Inġenji spazjali tat-tagħbija” li jinkorporaw ogġetti speċifikati f'din il-lista;</p> <p>(e) Sistemi jew tagħmir abbord iddisinjati apposta għal “inġenji spazjali” u li għandhom xi waħda mill-funzjonijiet li ġejjin:</p> <p>1. “Il-kmand u l-ipproċessar tad-<i>data</i> tat-telemetrija”;</p> <p>(f) Tagħmir terrestri, iddisinjat apposta għal “vetturi spazjali”, kif ġej:</p> <p>1. Tagħmir ta' telekmand u telemetrija;</p> <p>2. Simulaturi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9A004                                                         |
| IX.A9.005 | Sistemi ta' propulsjoni rokit bi propellant likwidu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9A005                                                         |
| IX.A9.006 | <p>Sistemi u komponenti, iddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni ta' rokits bi propellant likwidu, kif ġej:</p> <p>(a) Refrigeraturi krijoġeniċi, kontenituri ħfief, pajpijiet tat-tishin krijoġeniċi jew sistemi krijoġeniċi, iddisinjati apposta għal użu f'vetturi spazjali u li kapaċi jirrestringu t-telf ta' fluwidu krijoġeniku għal inqas minn 30 % fis-sena;</p> <p>(b) Kontenituri krijoġeniċi jew sistemi ta' refrigerazzjoni b'ċiklu magħluq, li kapaċi jipprovdu temperaturi ta' 100 K (-173 °C) jew anqas għal “inġenji tal-ajru” li kapaċi jtiru b'veloċità sostnuta oghla minn Mach 3, vetturi ta' varar jew “inġenji spazjali”;</p> <p>(c) Sistemi ta' hażna jew ta' trasferiment ta' idroġenu semilikwidu;</p> <p>(d) Turbopompi bi pressjoni għolja (ogħla minn 17,5 MPa), komponenti tal-pompi jew is-sistemi assoċjati tagħhom ta' ġeneraturi tal-gass jew ta' trażmissjoni ta' qawwa permezz ta' turbini b'ċiklu ta' espansjoni;</p> <p>(e) Kompartimenti ta' spinta bi pressjoni għolja (ogħla minn 10,6 MPa) u ż-żennuni għalihom;</p> <p>(f) Sistemi ta' hażna ta' propellant li jużaw il-prinċipju ta' konteniment kapillari jew ta' espulsjoni pożittiva (jiġifieri, bi bżieqaq flessibbli);</p> <p>(g) Injettaturi ta' propellant likwidu b'toqob individwali b'dijametru ta' 0,381 mm jew inqas (erja ta' <math>1,14 \times 10^{-3} \text{ cm}^2</math> jew inqas għal toqob mhux fl-għamla ta' ċirku) u ddisinjati apposta għal magni rokit bi propellant likwidu;</p> <p>(h) Kompartimenti ta' spinta karbonju-karbonju f'biċċa waħda jew koni tal-hruġ karbonju-karbonju f'biċċa waħda, b'densitajiet oghla minn <math>1,4 \text{ g/cm}^3</math> u reżistenza għat-tensjoni oghla minn 48 MPa</p> | 9A006                                                         |
| IX.A9.007 | Sistemi ta' propulsjoni rokit bi propellant solidu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9A007                                                         |
| IX.A9.008 | Komponenti ddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni ta' rokits bi propellant solidu, kif ġej:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9A008                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>(a) Sistemi ta' rbit tal-iżolazzjoni u tal-propellant, li jużaw kisjiet sabiex jipprovdu "rbit mekkaniku qawwi" jew ostaklu għall-migrazzjoni kimika bejn il-propellant solidu u l-materjal ta' iżolazzjoni tal-kontenitur;</p> <p>(b) Kontenituri tal-muturi "kompożiti" mdawrin b'filament ta' dijametru ikbar minn 0,61 m jew ta' "proporzjonijiet ta' effiċjenza strutturali (PV/W)" ta' iktar minn 25 km;</p> <p><u>Nota teknika:</u></p> <p><i>"Proporzjon ta' effiċjenza strutturali (PV/W)" huwa l-pessjoni tat-tifqigh (P) immultiplikata bil-volum tal-kontenitur (V) diviż bil-piż totali (W) tal-kontenitur tal-pessjoni.</i></p> <p>(c) Żennuni b'livelli ta' spinta oghla minn 45 kN jew rati ta' tghawwir tal-ghenuq taż-żennuni ta' inqas minn 0,075 mm/s;</p> <p>(d) Żennuni li jistgħu jiċċaqalqu jew sistemi ta' kontroll tal-vettur tal-ispinta b'injezzjoni sekondarja ta' fluwidu, li kapaċi jwettqu xi wieħed minn dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Moviment ta' iżjed <math>\pm 5^\circ</math> fuq l-assi kollha;</li> <li>2. Rotazzjonijiet angolari tal-vettur ta' <math>20^\circ/\text{s}</math> jew aktar; jew</li> <li>3. Aċċellerazzjonijiet angolari tal-vettur ta' <math>40^\circ/\text{s}^2</math> jew aktar.</li> </ol>                                                                                                                                         |                                                               |
| IX.A9.009 | Sistemi ta' propulsjoni rokit bi propellant ibridu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9A009                                                         |
| IX.A9.010 | <p>Komponenti, sistemi u strutturi ddisinjati apposta, għal vetturi tal-varar, sistemi ta' propulsjoni għal vetturi tal-varar jew "inġenji spazjali", kif ġej:</p> <p>(a) Komponenti u strutturi, iddisinjati apposta għas-sistemi ta' propulsjoni għal-vetturi tal-varar speċifikat manifatturati bl-użu ta' kwalunkwe minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Materjali fibrużi jew filamentari"</li> <li>2. Materjali "kompożiti" "matriċi" tal-metall; jew</li> <li>3. Materjali "kompożiti" "matriċi" taċ-ċeramika.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 9A010                                                         |
| IX.A9.011 | <p>"Vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ" (Unmanned Aerial Vehicles, "UAVs"), "iġfna tal-ajru" bla ekwipaġġ, tagħmir u komponenti relatati, kif ġej:</p> <p>(a) "UAVs" jew "iġfna tal-ajru" bla ekwipaġġ, iddisinjati sabiex ikollhom titjira kkontrollata 'l barra mill-"viżjoni naturali" diretta tal-"operatur" u jkollhom kwalunkwe minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Għandhom dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. "Durabbiltà" massima ikbar minn jew ugwali għal 30 minuta iżda inqas minn siegħa; u</li> <li>b. Iddisinjat biex jinqata' mill-art u jkollu titjira kkontrollata stabbli f'buffuri ta' rih ugwali għal jew iktar minn 46,3 km/h (25 knots); jew</li> </ol> </li> <li>2. "Durabbiltà" massima ta' siegħa jew iktar;</li> </ol> <p><u>Noti tekniċi:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Għall-finijiet tal-entrata ta' hawn fuq, "operatur" huwa persuna li tibda jew tikkmanda t-titjira tal-"UAV" jew tal-"iġfen tal-ajru" mingħajr ekwipaġġ.</li> <li>2. Għall-finijiet tal-entrata ta' hawn fuq, "durabbiltà" għandha tiġi kkalkulata għall-kundizzjonijiet tal-Atmosfera internazzjonali standard (ISA) (ISO 2533:1975) fil-livell tal-baħar fl-ebda rih.</li> <li>3. Għall-finijiet tal-entrata ta' hawn fuq, "viżjoni naturali" tfisser il-vista ta' bniedem mingħajr għajnuna, b'lemtijiet korrettivi jew mingħajrhom.</li> </ol> | 9A012                                                         |

## ▼ M25

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|           | <p>(b) Tagħmir u komponenti relatati, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tagħmir jew komponenti, iddisinjati apposta sabiex jikkonvertu “inġenju tal-ajru” bl-ekwipaġġ jew “iġfen tal-ajru” bl-ekwipaġġ, għal “UAV” jew “inġenju tal-ajru” minghajr ekwipaġġ, speċifikati fl-entrata (a) ta' hawn fuq;</li> <li>2. Magni aerobiċi reċiprokanti jew tat-tip ta' kombustjoni interna rotatorji, iddisinjati apposta jew immodifikati biex ihaddmu “UAVs” jew “iġfna tal-ajru” bla ekwipaġġ, f'altitudnijiet ta' iktar minn 15 240 metru (50 000 pied).</li> </ol> |                                                               |
| IX.A9.012 | Sistemi ta' kontroll onlajn (fil-hin reali), strumentazzjoni (inklużi sensuri) jew tagħmir awtomatizzat għall-akkwizizzjoni u l-ipproċessar tad- <i>data</i> , iddisinjati apposta għall-“iżvilupp” ta' magni, assemblaġġi jew komponenti ta' turbini tal-gass u li jinkorporaw kwalunkwe mit-“teknoloġiji” speċifikati fil-paragrafu 2 (b) jew 2 (c) tat-taqsima ta' hawn taht bit-titolu “Teknoloġija”.                                                                                                                                                                           | 9B002                                                         |
| IX.A9.013 | Tagħmir iddisinjat apposta għall-“produzzjoni” jew l-ittestjar ta' sigilli ta' pinzell ta' turbini tal-gass iddisinjati apposta sabiex jahdmu f'veloċitajiet tat-truf oghla minn 335 m/s u f'temperaturi oghla minn 773 K (500°C), u komponenti jew aċċessorji ddisinjati apposta għalih.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9B003                                                         |
| IX.A9.014 | Ghodod, mastri jew muntaġġi għall-assemblaġġ fl-istat solidu ta' kombinazzjonijiet mill-paletta sad-diska ta' “superliega”, tat-titanju jew intermetalliċi deskritti fil-paragrafu 2 tat-taqsima ta' hawn taht bit-titolu “Teknoloġija” għal turbini tal-gass.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 9B004                                                         |
| IX.A9.015 | Sistemi ta' kontroll online (fil-hin reali), strumentazzjoni (inklużi sensuri) jew tagħmir awtomatizzat għall-akkwizizzjoni u l-ipproċessar tad- <i>data</i> , iddisinjati apposta għall-użu fil-mini tar-riħ iddisinjati għal veloċità ta' Mach 1,2 jew aktar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 9B005                                                         |
| IX.A9.016 | Tagħmir tal-ittestjar tal-vibrazzjoni akustika li kapaċi jipproduċi livelli ta' pressjoni ta' hoss ta' 160 dB jew aktar (referenzat għal 20 Pa) b'potenza tal-output nominali ta' 4 kW jew aktar f'temperatura taċ-ċellola tal-ittestjar oghla minn 1 273 K (1 000°C), u tagħmir tat-tishin kwarz iddisinjat apposta għalih.                                                                                                                                                                                                                                                        | 9B006                                                         |
| IX.A9.017 | Tagħmir iddisinjat apposta għall-ispezzjonar tal-integrità ta' muturi rokit u li juża teknika tal-ittestjar nondistruttiv (Non-Destructive Test, NDT) minbarra l-analizi planari bir-raġġi X jew analizi bażika fiżika jew kimika.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9B007                                                         |
| IX.A9.018 | Transdjusers li jkejlu direttament il-frizzjoni mal-qoxra tal-ħajt iddisinjati apposta biex joperaw fi fluss ta' test b'temperatura (ta' staġnar) totali oghla minn 833 K (560 °C).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9B008                                                         |
| IX.A9.019 | <p>Ghodod iddisinjati apposta għall-produzzjoni ta' komponenti li jduru bil-metallurġija tat-trab ta' magni b'turbini tal-gass li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>(a) Iddisinjati biex jahdmu f'livelli ta' tensjoni ta' 60 % ta' limitu ta' reżistenza għat-tensjoni (UTS) jew aktar imkejla f'temperaturi ta' 873 K (600 °C); u</p> <p>(b) Iddisinjati biex jahdmu f'temperatura ta' 873 K (600 °C) jew aktar.</p> <p><i>Nota: L-entrata ta' hawn fuq ma tispeċifikax l-ghodod għall-produzzjoni ta' trabijiet.</i></p>                                                         | 9B008                                                         |

▼ **M25**

| Nru       | Deskrizzjoni                                                                                                                                                 | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.A9.020 | Tagħmir iddisinjat apposta għall-produzzjoni ta' oġġetti speċifikati f'“Vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ” (“UAVs”), “iġfna tal-ajru” bla ekwipaġġ u komponenti. | 9B010                                                         |

**B. SOFTWARE**

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                 | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.B.001 | “Software” imfassal jew immodifikat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' tagħmir speċifikat f'IX.A1.                                   | 1D001<br>1D002<br>1D003                                       |
| IX.B.002 | “Software” għall-“iżvilupp” tal-materjal speċifikat f'IX.A1.                                                                                                 | 1D001<br>1D002<br>1D003                                       |
| IX.B.003 | “Software” iddisinjat jew immodifikat apposta sabiex jippermetti li t-tagħmir mhux elenkat iwettaq il-funzjonijiet ta' kwalunkwe tagħmir speċifikat f'IX.A1. | 1D001<br>1D002<br>1D003                                       |
| IX.B.004 | “Software” imfassal jew immodifikat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” tat-tagħmir speċifikat f'IX.A2                                    | 2D001                                                         |
| IX.B.005 | “Software” iddisinjat jew immodifikat apposta sabiex jippermetti li t-tagħmir mhux elenkat jiffunzjona bħala tagħmir speċifikat f'IX.A2                      | 2D003<br>2D101<br>2D202                                       |
| IX.B.006 | “Software”, iddisinjat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” tat-tagħmir speċifikat f'IX.A3.                                                | 3D001<br>3D002<br>3D003                                       |
| IX.B.007 | “Software” iddisinjat jew immodifikat apposta sabiex jippermetti li t-tagħmir mhux elenkat jiffunzjona bħala tagħmir speċifikat f'IX.A3                      | 3D001<br>3D002<br>3D003                                       |
| IX.B.008 | “Software”, iddisinjat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” tat-tagħmir speċifikat f'IX.A6.                                                | 6D001<br>6D003<br>6D002<br>6D102<br>6D203<br>6D203            |
| IX.B.009 | “Software” iddisinjat jew immodifikat apposta sabiex jippermetti li t-tagħmir mhux elenkat jiffunzjona bħala tagħmir speċifikat f'IX.A6.                     | 6D001<br>6D003<br>6D002<br>6D102<br>6D203<br>6D203            |

▼ **M25**

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009                 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| IX.B.010 | “Softwer” imfassal jew immodifikat għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' tagħmir speċifikat f'IX.A7.                                                                                                                                                                                                                                                   | 7D001<br>7D002<br>7D003<br>7D004<br>7D005<br>7D102<br>7D103<br>7D104          |
| IX.B.011 | “Softwer” iddisinjat jew immodifikat apposta sabiex jippermetti li t-tagħmir mhux elenkat jiffunzjona bħala tagħmir speċifikat f'IX.A7.                                                                                                                                                                                                                             | 7D001<br>7D002<br>7D003<br>7D004<br>7D005<br>7D102<br>7D103<br>7D104          |
| IX.B.012 | “Kodiċi tas-sors” għat-thaddim jew il-manutenzjoni tat-tagħmir speċifikat f'IX.A7.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 7D001<br>7D002<br>7D003<br>7D004<br>7D005<br>7D102<br>7D103<br>7D104          |
| IX.B.013 | “Softwer” ta' Disinn bl-Għajnuna tal-Kompjuter (CAD) iddisinjat apposta għall-“iżvilupp” ta' “sistemi ta' kontroll attiv tat-titjir”, kontrolluri tat-titjir bl-elettriku jew bil-fibra ottika multiassjali għall-ħelikopters jew “sistemi antitorque bil-kontroll taċ-ċirkulazzjoni jew kontroll tad-direzzjoni bil-kontroll taċ-ċirkulazzjoni” għall-ħelikopters. | 7D001<br>7D002<br>7D003<br>7D004<br>7D005<br>7D102<br>7D103<br>7D104          |
| IX.B.014 | “Softwer” imfassal jew immodifikat apposta għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta' tagħmir speċifikat f'IX.A9.                                                                                                                                                                                                                                           | 9D001<br>9D002<br>9D003<br>9D004<br>9D005<br>9D101<br>9D103<br>9D104<br>9D105 |

## ▼ M25

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                                                            | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009                 |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| IX.B.015 | “Softwer” iddisinjat jew immodifikat apposta sabiex jippermetti li t-tagħmir mhux elenkat jiffunzjona bħala tagħmir speċifikat f'IX.A9. | 9D001<br>9D002<br>9D003<br>9D004<br>9D005<br>9D101<br>9D103<br>9D104<br>9D105 |

## C. TEKNOĠIJA

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009        |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| IX.C.001 | “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “il-produzzjoni” jew l-“użu” tat-tagħmir jew softwer speċifikati f'IX.A1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2E001                                                                |
| IX.C.002 | “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “il-produzzjoni” jew l-“użu” tat-tagħmir jew materjali speċifikati f'IX.A3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3E001<br>3E003<br>3E101<br>3E102<br>3E201                            |
| IX.C.003 | “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “il-produzzjoni” u l-“użu” tat-tagħmir jew softwer speċifikati f'IX.A7.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 7E001<br>7E002<br>7E003<br>7E004<br>7D005<br>7E101<br>7E102<br>7E104 |
| IX.C.004 | “Teknoloġija” għall-“iżvilupp”, “il-produzzjoni” jew l-“użu” tat-tagħmir jew softwer, speċifikati f'IX.A9.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 9E001<br>9E002                                                       |
| IX.C.005 | <p>“Teknoloġija” ohra, kif ġej:</p> <p>(a) “Teknoloġija” “mehtieġa” għall-“iżvilupp” jew il-“produzzjoni” ta' xi wiehed mill-komponenti jew is-sistemi għall-magni b'turbini tal-gass li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pali, paletti jew “karenaturi tat-tarf”, magħmulin minn ligi solidifikati direzzjonalment (directionally solidified, DS) jew monokristallini (single crystal, SC) u li għandhom (fid-Direzzjoni tal-Indiċi Miller 001) hajja sa ma jinqasmu taħt stress ta' aktar minn 400 siegħa f'temperatura ta' 1 273 K (1 000°C) u pressjoni ta' 200 MPa, ibbażati fuq il-valuri medji tal-karatteristiċi;</li> <li>2. Kompartimenti tal-kombustjoni b'xi wiehed minn dan li ġej: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. “Kisjiet diżakkoppjati termalment” iddisinjati biex jaħdmu f'temperatura ta' hruġ tal-kompartimenti tal-kombustjoni” li jaqbzu 1 883 K (1 610°C);</li> </ol> </li> </ol> | 9E003.a.                                                             |

## ▼ M25

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|          | <p>b. Kisjiet mhux metalliċi;</p> <p>c. Qxur mhux metalliku; jew</p> <p>d. Kisjiet iddisinjati biex jaħdmu f'“temperatura ta' hrug tal-kompartimenti tal-kombustjoni” li taqbeż 1 883 K (1 610°C) u li għandhom toqob li jissodisfaw il-parametri speċifikati f'9E003.c.;</p> <p>3. Komponenti manifatturati minn xi wieħed minn dan li ġej:</p> <p>a. Materjali organiċi “kompożiti” ddisinjati sabiex jaħdmu f'temperatura oghla minn 588 K (315 °C);</p> <p>b. Magħmula minn xi wieħed minn dan li ġej:</p> <p>1. “Kompożiti” b’“matriċi” tal-metall; jew</p> <p>2. “Kompożiti” b’“matriċi” taċ-ċeramika; jew</p> <p>c. Partijiet stazzjonarji, paletti, pali, sigilli ta' truf (karenaturi), blings b'rotazzjoni, blisks b'rotazzjoni jew “katusi li jifflu fi tnejn”, li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. Mhux speċifikati hawn fuq;</p> <p>2. Iddisinjati għall-kompressuri jew ventilaturi; u</p> <p>3. Immanifatturati minn materjal “materjali fibrużi jew filamenti” b'reżini;</p> <p>4. Pali tat-turbini mhux imkesshin, paletti, jew “karenaturi tat-tarf”, iddisinjati biex joperaw f’“temperatura tal-mogħdija tal-gass” ta' 1 373 K (1 100°C) jew aktar;</p> <p>5. Pali tat-turbini mkesshin, paletti, “karenaturi tat-tarf”, iddisinjati sabiex joperaw f’“temperatura tal-mogħdija tal-gass” ta' 1 693 K (1 420°C) jew aktar;</p> <p>6. Kombinazzjonijiet ta' pali mill-paletta sad-diska mgħaqqdin permezz ta' rabta fi stat solidu;</p> <p>7. Komponenti tal-magni b'turbina tal-gass li jużaw it-“teknoloġija” tal-“irbit bid-diffużjoni”;</p> <p>8. Komponenti li jduru ta' magni b'turbini tal-gass “tolleranti għall-hsara” li jużaw materjali miksuba bil-metallurġija tat-trab;</p> <p>9. Pali vojta tal-fannijiet.</p> |                                                               |
| IX.C.006 | <p>“Tecnoloġija” għal magni b'turbini tal-gass “Sistemi b'Kontroll Diġitali tal-Magna b'Awtorità Shiha (FADEC)”, kif ġej:</p> <p>1. “Tecnoloġija” ta' “żvilupp” biex jinkisbu r-rekwiżiti funzjonali għall-komponenti meħtieġa għas-“sistema FADEC” biex tirregola l-ispinta tal-magna jew il-qawwa fix-xaft (pereż. kostanti u preċiżjonijiet tal-hin tas-sensuri tar-reazzjoni, rata tat-tidwir tal-valv tal-karburant);</p> <p>2. “Tecnoloġija” ta' “żvilupp” jew “produzzjoni” għal komponenti dijanjostiċi u ta' kontroll uniċi għas-“sistema FADEC” u użati biex jirregolaw l-ispinta tal-magna jew il-qawwa fix-xaft;</p> <p>3. “Tecnoloġija” ta' “żvilupp” għall-algoritmi tal-liġi tal-kontroll, li tinkludi “kodiċi tas-sors”, unika għas-“sistema FADEC” u użata biex tirregola l-ispinta tal-magna jew il-qawwa fix-xaft;</p> <p><i>Nota: L-entrata (b) ta' hawn fuq mhijiex applikabbli għal data teknika relatata mal-integrazzjoni bejn magna u “inġenju tal-ajru” mitluba mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' Stat Membru wieħed jew aktar biex tiġi ppubblikata għall-użu generali mil-linji tal-ajru (pereż., manwali tal-istallazzjoni, struzzjonijiet operattivi, struzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa) jew funzjonijiet tal-interfaċċa (pereż. l-ipproċessar tal-input/output, l-ispinta tal-korp tal-ajru jew id-domanda ta' qawwa fix-xaft).</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9E003.h.                                                      |

▼ **M25**

| Nru      | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| IX.C.007 | <p>“Teknoloġija” għal sistemi aġġustabbli tal-mogħdija tal-fluss iddisinjati biex iżommu l-istabbiltà għal turbini tal-gass għal ġeneraturi, bil-fann jew tal-qawwa, jew żennuni tal-propulsjoni, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. “Teknoloġija” ta’ “żvilupp” biex jitmussu r-rekwiżiti funzjonali għal komponenti li jżommu l-istabbiltà tal-magna;</li> <li>2. “Teknoloġija” ta’ “żvilupp” jew “produzzjoni” għal komponenti uniċi għas-sistema aġġustabbli tal-mogħdija tal-fluss u li jżommu l-istabbiltà tal-magna;</li> <li>3. “Teknoloġija” ta’ “żvilupp” għall-algoritmi tal-liġi tal-kontroll, li tinkludi “kodiċi tas-sors”, unika għas-sistema aġġustabbli tal-mogħdija tal-fluss u li jżomm l-istabbiltà tal-magna</li> </ol> | 9E003.i                                                       |



## ANNEX III

## Fjuwil tal-avjazzjoni msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 3(1)

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-legiżlazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi                           | Deskrizzjoni                              |
|----------------------------------|-------------------------------------------|
| Minn 2710 12 31 sa<br>2710 12 59 | Petrol                                    |
| 2710 12 70                       | Karburant għall-avjazzjoni tat-tip nafta  |
| 2710 19 21                       | Fjuwil tal-ġettijiet tat-tip tal-pitrolju |
| 2710 19 25                       | Fjuwil tar-rokits tal-pitrolju            |



## ANNEX IV

**Deheb, minerali tat-titanju, minerali tal-vanadju u minerali terrestri rari  
msemija fil-punt (d) tal-Artikolu 3(1)**

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-legiżlazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi        | Deskrizzjoni                                                                                         |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 2530 90 00 | Metalli ta' minerali terrestri rari                                                                  |
| ex 26 12      | Monażiti u minerali oħra li jintużaw biss jew prinċipalment għall-estrazzjoni tal-uranju u tat-torju |
| ex 2614 00 00 | Minerali tat-titanju                                                                                 |
| ex 2615 90 00 | Minerali tal-vanadju                                                                                 |
| 2616 90 00 10 | Minerali u konċentrati tad-deheb                                                                     |

## ▼B

## ANNEX V

## Faham, hadid u minerali tal-hadid imsemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 3(1)

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 26 01      | Mineral tal-hadid                                                                                                                                                                                                                     |
| 2701          | Faham; briquettes, ovojdi u karburanti simili solidi manifatturati mill-faham                                                                                                                                                         |
| 2702          | Lignite, mgħaqqad jew le, hlief ġett                                                                                                                                                                                                  |
| 2703          | Pit (inkluż skart tal-pit), mgħaqqad jew le                                                                                                                                                                                           |
| ▼M3           |                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2704          | Kokk u semi-kokk tal-faham, ta' lignite jew tal-pit, mgħaqqad jew le; karbonju tal-istorta                                                                                                                                            |
| ▼B            |                                                                                                                                                                                                                                       |
| 7201          | Hadid mhux mahdum għadu hiergħ mill-kalkara (pig iron) u spiegeleisen f'biċċiet tawwalin, blokk jew forom oħrajn primarji                                                                                                             |
| 7202          | Ligi tal-hadid                                                                                                                                                                                                                        |
| 7203          | Prodotti tal-hadid magħmulin bit-tnaqqis dirett tal-minerali tal-hadid u ta' prodotti oħrajn tal-hadid poruż (spongy), f'capep, gerbub jew forom simili; hadid b'purità minima bil-piż ta' 99,94 %, f'għoqod, gerbub jew forom simili |
| 7204 10 00    | Skart u fdal ta' hadid fondut                                                                                                                                                                                                         |
| ex 7204 30 00 | Skart u fdal ta' hadid jew azzar bil-landa                                                                                                                                                                                            |
| ex 7204 41    | Skart u fdal oħrajn: Rbaba tat-torn, qxur, frak, skart tal-qtugħ, serratura, trab tal-illimar, skart tal-pressa u tifrik, f'qatet jew le                                                                                              |
| ex 7204 49    | Skart u fdal oħrajn: Oħrajn                                                                                                                                                                                                           |
| ex 7204 50 00 | Skart u fdal oħrajn: It-tidwib mill-ġdid tal-ingotti tar-ruttam                                                                                                                                                                       |
| ex 7205 10 00 | Qmuh                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex 7205 29 00 | Trabijiet, hlief dawk tal-azzar illigat                                                                                                                                                                                               |
| ex 7206 10 00 | Ingotti                                                                                                                                                                                                                               |

**▼B**

| Kodiċi        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                    |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 7206 90 00 | Oħrajn                                                                                                                                                                          |
| ex 72 07      | Prodotti nofshom lesti ta' ħadid jew ta' azzar mhux liga                                                                                                                        |
| ex 72 08      | Prodotti ta' ħadid jew ta' azzar mhux liga rrumblati ċatt, wisgħin 600 mm jew aktar, irrumblati bis-šana, mhux miksijin, indurati jew mghottijin                                |
| ex 72 09      | Prodotti ta' ħadid jew ta' azzar mhux-liga rrumblati ċatt, wisgħin 600 mm jew aktar, irrumblati fil-kiesah (imnaqqsin bla šana), mhux miksijin, indurati jew mghottijin         |
| ex 72 10      | Prodotti tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga, irrumblati ċatti, wisgħin 600 mm jew aktar, miksijin, indurati jew mghottijin                                                       |
| ex 72 11      | Prodotti tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga, irrumblati ċatti, wisgħin 600 mm jew aktar, miksijin, indurati jew mghottijin                                                       |
| ex 72 12      | Prodotti tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga, irrumblati ċatti, wisgħin 600 mm jew aktar, miksijin, indurati jew mghottijin                                                       |
| ex 72 14      | Staneg u vireg ohra tal-ħadid jew tal-azzar li mhuwiex liga, mhux iktar maħdum minn mikwija bis-šana, irrumblati jew estruži bis-šana, iżda inkluzi dawk milwija wara r-rumblar |
| ex 72 15      | Staneg jew vireg ohra tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga                                                                                                                         |
| ex 72 16      | Angoli, forom u qatgħat ta' ħadid jew azzar mhux-liga                                                                                                                           |
| ex 72 17      | Wajer tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga                                                                                                                                         |



## ANNEX VI

## Persuni fiżiċi msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 3(1)

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-legiżlazzjoni sussegwenti.

|    |         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 2707    | Żjut u prodotti oħrajn mid-distillazzjoni ta' qatrani tal-faħam f'temperatura għolja; prodotti simili li fihom il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jaqbeż dak kostitwenti mhux aromatiċi.                                                                                                                                                             |
|    | 2709    | Żjut minerali (petroleum) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, mhux raffinati                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | 2710    | Żjut minerali (petroleum) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, hliet dawk mhux raffinati; preparazzjonijiet li mhumex speċifikati jew inkluzi band'ohra, li fihom 70 % jew aktar tal-piż żjut minerali (petroleum) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparazzjoni; żjut għar-rimi |
|    | 2711    | Gassijiet minerali (petroleum) u idrokarbonji oħrajn bil-gass                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | 2712 10 | Vażelina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | 2712 20 | Xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Ex | 2712 90 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | 2713    | Kokk taż-żejt minerali (petroleum), qatran taż-żejt minerali (petroleum) u fdalijiet oħrajn ta' żjut minerali (petroleum) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi                                                                                                                                                                           |
| Ex | 2714    | Qatran u asfalt, naturali; "shale" tal-qatran jew taż-żejt u ramel taż-żift; asfaltiti u blat asfaltiku                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ex | 2715    | Taħlitiet bituminużi bbażati fuq asfalt naturali, fuq qatran naturali, fuq qatran ta' żejt minerali (petroleum), fuq żift minerali jew fuq qatran (tar pitch) minerali (pereżempju gomom/siment bituminużi, cut-backs)                                                                                                                             |
|    |         | – Li fihom żjut minerali (petroleum) jew żjut magħmulin minn minerali bituminużi                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | 3403 11 | – – Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                     |

**▼B**

|    |            |                                                                                                                                           |
|----|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 3403 19    | – – Ohrajn                                                                                                                                |
|    |            | – Ohrajn                                                                                                                                  |
| Ex | 3403 91    | – – Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali ohrajn                                            |
| Ex | 3403 99    | – – Ohrajn                                                                                                                                |
|    |            | – – – – – Prodotti jew preparazzjonijiet kimiċi, magħmula primarjament minn komposti organiċi, li mhumiex imsemmija jew inklużi band'ohra |
| Ex | 3824 99 92 | – – – – – Fil-forma likwida f'20 °C                                                                                                       |
| Ex | 3824 99 93 | – – – – – Ohrajn                                                                                                                          |
| Ex | 3824 99 96 | – – – – – Ohrajn                                                                                                                          |
|    | 3826 00 10 | – Esteri mono-alkali ta' aċidi xahmin li fihom 96,5 % jew aktar bil-volum ta' esterji (FAMAE)                                             |
|    | 3826 00 90 | – Ohrajn                                                                                                                                  |



## ANNEX VII

## Ram, nikil, fidda u żingu imsemmija fil-punt (g) tal-Artikolu 3(1)

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-legiżlazzjoni sussegwenti.

## Ram

|    |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 2603          | Minerali u konċentrati tar-ram                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | 74            | Ram u oġġetti magħmula minnu                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | 8536 90 95 30 | Kuntatti tar-rivets<br>– magħmulin mir-ram<br>– ippjastrati b'liga tan-nikel tal-fidda AgNi10 jew bil-fidda li fiha, skont il-piż, 11,2 % ( $\pm 1,0$ %) ta' ossidu tal-landa u ta' ossidu tal-indju mehudin flimkien<br>– bi ħxuna tal-pjastrament ta' 0,3 mm ( $- 0/+ 0,015$ mm) |
| ex | 8538 90 99    | Partijiet tar-ram tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat taħt l-intestatura 8535, 8536 jew 8537                                                                                                                                                                        |
|    | 8544 11       | Wajer tat-tkebbib tar-ram                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    |               | – Kondutturi elettriċi oħrajn tar-ram, għal voltagġ li ma jaqbiżx 1-1 000 V:                                                                                                                                                                                                       |
| ex | 8544 42       | – – Mghammrin b'konnetters                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ex | 8544 49       | – – Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    |               | – Kondutturi elettriċi oħrajn, għal voltagġ oghla minn 1 000 V:                                                                                                                                                                                                                    |
|    | 8544 60 10    | – – B'kondutturi tar-ram                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Nikel

|  |            |                                                                                                                               |
|--|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 2604       | Minerali u konċentrati tan-nikel                                                                                              |
|  |            | Ligi tal-ħadid:                                                                                                               |
|  | 7202 60    | – Ferro-nikel                                                                                                                 |
|  |            | Wajer tal-istainless steel:                                                                                                   |
|  | 7223 00 11 | – – Li fihom bil-piż 28 % jew aktar iżda mhux aktar minn 31 % ta' nikel u 20 % jew aktar iżda mhux aktar minn 22 % ta' kromju |

**▼B**

|  |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 75            | Nikil u oġġetti magħmula minnu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | 8105 90 00 10 | <p>Stangi jew wajers magħmula mill-kobalt illigat li fihom, bil-piż:</p> <p>— 35 % (<math>\pm</math> 2 %) kobalt,</p> <p>— 25 % (<math>\pm</math> 1 %) nikil,</p> <p>— 19 % (<math>\pm</math> 1 %) kromu u</p> <p>— 7 % (<math>\pm</math> 2 %) haċid</p> <p>li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tal-materjal AMS 5842, tat-tip użat fl-industrija aerospazjali</p> |

## Fidda

|  |         |                                  |
|--|---------|----------------------------------|
|  | 2616 10 | Minerali u konċentrati tal-fidda |
|--|---------|----------------------------------|

## Żingu

|  |      |                                  |
|--|------|----------------------------------|
|  | 2608 | Minerali u konċentrati taż-żingu |
|  | 79   | Żingu u oġġetti magħmula minnu   |

## ▼M7

## ANNESS VIII

## Prodotti ta' lussu msemija fl-Artikolu 10

## NOTA TA' SPIEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-legislazzjoni sussegwenti.

## (1) Żwiemel

|    |            |                                    |
|----|------------|------------------------------------|
|    | 0101 21 00 | Annimali ta' razza pura għar-razza |
| ex | 0101 29 90 | Oħrajn                             |

## (2) Kavjar u sostituti tal-kavjar

|  |            |                      |
|--|------------|----------------------|
|  | 1604 31 00 | Kavjar               |
|  | 1604 32 00 | Sostituti tal-kavjar |

## (3) Tartuf u preparazzjonijiet tiegħu

|    |            |                                                                         |
|----|------------|-------------------------------------------------------------------------|
|    | 0709 59 50 | Tartuf                                                                  |
| ex | 0710 80 69 | Oħrajn                                                                  |
| ex | 0711 59 00 | Oħrajn                                                                  |
| ex | 0712 39 00 | Oħrajn                                                                  |
| ex | 2001 90 97 | Oħrajn                                                                  |
|    | 2003 90 10 | Tartuf                                                                  |
| ex | 2103 90 90 | Oħrajn                                                                  |
| ex | 2104 10 00 | Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom                               |
| ex | 2104 20 00 | Preparazzjonijiet tal-ikel komposti omoġenizzati                        |
| ex | 2106 00 00 | Preparazzjonijiet tal-ikel li mhumiex speċifikati jew inklużi band'ohra |

## (4) Inbejjed (inklużi l-inbejjed spumanti), birer, spirti u xorb li fih l-alkoħol

|  |            |                                           |
|--|------------|-------------------------------------------|
|  | 2203 00 00 | Birra magħmula minn xgħir (malt)          |
|  | 2204 10 11 | Xampanja                                  |
|  | 2204 10 91 | Asti Spumante                             |
|  | 2204 10 93 | Oħrajn                                    |
|  | 2204 10 94 | B'indikazzjoni ġeografika protetta (IGP)  |
|  | 2204 10 96 | Inbejjed varjetali oħra                   |
|  | 2204 10 98 | Oħrajn                                    |
|  | 2204 21 00 | F'kontenituri li jesgħu 2 litri jew inqas |
|  | 2204 29 00 | Oħrajn                                    |

## ▼M7

|  |            |                                                                                                                                                                                                           |
|--|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 2205 00 00 | Vermut u inbid iehor ta' gheneb frisk imhawrin bi pjanti jew sustanzi aromatiċi                                                                                                                           |
|  | 2206 00 00 | Xorb iehor iffermentat (bħala eżempju, sidru, perry, mead, saké); tahlit ta' xorb iffermentat u tahlit ta' xorb iffermentat b'xorb li ma huwiex alkoholiku, li mhum iex speċifikati jew inkluzi band'ohra |
|  | 2207 10 00 | Alkohol etiliku mhux żnaturat ta' saħħa alkoholika bil-volum ta' 80 % vol jew aktar                                                                                                                       |
|  | 2208 00 00 | Alkohol etiliku mhux żnaturat b'qawwa alkoholika bil-volum ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xorb iehor spirituz                                                                                  |

## (5) Sigarri u sigarri żgħar

|  |            |                                                 |
|--|------------|-------------------------------------------------|
|  | 2402 10 00 | Sigarri, cheroots u cigarillos, li fihom tabakk |
|  | 2402 90 00 | Ohrajn                                          |

## (6) Fwejjah, fwejjah tat-twaletta u kosmetiċi, inkluzi prodotti tas-sbuhija u make-up

|  |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 3303       | Fwejjah u ilmijiet tat-twaletta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | 3304 00 00 | Preparazzjonijiet tas-sbuhija jew tal-make-up u preparazzjonijiet għall-kura tal-ġilda (hlief medikamenti), inkluzi preparazzjonijiet għall-ilqugh jew għas-smurija tal-ġilda mix-xemx; preparazzjonijiet għat-trattament tal-idejn u għat-trattament tas-saqajn                                                                                                  |
|  | 3305 00 00 | Preparazzjonijiet għal użu fuq ix-xagħar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | 3307 00 00 | Preparazzjonijiet għal qabel, waqt jew wara t-tqaxxir tal-lehja, deodoranti personali, preparazzjonijiet għall-banju, preparazzjonijiet għat-tneħħija tax-xagħar u fwejjah ohrajn, preparazzjonijiet kosmetiċi jew tat-twaletta, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; deodorizzanti ppreparati għal kmamar, imfewhin jew bi proprjetajiet disinfectanti jew le |
|  | 6704 00 00 | Parrokki, daqniet foloz, huġbejn u xagħar ta' xfar l-ghajnejn, trofof marbutin minn tarf wiehed u bħalhom, ta' xagħar uman jew ta' annimali jew ta' materjali ta' tessuti; oġġetti ta' xagħar uman mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra                                                                                                                         |

## (7) Prodotti tal-ġilda, tas-sarġ u tal-ivvjaġġar, basktijiet u oġġetti simili b'valur li jkun aktar minn EUR 50 kull wiehed

|    |            |                                                                                                                                                                                              |
|----|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 4201 00 00 | Oġġetti tas-sarġ u xedd għal kull animal (inkluzi tiranti, ċineg, protezzjoni għall-irkubbtejn, sarimi, drapp għas-sarġ, boroż għas-sarġ, kowtijiet għal klieb u bħalhom), ta' kull materjal |
|----|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ▼ M7

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 4202 00 00 | Bagolli, valiggi, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, basktijiet tal-iskola, kaxex għan-nuċċalijiet, kaxex għat-trombi, kaxex tal-kamera, kaxex ta' strumenti tal-mużika, kaxex ta' xkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għal ikel jew xorb, boroż tat-twaletta, barżakki, boroż tal-idejn, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, kaxex għall-mapep, kaxex għas-sigarretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-ghodda, boroż tal-isports, kaxex tal-fliexken, kaxex għall-ġojjelli, kaxex tat-terra, kaxex tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali, ta' folji tal-plastiks, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksi jin b'dawn il-materjali jew bil-karta |
| ex | 4205 00 90 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex | 9605 00 00 | Settijiet tal-ivvjaġġar għat-twaletta personali, tal-ħjata jew għat-tindif taż-żraben jew tal-hwejjeġ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

(8) Kowtijiet b'valur li jkun aktar minn EUR 75 kull wieħed, u hwejjeġ, aċċessorji tal-hwejjeġ u żraben oħra (indipendentement mill-materjal tagħhom) b'valur li jkun aktar minn EUR 20 kull wieħed

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 4203 00 00 | Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali                                                                                                                                                                                       |
| ex | 4303 00 00 | Oġġetti ta' hwejjeġ, aċċessorji ta' lbies u oġġetti oħrajn tal-fer                                                                                                                                                                                                    |
| ex | 6101 00 00 | Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket għar-riħ u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ, hlief daww ta' titlu 6103                                                       |
| ex | 6102 00 00 | Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket għar-riħ u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ, hlief daww ta' titlu 6104                                                          |
| ex | 6103 00 00 | Ilbiesi shaħ, ensembles, ġkieket, blejżers, qliezet, owverols b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorziji (hlief malji tal-ghawm) tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ                                  |
| ex | 6104 00 00 | Ilbiesi shaħ, ensembles, ġkieket, blejżers, ilbiesi, dbielet, dbielet mifrudin, qliezet, owverols b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorziji (hlief malji tal-ghawm) tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ |
| ex | 6105 00 00 | Qomos tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ                                                                                                                                                                                                      |
| ex | 6106 00 00 | Blawżijiet, qomos u qomos-blawżijiet tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ                                                                                                                                                                          |
| ex | 6107 00 00 | Qliezet ta' taħt, briefs, qomos tas-sodda, piġami, ġagagi tal-banju, blużi ta' ġewwa u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ                                                                                                      |
| ex | 6108 00 00 | Ilbiesi ta' taħt, dbielet ta' taħt, briefs, qliezet ta' taħt, ilbiesi tas-sodda, piġami, négligés, ġagagi tal-banju, blużi ta' ġewwa u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ                                                         |

## ▼ M7

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 6109 00 00 | T-shirts, flokkijiet ta' taħt tač-čingi u flokkijiet ta' taħt ohra, maħduma bil-labar jew bil-ganč                                                                                                                                   |
| ex | 6110 00 00 | Ġersijiet, pulowvers, kardigans, sdieri u oġġetti simili, maħdumin bil-labar jew bil-ganč                                                                                                                                            |
| ex | 6111 00 00 | Ħwejjeg u aċċessorji ta' ħwejjeg ta' trabi, maħdumin bil-labar jew bil-ganč                                                                                                                                                          |
| ex | 6112 11 00 | Tal-qoton                                                                                                                                                                                                                            |
| ex | 6112 12 00 | Ta' fibri sintetiċi                                                                                                                                                                                                                  |
| ex | 6112 19 00 | Ta' materjali ta' tessuti oħrajn                                                                                                                                                                                                     |
|    | 6112 20 00 | Ilbiesi tal-iskijar                                                                                                                                                                                                                  |
|    | 6112 31 00 | Ta' fibri sintetiċi                                                                                                                                                                                                                  |
|    | 6112 39 00 | Ta' materjali ta' tessuti oħrajn                                                                                                                                                                                                     |
|    | 6112 41 00 | Ta' fibri sintetiċi                                                                                                                                                                                                                  |
|    | 6112 49 00 | Ta' materjali ta' tessuti oħrajn                                                                                                                                                                                                     |
| ex | 6113 00 10 | Ta' drappijiet maħdumin bil-labar jew bil-ganč ta' titlu 5906                                                                                                                                                                        |
| ex | 6113 00 90 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                               |
| ex | 6114 00 00 | Ħwejjeg oħrajn, maħdumin bil-labar jew bil-ganč                                                                                                                                                                                      |
| ex | 6115 00 00 | Pantyhose, tajts, kalzetti, kalzetti qosra u maljerija oħra, inklużi maljerija b'kompresjoni gradwata (pereżempju, kalzetti għal vini varikozi) u lbies għar-riglejn maħdumin bil-labar jew bil-ganč mingħajr qighan imwahnin        |
| ex | 6116 00 00 | Ingwanti, ingwanti li jgħattu erba' swaba' biss (mittens) u ingwantili jgħattu nofs is-swaba' biss (mitts), maħdumin bil-labar jew bil-ganč                                                                                          |
| ex | 6117 00 00 | Aċċessorji oħrajn ta' lbies manifatturati, maħdumin bil-labar jew bil-ganč; biċċiet ta' ħwejjeg jew ta' aċċessorji tal-ħwejjeg maħdumin bil-labar jew bil-ganč                                                                       |
| ex | 6201 00 00 | Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket għar-riħ u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, hlief daww ta' titlu 6203                                                       |
| ex | 6202 00 00 | Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket għar-riħ u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, hlief daww ta' titlu 6204                                                          |
| ex | 6203 00 00 | Ilbiesi shaħ, ensembles, ġkieket, blejzers, qliezet, owverols b'avalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorzjiet (hlief malji tal-ghawm) tal-irġiel jew tas-subien                                  |
| ex | 6204 00 00 | Ilbiesi shaħ, ensembles, ġkieket, blejzers, ilbiesi, dbielet, dbielet mifrudin, qliezet, owverols b'avalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorzjiet (hlief malji tal-ghawm) tan-nisa jew tal-bniet |
| ex | 6205 00 00 | Qomos tal-irġiel u tas-subien                                                                                                                                                                                                        |
| ex | 6206 00 00 | Blawżijiet, qomos u qomos-blawżijiet tan-nisa jew tal-bniet                                                                                                                                                                          |

## ▼M7

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 6207 00 00 | Flokkijiet ta' taht taċ-ċingi u flokkijiet ta' taht ohrajn, qliezet ta' taht, briefs, qomos tas-sodda, piġami, ġagagi tal-banju, bluži ta' ġewwa u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien                                                                   |
| ex | 6208 00 00 | Flokkijiet ta' taht taċ-ċingi u flokkijiet ta' taht ohrajn, ilbiesi ta' taht, dbielet ta' taht, briefs, qliezet ta' taht, ilbiesi tas-sodda, piġami, négligés, ġagagi tal-banju, bluži ta' ġewwa u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet                      |
| ex | 6209 00 00 | Ħwejjeġ u aċċessorji ta' hwejjeġ ta' trabi                                                                                                                                                                                                                    |
| ex | 6210 10 00 | Ta' drappijiet ta' titlu 5602 jew 5603                                                                                                                                                                                                                        |
| ex | 6210 20 00 | Ħwejjeġ ohrajn, tat-tip deskritt f'subtitli 6201 11 sa 6201 19                                                                                                                                                                                                |
| ex | 6210 30 00 | Ħwejjeġ ohrajn, tat-tip deskritt f'subtitli 6202 11 sa 6202 19                                                                                                                                                                                                |
| ex | 6210 40 00 | Ħwejjeġ ohrajn tal-irġiel jew tas-subien                                                                                                                                                                                                                      |
| ex | 6210 50 00 | Ħwejjeġ ohrajn tan-nisa jew tal-bniet                                                                                                                                                                                                                         |
|    | 6211 11 00 | Tal-irġiel jew tas-subien                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | 6211 12 00 | Tan-nisa jew tal-bniet                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | 6211 20 00 | Ilbiesi tal-iskijar                                                                                                                                                                                                                                           |
| ex | 6211 32 00 | Tal-qoton                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ex | 6211 33 00 | Ta' fibri magħmulin mill-bniedem                                                                                                                                                                                                                              |
| ex | 6211 39 00 | Ta' materjali ta' tessuti ohrajn                                                                                                                                                                                                                              |
| ex | 6211 42 00 | Tal-qoton                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ex | 6211 43 00 | Ta' fibri magħmulin mill-bniedem                                                                                                                                                                                                                              |
| ex | 6211 49 00 | Ta' materjali ta' tessuti ohrajn                                                                                                                                                                                                                              |
| ex | 6212 00 00 | Riċipettijiet, ċinet, kurpetti, ċineġ, suspenders, takkalji u oġġetti simili u partijiet tagħhom, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ jew le                                                                                                                      |
| ex | 6213 00 00 | Imkatar                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ex | 6214 00 00 | Xalel, xarpi, mafliers, mantilji, velijiet u bħalhom                                                                                                                                                                                                          |
| ex | 6215 00 00 | Ingravajiet, ċuf u mkatar tal-ghonq                                                                                                                                                                                                                           |
| ex | 6216 00 00 | Ingwanti, ingwanti li jgħattu erba' swaba biss (mittens) u ingwanti li jgħattu nofs is-swaba' biss (mitts)                                                                                                                                                    |
| ex | 6217 00 00 | Aċċessorji ohrajn tal-hwejjeġ manifatturati; Biċċiet ta' ilbiesi jew ta' aċċessorji ta' ilbies, ħlief dawg ta' titlu 6212                                                                                                                                     |
| ex | 6401 00 00 | Ilbiesi għar-riġlejn li minnu ma jgħaddix ilma bil-qighan ta' barra u l-uċuħ tal-lastiku jew tal-plastiks, li l-uċuħ tagħhom la huma mwahħlin lanqas immuntati mal-qieġ bi hjata, imsiemer irbat-tuti (rivets), imsiemer, viti, tappijiet jew proċessi simili |

## ▼ M7

|    |            |                                                                                                                                         |
|----|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 6402 20 00 | Ilbies għar-riġlejn b'uċuħ ta' ċineg jew strixxi immuntati mal-qiegh permezz ta' tappijiet                                              |
| ex | 6402 91 00 | Jgħatti l-ġhaksa                                                                                                                        |
| ex | 6402 99 00 | Oħrajn                                                                                                                                  |
| ex | 6403 19 00 | Oħrajn                                                                                                                                  |
| ex | 6403 20 00 | Ilbies għar-riġlejn b'qigħan ta' barra tal-ġilda, u b'uċuħ li jikkonsistu f'ċineg tal-ġilda matul wiċċ is-sieq u madwar is-saba' l-kbir |
| ex | 6403 40 00 | Ilbies ieħor għar-riġlejn, li fih maskaretta protettiva ta' metall                                                                      |
| ex | 6403 51 00 | Jgħatti l-ġhaksa                                                                                                                        |
| ex | 6403 59 00 | Oħrajn                                                                                                                                  |
| ex | 6403 91 00 | Jgħatti l-ġhaksa                                                                                                                        |
| ex | 6403 99 00 | Oħrajn                                                                                                                                  |
| ex | 6404 19 10 | Papoċċi u lbies tar-riġlejn ieħor ta' ġewwa                                                                                             |
| ex | 6404 20 00 | Ilbies għar-riġlejn bil-qigħan ta' barra tal-ġilda jew ta' kompożizzjoni ta' ġilda                                                      |
| ex | 6405 00 00 | Ilbies ieħor għar-riġlejn                                                                                                               |
| ex | 6504 00 00 | Kpiepel u ilbies ieħor tar-ras, tat-tibna jew magħmulin bl-immuntar ta' strixxi ta' xi materjal, inforrati jew mirqumin jew le          |
| ex | 6505 00 10 | Tal-feltru tal-fer jew tal-feltru tas-suf u fer, magħmul mill-qofsa tal-kpiepel, barnużi jew plateaux ta' titlu 6501 00 00              |
| ex | 6505 00 30 | Brieret bil-pizz                                                                                                                        |
| ex | 6505 00 90 | Oħrajn                                                                                                                                  |
| ex | 6506 99 00 | Ta' materjali oħrajn                                                                                                                    |
| ex | 6601 91 00 | B'lasta teleskopika                                                                                                                     |
| ex | 6601 99 00 | Oħrajn                                                                                                                                  |
| ex | 6602 00 00 | Bsaten għall-mixi, bsaten siġġu, swat, frosti u bħalhom                                                                                 |
| ex | 9619 00 81 | Ħrieqi u qliebi għat-trabi                                                                                                              |

(9) Twapet, raggs u tapezzeriji minsuġa bl-idejn, jew le

|  |            |                                                                            |
|--|------------|----------------------------------------------------------------------------|
|  | 5701 00 00 | Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti, bl-ġhoqiedi, manifatturati jew le |
|  | 5702 10 00 | “Kelem”, “Schumacks”, “Karamanie” u twapet simili minsuġin bl-idejn        |
|  | 5702 20 00 | Kisi tal-art tal-fibri tal-ġewż tal-Indi (kajjar)                          |
|  | 5702 31 80 | Oħrajn                                                                     |
|  | 5702 32 00 | Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem                               |

## ▼ M7

|            |                                                                                                                                                                                      |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5702 39 00 | Ta' materjali ta' tessuti oħrajn                                                                                                                                                     |
| 5702 41 90 | Oħrajn                                                                                                                                                                               |
| 5702 42 00 | Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem                                                                                                                                         |
| 5702 50 00 | Oħrajn, mhux tal-pil, mhux manifatturati                                                                                                                                             |
| 5702 91 00 | Ta' suf jew xagħar fin ta' animali                                                                                                                                                   |
| 5702 92 00 | Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem                                                                                                                                         |
| 5702 99 00 | Ta' materjali ta' tessuti oħrajn                                                                                                                                                     |
| 5703 00 00 | Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti, bil-bziebeż, manifatturati jew le                                                                                                           |
| 5704 00 00 | Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti, tal-feltru, mingħajr bziebeż jew trofof, manifatturati jew le                                                                               |
| 5705 00 00 | Twapet oħrajn u kisi tal-art ieħor ta' tessuti, manifatturati jew le                                                                                                                 |
| 5805 00 00 | Tapizzeriji maħdumin bl-idejn tat-tip Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais u bħalhom, u tapizzeriji maħdumin bil-labra (perežempju, petit point, pont xewka), manifatturati jew le |

(10) Perli, haġar prezzjuż u semiprezzjuż, oġġetti bil-perli, gojjelli, oġġetti magħmula minn argenteria jew minn min jahdem id-deheb

|            |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7101 00 00 | Perli, naturali jew kultivati, maħdumin jew le jew iggradati iżda mhux midmumin, immuntati jew ingastati; perli, naturali jew kultivati, midmumin temporanjament għal konvenjenza fil-ġarr                                                      |
| 7102 00 00 | Djamanti, maħdumin jew le, iżda mhux immuntati jew ingastati                                                                                                                                                                                    |
| 7103 00 00 | Haġar prezzjuż (hlief djamanti) u haġar semi-prezzjuż, maħdum jew iggradat jew le iżda mhux midmum, immuntat jew ingastat; haġar prezzjuż mhux iggradat (hlief djamanti) u haġar semi-prezzjuż, midmum temporanjament għal konvenjenza fil-ġarr |
| 7104 20 00 | Oħrajn, mhux maħdumin jew sempliċiment issegati jew iffurmati horox                                                                                                                                                                             |
| 7104 90 00 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7105 00 00 | Ghabra u trab ta' haġar prezzjuż jew semi prezzjuż naturali jew artifiċjali                                                                                                                                                                     |
| 7106 00 00 | Fidda (inkluża fidda miksija bid-deheb jew platinu), mhux maħduma jew f'għamliet semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab                                                                                                                       |
| 7107 00 00 | Metalli ta' valur baxx miksijin bil-fidda, mhux maħdumin aktar hlief semi-manifatturati                                                                                                                                                         |
| 7108 00 00 | Deheb (inkluż deheb miksi bi platinu), mhux maħdum jew f'għamla semimanifatturata, jew f'għamla ta' trab                                                                                                                                        |
| 7109 00 00 | Metalli ta' valur baxx jew fidda, miksijin bid-deheb, mhux maħdumin aktar hlief semimanifatturati                                                                                                                                               |
| 7110 11 00 | Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab                                                                                                                                                                                                               |

▼ **M7**

|  |            |                                                                                                                                  |
|--|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 7110 19 00 | Oħrajn                                                                                                                           |
|  | 7110 21 00 | Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab                                                                                                |
|  | 7110 29 00 | Oħrajn                                                                                                                           |
|  | 7110 31 00 | Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab                                                                                                |
|  | 7110 39 00 | Oħrajn                                                                                                                           |
|  | 7110 41 00 | Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab                                                                                                |
|  | 7110 49 00 | Oħrajn                                                                                                                           |
|  | 7111 00 00 | Metalli ta' valur baxx, fidda jew deheb, miksijin bil-platinu, mhux maħdumin aktar ħlief semimanifatturati                       |
|  | 7113 00 00 | Oġġetti ta' ġojjelli u partijiet tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż                             |
|  | 7114 00 00 | Oġġetti ta' argēntiera jew ta' min jahdem il-fidda u bċejjeċ tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż |
|  | 7115 00 00 | Oġġetti oħrajn ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż                                                        |
|  | 7116 00 00 | Oġġetti ta' perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semiprezzjuż (naturali, artiċċjali jew rikostrutt)                  |

## (11) Muniti u karti ta' flus, mhux valuta legali

|    |            |                                                        |
|----|------------|--------------------------------------------------------|
| ex | 4907 00 30 | Karti ta' flus                                         |
|    | 7118 10 00 | Munita (ħlief munita tad-deheb), li mhix valuta legali |
| ex | 7118 90 00 | Oħrajn                                                 |

## (12) Pożati ta' metall prezzjuż miksija jew indurati b'metall prezzjuż

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 7114 00 00 | Oġġetti ta' argēntiera jew ta' min jahdem il-fidda u bċejjeċ tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż                                                                                                            |
|    | 7115 00 00 | Oġġetti oħrajn ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż                                                                                                                                                                   |
| ex | 8214 00 00 | Oġġetti oħrajn ta' pożati (pereżempju, qattiegħa tax-xaġħar, skieken b'xafra wiesgħa tal-biċċiera jew tal-kċina, mannari u skieken tal-ikkapuljat, talja-karti); settijiet u strumenti ta' manikjur jew pedikjur (inklużi limi tad-dwiefer) |
| ex | 8215 00 00 | Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, cake servers, skieken tal-hut, skieken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u oġġetti simili tal-kċina jew tal-mejda                                                                                      |
| ex | 9307 00 00 | Xwabel, xablotti, bajonetti, lanez u armi simili u partijiet tagħhom u inforor u għantijiet għalihom                                                                                                                                        |

## ▼M7

(13) Oġġetti tal-mejda tal-porċellana, tal-kina, tal-ġebbla jew tal-fuhħar jew fajjenza fina

|  |            |                                                                                                                  |
|--|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 6911 00 00 | Oġġetti tal-mejda, oġġetti tal-kċina, oġġetti ohrajn tad-dar u oġġetti tat-twaletta, tal-porċellana jew tal-kina |
|  | 6912 00 23 | Oġġetti magħmulin mill-ġebbla                                                                                    |
|  | 6912 00 25 | Fuhħar jew fajjenza fina                                                                                         |
|  | 6912 00 83 | Oġġetti magħmulin mill-ġebbla                                                                                    |
|  | 6912 00 85 | Fuhħar jew fajjenza fina                                                                                         |
|  | 6914 10 00 | Tal-porċellana jew tal-kina                                                                                      |
|  | 6914 90 00 | Ohrajn                                                                                                           |

(14) Oġġetti tal-kristall taċ-ċomb

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 7009 91 00 | Mingħajr gwarniċ                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex | 7009 92 00 | Bi gwarniċ                                                                                                                                                                                                                                        |
| ex | 7010 00 00 | Damiġġani, fliekken, karaffi, vażetti, borom, fjali, impulluzzi u kontenituri ohrajn, ta' hġieg, ta' tip użati għall-garr jew ippakkjar ta' merkanzija; vażetti tal-hġieg għal ippreservar; tappijiet, ghotien u tipi ta' gheluq iehor, ta' hġieg |
|    | 7013 22 00 | Ta' kristall taċ-ċomb                                                                                                                                                                                                                             |
|    | 7013 33 00 | Ta' kristall taċ-ċomb                                                                                                                                                                                                                             |
|    | 7013 41 00 | Ta' kristall taċ-ċomb                                                                                                                                                                                                                             |
|    | 7013 91 00 | Ta' kristall taċ-ċomb                                                                                                                                                                                                                             |
| ex | 7018 10 00 | Żibeġ tal-hġieg, perli artifiċjali, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż artifiċjali u oġġetti żgħar tal-hġieg simili                                                                                                                                 |
| ex | 7018 90 00 | Ohrajn                                                                                                                                                                                                                                            |
| ex | 7020 00 80 | Ohrajn                                                                                                                                                                                                                                            |
| ex | 9405 10 50 | Tal-hġieg                                                                                                                                                                                                                                         |
| ex | 9405 20 50 | Tal-hġieg                                                                                                                                                                                                                                         |
| ex | 9405 50 00 | Bozoz u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux tal-elettriku                                                                                                                                                                                            |
| ex | 9405 91 00 | Tal-hġieg                                                                                                                                                                                                                                         |

(15) Oġġetti elettronici għall-użu domestiku b'valur li jkun aktar minn EUR 50 kull wieħed

|    |            |                                                                                                                            |
|----|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 8414 51    | Fannijiet għall-mejda, għall-art, għat-tieqa jew għas-saqaf, b'mutur tal-elettriku fihom stess li ma jifx aktar minn 125 W |
| ex | 8414 59 00 | Ohrajn                                                                                                                     |
| ex | 8414 60 00 | Għata (hoods) b'ġenb orizzontali massimu mhux aktar minn 120 cm                                                            |
| ex | 8415 10 00 | Tipi għat-twieqi jew għall-hajt, kollox fihom stess jew sistemi maqsumin (split system)                                    |

## ▼ M7

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 8418 10 00 | Refrigerejters-frizi kombinati, mghammrin b'bibien ta' barra separati                                                                                                                                                                                                   |
| ex | 8418 21 00 | Tip bil-kompressur                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ex | 8418 29 00 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex | 8418 30 00 | Frizi tat-tip senduq, ma jesgħux aktar minn 800 litru                                                                                                                                                                                                                   |
| ex | 8418 40 00 | Frizi tat-tip wieqaf, li jesgħu mhux aktar minn 900 litru                                                                                                                                                                                                               |
| ex | 8419 81 00 | Biex isiru xarbiet shan jew għat-tisjir jew tishin ta' ikel                                                                                                                                                                                                             |
| ex | 8422 11 00 | Ta' tip tad-dar                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ex | 8423 10 00 | Magni ta' użin tal-persuna, inkluzi mwiežen għat-trabi; mwiežen tad-dar                                                                                                                                                                                                 |
| ex | 8443 12 00 | Makkinarju ta' stampar offset, jiehu folji tal-karta, tat-tip tal-uffiċċju (li juża folji b'naħa minnhom li ma taqbiżx it-22 cm u n-naħa l-oħra ma taqbiżx is-36 cm fl-istat tagħhom meta mhux mitwija)                                                                 |
| ex | 8443 31 00 | Magni li jwettqu żewġ funzjonijiet jew aktar ta' stampar, ikkupjar jew trasmissjoni tal-faksimile, li huma kapaċi jaqbdu ma' magna awtomatika tal-ipproċessar ta' data jew ma' network                                                                                  |
| ex | 8443 32 00 | Oħrajn, kapaċi jaqbdu ma' magna awtomatika tal-ipproċessar ta' data jew ma' network                                                                                                                                                                                     |
| ex | 8443 39 00 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex | 8450 11 00 | Magni kompletament awtomatiċi                                                                                                                                                                                                                                           |
| ex | 8450 12 00 | Magni oħrajn, b'magna li tnixxef ċentrifuga mibnija fihom                                                                                                                                                                                                               |
| ex | 8450 19 00 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex | 8451 21 00 | Kull waħda tesa' mhux aktar minn 10 kg hwejjeg xotti                                                                                                                                                                                                                    |
| ex | 8452 10 00 | Magni tal-hjata ta' tip għad-dar                                                                                                                                                                                                                                        |
| ex | 8470 10 00 | Magni li jikkalkulaw elettroniki li jistgħu jahdmu minghajr sors ta' enerġija elettrika estern u magni qies tal-but b'funzjonijiet li jikkalkulaw biex jirrekordjaw, jirriproduċu u juru data                                                                           |
| ex | 8470 21 00 | Li fihom mezz għall-istampar                                                                                                                                                                                                                                            |
| ex | 8470 29 00 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex | 8470 30 00 | Magni oħrajn li jikkalkulaw                                                                                                                                                                                                                                             |
| ex | 8471 00 00 | Magni awtomatiċi għall-ipproċessar tad-data u unitajiet tagħhom; apparat li jaqra b'sistema manjetika jew ottika, magni biex jittraskrivu data fuq mezz ta' data f'għamla kkowdjata u magni biex jipproċessaw din id-data, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra |
| ex | 8472 90 40 | Magni għall-ipproċessar tal-kliem (word-processing)                                                                                                                                                                                                                     |

## ▼M7

|    |            |                                                                                                                                                      |
|----|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 8472 90 90 | Oħrajn                                                                                                                                               |
| ex | 8479 60 00 | Kondizzjonaturi tal-arja evaporattivi                                                                                                                |
| ex | 8508 11 00 | Ta' qawwa li ma taqbiżx l-1 500 W u li għandhom borża għat-trab jew kapaċità oħra ta' reċipjent li ma taqbiżx l-20 l                                 |
| ex | 8508 19 00 | Oħrajn                                                                                                                                               |
| ex | 8508 60 00 | Vacuum cleaners oħrajn                                                                                                                               |
| ex | 8509 80 00 | Għodod oħrajn                                                                                                                                        |
| ex | 8516 31 00 | Nixxiefa tax-xagħar                                                                                                                                  |
| ex | 8516 50 00 | Fran bil-majkrowejv                                                                                                                                  |
| ex | 8516 60 10 | Kukers (li fihom għallinqas forn u hob)                                                                                                              |
| ex | 8516 71 00 | Magni li jagħmlu kafe' jew te'                                                                                                                       |
| ex | 8516 72 00 | Towsters                                                                                                                                             |
| ex | 8516 79 00 | Oħrajn                                                                                                                                               |
| ex | 8517 11 00 | Settijiet tat-telefown tal-linja b'handsets minghajr fili                                                                                            |
| ex | 8517 12 00 | Telefowns għal networks ċellulari jew networks oħra bla wajer                                                                                        |
| ex | 8517 18 00 | Oħrajn                                                                                                                                               |
| ex | 8517 61 00 | Stazzjonijiet bażi                                                                                                                                   |
| ex | 8517 62 00 | Magni għar-riċezzjoni, konverżjoni u trasmissjoni jew riġenerazzjoni ta' vuċi, immaġini jew data oħra, inkluż tagħmir għall-qlib tal-linji u routing |
| ex | 8517 69 00 | Oħrajn                                                                                                                                               |
| ex | 8526 91 00 | Apparat tar-radju għal għajnuna għan-navigazzjoni                                                                                                    |
| ex | 8529 10 31 | Għal riċezzjoni permezz ta' satellita                                                                                                                |
| ex | 8529 10 39 | Oħrajn                                                                                                                                               |
| ex | 8529 10 65 | Antenni ta' ġewwa għal riċevituri ta' xandir ta' radju jew televiżjoni, inklużi tipi built-in                                                        |
| ex | 8529 10 69 | Oħrajn                                                                                                                                               |
| ex | 8531 10 00 | Allarmi tas-serq jew tan-nar u apparat simili                                                                                                        |
| ex | 8543 70 10 | Magni tal-elettriku b'funzjonijiet ta' traduzzjoni jew dizzjunarju                                                                                   |
| ex | 8543 70 30 | Amplifikaturi tal-antenni                                                                                                                            |
| ex | 8543 70 50 | Sodod għat-tixmix, lampi għat-tixmix u tagħmir simili għat-tixmix                                                                                    |
| ex | 8543 70 90 | Oħrajn                                                                                                                                               |
|    | 9504 50 00 | Pannelli għall-kontroll (consoles) u magni ta' loġħob tal-vidjow, għajr dawk taht titlu 9504 30                                                      |
|    | 9504 90 80 | Oħrajn                                                                                                                                               |

## ▼M7

- (16) Apparat elettriku/elettroniku jew ottiku biex jirrekordja u jirriproduċi l-hoss u l-immaġni, b'valur li jkun aktar minn EUR 50 kull wieħed

|    |            |                                                                                                                                                                               |
|----|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 8519 00 00 | Tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-hoss                                                                                                                             |
| ex | 8521 00 00 | Apparat li jirrekordja jew jirriproduċi vidjow, li fihom jew ma fihomx tuner tal-vidjow                                                                                       |
| ex | 8525 80 30 | Kameras diġitali                                                                                                                                                              |
| ex | 8525 80 91 | Jistgħu jirreġistraw biss hoss u immaġni mehudin b'telekamera                                                                                                                 |
| ex | 8525 80 99 | Oħrajn                                                                                                                                                                        |
| ex | 8527 00 00 | Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess kaxxa (housing), ma tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ |
| ex | 8528 71 00 | Li mhuwiex iddiżinjat sabiex jinkorpora fih display jew skrin tal-vidjow                                                                                                      |
| ex | 8528 72 00 | Oħrajn, tal-kulur                                                                                                                                                             |
| ex | 9006 00 00 | Kameras fotografiki (hlief ċinematografiċi); apparat għall-flaxx u bozoz tal-flaxx fotografiki hlief bozoz ta' disċarg tal-intestatura 8539:                                  |
| ex | 9007 00 00 | Kameras u proġektors ċinematografiċi, b'apparat għal irrekordjar jew riproduzzjoni tal-hoss jew minghajru                                                                     |

- (17) Vetturi għat-trasport ta' persuni fuq l-art, fl-ajru jew fuq il-baħar b'valur li jkun aktar minn EUR 10 000 kull wieħed, teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines, mekkaniżmi ta' għid għal funikulari, muturi b'valur li jkun aktar minn EUR 1 000 kull wieħed, kif ukoll l-aċċessorji u l-ispare parts tagħhom

|    |            |                                                                                                      |
|----|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 4011 10 00 | Ta' tip użat f'vetturi bil-mutur (inkluzi station wagons u karożzi tat-tlielaq)                      |
| ex | 4011 20 00 | Ta' tip użat f'karożzi tal-linja jew trakkijiet                                                      |
| ex | 4011 30 00 | Ta' tip użat fuq bċejjeċ tal-ajru                                                                    |
| ex | 4011 40 00 | Ta' tip użat fuq muturi                                                                              |
| ex | 4011 90 00 | Oħrajn                                                                                               |
| ex | 7009 10 00 | Mirja biex tara wara għal vetturi                                                                    |
| ex | 8407 00 00 | Magni li jaqbdu bi xrara bil-moviment alternat jew magni rotatorji bil-pistuni b'kombustjoni interna |
| ex | 8408 00 00 | Magni li jaqbdu b'kompresjoni bil-pistuni b'kombustjoni interna (magni diżil jew semidiżil)          |
| ex | 8409 00 00 | Partijiet tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-magni ta' titlu 8407 jew 8408                   |

## ▼M7

|    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 8411 00 00 | Turbo ġettijiet, turbo skrejjen u turbini oħrajn ta' gass.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | 8428 60 00 | Teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines; mekkaniżmi ta' ġbid għal funikulari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ex | 8431 39 00 | Partijiet u aċċessorji ta' teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines; mekkaniżmi ta' ġbid għal funikulari                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ex | 8483 00 00 | Xaftijiet ta' trasmissjoni (inklużi kamxafts u krank-xafts) u krankijiet hofer tal-berings u berings tax-xaft lixxi; gerijiet u settijiet ta' gerijiet; viti tal-boċċi jew tar-rombli; kaxex tal-gerijiet u oġġetti oħrajn li jibdli l-veloċità, inklużi torque converters; volanti (flywheels) u tarjoli, inklużi blokok ta' tarjoli; klaċċijiet u gganċjar tax-xaft (couplings) (inklużi universal joints) |
| ex | 8511 00 00 | Tagħmir tal-elettriku biex iqabblad jew jistartja ta' tip użat għal magni b'kombustjoni interna bi tqabbid bix-xrara jew tqabbid bil-kompressjoni (pereżempju, manjeti għat-tqabbid, dinamos bil-manjete, koljaturi tat-tqabbid, sparking plugs u xemgħat inkandexxenti, muturi għall-istartjar); generaturi (pereżempju, dinamos, alternaturi) u cut-outs ta' tip użat flimkien ma' dawn il-magni           |
| ex | 8512 20 00 | Tagħmir ieħor tad-dawl jew tas-sinjalar viżwali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ex | 8512 30 10 | Allarmi tas-serq ta' tip użat għal vetturi bil-mutur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ex | 8512 30 90 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ex | 8512 40 00 | Wajpers tal-windskrin, defrostaturi u demisters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ex | 8544 30 00 | Settijiet ta' sistemi ta' wajers għat-tqabbid jew settijiet oħrajn ta' sistemi ta' wajers ta' tip użat f'vetturi, biċċiet tal-ajru jew bastimenti                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ex | 8603 00 00 | Kowċijiet, vannijiet u trakkijiet li jitharrku minnhom infushom (self-propelled) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, hliet dawk ta' titlu 8604                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ex | 8605 00 00 | Kowċijiet tal-passiġġieri tal-ferrovija jew tal-linja tat-tramm, ma jitharrkux minnhom infushom (not self-propelled); vannijiet għall-valiġġi, kowċijiet tal-uffiċċju tal-posta u kowċijiet oħrajn b'ghanijiet apposta tal-ferrovija jew tal-linja tat-tramm, ma jitharrkux minnhom infushom (not self-propelled) (hliet dawk ta' titlu 8604)                                                                |
| ex | 8607 00 00 | Partijiet ta' lokomottivi jew magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ex | 8702 00 00 | Vetturi bil-mutur għat-trasport għal għaxar persuni jew aktar, inkluż ix-xufier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## ▼M7

|    |            |                                                                                                                                                                                                    |
|----|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 8703 00 00 | Karożzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni (hlief dawk ta' intestatura 8702), inklużi station wagons u karożzi tat-tlielaq, inklużi snowmobiles |
| ex | 8706 00 00 | Xażis armati bil-magni, għall-vetturi ta' titli 8701 sa 8705                                                                                                                                       |
| ex | 8707 00 00 | Bodis (inklużi kabini), għall-vetturi bil-mutur ta' titli 8701 sa 8705                                                                                                                             |
| ex | 8708 00 00 | Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur ta' titli 8701 sa 8705                                                                                                                                |
| ex | 8711 00 00 | Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mghammrin b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le; sidecars                                                                                           |
| ex | 8712 00 00 | Bajsikils u roti oħrajn (inklużi triċikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati                                                                                                                     |
| ex | 8714 00 00 | Partijiet u aċċessorji ta' vetturi ta' titli 8711 sa 8713                                                                                                                                          |
| ex | 8716 10 00 | Trejlers u semi-trejlers ta' tip karavana, għal akkommodazzjoni jew ikkampjar                                                                                                                      |
| ex | 8716 40 00 | Trejlers u semi-trejlers oħrajn                                                                                                                                                                    |
| ex | 8716 90 00 | Partijiet                                                                                                                                                                                          |
| ex | 8801 00 00 | Blalen tal-ajru u bastimenti tal-ajru dirigibbli; glajders, hangglajders u inġenji oħrajn tal-ajru mingħajr mezz ta' enerġija (non-powered).                                                       |
| ex | 8802 11 00 | B'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg                                                                                                                                                   |
| ex | 8802 12 00 | B'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg                                                                                                                                                   |
|    | 8802 20 00 | Ajruplani u inġenji oħrajn tal-ajru, b'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg                                                                                                              |
| ex | 8802 30 00 | Ajruplani u inġenji oħrajn tal-ajru, b'piż mingħajr tagħbija aktar minn 2 000 kg iżda mhux aktar minn 15 000 kg                                                                                    |
| ex | 8802 40 00 | Ajruplani u inġenji oħrajn tal-ajru, b'piż mingħajr tagħbija ta' aktar minn 15 000 kg                                                                                                              |
| ex | 8803 10 00 | Skrejjen u rotors u partijiet tagħhom                                                                                                                                                              |
| ex | 8803 20 00 | Undercarriages u partijiet tagħhom                                                                                                                                                                 |
| ex | 8803 30 00 | Partijiet oħrajn ta' ajruplani u ħelikopters                                                                                                                                                       |
| ex | 8803 90 10 | Ta' tajr (kites)                                                                                                                                                                                   |
| ex | 8803 90 90 | Oħrajn                                                                                                                                                                                             |
| ex | 8805 10 00 | Armar għal illanċjar ta' ajruplani u partijiet tiegħu armar ta' deck-arrestor u armar simili u partijiet tagħhom                                                                                   |

## ▼M7

|    |            |                                                                                                                                             |
|----|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 8901 10 00 | Vapuri ta' kruċiera, dgħajjes għall-eskursjonijiet u bastimenti simili prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni; laneċ ta' kull tip |
| ex | 8901 90 00 | Bastimenti oħrajn għat-trasport ta' prodotti u bastimenti oħrajn għat-trasport kemm ta' persuni kif ukoll ta' prodotti                      |
| ex | 8903 00 00 | Jottijiet u bastimenti oħrajn għall-passatemp jew sports; dgħajjes tal-qdif u kenuri                                                        |

## (18) Arloġġi u arloġġi tal-idejn u l-partijiet tagħhom

|  |            |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 9101 00 00 | Arloġġi tal-idejn, arloġġi tal-but u arloġġi żgħar oħrajn, inklużi stopwatches, bil-kaxxa ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż                                                                                                 |
|  | 9102 00 00 | Arloġġi tal-idejn, arloġġi tal-but u arloġġi oħrajn, inklużi stopwatches, hlief dawk ta' titlu 9101                                                                                                                                                  |
|  | 9103 00 00 | Arloġġi b'mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn jew tal-but, hlief arloġġi ta' titlu 9104                                                                                                                                                                  |
|  | 9104 00 00 | Arloġġi ta' pannella ta' strumenti u arloġġi ta' tip simili għal vetturi, inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, jew bastimenti                                                                                                                      |
|  | 9105 00 00 | Arloġġi oħrajn                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | 9108 00 00 | Mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn jew tal-but, kompluti u immuntati                                                                                                                                                                                    |
|  | 9109 00 00 | Mekkaniżmi ta' arloġġi, kompluti u mmuntati                                                                                                                                                                                                          |
|  | 9110 00 00 | Mekkaniżmi shah ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ, mhux immuntati jew immuntati parzjalment (settijiet ta' mekkaniżmu); mekkaniżmi tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn, immuntati; mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ mhux irfinuti: |
|  | 9111 00 00 | Kaxex ta' arloġġi tal-idejn u tal-but u partijiet tagħhom                                                                                                                                                                                            |
|  | 9112 00 00 | Kaxex ta' arloġġi u kaxex bħalhom għal prodotti oħrajn ta' dan il-kapitolu, u partijiet tagħhom                                                                                                                                                      |
|  | 9113 00 00 | Ĉineg ta' arloġġi tal-idejn, bands ta' arloġġi tal-idejn u brazzuetti ta' arloġġi tal-idejn, u partijiet tagħhom:                                                                                                                                    |
|  | 9114 00 00 | Partijiet oħrajn ta' arloġġi jew ta' arloġġi tal-idejn jew tal-but                                                                                                                                                                                   |

## (19) Strumenti mużikali

|  |            |                                                                                                                                                                                               |
|--|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 9201 00 00 | Pjanijiet, inklużi pjanijiet awtomatiċi; ċimbli u strumenti oħrajn bit-tastiera u bil-kordi                                                                                                   |
|  | 9202 00 00 | Strumenti mużikali oħrajn tal-korda (pereżempju, kitarr, vjolini, arpi)                                                                                                                       |
|  | 9205 00 00 | Strumenti mużikali oħrajn tan-nifs (pereżempju, orgnijiet bit-tastiera u bil-pajp, akkordjins, klarinetti, trumbetti, ċirimelli), minbarra orgnijiet tal-fieri u orgnijiet mekkaniċi tat-triq |

## ▼ M7

|  |            |                                                                                                                                           |
|--|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 9206 00 00 | Strumenti mużikali tal-perkussjoni (pereżempju, tnabar, ksilofoni, ċimbli, kastanjoli, marakas)                                           |
|  | 9207 00 00 | Strumenti mużikali, li l-hoss tagħhom huwa magħmul, jew għandu jkun amplifikat, bl-elettriku (pereżempju, orgnijiet, kitarri, akkordjins) |

(20) Xoghlijiet tal-arti, bċejjeċ tal-kollezzjoni u antikittajiet

|  |      |                                                              |
|--|------|--------------------------------------------------------------|
|  | 9700 | Xoghlijiet tal-arti, biċċiet tal-kollezzjoni u antikittajiet |
|--|------|--------------------------------------------------------------|

(21) Ogġetti u tagħmir għall-isports, inklużi l-iskijjar, il-golf, l-għadis u sports tal-ilma

|    |            |                                                                                                                                        |
|----|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 4015 19 00 | Oħrajn                                                                                                                                 |
| ex | 4015 90 00 | Oħrajn                                                                                                                                 |
| ex | 6210 40 00 | Ħwejjeġ oħrajn tal-irġiel jew tas-subien                                                                                               |
| ex | 6210 50 00 | Ħwejjeġ oħrajn tan-nisa jew tal-bniet                                                                                                  |
|    | 6211 11 00 | Tal-irġiel jew tas-subien                                                                                                              |
|    | 6211 12 00 | Tan-nisa jew tal-bniet                                                                                                                 |
|    | 6211 20 00 | Ilbiesi tal-iskijjar                                                                                                                   |
| ex | 6216 00 00 | Ingwanti, ingwanti li jgħattu erba' swaba biss (mittens) u ingwanti li jgħattu nofs is-swaba' biss (mitts)                             |
|    | 6402 12 00 | Stvali għall-iskijjar, ilbies tar-riglejn għal skijar fil-kampanja u stvali tal-bords tas-silġ                                         |
| ex | 6402 19 00 | Oħrajn                                                                                                                                 |
|    | 6403 12 00 | Stvali għall-iskijjar, ilbies tar-riglejn għal skijar fil-kampanja u stvali tal-bords tas-silġ                                         |
|    | 6403 19 00 | Oħrajn                                                                                                                                 |
|    | 6404 11 00 | Ilbies tal-isports għar-riglejn; żraben tat-tennis, żraben tal-baskitbol, żraben tal-ginnastika, żraben tat-taħriġ u bħalhom           |
|    | 6404 19 90 | Oħrajn                                                                                                                                 |
| ex | 9004 90 00 | Oħrajn                                                                                                                                 |
| ex | 9020 00 00 | Apparat ieħor ta' respirazzjoni u askri tal-gass, ħlief maskri protettivi li la fihom partijiet mekkaniċi u lanqas filtri sostitwibbli |
|    | 9506 11 00 | Skis                                                                                                                                   |
|    | 9506 12 00 | Qfil tal-iski (irbit tal-iski)                                                                                                         |
|    | 9506 19 00 | Oħrajn                                                                                                                                 |
|    | 9506 21 00 | Twavel tas-sailing                                                                                                                     |
|    | 9506 29 00 | Oħrajn                                                                                                                                 |
|    | 9506 31 00 | Stiekek, kompluti                                                                                                                      |
|    | 9506 32 00 | Blalen tal-golf                                                                                                                        |
|    | 9506 39 00 | Oħrajn                                                                                                                                 |

▼ **M7**

|  |            |                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 9506 40 00 | Oġġetti u tagħmir għat-tabletennis                                                                                                                                                                                                   |
|  | 9506 51 00 | Rakketti tat-tennis, bl-ispag jew le                                                                                                                                                                                                 |
|  | 9506 59 00 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                               |
|  | 9506 61 00 | Blalen tat-tennis                                                                                                                                                                                                                    |
|  | 9506 69 10 | Blalen tal-cricket u tal-polo                                                                                                                                                                                                        |
|  | 9506 69 90 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                               |
|  | 9506 70    | Skejz tas-silġ u skejz bir-roti, inklużi stvali tal-iskejzjar bi skejz imwahnin                                                                                                                                                      |
|  | 9506 91    | Oġġetti u tagħmir għal eżerċizzju fiżiku ġenerali, ġinnastika jew atletika                                                                                                                                                           |
|  | 9506 99 10 | Tagħmir ta' cricket u polo, hliet blalen                                                                                                                                                                                             |
|  | 9506 99 90 | Oħrajn                                                                                                                                                                                                                               |
|  | 9507 00 00 | Qasab tas-sajd, snanar u tagħmir iehor tas-sajd bil-lenza; xbieki biex jittella' l-hut, xbieki għall-friefet u xbieki simili; "ghasafar" tan-nasba (hliet dawg ta' titlu 9208 jew 9705) u rekwiżiti simili tal-kaċċa jew tal-isparar |

(22) Oġġetti u tagħmir għall-biljard, bowling awtomatiku, logħob tal-każinò u logħob imħaddem b'muniti jew noti bankarji

|  |            |                                                                                                                                                      |
|--|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 9504 20 00 | Oġġetti u aċċessorji għal biljards ta' kull tip                                                                                                      |
|  | 9504 30 00 | Logħob iehor, li jahdem bil-muniti, karti tal-flus, kards tal-bank, towkins jew metodi oħra ta' hlas, hliet tagħmir tal-korsija tal-brilli (bowling) |
|  | 9504 40 00 | Karti tal-logħob                                                                                                                                     |
|  | 9504 50 00 | Pannelli għall-kontroll (consoles) u magni ta' logħob tal-vidjow, għajr dawg taht titlu 9504 30                                                      |
|  | 9504 90 80 | Oħrajn                                                                                                                                               |



## ANNEX IX

**Lista ta' deheb, metalli prezzjużi u djamanti msemija fl-Artikolu 11**

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi SA | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7102      | Djamanti, maħdumin jew le, iżda mhux immuntati jew ingastati                                                                                                                                                |
| 7106      | Fidda (inkluża fidda miksija bid-deheb jew platinu), mhux maħduma jew f'għamliet semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab                                                                                   |
| 7108      | Deheb (inkluż deheb miksi bi platinu), mhux maħdum jew f'għamla semimanifatturata, jew f'għamla ta' trab                                                                                                    |
| 7109      | Metalli ta' valur baxx jew fidda, miksijin bid-deheb, mhux maħdumin aktar hliet semimanifatturati                                                                                                           |
| 7110      | Platinu, f'għamliet mhux maħdumin jew semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab                                                                                                                              |
| 7111      | Metalli ta' valur baxx, fidda jew deheb, miksijin bil-platinu, mhux maħdumin aktar hliet semimanifatturati                                                                                                  |
| ex 7112   | Skart u fdal ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż; skart u fdal ieħor li fih metall prezzjuż jew komposti ta' metall prezzjuż, ta' tip użat l-aktar għall-irkupru ta' metall prezzjuż |



## ANNEX X

## L-istatwi msemmija fl-Artikolu 13

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

|    |         |                                                                                        |
|----|---------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ex | 4420 10 | Statwi u statwetti tal-injam                                                           |
|    |         | – Statwi u statwetti tal-ġebel                                                         |
| ex | 6802 91 | – – Irham, travertin u alabastru                                                       |
| ex | 6802 92 | – – Ġebli oħra tal-ġir                                                                 |
| ex | 6802 93 | – – Granit                                                                             |
| ex | 6802 99 | – – Ġebli oħra                                                                         |
| ex | 6809 90 | Statwi u statwetti ta' ġibs jew ta' kompożizzjonijiet ibbażati fuq il-ġibs             |
| ex | 6810 99 | Statwi u statwetti ta' siment, tal-konkos jew ta' ġebel artifiċjali, rinforzati jew le |
| ex | 6913    | Statwi u statwetti taċ-ċeramika                                                        |
|    |         | Ogġetti ta' argenteria jew ta' min jaħdem il-fidda                                     |
|    |         | – Ta' metall prezzjuż miksi jew indurat jew le b'metall prezzjuż                       |
| ex | 7114 11 | – – Statwetti tal-fidda, miksi jew indurati jew le b'metall ieħor prezzjuż             |
| ex | 7114 19 | – – Statwetti tal-metall ieħor prezzjuż, miksi jew indurati jew le b'metall prezzjuż   |
| ex | 7114 20 | – Statwi u statwetti ta' metall b'valur baxx miksi b'metall prezzjuż                   |
|    |         | – Statwi u statwetti ta' metall ta' valur baxx                                         |
| ex | 8306 21 | – – Statwi u statwetti miksi b'metall prezzjuż                                         |
| ex | 8306 29 | – – Statwi u statwetti oħrajn                                                          |
| ex | 9505    | Statwi u statwetti festivi, tal-karnival jew divertiment ieħor                         |
| ex | 9602    | Statwetti ta' materjal veġetali jew minerali għall-intaljar mahdum                     |
| ex | 9703    | Statwarji oriġinali, ta' kull materjal                                                 |



## ANNEX XI

## Il-helikopters u l-bastimenti msemija fl-Artikolu 15

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

## Helikopters

|         |                                                  |
|---------|--------------------------------------------------|
| 8802 11 | B'piz mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg |
| 8802 12 | B'piz mingħajr tagħbija aktar minn 2 000 kg      |

## Bastimenti

|         |                                                                                                                                                           |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8901    | Bastimenti tal-kruciera, dgħajjes għall-eskursjonijiet, laneċ, bastimenti tat-tagħbija, braken u bastimenti simili għat-trasport ta' persuni jew prodotti |
| 8902    | Bastimenti tas-sajd; bastimenti bażi (factory ships) u bastimenti oħrajn biex jipproċessaw jew jippreservaw prodotti ta' hut                              |
| 8903    | Jottijiet u bastimenti oħrajn għall-passatemp jew sports; dgħajjes tal-qdif u kenuri                                                                      |
| 8904    | Laneċ ta' rmonk u mezzi li jimbuttaw                                                                                                                      |
| 8906    | Bastimenti oħrajn, inklużi bastimenti tal-gwerra u dgħajjes tas-salvataġġ hlief dgħajjes tal-qdif                                                         |
| 8907 10 | Ċattri jintefhu                                                                                                                                           |

▼ **M1***ANNESS XIa***Frott tal-baħar li ssir referenza għalih fl-Artikolu 16a**

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-legislazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi     | Deskrizzjoni                                                                                                                                                   |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 03         | Ħut u krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn                                                                                                      |
| ex 1603    | Estratti u meraq tal-laħam, ħut jew krustaċji, molluski jew invertebrati oħra tal-baħar                                                                        |
| 1604       | Ħut preparat jew preservat; kavjal u sostituti tal-kavjal ippreparati mill-bajd tal-ħut                                                                        |
| 1605       | Krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħra, preparati jew preservati                                                                                    |
| 1902 20 10 | Għaġin mimli, imsajjar jew mhux imsajjar jew ippreparat mod ieħor li fih aktar minn 20 % bil-piż tal-ħut, krustaċji, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħra. |
| _____      |                                                                                                                                                                |
| ex 2104    | Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom; preparazzjonijiet tal-ikel komposti omoġenizzati, li fihom ħut, krustaċji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħra   |

▼ **M3**▼ **M1**

▼ **M1**

## ANNESS XIb

▼ **M3****Ċomb u ċomb mhux mahdum msemmija fl-Artikolu 16b**▼ **M1**

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi        | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2607 00 00    | Minerali u konċentrati taċ-ċomb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7801          | Ċomb mhux mahdum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7802 00 00    | Skart u fdal ta' ċomb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7804          | Pjanċi, folji, strixxa u fojl ta' ċomb; trabijiet u laqx taċ-ċomb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ex 7806 00 00 | Ogġetti oħrajn ta' ċomb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7806 00 10    | – Kontenituri b'kisja ċomb kontra r-radżazzjoni, għall-ġarr jew hażna ta' materjali radjuattivi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex 7806 00 80 | – l-ogġetti taċ-ċomb li ġejjin: <ul style="list-style-type: none"> <li>— tubi kollassabbli għall-ippakkjar tal-kuluri jew ta' prodotti oħra;</li> <li>— btieti kbar, ġibjuni, krietel u kontenituri simili oħra hliet daww taht 7806 00 10 (għal aċidi jew sustanzi kimiċi oħra), mhux mġhammra b'apparat mekkaniku jew termali;</li> <li>— piżijiet taċ-ċomb għal xbieki tas-sajd, piżijiet taċ-ċomb għall-hwejjeg, purtieri, ... eċċ ...;</li> <li>— piżijiet għall-arloġġi, u kontrapiżijiet għal skopijiet ġenerali;</li> <li>— garzi, marelli u ħbula ta' fibri jew ħjut taċ-ċomb użati għall-ippakkjar jew għall-mili ta' ġonti bejn il-pajpijiet;</li> <li>— partijiet minn strutturi tal-bini;</li> <li>— kiljiet tal-jottijiet, pjanċi tas-sider tal-ghaddasa;</li> <li>— anodi tal-elettrodeposizzjoni;</li> <li>— vireg taċ-ċomb, travi, profili u wajer, appart daww taht 7801;</li> <li>— tubi u pajpijiet u fittings tat-tubi jew pajpijiet (pere-zempju, igganċjar, liwġiet minkeb, sleeves) taċ-ċomb.</li> </ul> |

▼ **M3***ANNESS XIc***Kondensati u likwidi tal-gass naturali li ssir referenza ghalihom fl-Artikolu 16c**

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati b'le-ġislażżjoni sussegwenti.

| Kodiċi tan-NM | Deskrizzjoni                 |
|---------------|------------------------------|
| 2709 00 10    | Kondensati ta' gass naturali |
| 2711 11       | Gass naturali likwifikat     |

## ▼ M3

## ANNESS XIId

## Prodotti petrolifici raffinati li ssir referenza ghalihom fl-Artikolu 16d

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-legiżlazzjoni sussegwenti.

|    | Kodiċi tan-NM | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 2707          | Żjut u prodotti oħrajn mid-distillazzjoni ta' qatran tal-faħam f'temperatura għolja; prodotti simili li fihom il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jaqbeż dak kostitwenti mhux aromatiċi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | 2710          | Żjut minerali ( <i>petroleum</i> ) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, hliet daww mhux raffinati; preparazzjonijiet li mhumex speċifikati jew inkluzi band'ohra, li fihom 70 % jew aktar tal-piż żjut minerali ( <i>petroleum</i> ) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparazzjonijiet; żjut għar-rimi                                                                                                                                                                                                        |
|    | 2711          | Gassijiet minerali ( <i>petroleum</i> ) u idrokarbonji oħrajn bil-gass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    |               | Vażelina; xema' bajda (tal-parafina), xema' taż-żejt minerali ( <i>petroleum</i> ) mikrokristallina, xema' <i>slack</i> , ożoċerita, xema' lignite, xema' tal-pit, xemgħat oħrajn minerali, u prodotti simili miksubin b'sintesi jew bi proċessi oħrajn, ikkulluriti jew le                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | 2712 10       | – Vażelina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | 2712 20       | – Xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ex | 2712 90       | – Oħrajn barra vażelina u xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | 2713          | Kokk taż-żejt minerali ( <i>petroleum</i> ), qatran taż-żejt minerali ( <i>petroleum</i> ) u fdalijiet oħrajn ta' żjut minerali ( <i>petroleum</i> ) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ex | 2714          | Qatran u asfalt, naturali; "shale" tal-qatran jew taż-żejt u ramel taż-żift; asfaltiti u blat asfaltiku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ex | 2715          | Tahlitiet bituminużi bbażati fuq asfalt naturali, fuq qatran naturali, fuq qatran ta' żejt minerali ( <i>petroleum</i> ), fuq żift minerali jew fuq qatran (tar pitch) minerali (per eżempju, gomom/siment bituminużi, "cut-backs")                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    |               | Preparazzjonijiet għal lubrikar (inkluzi preparazzjonijiet ta' żejt għal qtugħ, preparazzjonijiet biex jerħu boltijiet u skorfini, preparazzjonijiet kontra s-sadid jew kontra l-korrużjoni u preparazzjonijiet li jerħu l-moffa, ibbażati fuq lubrikanti) u preparazzjonijiet ta' tip użati għat-trattament biż-żejt jew bil-grass ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet jew materjali oħrajn, iżda esklużi preparazzjonijiet li fihom, bhala kostitwenti bażiċi, 70 % jew aktar bil-piż ta' żjut minerali ( <i>petroleum</i> ) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi |

## ▼ M3

|    | Kodiċi tan-NM | Deskrizzjoni                                                                                                                                                       |
|----|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |               | – Li fihom żjut minerali ( <i>petroleum</i> ) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi                                                                           |
|    | 3403 11       | – – Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn                                                                     |
|    | 3403 19       | – – Oħrajn barra preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn                                                        |
|    |               | – Oħrajn barra dawk li fihom żjut minerali ( <i>petroleum</i> ) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi                                                         |
| Ex | 3403 91       | – – Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials                                                                      |
| Ex | 3403 99       | – – Oħrajn barra preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn                                                        |
|    |               | – – – – – Prodotti jew preparazzjonijiet kimiċi, komposti predominantement minn compounds organiċi, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra                   |
| Ex | 3824 99 92    | – – – – – Fil-forma ta likwidu f20 °C                                                                                                                              |
| Ex | 3824 99 93    | – – – – – Oħrajn                                                                                                                                                   |
| Ex | 3824 99 96    | – – – – – Oħrajn                                                                                                                                                   |
|    |               | Bijodiżil jew taħlit tiegħu, li ma jkunx fih jew ikun fih anqas minn 70 % skont il-piż ta' żejt ( <i>petroleum</i> ) jew żjut li jinkisbu minn minerali bituminużi |
|    | 3826 00 10    | – Esteri mono-alkali ta' aċti xahmin li fihom 96,5 % jew aktar bil-volum ta' esterj (FAMAE)                                                                        |
|    | 3826 00 90    | – Oħrajn                                                                                                                                                           |

▼ **M3***ANNESS XIe***Żejt grezz li ssir referenza ghalih fl-Artikolu 16f**

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

|  | Kodiċi tan-NM | Deskrizzjoni                                                                                                                         |
|--|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 2709 00 90    | Żjut minerali ( <i>petroleum</i> ) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, mhux raffinati, barra minn kondensati tal-gass naturali |

## ▼ M3

ANNESS *Xif*

## Tessili li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 16h

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

| Kapitolu | Deskrizzjoni                                                                                                                   |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50       | Harir                                                                                                                          |
| 51       | Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali; ħjut u drapp minsuġ minn krin                                                          |
| 52       | Qoton                                                                                                                          |
| 53       | Fibri ohrajn ta' tessuti veġetali; ħajt tal-karta u drappijiet minsuġin tal-ħajt tal-karta                                     |
| 54       | Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem                        |
| 55       | Fibri magħmulin mill-bniedem ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple)                                                       |
| 56       | Wadding, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċwiemi, ħbula u kejbils u oġġetti magħmulin minnhom            |
| 57       | Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti                                                                                        |
| 58       | Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bżiebeż bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkm                      |
| 59       | Drappijiet tessili mimlijin, miksijin, mghottijin jew illaminati; oġġetti tat-tessuti tat-tip addattat għall-użu industrijali: |
| 60       | Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted)                                                               |
| 61       | Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted):                             |
| 62       | Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar jew bil-ganċ                                               |
| 63       | Oġġetti ohra manufatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret             |

▼ **M11***ANNESS XIg***PRODOTTI TAL-IKEL U AGRIKOLI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 16j****NOTA TA' SPJEGAZZJONI**

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi NM | Deskrizzjoni                                                                                                           |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 07        | Veġetali u ċerti għeruq u tuberi tajbin għall-ikel                                                                     |
| 08        | Frott tajjeb għall-ikel, ġews (nuts); il-qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ                                     |
| 12        | Żrieragħ u frott żejtnin; qmuħ varji, żrieragħ u frott; pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u għalf tal-annimali |

▼ **M11***ANNEX XIh***MAKKINARJU U TAGHMIR ELETTRIKU MSEMMIJA  
FL-ARTIKOLU 16k****NOTA TA' SPJEGAZZJONI**

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi NM | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                      |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84        | Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; u partijiet minnhom                                                                                                                                 |
| 85        | Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; reġistraturi u riprodutturi tal-hoss, reġistraturi u riprodutturi tal-istampa u tal-hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' oġġetti ta' dan it-tip |

▼ **M11***ANNESS XI***HAMRIJA U ĠEBEL, INKLUŻ IL-MANJEŻIT U L-MANJEŻJA, LI SSIR  
REFERENZA GHALIHOM FL-ARTIKOLU 16 I**

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi NM | Deskrizzjoni                                                              |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|
| 25        | Melħ; kubrit; prodotti ta' trab u ġebel; materjali tal-kisi, ġir u siment |

▼ **M11***ANNESS XIj***INJAM LI SSIR REFERENZA GHALIH FL-ARTIKOLU 16 m****NOTA TA' SPJEGAZZJONI**

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi NM | Deskrizzjoni                               |
|-----------|--------------------------------------------|
| 44        | Injam u oġġetti tal-injam; faham tal-injam |

▼ **M11***ANNESS XIk***BASTIMENTI LI SSIR REFERENZA GHALIHOM FL-ARTIKOLU 16n**

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi NM | Deskrizzjoni                                             |
|-----------|----------------------------------------------------------|
| 89        | Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma |

▼ **M11***ANNESS XII*

## PARTI A

**Makkinarju industrijali, vetturi tat-trasport, u hadid, azzar u metalli ohra li ssir referenza ghalihom fl-Artikolu 16p**

## NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

| Kodiċi NM | Deskrizzjoni                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72        | Hadid u azzar                                                                                                                                                                                                                                                |
| 73        | Ogġetti tal-hadid jew azzar                                                                                                                                                                                                                                  |
| 74        | Ram u ogġetti tiegħu                                                                                                                                                                                                                                         |
| 75        | Nikil u ogġetti derivati minnu                                                                                                                                                                                                                               |
| 76        | Aluminju u ogġetti magħmula minnu                                                                                                                                                                                                                            |
| 78        | Ċomb u ogġetti magħmula minnu                                                                                                                                                                                                                                |
| 79        | Żingu u ogġetti magħmula minnu                                                                                                                                                                                                                               |
| 80        | Landa u ogġetti magħmula minnha                                                                                                                                                                                                                              |
| 81        | Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; ogġetti tagħhom                                                                                                                                                                                                      |
| 82        | Ghodod, tagħmir, pożati, mgharef u frieket, ta' metall ta' valur baxx; partijiet tagħhom tal-metall bażiku                                                                                                                                                   |
| 83        | Ogġetti ta' metall ta' valur baxx varji                                                                                                                                                                                                                      |
| 84        | Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; u partijiet minnhom                                                                                                                                                                            |
| 85        | Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; reġistraturi u riprodutturi tal-hoss, reġistraturi u riprodutturi tal-istampa u tal-hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' ogġetti ta' dan it-tip                                            |
| 86        | Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettro-mekkaniku) ta' kull tip |
| 87        | Vetturi ħlief magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom                                                                                                                                             |
| 88        | Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom                                                                                                                                                                                                   |
| 89        | Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma                                                                                                                                                                                                     |

## PARTI B

**Mudelli u tipi ta' inġenji tal-ajru msemija fl-Artikolu 16q(1)**

An-24R/RV, An-148-100B, Il-18D, Il-62M, Tu-134B-3, Tu-154B, Tu-204-100B, u Tu-204-300.



## ANNESS XII

## Lista tas-servizzi msemmija fl-Artikolu 18

## NOTI

1. Il-kodiċijiet tal-Klassifika Ċentrali tal-Prodotti (CPC) huma stabbiliti fl-Uff-  
fiċċju tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti, Sensiela M, Nru 77, il-Klassifika  
Ċentrali Provviżorja tal-Prodotti, 1991.
2. Huma biss il-partijiet tal-kodiċijiet tas-CPC deskritti hawn taht li huma koperti  
mill-projbizzjoni.

## Parti A:

Servizzi inkidentalment għall-minjieri u għall-manifatturar fl-industrija kimika,  
tal-minjieri u tar-raffinament:

| Deskrizzjoni tas-servizzi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Mehuda mill-Kodiċi CPC |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Thaffir ta' mini, tnehhija tal-materjal tal-wiċċ u hidma<br>ohra ta' żvilupp u thejjija ta' proprjetajiet u siti mine-<br>rali, hlief thaffir għal żejt u gass.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CPC 5115               |
| Servizzi ta' konsulenza ġeoloġika, ġeofizika, ġeoki-<br>mika u xjentifika ohra peress li dawn huma marbutin<br>mas-sejbien ta' depożiti minerali, żejt u gass u ilma<br>ta' taht l-art permezz tal-istudju tal-karatteristiċi<br>tal-formazzjonijiet u l-istrutturi tal-art u tal-blat.<br>Huma inkluzi hawn is-servizzi ta' analiżi tar-riżultati<br>ta' sħarriġ taht wiċċ l-art, l-istudju ta' kampjuni<br>tal-art u tal-qalba tad-dinja, u għajnuna u konsulenza<br>fl-iżvilupp u l-estrazzjoni ta' riżorsi minerali. | CPC 86751              |
| Il-ġbir ta' servizzi ta' informazzjoni dwar formazzjo-<br>nijiet tal-art taht il-wiċċ b'metodi differenti, fosthom<br>metodi sismografiċi, gravimetriċi, manjettometriċi u<br>metodi oħrajn ta' sħarriġ taht wiċċ l-art.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CPC 86752              |
| Il-ġbir ta' servizzi ta' informazzjoni dwar il-forma,<br>il-pożizzjoni u/jew il-konfini ta' parti minn wiċċ<br>id-dinja b'metodi differenti, inkluz sħarriġ ta' tran-<br>situ, fotogrammetriku u idrografiku, għall-iskop<br>tat-thejjija ta' mapep.                                                                                                                                                                                                                                                                     | CPC 86753              |
| Attivitajiet ta' servizz f'meded ta' żejt u gass ipprov-<br>duti fuq bażi ta' tariffa jew ta' kuntratt kif ġej: thaffir<br>direzżjonali u thaffir mill-ġdid; "spudding in"; il-bini,<br>it-tiswija u ż-zarmar ta' drieki; għoti ta' siment lill-kisi<br>tal-bjar taż-żejt u l-gass; ippumpjar ta' bjar u għeluq u<br>abbandun ta' bjar.                                                                                                                                                                                  | CPC 8830               |
| Il-manifattura ta' kokk — it-thaddim ta' fran tal-kokk<br>prinċipalment għall-produzzjoni ta' kokk jew semi-<br>kokk mill-faħam iebes u l-linjite, ta' karbonju<br>tal-istorta u prodotti ta' residwu bħall-qatran jew żift<br>tal-faħam;<br><br>Agglomerazzjoni ta' kokk;<br><br>Il-manifattura ta' prodotti taż-żejt raffinat —<br>il-produzzjoni ta' fjuwils likwidi jew gassużi (eż.<br>etan, butan jew propan), żjut ta' illuminazzjoni, żjut                                                                       | CPC 8845               |

## ▼B

| Deskrizzjoni tas-servizzi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Mehuda mill-Kodiċi CPC |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <p>ta' lubrikazzjoni jew xahmijiet jew prodotti oħra minn żejt mhux maħdum jew minerali bituminużi jew il-prodotti ta' frazzjonament tagħhom;</p> <p>Il-manifattura jew l-estrazzjoni ta' prodotti bħal dawn bħall-vażelina, ix-xema' tal-paraffina, xema' oħra taż-żejt u prodotti ta' residwu bħal dawn bħall-kokk taż-żejt u l-qatran taż-żejt;</p> <p>Il-manifattura ta' fjuwil nukleari — l-estrazzjoni ta' metall tal-uranju minn pitchblende u minerali oħrajn li fihom l-uranju;</p> <p>Il-manifattura ta' ligi, dispersjonijiet jew tahlitiet ta' uranju naturali jew il-komposti tiegħu;</p> <p>Il-manifattura ta' uranju arrikkit u l-komposti tiegħu, il-plutonju u l-komposti tiegħu, jew ligi, dispersjonijiet jew tahlitiet ta' dawn il-komposti;</p> <p>Il-manifattura ta' uranju mfaqqar f'U 235 u l-komposti tiegħu, it-torju u l-komposti tiegħu, jew ligi, dispersjonijiet jew tahlitiet ta' dawn il-komposti;</p> <p>Il-manifattura ta' elementi, iżotopi jew komposti radjuattivi oħrajn; u</p> <p>Il-manifattura ta' elementi ta' fjuwil mhux irradjati biex jintużaw f'reatturi nukleari.</p> |                        |
| <p>Il-manifattura ta' sustanzi kimiċi bażiċi, għajr fertilizzanti u komposti tan-nitroġenu;</p> <p>Il-manifattura ta' fertilizzanti u komposti tan-nitroġenu;</p> <p>Il-manifattura ta' plastik f'għamliet primarji u ta' gomma sintetika;</p> <p>Il-manifattura ta' pesticidi u prodotti agrokimiċi oħrajn;</p> <p>Il-manifattura ta' żebgħa, verniċ u kisi simili, linka tal-istampar u mastiċi;</p> <p>Il-manifattura ta' prodotti botaniċi;</p> <p>Il-manifattura ta' sapun u deterġenti, preparazzjonijiet għat-tindif u l-lostru, fwejjah u preparazzjonijiet għall-kamra tal-banju u</p> <p>Il-manifattura ta' fibri magħmulin mill-bniedem.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CPC 8846               |
| Il-manifattura ta' metalli bażiċi fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | CPC 8851               |
| Il-manifattura ta' prodotti tal-metall manifatturati, minbarra makkinarju u tagħmir, fuq bażi ta' hlaq jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CPC 8852               |
| Il-manifattura ta' makkinarju u tagħmir fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CPC 8853               |
| Il-manifattura ta' makkinarju tal-uffiċċju, tal-kontabbiltà u tal-kompjuters, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | CPC 8854               |
| Il-manifattura ta' makkinarju u apparat elettriku fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CPC 8855               |

## ▼B

| Deskrizzjoni tas-servizzi                                                                                                                                                         | Mehuda mill-Kodiċi CPC |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Il-manifattura ta' vetturi bil-mutur, trejlers u semitrejlers, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                           | CPC 8858               |
| Il-manifattura ta' tagħmir ieħor tat-trasport, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                                           | CPC 8859               |
| Servizzi tat-tiswija ta' prodotti tal-metall manifatturati, minbarra makkinarju u tagħmir, fuq bażi ta' hlaas jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament. | CPC 8861               |
| Servizzi tat-tiswija ta' makkinarju u tagħmir fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                                            | CPC 8862               |
| Servizzi tat-tiswija ta' makkinarju tal-uffiċċju, tal-kontabbiltà u tal-kompjuters, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.      | CPC 8863               |
| Servizzi tat-tiswija ta' makkinarju u apparat elettriku fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                                  | CPC 8864               |
| Servizzi tat-tiswija ta' vetturi bil-mutur, trejlers u semitrejlers, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                     | CPC 8867               |
| Servizzi tat-tiswija ta' tagħmir ieħor tat-trasport, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.                                     | CPC 8868               |

## Parti B:

Servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati (CPC: 84)

| Deskrizzjoni tas-servizzi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Mehuda mill-Kodiċi CPC |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Servizzi ta' konsulenza relatata mal-installazzjoni ta' hardwer tal-kompjuter;<br>Servizzi ta' implimentazzjoni ta' softwer;<br>Servizzi ta' proċessar ta' data;<br>Servizzi ta' bażijiet ta' data;<br>Servizzi ta' manutenzjoni u ta' tiswija ta' makkinarju u tagħmir tal-uffiċċju, inkluż kompjuters;<br>Servizzi tal-preparazzjoni tad-data;<br>Servizzi ta' taħriġ għall-persunal tal-klijenti. | CPC 84                 |

## ANNEX XIII

## Lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmijin fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

(a) Persuni fiżiċi

|      | Isem          | Psewdonimu  | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|---------------|-------------|------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.   | Yun Ho-jin    | Yun Ho-chin | Data tat-twelid: 13.10.1944        | 16.7.2009                     | Direttur ta' Namchongang Trading Corporation; responsabbli mis-superviżjoni tal-importazzjoni tal-oġġetti mehtieġa għall-programm tal-arrikkiment tal-uranju.                                                                                                                                                                                                                                |
| 2.   | Ri Je-Son     | Ri Che Son  | Data tat-twelid: 1938              | 16.7.2009                     | Ministru tal-Industrija tal-Enerġija Atomika minn April 2014. Eks Direttur tal-Uffiċċju Ġenerali għall-Enerġija Atomika (General Bureau of Atomic Energy, GBAE), l-aġenzija ewlenija li tmexxi l-programm nukleari tar-RDPK; iffaċilita bosta provi nukleari, li tinkludi l-ġestjoni ta' parti mill-GBAE taċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon u tan-Namchongang Trading Corporation. |
| 3.   | Hwang Sok-hwa |             |                                    | 16.7.2009                     | Direttur fil-General Bureau of Atomic Energy (GBAE); involut fil-programm nukleari tar-RDPK. bħala Kap tal-Uffiċċju ta' Gwida Xjentifika fil-GBAE, serva fil-Kumitat Xjentifiku ġewwa l-Istitut Kongunt għar-Riċerka Nukleari.                                                                                                                                                               |
| ▼M18 | 4.            | Ri Hong-sop | 1940                               | 16.7.2009                     | Ex-direttur ta' Yongbyon Nuclear Research Centre, u Kap tan-Nuclear Weapons Institute, ha hsieb tliet faċilitajiet prinċipali li jassistu fil-produzzjoni ta' plutonju adattat għall-armi: il-Faċilità għall-Fabbrikazzjoni tal-Karburant, ir-Reattur Nukleari u l-Impjant tar-Riproċessar.                                                                                                  |
| ▼B   | 5.            | Han Yu-ro   |                                    | 16.7.2009                     | Direttur ta' Korea Ryongaksan General Trading Corporation; Involut fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## ▼B

|    | Isem             | Psewdonimu                      | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                                  | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. | Paek Chang-Ho    | Pak Chang-Ho;<br>Paek Ch'ang-Ho | Data tat-twelid: 18.6.1964<br>Post tat-twelid: RDPK<br>Passaport: 381420754<br>Data ta' hruġ tal-Passaport: 7.12.2011<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 7.12.2016 | 22.1.2013                     | Uffiċjal għoli u kap tač-ċentru ta' kontroll tas-satelliti tal-Kumitat Korean għat-Teknoloġija Spazjali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 7. | Chang Myong-Chin | Jang Myong-Jin                  | Data tat-twelid: 19.2.1968<br>Data tat-twelid: 1965 jew 1966                                                                                                        | 22.1.2013                     | Amministratur Ġenerali tal-Istazzjon tal-Illanċjar tas-Satelliti u kap tač-ċentru ta' illanċjar minn fejn sar l-illanċjar fit-13 ta' April u fit-12 ta' Diċembru 2012.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8. | Ra Ky'ong-Su     | Ra Kyung-Su<br>Chang, Myong Ho  | Data tat-twelid: 4.6.1954;<br>Passaport: 645120196                                                                                                                  | 22.1.2013                     | Ra Ky'ong-Su huwa uffiċjal ta' Tanchon Commercial Bank (TCB). F'din il-kapaċità hu ffaċilita t-tranzazzjonijiet għal TCB. Tanchon ġie inkluz mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 bħala l-entità finanzjarja ewlenija tar-RDPK responsabbli għall-bejgħ ta' armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9. | Kim Kwang-il     |                                 | Data tat-twelid: 1.9.1969<br>Passaport: PS381420397                                                                                                                 | 22.1.2013                     | Kim Kwang-il huwa uffiċjal ta' Tanchon Commercial Bank (TCB). F'din il-kapaċità, hu ffaċilita tranzazzjonijiet għal TCB u Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon ġie inkluz mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 bħala l-entità finanzjarja ewlenija tar-RDPK responsabbli għall-bejgħ ta' armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn. KOMID ġiet inkluz mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias: |

## ▼B

|     | Isem               | Psewdonimu                        | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                 | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|--------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10. | Yo'n Cho'ng Nam    |                                   |                                                                                                    | 7.3.2013                      | Kap Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK.                                                |
| 11. | Ko Ch'o'l-Chae     |                                   |                                                                                                    | 7.3.2013                      | Viċi Kap Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK.                                           |
| 12. | Mun Cho'ng- Ch'o'l |                                   |                                                                                                    | 7.3.2013                      | Mun Cho'ng-Ch'o'l huwa uffiċjal ta' TCB. F'din il-kapaċità hu ffaċilita t-tranzazzjonijiet għal TCB. Tanchon ġie inkluż mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u huwa l-entità finanzjarja prinċipali tar-RDPK għall-bejgħ tal-armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn. |
| 13. | Choe Chun-Sik      | Choe Chun Sik;<br>Ch'oe Ch'un Sik | Data tat-twelid: 12.10.1954<br>Ċittadinanza: RDPK                                                  | 2.3.2016                      | Choe Chun-sik kien id-direttur tas-Second Academy of Natural Sciences (SANS) u kien il-kap tal-programm tal-missili ta' distanza twila tar-RDPK.                                                                                                                                                                                                  |
| 14. | Choe Song Il       |                                   | Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 472320665<br>Data ta' skadenza: 26.9.2017<br>Passaport: 563120356 | 2.3.2016                      | Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank. Serva bħala r-Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fil-Vjetnam.                                                                                                                                                                                                                                   |
| 15. | Hyon Kwang Il      | Hyon Gwang Il                     | Data tat-twelid: 27.5.1961<br>Ċittadinanza: RDPK                                                   | 2.3.2016                      | Hyon Kwang Il huwa d-Direttur tad-Dipartiment għall-Iżvilupp Xjentifiku fin-National Aerospace Development Administration.                                                                                                                                                                                                                        |

## ▼B

|     | Isem          | Psewdonimu                           | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                                                                                     | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                             |
|-----|---------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16. | Jang Bom Su   | Jang Pom Su, Jang Hyon U             | Data tat-twelid: 15.4.1957, 22.2.1958<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 836110034 (diplomatiku)<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 1.1.2020                                                                         | 2.3.2016                      | Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fis-Sirja.                                                                     |
| 17. | Jang Yong Son |                                      | Data tat-twelid: 20.2.1957<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      | Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).<br>Sera bħala r-Rappreżentant tal-KOMID fl-Iran. |
| 18. | Jon Myong Guk | Cho 'n Myo 'ng-kuk;<br>Jon Yong Sang | Data tat-twelid: 18.10.1976, 25.8.1976<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 4721202031<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 21.2.2017<br>Passaport: 836110035 (diplomatiku)<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 1.1.2020 | 2.3.2016                      | Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fis-Sirja.                                                                     |
| 19. | Kang Mun Kil  | Jiang Wen-ji                         | Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: PS472330208<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 4.7.2017;                                                                                                                             | 2.3.2016                      | Kang Mun Kil wettaq attivitajiet ta' akkwist nukleari bħala rappreżentant ta' Namc-hongang, maghruf ukoll bħala Namhung. |
| 20. | Kang Ryong    |                                      | Data tat-twelid: 21.8.1969<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      | Rappreżentant ta' Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) fis-Sirja.                                        |

## ▼B

|     | Isem            | Psewdonimu                                                       | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                                                                                                                                   | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                   |
|-----|-----------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21. | Kim Jung Jong   | Kim Chung Chong                                                  | Data tat-twelid: 7.11.1966<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 199421147<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 29.12.2014;<br>Passaport: 381110042<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 25.1.2016<br>Passaport: 563210184<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 18.6.2018 | 2.3.2016                      | Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank. Serva bhala r-Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fil-Vjetnam.                                                                                                |
| 22. | Kim Kyu         |                                                                  | Data tat-twelid: 30.7.1968;<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                                                                                                                                    | 2.3.2016                      | Uffiċjal għall-Affarijiet Barranin tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).                                                                                                                   |
| 23. | Kim Tong My'ong | Kim Chin-So'k;<br>Kim Tong-Myong;<br>Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol | Data tat-twelid: 1964<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                                                                                                                                          | 2.3.2016                      | Kim Tong My'ong huwa l-President ta' Tanchon Commercial Bank u kellu diversi pożizzjonijiet fit-Tanchon Commercial bank tal-anqas mill-2002. Huwa kellu wkoll rwol fl-immanigġar tal-affarijiet ta' Amroggang. |
| 24. | Kim Yong Chol   |                                                                  | Data tat-twelid: 18.2.1962<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                                                                                                                                     | 2.3.2016                      | Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Serva bhala r- Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) fl-Iran.                                         |
| 25. | Ko Tae Hun      | Kim Myong Gi                                                     | Data tat-twelid: 25.5.1972;<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 563120630<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 20.3.2018;                                                                                                                                             | 2.3.2016                      | Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank.                                                                                                                                                                     |

## ▼B

|     | Isem          | Psewdonimu   | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                            | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                      |
|-----|---------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26. | Ri Man Gon    |              | Data tat-twelid: 29.10.1945<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: P0381230469<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 6.4.2016      | 2.3.2016                      | Ri Man Gon huwa l-Ministru tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjonijiet.                                                                                                     |
| 27. | Ryu Jin       |              | Data tat-twelid: 7.8.1965<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 563410081                                                       | 2.3.2016                      | Rappreżentant tal-KOMID fis-Sirja.                                                                                                                                                |
| 28. | Yu Chol U     |              | Ċittadinanza: RDPK                                                                                                            | 2.3.2016                      | Yu Chol U huwa d-Direttur tan-National Aerospace Development Administration.                                                                                                      |
| 29. | Pak Chun Il   |              | Data tat-twelid: 28.7.1954<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 563410091                                                      | 30.11.2016                    | Pak Chun Il serva bhala ambaxxatur tal-Korea ta' Fuq għall-Eġittu; Huwa jipprovdi appoġġ lill-KOMID, li hija entità ddeżinjata (taht l-isem: Korea Kumryung Trading Corporation). |
| 30. | Kim Song Chol | Kim Hak Song | Data tat-twelid 26.3.1968<br>Data tat-twelid 15.10.1970<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 381420565<br>Passaport: 654120219 | 30.11.2016                    | Kim Song Chol huwa uffiċjal tal-KOMID li wettaq negozju fis-Sudan f'isem l-interessi tal-KOMID, li hija entità ddeżinjata.                                                        |
| 31. | Son Jong Hyok | Son Min      | Data tat-twelid 20.5.1980<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                               | 30.11.2016                    | Son Yong Hyok huwa uffiċjal tal-KOMID li wettaq negozju fis-Sudan f'isem l-interessi tal-KOMID, li hija entità ddeżinjata.                                                        |
| 32. | Kim Se Gon    |              | Data tat-twelid 13.11.1969<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: PD472310104                                                    | 30.11.2016                    | Kim Se Gon jahdem f'isem il-Ministeru għall-Industrija tal-Energija Atomika, li hija entità ddeżinjata.                                                                           |

## ▼B

|     | Isem           | Pseudonimu    | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                      | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|----------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 33. | Ri Won Ho      |               | Data tat-twelid 17.7.1964<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport 381310014  | 30.11.2016                    | Ri Won Ho huwa Uffiċjal tas-Sigurtà tal-Ministeru tal-Istat tal-Korea ta' Fuq stazzjonat fis-Sirja li jappoġġa l-KOMID, li hija entità ddeżinjata.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 34. | Kim Yong Chol  | Kim Yong Chol | Data tat-twelid: 30.9.1973<br>Ċittadinanza: RDPK.                       | 30.11.2016                    | Jo Yong Chol huwa Uffiċjal tas-Sigurtà tal-Ministeru tal-Istat tal-Korea ta' Fuq stazzjonat fis-Sirja li jappoġġa l-KOMID, li hija entità ddeżinjata.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 35. | Kim Chol Sam   |               | Data tat-twelid: 11.3.1971<br>Ċittadinanza: RDPK                        | 30.11.2016                    | Kim Chol Sam huwa Rappreżentant ta' Daedong Credit Bank (DCB), entità deżinjata, li kien involut fil-ġestjoni ta' tranżazzjonijiet f'isem DCB Finance Limited. Bħala rappreżentant ta' DCB ibbażat barra l-pajjiż, hemm suspett li huwa ffaċilita tranżazzjonijiet li jiswew mijiet ta' eluf ta' dollari u x'aktarx immanigġa miljuni ta' dollari f'kontijiet relatati mar-RDPK b'rabtiet potenzjali ma' programmi nukleari/ta' missili. |
| 36. | Kim Sok Chol   |               | Data tat-twelid: 8.5.1955<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 472310082 | 30.11.2016                    | Kim Sok Chol aġixxa bħala l-Ambaxxatur tal-Korea ta' Fuq għall-Myanmar. Huwa opera bħala faċilitatur tal-KOMID (entità ddeżinjata). Huwa thallas mill-KOMID għall-assistenza tiegħu u jorganizza laqgħat f'isem il-KOMID, inkluż laqgħa bejn il-persuni relatati mad-difiża tal-KOMID u tal-Myanmar biex jiġu diskussi kwistjonijiet finanzjarji.                                                                                        |
| 37. | Chang Chang Ha | Jang Chang Ha | Data tat-twelid: 10.1.1964<br>Ċittadinanza: RDPK                        | 30.11.2016                    | Chang Chang Ha huwa l-President tat-Tieni Akkademja tax-Xjenzi Naturali (SANS), entità deżinjata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 38. | Cho Chun Ryong | Jo Chun Ryong | Data tat-twelid: 4.4.1960<br>Ċittadinanza: RDPK.                        | 30.11.2016                    | Cho Chun Ryong huwa l-President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku (SEC), entità deżinjata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## ▼B

|     | Isem         | Pseudonimu  | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                  | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                    |
|-----|--------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 39. | Son Mun San  |             | Data tat-twelid: 23.1.1951<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                    | 30.11.2016                    | Son Mun San huwa d-Direttur Ġenerali tal-Uffiċċju għall-Affarijiet Esterni tal-Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika (GBAE), li huwa entità ddeżinjata.                                                        |
| 40. | Cho Il U     | Cho Il Woo  | Data tat-twelid: 10.5.1945<br>Post tat-twelid: Musan, Il-Provinċja ta' Hamgyo'ng tat-Tramuntana, RDPK<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 736410010 | 2.6.2017                      | Direttur tal-Hames Bureau tar-Reconnaissance General Bureau. Cho huwa mahsub li huwa responsabbli għall-operazzjonijiet ta' spjunaġġ barra mill-pajjiż u għall-gbir ta' intelligence barranija għar-RDPK.       |
| 41. | Cho Yon Chun | Jo Yon Jun  | Data tat-twelid: 28.9.1937;<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                   | 2.6.2017                      | Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.                                               |
| 42. | Choe Hwi     |             | Data tat-twelid: 1954 jew 1955.<br>Sess: raġel.<br>Ċittadinanza: RDPK.<br>Indirizz: RDPK                                                            | 2.6.2017                      | L-ewwel Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Propaganda u l-Aġitazzjoni tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li jikkontrolla l-mezzi tax-xandir kollha tar-RDPK u jintuża mill-gvern biex jikkontrolla l-pubbliku. |
| 43. | Jo Yong-Won  | Cho Yongwon | Data tat-twelid: 24.10.1957<br>Sess: raġel<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Indirizz: RDPK                                                                  | 2.6.2017                      | Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.             |
| 44. | Kim Chol Nam |             | Data tat-twelid: 19.02.1970<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 563120238<br>Indirizz: RDPK                                                         | 2.6.2017                      | President tal-Korea Kumsan Trading Corporation, kumpannija li takkwista provisti għall-General Bureau of Atomic Energy u sservi biex minnha jgħaddu l-flus għar-RDPK.                                           |

## ▼B

|     | Isem           | Psewdonimu                                              | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                            | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|----------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 45. | Kim Kyong Ok   |                                                         | Data tat-twelid: 1937 jew 1938<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Indirizz: Pyongyang, RDPK                             | 2.6.2017                      | Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.                                                                                                                                                        |
| 46. | Kim Tong-Ho    |                                                         | Data tat-twelid: 18.8.1969<br>Sess: raġel<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 745310111<br>Indirizz: Vjetnam. | 2.6.2017                      | Ir-Rappreżentant tal-Vjetnam għal Tanchon Commercial Bank, li hija l-entità finanzjarja ewlenija għar-RDPK għax-xiri u l-bejgħ marbuta ma' armi u missili.                                                                                                                                                               |
| 47. | Min Byong Chol | Min Pyo'ng-ch'o'l;<br>Min Byong-chol;<br>Min Byong Chun | Data tat-twelid: 10.8.1948<br>Sess: raġel<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Indirizz: RDPK                             | 2.6.2017                      | Membru tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.                                                                                                                                                               |
| 48. | Paek Se Bong   |                                                         | Data tat-twelid: 21.3. 1938<br>Ċittadinanza: RDPK                                                             | 2.6.2017                      | Paek Se Bong huwa eks President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku, eks membru tal-Kummissjoni Nazzjonali għad-Difiża, u eks Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjon (Munitions Industry Department, MID)                                                                                                  |
| 49. | Pak Han Se     | Kang Myong Chol                                         | Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport 290410121<br>Indirizz: RDPK                                                   | 2.6.2017                      | Viċi President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku, li jissorvelja l-produzzjoni tal-missili ballistiċi tar-RDPK u jmxexxi l-attivitajiet tal-Korea Mining Development Corporation, in-negozjant prinċipali tal-armi għar-RDPK u l-esportatur ewlieni ta' prodotti u tagħmir marbut mal-missili ballistiċi u armi konvenzjonali. |
| 50. | Pak To Chun    | Pak Do Chun                                             | Data tat-twelid: 9.3.1944<br>Ċittadinanza: RDPK                                                               | 2.6.2017                      | Pak To Chun huwa eks Segretarju tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjonijiet (MID) u attwalment jagħti parir dwar l-affarijiet relatati mal-programmi nukleari u missilistiċi. Kien membru tal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat u huwa membru tal-Bureau Politiku tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea.          |

▼ B

|     | Isem      | Psewdonimu | Informazzjoni ta' identifikazzjoni          | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                             |
|-----|-----------|------------|---------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 51. | Ri Jae Il | Ri Chae-Il | Data tat-twelid: 1934<br>Ċittadinanza: RDPK | 2.6.2017                      | Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Propaganda u l-Aġitazzjoni tal-Partit tal-Had-diema tal-Korea, li jikkontrolla l-mezzi tax-xandir kollha tar-RDPK u jintuża mill-gvern biex jikkontrolla l-pubbliku. |

▼ M13

|     |            |  |                                                                                                                                                                                                    |          |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 52. | Ri Su Yong |  | Data tat-twelid: 25.6.1968<br>Nazjonalità: RDPK<br>Numru tal-passaport: 654310175<br>Indirizz: mhux applikabbli<br>Sess: raġel<br>Kien rappreżentant tal-Korea Ryonbong General Corporation f'Kuba | 2.6.2017 | Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għall-bejgħ marbut mal-militar ta' Pyongyang. L-akkwisti tagħha wkoll x'aktarx li jappoġġaw il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK. |
|-----|------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

▼ B

|     |                |                  |                                                                                                                                                                      |          |                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|----------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 53. | Ri Yong Mu     |                  | Data tat-twelid: 25.1.1925<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                                     | 2.6.2017 | Ri Yong Mu huwa Viċi President tal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat, li tmexxi u tiggwida l-affarijiet kollha tar-RDPK marbuta mal-militar, id-difiża u s-sigurtà, inkluż l-akkwisti.                                                  |
| 54. | Choe Chun Yong | Ch'oe Ch'un-yong | Sess: raġel<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 65441078                                                                                                             | 5.8.2017 | Rappreżentant għal Ilsim International Bank, li huwa affiljat mal-forzi militari tar-RDPK u għandu relazzjoni mill-qrib mal-Korea Kwangson Banking Corporation. Ilsim International Bank ipprova jevita sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti. |
| 55. | Han Jang Su    | Chang-Su Han     | Data tat-twelid: 8.11.1969<br>Sess: raġel<br>Post tat-twelid: Pyongyang<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 745420176<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 19.10.2020 | 5.8.2017 | Kap Rappreżentant tal-Foreign Trade Bank.                                                                                                                                                                                                    |
| 56. | Jang Song Chol |                  | Data tat-twelid: 12.3.1967<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                                     | 5.8.2017 | Rappreżentant barra mill-pajjiż tal-Korea Mining Development Corporation (KOMID).                                                                                                                                                            |

## ▼B

|     | Isem          | Pseudonimu       | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                                            | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|---------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 57. | Jang Sung Nam |                  | Data tat-twelid: 14.7.1970<br>Sess: raġel<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 563120368, mahruġ fit-22.3.2013<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 22.3.2018<br>Indirizz: RDPK | 5.8.2017                      | Kap ta' fergħa barra mill-pajjiż ta' Tangun Trading Corporation, li hija primarjament responsabbli għall-akkwist ta' prodotti bażiċi u teknoloġiji għall-appoġġ tal-programmi ta' difiża tar-RDPK għar-riċerka u l-iżvilupp.                                                   |
| 58. | Jo Chol Song  | Cho Ch'o'l-so'ng | Data tat-twelid: 25.9.1984<br>Sess: raġel<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 654320502<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 16.9.2019                                         | 5.8.2017                      | Deputat Rappreżentant għall-Korea Kwangson Banking Corporation, li tipprovdi servizzi finanzjarji b'appoġġ għal Tanchon Commercial Bank u l-Korea Kyoksin Trading, entità li taqa' taht il-Korea Ryonbong General Corporation.                                                 |
| 59. | Kang Chol Su  |                  | Data tat-twelid: 13.2.1969<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 472234895                                                                                                      | 5.8.2017                      | Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, li tispeċjalizza fl-akkwist għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għall-bejgħ barra mill-pajjiż marbut mal-militar tar-RDPK. L-akkwisti tagħha x'aktarx li jappoġġaw ukoll il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK. |
| 60. | Kim Mun Chol  | Kim Mun-ch'o'l   | Data tat-twelid: 25.3.1957<br>Ċittadinanza: RDPK                                                                                                                              | 5.8.2017                      | Rappreżentat għall-Korea United Development Bank.                                                                                                                                                                                                                              |
| 61. | Kim Nam Ung   |                  | Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 654110043                                                                                                                                    | 5.8.2017                      | Rappreżentant għal Ilsim International Bank, li huwa affiljat mal-forzi militari tar-RDPK u għandu relazzjoni mill-qrib mal-Korea Kwangson Banking Corporation. Ilsim International Bank ipprova jevita sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti.                                   |
| 62. | Pak Il Kyu    | Pak Il-Gyu       | Sess: raġel<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Passaport: 563120235                                                                                                                     | 5.8.2017                      | Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, li tispeċjalizza fl-akkwist għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għax-xiri u l-bejgħ marbuta mal-militar ta' Pyongyang. L-akkwisti tagħha x'aktarx li jappoġġaw ukoll il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK.     |

▼ **B**▼ **M2**▼ **M8**

|     | Isem                       | Psewdonimu     | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                             | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|----------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 63. | ► <b>C1</b> Pak Yong Sik ◀ |                | Nazzjonalità: RDPK<br>Sena tat-twelid: 1950                                                                                                    | 11.9.2017                     | Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija responsabbli għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki militari tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, jikkmanda u jikkontrolla l-forzi militari tar-RDPK, u jgħin fit-tmexxija tal-industrija tad-difiża militari tal-Istat.                                                                                                                                                                                 |
| 64. | Ch'oe So'k Min             |                | Data tat-twelid: 25.7.1978<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel                                                                                | 22.12.2017                    | Ch'oe So'k-min huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank. Fl-2016, Ch'oe So'k-min kien il-viċi rappreżentant tal-uffiċċju tal-fergħa tal-Foreign Trade Bank f'dik il-lokalità barranija. Huwa kien assoċjat ma' trasferimenti ta' flus kontanti minn dak l-uffiċċju barrani tal-Foreign Trade Bank lejn banek affiljati ma' organizzazzjonijiet speċjali tal-Korea ta' Fuq u operattivi tar-Reconnaissance General Bureau f'lokalitajiet barranin fi sforz sabiex jiġu evitati sanzjonijiet. |
| 65. | Chu Hyo'k                  | Ju Hyok        | Data tat-twelid: 23.11.1986<br>Nru tal-passaport 836420186 mahruġ fit-28.10.2016, jiskadi fit-28.10.2021.<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel | 22.12.2017                    | Chu Hyo'k huwa ċittadin Nord Korean li huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 66. | Kim Jong Sik               | Kim Cho'ng-sik | Sena tat-twelid: 1967-1969.<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel<br>Indirizz: RDPK                                                             | 22.12.2017                    | Uffiċjal ewlieni li jiggwida l-isforzi ta' żvilupp tal-AQM tar-RDPK. Iservi bħala Viċi Direttur tal-Partit tal-Haddiema tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjonijiet tal-Korea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 67. | Kim Kyong Il               | Kim Kyo'ng-il  | Lokalità: il-Libja<br>Data tat-twelid: 1.8.1979<br>Nru tal-passaport 836210029.<br>Ċittadinanza: RDPK.<br>Sess: Raġel                          | 22.12.2017                    | Kim Kyong Il huwa l-viċi kap rappreżentant tal-Foreign Trade Bank fil-Libja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

▼ **M8**

|     | Isem           | Psewdonimu                                     | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                        | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                           |
|-----|----------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 68. | Kim Tong Chol  | Kim Tong-ch'o'l                                | Data tat-twelid: 28.1.1966<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel                                                           | 22.12.2017                    | Kim Tong Chol huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.       |
| 69. | Ko Chol Man    | Ko Ch'o'l-man                                  | Data tat-twelid: 30.9.1967<br>Nru tal-passaport 472420180<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel                            | 22.12.2017                    | Ko Chol Man huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.         |
| 70. | Ku Ja Hyong    | Ku Cha-hyo'ng                                  | Lokalità: il-Libja<br>Data tat-twelid: 8.9.1957<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel                                      | 22.12.2017                    | Ku Ja Hyong huwa l-kap rappreżentant tal-Foreign Trade Bank fil-Libja. |
| 71. | Mun Kyong Hwan | Mun Kyo'ng-hwan                                | Data tat-twelid: 22.8.1967<br>Nru tal-passaport 381120660,<br>jiskadi fil-25.3.2016.<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel | 22.12.2017                    | Mun Kyong Hwan huwa rappreżentant barrani tal-Bank of East Land.       |
| 72. | Pae Won Uk     | Pae Wo'n-uk                                    | Data tat-twelid: 22.8.1969<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Nru tal-passaport 472120208,<br>jiskadi fit-22.2.2017<br>Sess: Raġel  | 22.12.2017                    | Pae Won Uk huwa rappreżentant barrani tal-Bank Daesong.                |
| 73. | Pak Bong Nam   | Lui Wai Ming;<br>Pak Pong Nam;<br>Pak Pong-nam | Data tat-twelid: 6.5.1969.<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel                                                           | 22.12.2017                    | Pak Bong Nam huwa rappreżentant barrani tal-Ilsim International Bank.  |

▼ **M8**

|              | Isem          | Pseudonimu                      | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                     | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|---------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 74.          | Pak Mun Il    | Pak Mun-il                      | Data tat-twelid 1.1.1965<br>Nru tal-passaport 563335509,<br>jiskadi fis-27.8.2018.<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel                | 22.12.2017                    | Pak Mun Il huwa uffiċjal barrani tal-Korea Daesong Bank.                                                                                                                                                                           |
| 75.          | Ri Chun Hwan  | Ri Ch'un-hwan                   | ► <b>C4</b> Data tat-twelid: 21.8.1957<br>Nru tal-passaport 563233049,<br>jiskadi fid-9.5.2018. ◀<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel | 22.12.2017                    | Ri Chun Hwan huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.                                                                                                                                                                    |
| 76.          | Ri Chun Song  | Ri Ch'un-so'ng                  | Data tat-twelid: 30.10.1965<br>Nru tal-passaport 654133553,<br>jiskadi fil-11.3.2019.<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel             | 22.12.2017                    | Ri Chun Song huwa rappreżentant barrani tal-Foreign Trade Bank.                                                                                                                                                                    |
| ▼ <b>M30</b> |               |                                 |                                                                                                                                        |                               |                                                                                                                                                                                                                                    |
| 77.          | Ri Pyong Chul | Ri Pyong Chol, Ri Pyo'ng-ch'o'l | Sena tat-twelid: 1948<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: raġel<br>Indirizz: DPRK (RDPK)                                                    | 22.12.2017                    | Membru supplenti tal-Bureau Politiku tal-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea u l-Ewwel Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjonijiet.                                                                                |
| ▼ <b>M8</b>  |               |                                 |                                                                                                                                        |                               |                                                                                                                                                                                                                                    |
| 78.          | Ri Song Hyok  | Li Cheng He                     | Data tat-twelid: 19.3.1965<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel                                                                        | 22.12.2017                    | Ri Song Hyok huwa rappreżentant barrani għall-Koryo Bank u Koryo Credit Development Bank u ġie rrapurtat li stabbilixxa kumpanniji tal-isem biex jakkwista oġġetti u jwettaq transazzjonijiet finanzjarji f'isem il-Korea ta' Fuq. |

▼ **M8**

|     | Isem            | Pseudonimu                    | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                              | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Dikjarazzjoni tar-raġunijiet                                                                                                                                                  |
|-----|-----------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 79. | Ri U'n So'ng    | Ri Eun Song;<br>Ri Un Song    | Data tat-twelid: 23.7.1969<br>Ċittadinanza: RDPK<br>Sess: Raġel | 22.12.2017                    | Ri U'n-so'ng huwa rappreżentant barrani tal-Korea Unification Development Bank.                                                                                               |
| 80. | Tsang Yung Yuan | Neil Tsang, Yun<br>Yuan Tsang | Data tat-twelid: 20.10.1957<br>Numru tal-passaport: 302001581   | 30.3.2018                     | Tsang Yung Yuan ikkoordina esportazzjoni ta' faham tar-RDPK ma' sensar tar-RDPK li jopera f'pajjiż terz, u għandu passat ta' attivitajiet ohra ta' evażjoni ta' sanzjonijiet. |

▼ **B**

(b) Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi

|    | Isem                                         | Pseudonimu                                                                                                                     | Post                                                                                             | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                      |
|----|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Korea Mining Development Trading Corporation | CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; "KOMID" | Central District, Pyongyang, RDPK                                                                | 24.4.2009                     | Negożjant tal-armi primarju u esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatat ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.                                         |
| 2. | Korea Ryonbong General Corporation           | KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION;<br><br>LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION                                              | Pot'onggang District, Pyongyang, RDPK; Rakwon-dong,<br><br>Pothonggang District, Pyongyang, RDPK | 24.4.2009                     | Konglomerat tad-difiża li jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u l-appoġġ għall-bejgħ relatat mal-militar ta' dak il-pajjiż.                  |
| 3. | Tanchon Commercial Bank                      | CHANGGWANG CREDIT BANK; KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK                                                                           | Saemul 1- Dong<br><br>Pyongchon District, Pyongyang, RDPK                                        | 24.4.2009                     | L-entità finanzjarja prinċipali tar-RDPK għall-bejgħ tal-armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn. |

|    | Isem                              | Pseudonimu                                                                                                                                                                                                                   | Post                                                                                                                                                                                          | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. | Namchongang Trading Corporation   | NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation; Korea Daeryonggang Trading Corporation; Korea Tearyonggang Trading Corporation | Pyongyang, RDPK<br><br>Sengujadong 11-2/(jew Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, RDPK<br><br>Numri tat-telefon: +850-2-18111, 18222 (ext. 8573). Numru tal-faks: +850-2-381-4687 | 16.7.2009                     | Namchongang hija kumpannija kummerċjali tar-RDPK subordinata għall-Uffiċċju Generali tal-Energija Atomika (GBAE). Namchongang kienet involuta fl-akkwist ta' pompi tal-vakwu ta' orijini Gappuniża li ġew identifikati f'faċilità nukleari tar-RDPK, kif ukoll ta' akkwist relatat ma' oġġetti nukleari assoċjat ma' individwu Ġermaniż. Din kienet involuta wkoll mill-aħħar tad-disgħinijiet (1990s) fix-xiri ta' tubi tal-aluminju u tagħmir iehor speċifikament adattat għal programm ta' arrikkiment tal-uranju. Ir-rappreżentant tagħha huwa ex diplomatiku li serva bħala rappreżentant tar-RDPK għall-ispezzjoni mill-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika (IAEA) tal-faċilitajiet Nukleari ta' Yongbyon fl-2007. L-attivitajiet ta' proliferazzjoni ta' Namchongang huma ta' tħassib kbir b'kunsiderazzjoni tal-attivitajiet ta' proliferazzjoni passati tar-RDPK. |
| 5. | Hong Kong Electronics             | HONG KONG ELECTRONICS KISH CO                                                                                                                                                                                                | Sanaee St., Kish Island, Iran.                                                                                                                                                                | 16.7.2009                     | Proprjetà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi jew bil-hsieb li taġixxi għal jew f'isem Tanchon Commercial Bank u KOMID. Hong Kong Electronics ittrasferiet miljuni ta' dollari ta' fondi relatati mal-proliferazzjoni f'isem Tanchon Commercial Bank u KOMID (it-tnejn iddeżinjati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009) mill-2007. Hong Kong Electronics iffaċilitat il-moviment tal-flus mill-Iran għar-RDPK f'isem KOMID.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 6. | Korea Hyoksin Trading Corporation | KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION                                                                                                                                                                                  | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK                                                                                                                                            | 16.7.2009                     | Kumpannija tar-RDPK ibbażata fi Pyongyang li hija subordinata għall-Korea Ryonbong General Corporation (indikata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009) u hija involuta fl-iżvilupp ta' armi ta' qerda tal-massa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## ▼B

|     | Isem                                                                                  | Pseudonimu                                                                                                                            | Post                                                                      | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.  | General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Uffiċċju Generali tal-Energija Atomika, GBAE) | General Department of Atomic Energy (GDAE)                                                                                            | Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, RDPK                             | 16.7.2009                     | <p>Il-GBAE huwa responsabbli għall-programm nukleari tar-RDPK, li jinkludi ċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon u r-reattur ta' riċerka ta' produzzjoni nukleari tiegħu ta' 5 MWe (25 MWt), kif ukoll tal-faċilitajiet tiegħu ta' fabbrikazzjoni u ripproċessar tal-karburant.</p> <p>Il-GBAE kellu laqgħat u diskussjonijiet relatati ma' kwistjonijiet nukleari mal-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika. Il-GBAE huwa l-aġenzija primarja tal-Gvern tar-RDPK li tiegħu hsieb il-programmi nukleari, inkluż l-operat taċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon.</p> |
| 8.  | Korean Tangun Trading Corporation                                                     |                                                                                                                                       | Pyongyang, RDPK.                                                          | 16.7.2009                     | Korea Tangun Trading Corporation hija subordinata għas-Second Academy of Natural Sciences tar-RDPK u hija primarjament responsabbli għall-akkwist tal-oġġetti bażiċi u t-teknoloġiji li jappoġġaw il-programmi ta' difiża tar-RDPK għar-riċerka u l-iżvilupp, inklużi, iżda mhux limitati, għall-armi ta' qerda tal-massa u għal programmi ta' sistemi ta' forniment u akkwist, inklużi materjali li huma kkontrollati jew ipprojbti taht ir-regimi rilevanti ta' kontroll multilaterali.                                                                                               |
| 9.  | Kumitat Korean għat-Teknoloġija Spazjali                                              | Kumitat tar-RDPK għat-Teknoloġija<br><br>Id-Dipartiment tat-Teknoloġija Spazjali tar-RDPK; Il-Kumitat għat-Teknoloġija Spazjali; KCST | Pyongyang, RDPK                                                           | 22.1.2013                     | Il-Kumitat Korean għat-Teknoloġija Spazjali (KCST) mexxa l-illanċjar tar-RDPK fit-13 ta' April 2012 u fit-12 ta' Diċembru 2012 permezz taċ-ċentru għall-kontroll satellitari u ż-żona ta' llanċjar ta' Sohae.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10. | Bank of East Land                                                                     | Dongbang Bank;<br><br>Tongbang U'Nhaeng;<br><br>Tongbang Bank                                                                         | P.O.32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, RDPK. | 22.1.2013                     | L-istituzzjoni finanzjarja tar-RDPK Bank of East Land tiffaċilita tranżazzjonijiet relatati mal-armi għal, u appoġġ ieħor lill-manifattur u l-esportatur Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land haðem b'mod attiv ma' Green Pine biex jiġu ttrasferiti fondi b'mod li jiġu evitati s-sanzjonijiet. Fl-2007 u fl-2008 Bank of East Land iffaċilita tranżazzjonijiet li jinvolvu lil Green Pine u istituzzjonijiet finanzjarji Iranjani, li jinkludu Bank                                                                                                      |

|     | Isem                                             | Psewdonimu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Post                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               | Melli u Bank Sepah. Il-Kunsill tas-Sigurtà inkluda lil Bank Sepah fir-riżoluzzjoni 1747 (2007) minhabba li pprova appoġġ lill-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran. Green Pine kienet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2012.                                                                                                                    |
| 11. | Korea Kumryong Trading Corporation               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 22.1.2013                     | Użata prinċipalment bħala psewdonimu minn Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) biex twettaq attivitajiet ta' akkwist. KOMID giet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias: |
| 12. | Tosong Technology Trading Corporation.           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Pyongyang, RDPK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 22.1.2013                     | Il-Korea Mining Development Corporation (KOMID) hija l-kumpannija azzjonarja ta' Tosong Technology Trading Corporation. KOMID giet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias:               |
| 13. | Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation | Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery;<br><br>Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools; u Millim Technology Company | Tongan-dong, Central District, Pyongyang, RDPK; Mangungdae-gu, Pyongyang, RDPK; Mangyongdae District, Pyongyang, RDPK.<br><br>Indirizzi tal-posta elettronika: ryonha@silibank.com; sjc117@hotmail.com; u millim@silibank.com<br><br>Numri tat-telefon: 8502-18111; 8502-18111-8642; u 850 2 18111-3818642<br><br>Numru tal-faks: 8502-381-4410 | 22.1.2013                     | Korea Ryonbong General Corporation hija l-kumpannija prinċipali ta' Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation kienet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija konglomerat tad-difiża li jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industriji tad-difiża u l-appoġġ għall-bejgħ militari relatat tar-RDPK.      |

## ▼B

|     | Isem                                      | Pseudonimu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Post                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. | Leader (Hong Kong) International          | Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited                                                                                                                                                                                                                                    | LM-873, RM B, 14/F,<br>Wah Hen Commercial Centre,<br>383 Hennessy Road, Wanchai,<br>Hong Kong, China                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 22.1.2013                     | Leader International (Numru tar-registrazzjoni tal-kumpannija ta' Hong Kong 1177053), tiffaċilita vjeġġi fisem il-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID ġiet elenkata mill-Kumitat f'April 2009 u hija l-kummerċjant ewlieni ta' armi tar-RPDK u wkoll l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir marbuta mal-missili ballistiċi u l-armi konvenzjonali.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 15. | Green Pine Associated Corporation         | Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'm- haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company; National Resources Development and Investment Corporation; Saeng Pil Trading Corporation | c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongje-sanGuyok, Pyongyang, RDPK;<br>Nungrado, Pyongyang, RDPK<br>Rakrang No. 1 Rakrang District<br>Pyongyang Korea, Chilgol-1<br>dong, Mangyongdae District, Pyongyang, RDPK<br>Numru tat-telefon: +850-2-18111(ext. 8327).<br>Numru tal-faks: +850-2-3814685 and +850-2-3813372<br>Indirizzi tal-posta elettronika: pac@silibank.com u kndic@co.chesin.com. | 2.5.2012                      | Green Pine Associated Corporation ("Green Pine") assumiet ħafna mill-attivitajiet tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID ġiet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias:<br><br>Il-Green Pine hija responsabbli wkoll għal kważi nofs l-armi u l-materjal esportati mir-RDPK.<br><br>Il-Green Pine ġiet identifikata minhabba l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mir-RDPK. Il-Green Pine tispeċjalizza fil-produzzjoni ta' inġenji u armamenti militari marittimi, bħal sottomarini, dghajjes militari u sistemi ta' missili, u esportat torpedos u assistenza teknika lill-impriżi Iranjani relatati mad-difiża. |
| 16. | Amroggang Development Banking Corporation | Amroggang Development Bank; Amnökkang Development Bank                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tongan-dong, Pyongyang, RDPK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2.5.2012                      | Amroggang, li kienet stabbilita fl-2006, hija kumpannija relatata mat-Tanchon Commercial Bank amministrata minn uffiċjali ta' Tanchon. Tanchon għandu rwol fil-finanzjament tal-bejgħ minn KOMID ta' missili ballistiċi u kien ukoll involut fi tranzazzjonijiet ta' missili ballistiċi minn KOMID għal Shahid Hemmat Industrial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## ▼B

|     | Isem                               | Pseudonimu                                                                                                                         | Post             | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                    |                                                                                                                                    |                  |                               | Group (SHIG) tal-Iran. Tanchon Commercial Bank gie nominat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hu l-entità finanzjarja prinċipali tar-RDPK għall-bejgħ tal-armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn. KOMID għet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK. Il-Kunsill tas-Sigurtà inkluda lill-SHIG fir-Riżoluzzjoni 1737 (2006) bħala entità involuta fil-programm ta' missili ballistiċi tal-Iran.                                                                                                                                                       |
| 17. | Korea Heungjin Trading Company     | Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company                                                        | Pyongyang, RDPK. | 2.5.2012                      | Il-Korea Heungjin Trading Company tintuża mill-KOMID għal finijiet kummerċjali. Hu ssuspettat li hija kienet involuta fil-forniment ta' prodotti relatati mal-missili lill-Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) tal-Iran. Heungjin għet assoċjata mal-KOMID, u, b'mod aktar speċifiku, l-uffiċċju tal-akkwisti tal-KOMID. Heungjin intużat għall-akkwist ta' kontrollatur diġitali avanzat b'applikazzjonijiet fit-tfassil tal-missili. KOMID għet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK. Il-Kunsill tas-Sigurtà inkluda lill-SHIG fir-Riżoluzzjoni 1737 (2006) bħala entità involuta fil-programm ta' missili ballistiċi tal-Iran. |
| 18. | Second Academy of Natural Sciences | 2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; | Pyongyang, RDPK  | 7.3.2013                      | Is-Second Academy of Natural Sciences hija organizzazzjoni ta' livell nazzjonali għar-riċerka u l-iżvilupp tas-sistemi ta' armamenti avanzati tar-RDPK, inklużi missili u probabbilment armamenti nukleari. Is-Second Academy of Natural Sciences tuża numru ta'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## ▼B

|     | Isem                                             | Pseudonimu                                                                        | Post                                                                                                                                     | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                  | Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri |                                                                                                                                          |                               | organizzazzjonijiet subordinati biex tikseb teknoloġija, tagħmir, u informazzjoni minn barra l-pajjiż, inkluża Tangun Trading Corporation, għall-użu fil-programmi ta' missili u probabbilment ta' armamenti nukleari tar-RDPK. Korea Tangun Trading Corporation tfasslet mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'Lulju 2009 u hija primarjament responsabbli għall-akkwist tal-prodotti bażiċi u t-teknoloġiji li jappoġġaw il-programmi ta' difiża tar-RDPK għar-riċerka u l-iżvilupp, inklużi, iżda mhux limitati, tal-armi ta' qerda tal-massa u ta' programmi ta' sistemi ta' forniment u akkwist, inklużi materjali li huma kkontrollati jew ipprojbti taht ir-reġimi rilevanti ta' kontroll multilaterali. |
| 19. | Korea Complex Equipment Import Corporation       |                                                                                   | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK                                                                                       | 7.3.2013                      | Korea Ryonbong General Corporation hija l-kumpannija azzjonarja ta' Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation kienet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija konglomerat tad-difiża li jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industriji tad-difiża u l-appoġġ għall-bejgħ militari relatat tar-RDPK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 20. | Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) | OMM                                                                               | Donghung Dong, Central District, PO BOX 120, Pyongyang, RDPK;<br>Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, RDPK | 28.7.2014                     | Ocean Maritime Management Company, Limited (Numru tal-OMI: 1790183) hija l-operatur tal-bastiment Chong Chon Gang. Kellu rwol ewlieni fl-arrangamenti għall-garr ta' merkanzija moħbija ta' armi u materjal relatat minn Kuba lejn ir-RDPK f'Lulju 2013. Bħala tali, Ocean Maritime Management Company, Limited ikkontribwixxiet fattivitajiet ipprojbti mir-riżoluzzjonijiet, b'mod partikolari l-embargo fuq l-armi impost bir-riżoluzzjoni 1718 (2006), kif emendata bir-riżoluzzjoni 1874 (2009), u kkontribwixxiet fl-evażjoni tal-miżuri imposti minn dawn ir-riżoluzzjonijiet.                                                                                                                     |

## ▼B

|  | Isem                                                                                                             | Pseudonimu                | Post | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------|-------------------------------|--------------------|
|  | Ocean Maritime Management Company, Limited hija l-operatur / manixer tal-bastiment li għejjin bin-Numru tal-IMO: |                           |      |                               |                    |
|  | (a) Chol Ryong<br>8606173                                                                                        | Ryong Gun Bong            |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (b) Chong Bong<br>8909575                                                                                        | Greenlight, Blue Nouvelle |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (c) Chong Rim 2<br>8916293                                                                                       |                           |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (d) Hoe Ryong<br>9041552                                                                                         |                           |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (e) Hu Chang<br>8330815                                                                                          | O Un Chong Nyon           |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (f) Hui Chon<br>8405270                                                                                          | Hwang Gum San 2           |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (g) Ji Hye San<br>8018900                                                                                        | Hyok Sin 2                |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (h) Kang Gye<br>8829593                                                                                          | Pi Ryu Gang               |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (i) Mi Rim<br>8713471                                                                                            |                           |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (j) Mi Rim 2<br>9361407                                                                                          |                           |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (k) O Rang<br>8829555                                                                                            | Po Thong Gang             |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (l) Ra Nam 2<br>8625545                                                                                          |                           |      | 2.3.2016                      |                    |
|  | (m) Ra Nam 3<br>9314650                                                                                          |                           |      | 2.3.2016                      |                    |

## ▼B

|     | Isem                                | Pseudonimu                        | Post                                                                                                                                                                                                  | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | (n) Ryo Myong 8987333               |                                   |                                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | (o) Ryong Rim 8018912               | Jon Jin 2                         |                                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | (p) Se Pho 8819017                  | Rak Won 2                         |                                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | (q) Songjin 8133530                 | Jang Ja San Chong Nyon Ho         |                                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | (r) South Hill 2 8412467            |                                   |                                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | (s) Tan Chon 7640378                | Ryon Gang 2                       |                                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | (t) Thae Pyong San 9009085          | Petrel 1                          |                                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | (u) Tong Hung San 7937317           | Chong Chon Gang                   |                                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|     | (v) Tong Hung 8661575               |                                   |                                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 21. | Academy of National Defense Science |                                   | Pyongyang, RDPK                                                                                                                                                                                       | 2.3.2016                      | L-Academy of National Defense Science hija involuta fl-isforzi tar-RDPK biex jiġi avvanzat l-iżvilupp tal-programmi tal-missili ballistiċi u l-armi nukleari tagħha.                                                                                                                                                                                                                            |
| 22. | Chong-chongang Shipping Company     | Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd. | Indirizz: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, RDPK; Indirizz Alternattiv: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, RDPK; Numru tal-IMO: 5342883                              | 2.3.2016                      | Iċ-Chongchongang Shipping Company, permezz tal-bastiment tagħha, iċ-Chong Chon Gang, għamlet tentattiv biex timporta direttament il-vjeġġ illeċitu ta' armi konvenzjonali fir-RDPK f'Lulju 2013.                                                                                                                                                                                                |
| 23. | Daedong Credit Bank (DCB)           | DCB; Taedong Credit Bank          | Indirizz: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, RDPK; Indirizz Alternattiv: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, RDPK; ► <u>C3</u> SWIFT: DCBK KPPY ◀ | 2.3.2016                      | Daedong Credit Bank ipprova servizzi finanzjarji lill-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u t-Tanchon Commercial Bank. Tal-anqas mill-2007, DCB ffaċilita mijiet ta' tranżazzjonijiet finanzjarji b'valur ta' miljuni ta' dollari f'isem il-KOMID u Tanchon Commercial Bank. F'xi każijiet, DCB ffaċilita konxjament tranżazzjonijiet billi uża prattiki finanzjarji qarrieqa. |

## ▼B

|     | Isem                                            | Pseudonimu | Post                                                           | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|-------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24. | Hesong Trading Company                          |            | Pyongyang, RDPK                                                | 2.3.2016                      | Il-Korea Mining Development Corporation (KOMID) hija l-kumpannija azzjonarja ta' Tosong Technology Trading Corporation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 25. | Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)       | KKBC       | Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, RDPK | 2.3.2016                      | KKBC pprovdiet servizzi finanzjarji b'appoġġ għal Tanchon Commercial Bank u Korea Hyoksin Trading Corporation, kumpannija subordinata ta' Korea Ryonbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank kienet użat KKBC biex tiffinanzja trasferiment ta' fondi li x'aktarx jammontaw għal miljuni ta' dollari, inkluż trasferimenti li jinvolvu fondi relatati ma' Korea Mining Development Corporation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 26. | Korea Kwangsong Trading Corporation             |            | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK             | 2.3.2016                      | Il-Korea Ryonbong General Corporation hija l-kumpannija azzjonarja ta' Korea Kwangsong Trading Corporation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 27. | Ministeru għall-Industrija tal-Energija Atomika | MAEI       | Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, RDPK              | 2.3.2016                      | Il-Ministeru għall-Industrija tal-Energija Atomika nholoq fl-2013 għall-ghan li tiġi mmodernizzata l-industrija tal-enerġija atomika tar-RDPK biex tiżdied il-produzzjoni ta' materjali nukleari, tittejjeb il-kwalità tagħhom, u tiġi żviluppata aktar industrija nukleari indipendenti tar-RDPK. Bħala tali, l-MAEI huwa magħruf bħala attur kritiku fl-iżvilupp tal-armi nukleari tar-RDPK u jiehu ħsieb l-operazzjoni ta' kuljum tal-programm ta' armi nukleari tal-pajjiż, u tahtu hemm organizzazzjonijiet ohra fis-settur nukleari. Taht dan il-Ministeru hemm għadd ta' organizzazzjonijiet u ċentri ta' riċerka relatati mal-kwistjonijiet nukleari, kif ukoll żewġ kunitati: Kumitat għall-Applikazzjoni tal-Isotopi u Kumitat għall-Energija Nukleari. Il-MAEI jidderiegi |

▼ B

|     | Isem                                          | Pseudonimu                                                                      | Post            | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                               |                                                                                 |                 |                               | wkoll ċentru ta' riċerka nukleari f'Yongbyun, is-sit tal-impjanti maghrufa tal-plutonju tar-RDPK. Barra minn hekk, fir-rapport tal-Grupp ta' Esperti (POE) tal-2015, il-POE ddikjara li Ri Je-son, eks-direttur tal-GBAE li ġie indikat mill-Kumitat stabbilit skont ir-Reżoluzzjoni 1718 (2006) fl-2009 għal involviment fi programmi relatati mal-kwistjonijiet nukleari jew għal appoġġ għalihom, inhatar kap tal-MAEI fid-9 ta' April 2014.                                                                                                                                                                                                                 |
| 28. | Munitions Industry Department                 | Military Supplies Industry Department                                           | Pyongyang, RDPK | 2.3.2016                      | Il-Munitions Industry Department huwa involut f'aspetti ewlenin tal-programm ta' missili tar-RDPK. L-MID huwa responsabbli għas-sorveljanza tal-iżvilupp tal-missili ballistiċi tar-RDPK, inkluż it-Taepo Dong-2. L-MID jissorvelja l-programmi tal-produzzjoni tal-armi u ta' R&Ż tar-RDPK, inkluż il-programm tal-missili ballistiċi tar-RDPK. It-Tieni Kumitat Ekonomiku u t-Tieni Akkademja ta' Xjenzi Naturali — deżinjati wkoll f'Awwissu 2010 — huma subordinati għad-DIM. Fis-snin reċenti d-DIM hadem biex jiżviluppa l-KN08 road-mobile ICBM. Id-DIM jissorvelja l-programm nukleari tar-RDPK. In-Nuclear Weapons Institute huwa subordinat għad-DIM. |
| 29. | National Aerospace Development Administration | NADA                                                                            | RDPK            | 2.3.2016                      | NADA hija involuta fl-iżvilupp tax-xjenza u t-teknoloġija spazjali tar-RDPK, inkluż l-isparar ta' satelliti u “carrier rockets”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 30. | Uffiċċju 39 Office #39;                       | Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39 | RDPK            | 2.3.2016                      | Entità tal-gvern RDPK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## ▼B

|     | Isem                          | Pseudonimu                              | Post                                                                                | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31. | Reconnaissance General Bureau | Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB | Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, RDPK; Indirizz Alternattiv: Nungrado, Pyongyang, RDPK | 2.3.2016                      | Ir-Reconnaissance General Bureau hija l-organizzazzjoni ewlenija tal-intelligence tar-RDPK, maħluqa fil-bidu tal-2009 bil-fużjoni ta' organizzazzjonijiet tal-intelligence eżistenti mill-Partit tal-Haddiema tal-Korea, l-Operations Department u l-Office 35, u r-Reconnaissance Bureau tal-Armata tal-Poplu Korean. Ir-Reconnaissance General Bureau jinnegozja f'armi konvenzjonali u jikkontrolla l-kumpannija tal-armi konvenzjonali tar-RDPK Green Pine Associated Corporation. |
| 32. | It-Tieni Kumitat Ekonomiku    |                                         | Kangdong, RDPK                                                                      | 2.3.2016                      | It-Tieni Kumitat Ekonomiku huwa involut f'aspetti ewlenin tal-programm ta' missili tar-RDPK. It-Tieni Kumitat Ekonomiku huwa responsabbli għas-sorveljanza tal-produzzjoni tal-missili ballistiċi tar-RDPK, u jidderiegi l-attivitajiet tal-KOMID.                                                                                                                                                                                                                                     |
| 33. | Korea United Development Bank |                                         | Pyongyang, RDPK                                                                     | 30.11.2016                    | SWIFT/BIC: KUDBKPPY; KUDBKPPY, (b) Korea United Development Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji tal-ekonomija tal-Korea ta' Fuq.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 34. | Ilsim International Bank      |                                         | Pyongyang, RDPK                                                                     | 30.11.2016                    | SWIFT: ILSIKPPY; ILSIKPPY, (b) Ilsim International Bank huwa affiljat mal-forzi militari tal-Korea ta' Fuq u għandu relazzjoni mill-qrib ma' Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC), li hija entità deżinjata. Ilsim International Bank ipprova jevita sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti.                                                                                                                                                                                         |
| 35. | Korea Daesong Bank            | Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank    | Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pyongyang, RDPK                    | 30.11.2016                    | SWIFT/BIC: KDBKKPPY; Daesong Bank hija proprjetà u kkontrollata minn Uffiċċju 39 tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija entità ddeżinjata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## ▼B

|     | Isem                                                | Pseudonimu                                                                                                                                                   | Post                                                                                                           | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 36. | Singwang Economics and Trading General Corporation. |                                                                                                                                                              | RDPK                                                                                                           | 30.11.2016                    | Singwang Economics and Trading General Corporation hija intrapriża tal-Korea ta' Fuq għall-kummerċ tal-faħam. Ir-RDPK tiġġenera sehem sinifikanti tal-flus għall-programmi nukleari u ta' missili ballistiċi tagħha bl-estrazzjoni ta' riżorsi naturali u l-bejgħ tagħhom barra mill-pajjiż.                                                                     |
| 37. | Korea Foreign Technical Trade Center.               |                                                                                                                                                              | RDPK                                                                                                           | 30.11.2016                    | Korea Foreign Technical Trade Center hija intrapriża tal-Korea ta' Fuq għall-kummerċ tal-faħam. Ir-RDPK tiġġenera sehem sinifikanti tal-fondi meħtieġa biex tiffinanzja l-programmi nukleari u ta' missili ballistiċi tagħha bl-estrazzjoni tar-riżorsi naturali u l-bejgħ tagħhom barra mill-pajjiż.                                                            |
| 38. | Korea Pugang Trading Corporation.                   |                                                                                                                                                              | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK                                                             | 30.11.2016                    | Korea Pugang Trading Corporation hija proprjetà ta' Korea Ryonbong General Corporation, konglomerat tad-difiża tal-Korea ta' Fuq speċjalizzat f'akkwist għall-industriji tad-difiża tal-Korea ta' Fuq u fl-appoġġ għal bejgħ relatat mal-qasam militari ta' Pyongyang.                                                                                           |
| 39. | Korea International Chemical Joint Venture Company  | Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Company | Hamhung, South Hamgyong Province, RDPK; Mangyongdae-kuyok, Pyongyang, RDPK; Mangyungdae-gu, Pyongyang, RDPK    | 30.11.2016                    | Korea International Chemical Joint Venture Company hija sussidjarja ta' Korea Ryonbong General Corporation — konglomerat tad-difiża tal-Korea ta' Fuq speċjalizzat f'akkwist għall-industriji tad-difiża tal-Korea ta' Fuq u fl-appoġġ għal bejgħ relatat mal-qasam militari ta' Pyongyang — u kienet involuta fi tranżazzjonijiet relatati mal-proliferazzjoni. |
| 40. | DCB Finance Limited                                 |                                                                                                                                                              | Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands; Dalian, China | 30.11.2016                    | DCB Finance Limited hija kumpannija tal-isem għal Daedong Credit Bank (DCB), entità ddeżinjata.                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## ▼B

|     | Isem                                                    | Pseudonimu                                                                                                 | Post                                                          | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41. | Korea Taesong Trading Company                           |                                                                                                            | Pyongyang, RDPK                                               | 30.11.2016                    | Korea Taesong Trading Company aġixxiet f'isem KOMID f'operazzjonijiet mas-Sirja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 42. | Korea Daesong General Trading Corporation               | Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation | Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, RDPK | 30.11.2016                    | Korea Daesong General Trading Corporation hija affiljata ma' Uffiċċju 39 permezz ta' esportazzjonijiet tal-minerali (deheb), metalli, makkinarju, prodotti agrikoli, ġinseng, ġojjellerija, u prodotti tal-industrija hafifa.                                                                                                                                                                      |
| 43. | Kangbong Trading Corporation                            |                                                                                                            | RDPK                                                          | 2.6.2017                      | Il-Kangbong Trading Corporation, direttament jew indirettament, bieghet, ipprovdiet, ittrasferixxiet jew xtrat lir-RDPK jew minnha, metall, grafit, faham, jew softwer, fejn id-dhul jew il-prodotti li jaslu jistghu jkunu ta' benefiċċju għall-Gvern tar-RDPK jew għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Il-Kangbong Trading Corporation hija mnissla mill-Ministeru għall-Forzi Armati tal-Poplu. |
| 44. | Korea Kumsan Trading Corporation                        |                                                                                                            | Pyongyang, RDPK                                               | 2.6.2017                      | Il-Korea Kumsan Trading Corporation hija proprjetà tal-General Bureau of Atomic Energy, li jissorvelja l-programm nukleari tar-RDPK, jew hija kkontrollata minnu, jew, direttament jew indirettament, taġixxi, jew allegatament taġixxi, għalih jew f'ismu.                                                                                                                                        |
| 45. | Koryo Bank                                              |                                                                                                            | Pyongyang, RDPK                                               | 2.6.2017                      | Koryo Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji fl-ekonomija tar-RDPK u huwa assoċjat mal-Uffiċċju 38 u l-Uffiċċju 39 tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea.                                                                                                                                                                                                                                  |
| 46. | Forza Strateġika tar-Rokits tal-Armata tal-Poplu Korean | Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA; Strategic Force; Strategic Forces           | Pyongyang, RDPK                                               | 2.6.2017                      | Il-Forza Strateġika tar-Rokits tal-Armata tal-Poplu Korean għandha taht idejha l-programmi kollha tal-missili ballistiċi tar-RDPK u hija responsabbli għall-isparar tal-missili SCUD u NODONG.                                                                                                                                                                                                     |

▼ **B**

|     | Isem                                                                  | Pseudonimu                                                                         | Post                                                           | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 47. | Foreign Trade Bank (FTB)                                              |                                                                                    | FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, RDPK | 5.8.2017                      | Il-Foreign Trade Bank huwa bank proprjetà tal-Istat u jaġixxi bħala l-kummerċjant primarju tal-bank f'valuta barranija tar-RDPK u pprovda appoġġ finanzjarju prinċipali lill-Korea Kwangson Banking Corporation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 48. | Korean National Insurance Company (KNIC)                              | Korea National Insurance Corporation; Korea Foreign Insurance Company              | Central District, Pyongyang, RDPK                              | 5.8.2017                      | Il-Korea National Insurance Company hija kumpannija finanzjarja u tal-assigurazzjoni tar-RDPK u hija affiljata mal-Uffiċċju 39.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 49. | Koryo Credit Development Bank                                         | Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank | Pyongyang, RDPK                                                | 5.8.2017                      | Koryo Credit Development Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji fl-ekonomija tar-RDPK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 50. | Mansudae Overseas Project Group of Companies                          | Mansudae Art Studio                                                                | Pyongyang, RDPK                                                | 5.8.2017                      | Mansudae Overseas Project Group of Companies kien involut, iffacilita, jew kien responsabbli għall-esportazzjoni ta' haddiema mir-RDPK lejn nazzjonijiet ohra għal attivitajiet relatati mal-kostruzzjoni, inkluż għal statwi u monumenti biex jiġġeneraw dhul għall-Gvern tar-RDPK jew għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Mansudae Overseas Project Group of Companies gie rrappurtat li għamel negozju f'pajjiżi fl-Afrika u l-Asja tax-Xlokk, inkluż l-Alġerija, l-Angola, il-Botswana, il-Benin, il-Kambodja, iċ-Chad, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, il-Guinea Ekwatorjali, il-Malasja, il-Mozambique, il-Madagascar, in-Namibja, is-Sirja, it-Togo u ż-Żimbabwe. |
| 51. | Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea (CMC) |                                                                                    | Pyongyang, RDPK                                                | 11.9.2017                     | Il-Kummissjoni Militari Ċentrali hija responsabbli għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki militari tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, jikkmanda u jikkontrolla l-forzi militari tar-RDPK, u jidderiegi l-industrija tad-difiża militari f'koordinazzjoni mal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

▼ **M2**

▼ **M2**

|     | Isem                                             | Psewdonimu | Post            | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|--------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 52. | Dipartiment tal-Organizzazzjoni u l-Gwida (OGD)  |            | RDPK            | 11.9.2017                     | Id-Dipartiment tal-Organizzazzjoni u l-Gwida huwa korp b'sahħtu hafna tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Dan jidderiegi l-hatriet prinċipali tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea, il-forzi militari tar-RDPK u l-amministrazzjoni tal-gvern tar-RDPK. Għandu wkoll l-ghan li jikkontrolla l-affarijiet politiċi kollha tar-RDPK u huwa strumentali fl-implimentazzjoni tal-politiki ta' ċensura tar-RDPK. |
| 53. | Dipartiment tal-Propaganda u l-Aġitazzjoni (PAD) |            | Pyongyang, RDPK | 11.9.2017                     | Id-Dipartiment tal-Propaganda u l-Aġitazzjoni għandu kontroll shih tal-media, li jużaha bħala mezz biex jikkontrolla l-pubbliku f'isem it-tmexxija tar-RDPK. Id-Dipartiment tal-Propaganda u l-Aġitazzjoni jinvolvi ruħu wkoll fiċ-ċensura mill-Gvern tar-RDPK u huwa responsabbli għaliha, inkluża ċ-ċensura tal-gazzetti u x-xandir.                                                                                 |

▼ **M8**

|     |                                               |  |                 |            |                                                                                                                                     |
|-----|-----------------------------------------------|--|-----------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 54. | Ministeru għall-Forzi Armati tal-Poplu (MPAF) |  | Pyongyang, RDPK | 22.12.2017 | Il-Ministeru għall-Forzi Armati tal-Poplu jimmaniġġja l-htigijiet amministrattivi u loġistiċi ġenerali tal-Armata tal-Poplu Korean. |
|-----|-----------------------------------------------|--|-----------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

▼ **M14**

|     |                                |                                                 |                                                                                                        |           |                                                                                                                                                                                   |
|-----|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 55. | CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY | 長安海連技術有限公司;<br>CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY | Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China                   | 30.3.2018 | Sid irregiſtrat, maniġer tal-vapuri, u maniġer kummerċjali tal-bastiment bil-bandiera tal-Panama HUA FU, vapur tal-merkanzija li għabba faħam tar-RDPK fl-24 ta' Settembru, 2017. |
| 56. | CHONMYONG SHIP-PING CO         | CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED             | Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK | 30.3.2018 | Sid irregiſtrat ta' CHON MYONG 1, bastiment bil-bandiera tar-RDPK li għamel trasferiment ta' fjuwil bejn vapuri lejn l-aħħar ta' Diċembru 2017.                                   |
| 57. | FIRST OIL JV CO LTD            |                                                 | Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK                                                        | 30.3.2018 | Sid it-tanker PAEK MA tar-RDPK, li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri f'nofs Jannar 2018.                                                    |
| 58. | HAPJANGGANG SHIP-PING CORP     |                                                 | Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK                                                     | 30.3.2018 | Sid irregiſtrat tat-tanker NAM SAN 8 tar-RDPK, li hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri, u sid il-bastiment HAP JANG GANG 6.       |

## ▼ M14

|     | Isem                              | Psewdonimu   | Post                                                                                     | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-----------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 59. | HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD      | 華信船務(香港)有限公司 | Room 2105, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China             | 30.3.2018                     | Maniġer kummerċjali u tal- <b>vapur</b> tal-ASIA BRIDGE 1. Bastiment ta' Hong Kong, l-“ASIA BRIDGE 1” probabbli tqabbd fid-19 ta' Ottubru, 2017 minn Huaxin Shipping jagħmel thejġijiet għad-dhul f'Nampo, ir-RDPK biex jirċievi kunsinna ta' faham li kienet sejra l-Vjetnam. L-“ASIA BRIDGE 1” ngħata struzzjonijiet minn impjegat mhux identifikat ta' Huaxin Shipping Ltd. biex jagħmel thejġijiet biex jirċievi 8 000 tonnellata faham u mbagħad ibahħar lejn Cam Pha, il-Vjetnam. Il-kaptan tal-bastiment ngħata struzzjonijiet biex jgħatti l-isem tal-vapur u sinjali ohra bil-kanvas waqt li kien fil-port ta' Nampo.                                                                                                                                                                                                                         |
| 60. | KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD |              | Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960, Marshall Islands | 30.3.2018                     | Fl-2017, Tsang Yung Yuan (magħruf ukoll bħala Neil Tsang) u Kingly Won ippruvaw jinvolvu ruħhom fi ftehim dwar iż-żejt stmat 'il fuq minn \$1 miljun ma' kumpannija taż-żejt fpajjiż terz biex jittrasferixxu b'mod illeċitu lejn ir-RDPK. Kingly Won aġixxa ta' sensar għal dik il-kumpannija taż-żejt u kumpannija Ċiniża li kellmet lil Kingly Won biex tixtri żejt tal-baħar f'isimha.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 61. | KOREA ACHIM SHIPPING CO           |              | Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK                                               | 30.3.2018                     | Sid irregistrat tat-tanker CHON MA SAN tar-RDPK. CHON MA SAN li għandu bandiera tar-RDPK hejja għal operazzjonijiet probabbli ta' trasferiment bejn il-vapuri lejn l-aħħar ta' Jannar 2018. Il-kaptan tat-tanker bil-mutur YU JONG 2 bil-bandiera tar-RDPK irrapporta fit-18 ta' Novembru 2017 lil kontrollur mhux identifikat ibbażat fir-RDPK li l-bastiment kien qed jevita maltempata qabel trasferiment bejn il-vapuri. Il-kaptan issuggerixxa li YU JONG 2 jgħabbi ż-żejt tal-fjuwil qabel it-tanker CHON MA SAN bil-bandiera tar-RDPK peress li d-daqs ikbar ta' CHON MA SAN kien aħjar biex isiru trasferimenti bejn il-vapuri f'maltempata. Wara li CHON MA SAN għabba ż-żejt tal-fjuwil minn bastiment, YU JON 2 għabba 1 168 kilolitu ta' żejt tal-fjuwil fid-19 ta' Novembru 2017 permezz ta' operazzjoni ta' trasferiment bejn il-vapuri. |

## ▼ M14

|     | Isem                         | Pseudonimu               | Post                                                                                  | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 62. | KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY | KOREA ANSAN SHPG COMPANY | Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK                                    | 30.3.2018                     | Sid irregistrat tat-tanker AN SAN 1 tar-RDPK li hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment taż-żejt bejn il-vapuri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 63. | KOREA MYONGDOK SHIPPING CO   |                          | Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK                                    | 30.3.2018                     | Sid irregistrat tal-YU PHYONG 5. Lejn l-aħħar ta' Novembru 2017, il-YU PHYONG 5 ghamel trasferiment bejn il-vapuri ta' 1 721 tunnellata metrika ta' żejt tal-fjuwil.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 64. | KOREA SAMJONG SHIPPING       |                          | Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK                                           | 30.3.2018                     | Sid irregistrat tat-tankers tar-RDPK SAM JONG 1 u SAM JONG 2. Iż-żewġ bastimenti huma maħsuba li importaw żejt raffinat lejn ir-RDPK bi ksur tas-sanzjonijiet tan-NU lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 65. | KOREA SAMMA SHIPPING CO      |                          | Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK                                        | 30.3.2018                     | Tanker bil-bandiera tar-RDPK, SAM MA 2 ta' Korea Samma Shipping Company, ghamel trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri u ffalsifika dokumenti f'nofs Ottubru 2017 meta għabba kważi 1 600 tunnellata ta' żejt tal-fjuwil fi transazzjoni waħda. Il-kaptan tal-vapur ngħata struzzjonijiet li jhassar SAMMA SHIPPING u l-kliem Korean li kien jinsab fuq is-sigill tal-vapur u minflok ipogġi "Hai Xin You 606" biex jahbi l-identità tiegħu bhala bastiment tar-RDPK. |
| 66. | KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD |                          | Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK;<br>Numru OMI tal-kumpannija 5434358 | 30.3.2018                     | Sid irregistrat tat-tanker tar-RDPK YU JONG 2, li għabba 1 168 kilolitr ta' żejt tal-fjuwil fid-19 ta' Novembru 2017 permezz ta' operazzjoni ta' trasferiment bejn il-vapuri.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 67. | KOTI CORP                    |                          | Il-Belt tal-Panama, il-Panama                                                         | 30.3.2018                     | Maniġer tal-vapur u maniġer kummerċjali tal-bastiment KOTI bil-bandiera tal-Panama, li ghamel trasferimenti bejn il-vapuri ta' prodotti probabbli taż-żejt lil KUM UN SAN 3 bil-bandiera tar-RDPK fid-9 ta' Diċembru 2017.                                                                                                                                                                                                                                          |
| 68. | MYOHYANG SHIPPING CO         |                          | Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK                                    | 30.3.2018                     | Maniġer tal-vapur tat-tanker YU SON tar-RDPK ta' prodotti taż-żejt, li hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment taż-żejt bejn il-vapuri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

▼ M14

|     | Isem                         | Pseudonimu                     | Post                                            | Data tad-deżinjazzjoni min-NU | Informazzjoni ohra                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 69. | PAEKMA SHIPPING CO           | Care of First Oil JV Co Ltd    | Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK | 30.3.2018                     | Sid irregistrat tat-tanker PAEK MA tar-RDPK, li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri f'nofs Jannar 2018.                                                                                                      |
| 70. | PHYONGCHON SHIPPING & MARINE | PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE | Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK         | 30.3.2018                     | Sid irregistrat tat-tanker JI SONG 6 tar-RDPK, li hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt bejn il-vapuri lejn l-aħħar ta' Jannar 2018. Il-kumpannija hi wkoll is-sid <b>tal-bastimenti</b> JI SONG 8 u WOORY STAR. |

▼ M20

|     |                            |  |  |           |                                                                                                                                |
|-----|----------------------------|--|--|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 71. | PRO-GAIN GROUP CORPORATION |  |  | 30.3.2018 | Kumpannija li tappartjeni lil Tsang Yung Yuan jew ikkontrollata minnu u involuta fi trasferimenti illeċiti ta' faham tar-RDPK. |
|-----|----------------------------|--|--|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

▼ C6

|     |                                    |            |                                                                                                    |           |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72. | SHANGHAI DONG-FENG SHIPPING CO LTD |            | Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, China                                     | 30.3.2018 | Sid irregistrat, maniger tal-vapuri u kummerċjali tad-DONG FENG 6, bastiment li ghabba faham f'Hamhung, ir-RDPK fil-11 ta' Lulju 2017 għal esportazzjoni bi ksur tas-sanzjonijiet tan- NU.                                                                    |
| 73. | SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING  | 沈忠國際海運有限公司 | Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, China | 30.3.2018 | Maniger kummerċjali u tal-vapuri ta' HAO FAN 2 u HAO FAN 6, bastimenti bil-bandiera ta' Saint Kitts u Nevis. HAO FAN 6 ghabba faham f'Nampo, ir-RDPK fis-27 ta' Awwissu 2017. HAO FAN 2 ghabba faham tal-Korea ta' Fuq f'Nampo, ir-RDPK fit-3 ta' Ġunju 2017. |

▼ M17

|     |                               |  |                                                                |           |                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|-------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 74. | WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT |  | 419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, China | 30.3.2018 | Maniger kummerċjali u tal-vapur ta' XIN GUANG HAI, bastiment li ghabba faham f'Taeon, ir-RDPK fis-27 ta' Ottubru 2017 u kellu Valutazzjoni Teknika Ewropea fl-14 ta' Novembru 2017 għal Cam Pha, il-Vjetnam, iżda ma wasalx. |
|-----|-------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

▼ M28

|     |                         |  |                                                                  |           |                                                                                                                     |
|-----|-------------------------|--|------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 75. | YUK TUNG ENERGY PTE LTD |  | 80 Raffles Place, #17-22 UOB Plaza, Singapore, 048624, Singapore | 30.3.2018 | Maniger kummerċjali u tal-vapur ta' YUK TUNG, li ghamel trasferiment bejn il-vapuri ta' prodotti ta' żejt raffinat. |
|-----|-------------------------|--|------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

▼ **M12***ANNESS XIV*

Il-bastimenti msemmija fl-Artikolu 34(2) u l-punt (g) tal-Artikolu 39(1) u l-miżuri applikabbli kif speċifikat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet

A. Bastimenti soġġetti għal qbid

▼ **M23**

|    | Isem il-bastiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Numru tal-OMI | Deżinjat bhala sors ekonomiku ta' | Data tad-deżinjazzjoni min-NU |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. | CHON MYONG 1<br>It-tanker taż-żejt tar-RDPK il- Bastiment Marittimu (B/M) CHON MYONG 1 wettaq trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, lejn l-aħħar ta' Diċembru 2017.                                                                                                                                      | 8712362       |                                   | 30.3.2018                     |
| 2. | AN SAN 1<br>It-tanker tar-RDPK il-B/M AN SAN 1 kien involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.                                                                                                                                                                       | 7303803       |                                   | 30.3.2018                     |
| 3. | YU PHYONG 5<br>Il-bastiment kummerċjali tar-RDPK il-B/M YU PHONG 5 importa prodotti tal-petroleum raffinati lejn Nampo, RDPK, fid-29 ta' Novembru 2017, permezz ta' trasferiment minn vapur għal vapur imwettaq fis-26 ta' Novembru 2017.                                                                               | 8605026       |                                   | 30.3.2018                     |
| 4. | SAM JONG 1<br>Il-bastiment kummerċjali tar-RDPK il-B/M SAM JONG 1 kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment minn vapur għal vapur ta' żejt, lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.                                                                                                                                         | 8405311       |                                   | 30.3.2018                     |
| 5. | SAM JONG 2<br>Il-bastiment kummerċjali tar-RDPK il-B/M SAM JONG 2 kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment minn vapur għal vapur ta' żejt, lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.                                                                                                                                         | 7408873       |                                   | 30.3.2018                     |
| 6. | SAM MA 2<br>It-tanker taż-żejt tar-RDPK il-B/M SAM MA 2 importa prodotti tal-petroleum raffinati f'Ottubru, fil-bidu ta' Novembru u f'nofs Novembru 2017 permezz ta' trasferimenti multipli minn vapur għal vapur.                                                                                                      | 8106496       |                                   | 30.3.2018                     |
| 7. | YU JONG 2<br>It-tanker taż-żejt tar-RDPK il-B/M YU JONG 2 kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment minn vapur għal vapur ta' żejt, f'Novembru 2017. Il-B/M YU JONG 2 kien involut ukoll f'operazzjoni ta' trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, mal-B/M MIN NING DE YOU 078 fis-16 ta' Frar 2018. | 8604917       |                                   | 30.3.2018                     |
| 8. | PAEK MA<br>Il-bastiment tar-RDPK il-B/M PAEK MA kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt minn vapur għal vapur, f'nofs Jannar 2018.                                                                                                                                                                     | 9066978       |                                   | 30.3.2018                     |

▼ **M23**

|     | Isem il-bastiment                                                                                                                                                                                                                        | Numru tal-OMI | Deżinjat bhala sors ekonomiku ta' | Data tad-deżinjazzjoni min-NU |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| 9.  | JI SONG 6<br>It-tanker tar-RDPK il-B/M JI SONG 6 kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt minn vapur għal vapur, lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.                                                                           | 8898740       |                                   | 30.3.2018                     |
| 10. | CHON MA SAN<br>Il-bastiment tar-RDPK il-B/M CHON MA SAN kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt minn vapur għal vapur f'nofs Novembru 2017.                                                                             | 8660313       |                                   | 30.3.2018                     |
| 11. | NAM SAN 8<br>It-tanker ta' żejt mhux raffinat tar-RDPK il-B/M NAM SAN 8 hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment taż-żejt minn vapur għal vapur.                                                                     | 8122347       |                                   | 30.3.2018                     |
| 12. | YU SON<br>It-tanker tar-RDPK il-B/M YU SON hu maħsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment taż-żejt minn vapur għal vapur.                                                                                                  | 8691702       |                                   | 30.3.2018                     |
| 13. | WOORY STAR<br>Il-bastiment tal-merkanzija tar-RDPK il-B/M WOORY STAR hu maħsub li kien involut f'trasferimenti illeċiti ta' oġġetti pprojbiti tar-RDPK.                                                                                  | 8408595       |                                   | 30.3.2018                     |
| 14. | JI SONG 8<br>Il-bastiment tal-merkanzija tar-RDPK il-B/M JI SONG 8 huwa l-proprjetà ta' Phyeongchon Shipping & Marine u huwa maħsub li kien involut f'trasferimenti illeċiti ta' oġġetti pprojbiti tar-RDPK.                             | 8503228       | Phyeongchon Shipping & Marine     | 30.3.2018                     |
| 15. | HAP JANG GANG 6<br>Informazzjoni oħra: Il-bastiment tal-merkanzija tar-RDPK il-B/M HAP JANG GANG 6 huwa l-proprjetà ta' Hapjanggang Shipping Corp u huwa maħsub li kien involut f'trasferimenti illeċiti ta' oġġetti pprojbiti tar-RDPK. | 9066540       | Hapjanggang Shipping Corp         | 30.3.2018                     |

▼ **M12**

B. Bastimenti pprojbiti milli jidhlu fil-portijiet

▼ **M23**

|    | Isem il-bastiment                                  | Numru tal-OMI                | Data tad-deżinjazzjoni min-NU |
|----|----------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1. | PETREL 8<br>Informazzjoni oħra: mhux disponibbli   | 9562233<br>(MMSI: 620233000) | 3.10.2017                     |
| 2. | HAO FAN 6<br>Informazzjoni oħra: mhux disponibbli  | 8628597<br>(MMSI: 341985000) | 3.10.2017                     |
| 3. | TONG SAN 2<br>Informazzjoni oħra: mhux disponibbli | 8937675<br>(MMSI: 445539000) | 3.10.2017                     |

## ▼ M23

|     | Isem il-bastiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Numru tal-OMI                | Data tad-dezinjazzjoni min-NU |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 4.  | JIE SHUN<br>Informazzjoni oħra: mhux disponibbli                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8518780<br>(MMSI: 514569000) | 3.10.2017                     |
| 5.  | BILLIONS NO. 18<br>Informazzjoni oħra: mhux disponibbli                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 9191773                      | 28.12.2017                    |
| 6.  | UL JI BONG 6<br>Informazzjoni oħra: mhux disponibbli                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9114555                      | 28.12.2017                    |
| 7.  | RUNG RA 2<br>Informazzjoni oħra: mhux disponibbli                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9020534                      | 28.12.2017                    |
| 8.  | RYE SONG GANG 1<br>Informazzjoni oħra: mhux disponibbli                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7389704                      | 28.12.2017                    |
| 9.  | CHON MYONG 1<br>Informazzjoni oħra: It-tanker taż-żejt tar-RDPK il-B/M CHON MYONG 1 wettaq trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, lejn l-aħħar ta' Diċembru 2017.                                                                                                                                                             | 8712362                      | 30.3.2018                     |
| 10. | AN SAN 1<br>Informazzjoni oħra: It-tanker tar-RDPK il-B/M AN SAN 1 kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.                                                                                                                                                    | 7303803                      | 30.3.2018                     |
| 11. | YU PHYONG 5<br>Informazzjoni oħra: Il-bastiment kummerċjali tar-RDPK il-B/M YU PHONG 5 importa prodotti tal-petroleum raffinati lejn Nampo, RDPK, fid-29 ta' Novembru 2017, permezz ta' trasferiment minn vapur għal vapur imwettaq fis-26 ta' Novembru 2017.                                                                               | 8605026                      | 30.3.2018                     |
| 12. | SAM JONG 1<br>Informazzjoni oħra: Il-bastiment kummerċjali tar-RDPK il-B/M SAM JONG 1 kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt minn vapur għal vapur, lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.                                                                                                                                         | 8405311                      | 30.3.2018                     |
| 13. | SAM JONG 2<br>Informazzjoni oħra: Il-bastiment kummerċjali tar-RDPK il-B/M SAM JONG 2 kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt minn vapur għal vapur, lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.                                                                                                                                         | 7408873                      | 30.3.2018                     |
| 14. | SAM MA 2<br>Informazzjoni oħra: It-tanker taż-żejt tar-RDPK il-B/M SAM MA 2 importa prodotti tal-petroleum raffinati f'Ottubru, fil-bidu ta' Novembru u f'nofs Novembru 2017 permezz ta' trasferimenti multipli minn vapur għal vapur.                                                                                                      | 8106496                      | 30.3.2018                     |
| 15. | YU JONG 2<br>Informazzjoni oħra: It-tanker taż-żejt tar-RDPK il-B/M YU JONG 2 kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt minn vapur għal vapur, f'Novembru 2017. Il-B/M YU JONG 2 kien involut ukoll f'operazzjoni ta' trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, mal-B/M MIN NING DE YOU 078 fis-16 ta' Frar 2018. | 8604917                      | 30.3.2018                     |

## ▼ M23

|     | Isem il-bastiment                                                                                                                                                                                                      | Numru tal-OMI | Data tad-dezinjazzjoni min-NU |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------|
| 16. | PAEK MA<br>Informazzjoni oħra: Il-bastiment tar-RDPK il-B/M PAEK MA kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt minn vapur għal vapur, f'nofs Jannar 2018.                                                | 9066978       | 30.3.2018                     |
| 17. | JI SONG 6<br>Informazzjoni oħra: It-tanker tar-RDPK il-B/M JI SONG 6 kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt minn vapur għal vapur, lejn l-aħħar ta' Jannar 2018.                                     | 8898740       | 30.3.2018                     |
| 18. | CHON MA SAN<br>Informazzjoni oħra: Il-bastiment tar-RDPK il-B/M CHON MA SAN kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment ta' żejt minn vapur għal vapur f'nofs Novembru 2017.                                       | 8660313       | 30.3.2018                     |
| 19. | NAM SAN 8<br>Informazzjoni oħra: It-tanker ta' żejt mhux raffinat tar-RDPK il-B/M NAM SAN 8 hu mahsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment taż-żejt minn vapur għal vapur.                               | 8122347       | 30.3.2018                     |
| 20. | YU SON<br>Informazzjoni oħra: It-tanker tar-RDPK il-B/M YU SON hu mahsub li kien involut f'operazzjonijiet ta' trasferiment taż-żejt minn vapur għal vapur.                                                            | 8691702       | 30.3.2018                     |
| 21. | WOORY STAR<br>Informazzjoni oħra: Il-bastiment tal-merkanzija tar-RDPK il-B/M WOORY STAR hu mahsub li kien involut f'trasferimenti illeciti ta' oġġetti pprojbiti tar-RDPK.                                            | 8408595       | 30.3.2018                     |
| 22. | ASIA BRIDGE 1<br>Informazzjoni oħra: Il-Bastiment Marittimu (B/M) ASIA BRIDGE 1 għabba f'faham tar-RDPK f'Nampo, ir-RDPK, fit-22 ta' Ottubru 2017 u ttrasferih għal Cam Pha, il-Vjetnam.                               | 8916580       | 30.3.2018                     |
| 23. | XIN GUANG HAI<br>Informazzjoni oħra: Il-bastiment kummerċjali B/M XIN GUANG HAI għabba f'faham tar-RDPK f'Taeon, ir-RDPK, fis-27 ta' Ottubru 2017 u ttrasferih għall-Port Klang, il-Malasja, fit-18 ta' Diċembru 2017. | 9004700       | 30.3.2018                     |
| 24. | HUA FU<br>Informazzjoni oħra: Il-B/M HUA FU għabba f'faham tar-RDPK f'Najin, RDPK, fl-24 ta' Settembru 2017.                                                                                                           | 9020003       | 30.3.2018                     |

## ▼ M23

|     | Isem il-bastiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Numru tal-OMI | Data tad-deżinjazzjoni min-NU |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------|
| 25. | YUK TUNG<br>Informazzjoni oħra: Il-B/M YUK TUNG involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, mal-B/M RYE SONG GANG f'Jannar 2018.                                                                                                                                                                                                | 9030591       | 30.3.2018                     |
| 26. | KOTI<br>Informazzjoni oħra: Il-B/M KOTI involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, mal-B/M KUM UN SAN 3 fid-9 ta' Diċembru 2017.                                                                                                                                                                                               | 9417115       | 30.3.2018                     |
| 27. | DONG FENG 6<br>Informazzjoni oħra: Il-B/M DONG FENG 6 għabba faham tar-RDPK f'Hamhung, ir-RDPK, fil-11 ta' Lulju 2017, għall-esportazzjoni bi ksur tas-sanzjonijiet tan-NU.                                                                                                                                                                         | 9008201       | 30.3.2018                     |
| 28. | HAO FAN 2<br>Informazzjoni oħra: Il-B/M HAO FAN 2 għabba faham tar-RDPK f'Nampo, ir-RDPK, fil-3 ta' Ġunju 2017, għall-esportazzjoni bi ksur tas-sanzjonijiet tan-NU.                                                                                                                                                                                | 8747604       | 30.3.2018                     |
| 29. | HAO FAN 6<br>Informazzjoni oħra: Il-B/M HAO FAN 6 għabba faham tar-RDPK f'Nampo, ir-RDPK, fis-27 ta' Awwissu 2017.                                                                                                                                                                                                                                  | 8628597       | 30.3.2018                     |
| 30. | JIN HYE<br>Informazzjoni oħra: Il-B/M JIN HYE involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, mal-B/M CHON MA SAN fis-16 ta' Diċembru 2017.                                                                                                                                                                                         | 8518572       | 30.3.2018                     |
| 31. | FAN KE<br>Informazzjoni oħra: Il-B/M FAN KE għabba faham tar-RDPK f'Nampo, RDPK, f'Settembru/Ottubru 2017.                                                                                                                                                                                                                                          | 8914934       | 30.3.2018                     |
| 32. | WAN HENG 11<br>Informazzjoni oħra: M/V WAN HENG 11 involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, ma' M/V RYE SONG GANG 1 fit-13 ta' Frar 2018.<br><br>Wan Heng 11, bastiment li qabel kien itajjar il-bandiera ta' Belize, issa qed jopera bħala bastiment li jtajjar il-bandiera tar-RDPK msemmi KUMJINGANG3 jew Kum Jin Gang 3. | 8791667       | 30.3.2018                     |
| 33. | MIN NING DE YOU 078<br>Informazzjoni oħra: B/M MIN NING DE YOU involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, ma' B/M YU JONG 2 fis-16 ta' Frar 2018.                                                                                                                                                                              | Ma jeżistix   | 30.3.2018                     |

▼ **M22**

|     | Isem il-bastiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Numru tal-OMI | Data tad-deżinjazzjoni min-NU |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------|
| 34. | <b>SHANG YUAN BAO</b><br>Il-bastiment merkantili M/V SHANG YUAN BAO kien involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, mal-bastiment tar-RDPK iddeżinjat min-NU M/V PAEK MA fit-18 ta' Mejju, 2018. Ix-SHANG YUAN BAO kien involut ukoll fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, mal-bastiment tar-RDPK MYONG RYU 1 fit-2 ta' Ġunju, 2018. | 8126070       | 16.10.2018                    |
| 35. | <b>NEW REGENT</b><br>M/V NEW REGENT kien involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, mat-tanker taż-żejt tar-RDPK KUM UN SAN 3 fis-7 ta' Ġunju, 2018.                                                                                                                                                                                                    | 8312497       | 16.10.2018                    |
| 36. | <b>KUM UN SAN 3</b><br>It-tanker taż-żejt tar-RDPK KUM UN SAN 3 kien involut fi trasferiment minn vapur għal vapur, aktarx ta' żejt, ma' M/V NEW REGENT fis-7 ta' Ġunju, 2018.                                                                                                                                                                                               | 8705539       | 16.10.2018                    |

▼ B

## ANNESS XV

## Lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmijin fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

(a) Persuni fiżiċi indikati f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 34(4)

▼ M29

|    | Isem (u alternattivi possibbli)                                  | Pseudonimu | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                               | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | CHON Chi Bu<br>(CHON Chi-bu)                                     |            | Ġeneru: maskil                                                                                   | 22.12.2009             | Membru tal-Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika, eks direttur tekniku ta' Yong-byon. Ritratti rabtuh ma' reattur nukleari fis-Sirja qabel ma ġie bbumbardjat minn Iżrael fl-2007.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2. | HYON Chol-hae<br>(maghruf ukoll bhala HYON Chol Hae)             |            | Data tat-Twelid: 13.8.1934<br>Post tat-Twelid: Manchuria, iċ-Ċina<br>Ġeneru: maskil              | 22.12.2009             | Marixxall tal-Armata Militari tal-Poplu Korean minn April 2016. Eks Viċi Ministru għall-Forzi Armati tal-Poplu, eks Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Politika Ġenerali tal-Armata tal-Poplu Korean (konsulent militari tal-mejjet Kim Jong-Il). Membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea fejn il-Partit tal-Haddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK.                                                                                                           |
| 3. | O Kuk-Ryol<br>(maghruf ukoll bhala O Kuk Ryol)                   |            | Data tat-Twelid: 7.1.1930<br>Post tat-Twelid: il-Provinċja ta' Jilin, iċ-Ċina.<br>Ġeneru: maskil | 22.12.2009             | Eks Viċi President tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rrifurmat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC), li tissorvelja l-akkwist barra mill-pajjiż ta' teknoloġija avvanzata għal programmi nukleari u ballistiċi. Eks Membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea fejn il-Partit tal-Haddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK. |
| 4. | PAK Jae-gyong<br>(maghruf ukoll bhala Chae-Kyong; PAK Jae Gyong) |            | Data tat-Twelid: 10.6.1933<br>Numru tal-passaport: 554410661<br>Ġeneru: maskil                   | 22.12.2009             | Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Politika Ġenerali tal-Forzi Armati tal-Poplu u eks Viċi Direttur tal-Uffiċċju tal-Logistika tal-Forzi Armati tal-Poplu (Konsulent militari tal-mejjet Kim Jong-Il). Kien preżenti waqt l-ispezzjoni ta' KIM Jong Un tal-Kmand tal-Forzi Ballistiċi Strateġiċi. Eks Membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea. President tal-Kumitat Korean tal-Veterani kontra l-Imperjalizmu.                                                                                                                      |

▼ **M29**

|    | Isem (u alternattivi possibbli) | Pseudonimu | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                      |
|----|---------------------------------|------------|------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. | RYOM Yong                       |            | Ġeneru: maskil                     | 22.12.2009             | Direttur tal-Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika (entità ddeżinjata min-Nazzjonijiet Uniti) responsabbli mir-relazzjonijiet internazzjonali. |

▼ **M30**

|    |               |                                                                       |                                                                              |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|---------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. | SO Sang-kuk   | SO Sang Kuk                                                           | Data tat-twelid: 30.11.1938<br>Sess: raġel                                   | 22.12.2009 | Kap tad-Dipartiment tal-Fizika Nukleari, Università Kim Il Sung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7. | KIM Yong Chol | KIM Yong-Chol;<br>KIM Young-Chol;<br>KIM Young-C-heol; KIM Young-Chul | Data tat-twelid: 1946<br>Post tat-Twelid: Pyongan-Pukto, RDPK<br>Sess: raġel | 19.12.2011 | Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea; tal-Politburo u tal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat tar-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea. Eks Kmandant tar-Reconnaissance General Bureau (RGB), entità sanzjonata mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti. Seta' ġie rintegrat bħala Direttur tad-Dipartiment tal-Front Magħqud. |

▼ **M29**

|    |                                                          |  |                                         |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|----------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. | CHOE Kyong-song<br>(magħruf ukoll bħala CHOE Kyong song) |  | Data tat-Twelid: 1945<br>Ġeneru: maskil | 20.5.2016 | Kurunell Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.                                                                                                                                                         |
| 9. | CHOE Yong-ho<br>(magħruf ukoll bħala CHOE Yong Ho)       |  | Ġeneru: maskil                          | 20.5.2016 | Kurunell Ġeneral fl-Armata tal-Poplu Korean/Ġeneral tal-Forzi tal-Ajru tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Kmandant tal-Forzi tal-Ajru tal-Armata tal-Poplu tal-Korea u tal-Forzi Kontra l-Inġenji tal-Ajru. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva. |

▼ **M29**

|              | Isem (u alternattivi possibbli)                 | Pseudonimu                | Informazzjoni ta' identifikazzjoni       | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------|-------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▼ <b>M30</b> |                                                 |                           |                                          |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10.          | HONG Sung-Mu                                    | HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu | Data tat-twelid: 1.1.1942<br>Sess: raġel | 20.5.2016              | Il-Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjonijiet (Munitions Industry Department, MID). Inkariġat mill-iżvilupp ta' programmi dwar armi konvenzjonali u missili, inklużi l-missili ballistiċi. Wiehed mill-persuni ewlenin responsabbli għall-programmi għall-iżvilupp industrijali tal-armi nukleari. Bħala tali, responsabbli għal programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva. Kien xhud għall-illanċjar tal-missila ballistika interkontinentali Hwasong-15 fit-28 ta' Novembru 2017. F'Lulju 2020 ipparteċipa f'laqgħa tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea ddedikata lid-"deterrenza mill-gwerra", ewfemiżmu użat biex jirreferi għall-programm nukleari tar-RDPK. Rielett għall-Kumitat Ċentrali tal-Partit f'Jannar 2021. |
| 11.          | JO Kyongchol                                    | JO Kyong Chol             | Sess: raġel                              | 20.5.2016              | Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Direttur tal-Kmand Militari tas-Sigurtà. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva. Akkumpanja lil Kim Jong Un għall-akbar tahrig li qatt sar tal-artillerija li twassal fit-tul. Rielett għall-Kumitat Ċentrali tal-Partit f'Jannar 2021.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ▼ <b>M29</b> |                                                 |                           |                                          |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 12.          | KIM Chun-sam (magħruf ukoll bħala KIM Chun Sam) |                           | Ġeneru: maskil                           | 20.5.2016              | Ġeneral Logutenent, membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li huwa l-korp ewlieni għall-kwistjonijiet marbutin mad-difiża nazzjonali fir-RDPK. Eks Direttur tad-Dipartiment tal-Operazzjonijiet tal-Kwartieri Ġenerali Militari tal-Armata tal-Poplu Korean u l-ewwel viċi kap tal-Kwartieri Militari. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## ▼ M29

|     | Isem (u alternattivi possibbli)                    | Pseudonimu                 | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                               | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|----------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. | KIM Chun-sop<br>(magħruf ukoll bħala KIM Chun Sop) |                            | Ġeneru: maskil                                                                   | 20.5.2016              | Eks Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjonijiet (Munitions Industry Department, MID). Eks membru tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li issa għet irriformata fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva. Kien f'sessjoni tar-ritratti għal dawk li kkontribwew għas-suċċess tat-test SLBM f'Mejju 2015.                                                                                                                                    |
| 14. | KIM Jong-gak<br>(magħruf ukoll bħala KIM Jong Gak) |                            | Data tat-Twelid: 20.7.1941<br>Post tat-Twelid: Pyongyang, RDPK<br>Ġeneru: maskil | 20.5.2016              | Eks Direttur tad-Dipartiment Politiku Ġenerali tal-Armata tal-Poplu Korean. Viċi Marixxall fl-Armata tal-Poplu Korean, rettur tal-Università Militari ta' Kim Il-Sung, eks Ministru għall-Forzi Armati tal-Poplu u eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.                                                                                                                                                                |
| 15. | KIM Rak Kyom                                       | KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom | Sess: raġel                                                                      | 20.5.2016              | Ġeneral b'Erba' Stilel, Eks Kmandant tal-Forzi Ballistiċi Strateġiċi, entità deżinjata min-Nazzjonijiet Uniti, li fiha erba' unitajiet strateġiċi u tekniċi tal-missili, inkluża l-brigata KN-08 (ICBM). Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Rapporti fil-mezzi tax-xandir identifikaw lil KIM bħala li attenda t-test tal-magni tal-ICBM li sar f'April 2016 ma' KIM Jong Un. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva. Ordna t-taħriġ tal-isparar tal-missili ballistiċi. |

## ▼ M30

## ▼ M30

|     | Isem (u alternattivi possibbli) | Pseudonimu    | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                           | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|---------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16. | KIM Won-hong                    | KIM Won Hong  | Data tat-twelid: 7.1.1945<br>Post tat-Twelid: Pyongyang, RDPK<br>Nru tal-passaport: 745310010<br>Sess: raġel | 20.5.2016              | Ġeneral. Eks l-Ewwel Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Politika Ġenerali tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks Direttur tad-Dipartiment tas-Sigurtà tal-Istat. Eks Ministru għas-Sigurtà tal-Istat. Eks Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma giet mibdula għall-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li huma l-korpi ewlenin għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ġhoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva. |
| 17. | PAK Jong-chon                   | PAK Jong Chon | Sess: raġel                                                                                                  | 20.5.2016              | Innominat bħala Marixxall tal-Armata tal-Poplu Korean f'Ottubru 2020, Kap tal-Persunal Ġenerali minn April 2019; membru tal-Politburo minn April 2020. Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ġhoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva. F'Jannar 2021 gie elett għall-Kumitat Ċentrali tal-Partit, il-Bureau Politiku tal-Kumitat Ċentrali u l-Kummissjoni Militari Ċentrali.                                                                                               |
| 18. | LI Yong-ju                      | RI Yong Ju    | Sess: raġel                                                                                                  | 20.5.2016              | Ammirall tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Eks kap Kmandant tal-Forzi Navali tal-Poplu Korean, li huma involuti fl-iżvilupp ta' programmi ta' missili ballistiċi u fl-iżvilupp ta' kapacitajiet nukleari tal-forzi navali tar-RDPK. Responsabbli mill-ġhoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.                                                                                                                                                         |

▼ **M30**

|     | Isem (u alternattivi possibbli) | Pseudonimu  | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|---------------------------------|-------------|------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. | SON Chol-ju                     | SON Chol Ju | Sess: raġel                        | 20.5.2016              | Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean. Viċi Direttur responsabbli għall-organizzazzjoni tal-Armata tal-Poplu tal-Korea u eks Direttur Politiku tal-forzi tal-Ajru u ta' Kontra l-ajru, li tissorvelja l-iżvilupp ta' rokits modernizzati kontra l-inġenji tal-ajru. Responsabbli mill-ġhoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva. Abbażi ta' informazzjoni ġie rrapportat li f'Mejju 2020 Son ipparteċipa f'laqgħa tal-Kummissjoni Militari Ċentrali bħala Viċi Direttur responsabbli għall-organizzazzjoni tal-Armata tal-Poplu Korean. |

▼ **M29**

|     |                                                   |  |                |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|---------------------------------------------------|--|----------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20. | YUN Jong-rin<br>(magħruf ukoll bħal YUN Jong Rin) |  | Ġeneru: maskil | 20.5.2016 | Ġeneral, eks kmandant tal-Kmand tal-Gwardja Suprema. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u membru tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġiet mibdula għall-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li huma l-korpi ewlenin kollha għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ġhoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 21. | HONG Yong Chil                                    |  | Ġeneru: maskil | 20.5.2016 | Il-Viċi Direttur tal-Machine-Building Industry Department (MBID). Id-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjonijiet — elenkat mill-KSNU fit-2 ta' Marzu 2016 — huwa involut f'aspetti ewlenin tal-programm tal-missili tar-RDPK. L-MID huwa responsabbli għas-sorveljanza tal-iżvilupp tal-missili ballistiċi tar-RDPK, inkluża t-Taepo Dong-2, il-produzzjoni ta' armi u ta' programmi ta' Riċerka u Żvilupp. It-Tieni Kumitat Ekonomiku u s-Second Academy of Natural Sciences — ukoll indikati f'Awwissu 2010 — huma subordinati għall-MID. Fis-snin reċenti l-MID hadem biex jiżviluppa l-KN08 road-mobile ICBM. HONG akkumpanja lil KIM Jong Un f'għadd ta' attivitajiet relatati mal-iżvilupp tal-programmi tal-armi nukleari u tal-missili ballistiċi tar-RDPK u hu mifhum li kellu rwol sinifikanti fit-test nukleari tar-RDPK tas-6 ta' Jannar 2016. Viċi Direttur tal-Kumitat Ċentrali |

## ▼ M29

|     | Isem (u alternattivi possibbli)                                | Pseudonimu | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                   | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|----------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                |            |                                                                                                                      |                        | tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva. Kien preżenti fuq il-post għat-test tal-ġett b'magna tat-tip ICBM ġdida f'April 2016.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 22. | RI Hak Chol<br>(magħruf ukoll bħala RI Hak Chul, RI Hak Cheol) |            | Data tat-Twelid:<br>19.1.1963 jew<br>8.5.1966<br><br>Passaport:<br>381320634; PS-<br>563410163<br><br>Ġeneru: maskil | 20.5.2016              | President tal-Green Pine Associated Corporation ("Green Pine"). Skont il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tan-NU, il-Green Pine ħadet f'idejha hafna mill-attivitajiet tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID giet elenkata mill-Kumitat f'April 2009 u hija l-kummerċjant ewlieni ta' armi tar-RDPK u wkoll l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir marbuta mal-missili ballistiċi u l-armi konvenzjonali. Il-Green Pine hija responsabbli wkoll għal kważi nofs l-armi u l-materjal esportati mir-RDPK. Il-Green Pine giet identifikata minhabba l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mir-RDPK. Il-Green Pine tispēċjalizza fil-produzzjoni ta' inġenji u armamenti militari marittimi, bħal sottomarini, dgħajjes militari u sistemi ta' missili, u esportat torpedos u assistenza teknika lill-impriżi Iranjani relatati mad-difiża. Il-Green Pine giet indikata mill-KSNU. |
| 23. | YUN Chang Hyok                                                 |            | Data tat-Twelid:<br>9.8.1965<br><br>Ġeneru: maskil                                                                   | 20.5.2016              | Viċi Direttur taċ-Ċentru tal-Kontroll tas-Satelliti, in-National Aerospace Development Administration (NADA). In-NADA hija soġġetta għal sanzjonijiet taht il-UNSCR 2270 (2016) għall-involvement fl-iżvilupp tar-RDPK ta' xjenza u teknoloġija tal-ispazju, inkluż it-tluġh ta' satelliti u rokits li jgħorru missili. Il-UNSCR 2270 (2016) ikkundannat it-tluġh tas-satelliti tar-RDPK tas-7 ta' Frar 2016 minhabba l-użu ta' teknoloġija tal-missili ballistiċi u minhabba li kien fi ksur serju tar-risoluzzjonijiet 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), u 2094 (2013). Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.                                                                                                                                                |

▼ **M29**

|              | Isem (u alternattivi possibbli) | Pseudonimu | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                    | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|---------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▼ <b>M30</b> |                                 |            |                                                                                                                                                       |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 24.          | RI Myong Su                     |            | Data tat-twelid: 1937<br>Post tat-Twelid: Myongchon, Tramuntana ta' Hamgyong, ir-RDPK<br>Sess: raġel                                                  | 7.4.2017               | Viċi Marixxall tal-Armata tal-Poplu Korean, l-ewwel viċi kmandant tal-Kmand Suprem tal-Armata tal-Poplu Korean. Sal-2018, membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u Kap tal-Persunal tal-Forzi Armati tal-Poplu. Ri Myong Su għadu influwenti fi kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali inkluż il-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva. Huwa jipparteċipa regolament fil-parati militari tal-Korea ta' Fuq. Ri ilu żmien twil membru tal-Assemblea Suprema tal-Poplu (SPA); li bħalissa hija l-14-il wahda. |
| 25.          | SO Hong Chan                    |            | Data tat-twelid: 30.12.1957<br>Post tat-Twelid: Kangwon, RDPK<br>Passaport: PD836410105<br>Data ta' skadenza tal-passaport: 27.11.2021<br>Sess: raġel | 7.4.2017               | L-ewwel Viċi Ministru u Direttur tal-Uffiċċju tal-Logistika tal-Forzi Armati tal-Poplu, membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u General fil-Forzi Armati tal-Poplu. F'din il-kariga, So Hong Chan huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva. Rielett bħala Membru tal-Kumitat Ċentrali f'Jannar 2021.                                                                                                                                              |
| ▼ <b>M29</b> |                                 |            |                                                                                                                                                       |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 26.          | WANG Chang Uk                   |            | Data tat-Twelid: 29.5.1960<br>Ġeneru: maskil                                                                                                          | 7.4.2017               | Ministru għall-Industrija u l-Energija Atomika. F'din il-kariga, Wang Chang Uk huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 27.          | JANG Chol                       |            | Data tat-Twelid: 31.3.1961<br>Post tat-Twelid: Pyongyang, RDPK<br>Numru tal-passaport: 563310042<br>Ġeneru: maskil                                    | 7.4.2017               | Eks president tal-Akkademja tax-Xjenza tal-Istat, organizzazzjoni dedikata għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet teknoloġiċi u xjentifiċi tar-RDPK. F'din il-kapaċità, Jang Chol kellu pożizzjoni strateġika għall-iżvilupp ta' attivitajiet nukleari tar-RDPK. Bħala tali, responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.                                                                                                                                                        |
| ▼ <b>M11</b> |                                 |            |                                                                                                                                                       |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ▼ <b>M27</b> |                                 |            |                                                                                                                                                       |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

▼ B

(b) Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi indikati f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 34(4)

|                   | Isem (u alternattivi possibbli)                                                                | Psewdonimu- | Post                                               | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.                | Korea Pugang mining and Machinery Corporation Ltd                                              |             |                                                    | 22.12.2009             | Sussidjarja tal-Korea Ryongbong General Corporation (entità magħżula mill-KSNU, 24.4.2009); topera faċilitajiet għall-produzzjoni ta' trab tal-aluminju, li jista' jintuża għall-missili.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ▼ <u>M29</u>      |                                                                                                |             |                                                    |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2.                | Korean Ryengwang Trading Corporation magħrufa ukoll bħala KOREA RAYONGWANG TRADING CORPORATION |             | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK | 22.12.2009             | Sussidjarja tal-Korea Ryongbong General Corporation (entità ddeżinjata mill-KSNU, 24.4.2009).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ▼ <u>B</u>        |                                                                                                |             |                                                    |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 3.                | Sobaeksu United Corp (magħrufa wkoll bħala Sobaeksu United Corp.)                              |             |                                                    | 22.12.2009             | Kumpannija Statali, involuta fir-riċerka jew l-akkwist ta' prodotti jew ta' tagħmir sensitiv. Hija għandha diversi depożiti ta' grafita naturali li jipprovdu bil-materja prima lil żewġ fabbriki ta' proċessar li jipproduċu partikolarment blokki tal-grafita li jistgħu jintużaw fil-qasam ballistiku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ▼ <u>M30</u>      |                                                                                                |             |                                                    |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 4.                | Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon                                                       |             |                                                    | 22.12.2009             | Ċentru ta' riċerka li pparteċipa fil-produzzjoni ta' plutonju ta' kwalità militari. Ċentru li jiddependi mill-Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika (entità magħżula mill-KSNU, 16.7.2009). Fir-rapport finali tiegħu ta' Marzu 2021, il-Bord ta' Esperti stabbilit skont ir-Riżoluzzjoni 1874 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU jinnota l-osservazzjoni ta' traċċi ta' fwar mill-bini użat għall-produzzjoni ta' (UO <sub>2</sub> ) fl-impjant ta' arrikkiment tal-uranju fil-kumplex ta' Yongbyon u rrapporta li skont Stat Membru tan-NU l-faċilità ta' arrikkiment tal-uranju f'Yongbyon kienet qed topera. |
| ▼ <u>M11</u>      |                                                                                                |             |                                                    |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ▼ <u>M5</u>       |                                                                                                |             |                                                    |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ► <u>M19</u> 5. ◀ | Armata tal-Poplu Korean                                                                        |             |                                                    | 16.10.2017             | L-Armata tal-Poplu Korean tinkludi l-Forza tal-Missili Strateġiċi, li tikkontrolla l-unitajiet tal-missili strateġiċi konvenzjonali u nukleari tar-RDPK. Il-Forza tal-Missili Strateġiċi giet elenkata mir-Riżoluzzjoni 2356 (2017) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## ▼ B

(c) Persuni fiżiċi indikati f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 34(4)

## ▼ M29

|    | Isem (u alternattivi possibbli)               | Pseudonimu | Informazzjoni ta' identifikazzjoni           | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|-----------------------------------------------|------------|----------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | JON Il-chun (maghruf ukoll bħala JON Il Chun) |            | Data tat-Twelid: 24.8.1941<br>Ġeneru: maskil | 22.12.2010             | Fi Frar tal-2010, KIM Tong-un tkeċċa mill-kariga tiegħu ta' direttur tal-“Uffiċċju 39”, li huwa, fost affarijiet oħra, inkarigat mix-xiri ta' prodotti mir-rappreżentanzi diplomatiċi tar-RDPK billi jevita s-sanzjonijiet. Huwa ġie sostitwit minn JON Il-chun. Rappreżentant tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rriformat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC), ġie elett direttur ġenerali tal-Bank għall-Iżvilupp Statali f'Marzu 2010. Membru supplenti tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, fejn il-Partit tal-Haddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK. |

## ▼ M30

|    |             |             |                                           |            |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|-------------|-------------|-------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. | KIM Tong-un | KIM Tong Un | Data tat-twelid: 1.11.1936<br>Sess: raġel | 22.12.2009 | Eks direttur ta' “Uffiċċju 39” tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li huwa involut fil-finanzzjament tal-proliferazzjoni. Fl-2011, allegatament kien responsabbli minn “Uffiċċju 38” biex jingabru fondi għat-tmexxija u għall-elit. |
|----|-------------|-------------|-------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ▼ M29

|    |                                                          |  |                                                                               |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|----------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. | KIM Yong Nam (KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon) |  | Data tat-Twelid: 2.12.1947<br>Post tat-Twelid: Sinuju, RDPK<br>Ġeneru: maskil | 20.4.2018 | KIM Yong Nam ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti bħala agent tar-Reconnaissance General Bureau, entità li giet iddeżinjata min-Nazzjonijiet Uniti. Hu u ibnu KIM Su Gwang ġew identifikati mill-Bord ta' Esperti bħala involuti f'sensiela ta' Prattiki finanzjarji qarrieqa li setgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva. KIM Yong Nam fetax diversi kontijiet kurrenti u ta' tfaddil fl-Unjoni u ġie involut f'għadd ta' trasferimenti bankarji kbar lejn kontijiet bankarji fl-Unjoni jew lejn kontijiet barra l-Unjoni waqt li kien qed jahdem fil-korp diplomatiku, inkluż lejn kontijiet f'isem ibnu KIM Su Gwang u l-mara ta' ibnu KIM Kyong Hui. |
|----|----------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ▼ M29

|    | Isem (u alternattivi possibbli)                                                                                                | Pseudonimu | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                           | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. | DJANG Tcheul Hy<br>(JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoulhy, Kim Tcheul-hy) |            | Data tat-Twelid: 11.5.1950<br>Post tat-Twelid: Kangwon<br>Ġeneru: femminil                                                   | 20.4.2018              | DJANG Tcheul Hy kienet involuta, flimkien mar-raġel taghha KIM Yong Nam, binha KIM Su Gwang u l-mara ta' binha KIM Kyong Hui f'sensiela ta' prattiki finanzjarji qarrieqa li setghu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva. Kienet is-sid ta' diversi kontijiet bankarji fl-Unjoni li nfethu minn binha KIM Su Gwang f'isimha. Kienet involuta wkoll f'diversi trasferimenti bankarji minn kontijiet mill-mara ta' binha KIM Kyong Hui lejn kontijiet bankarji barra l-Unjoni.                                                                                                                                                                                                                 |
| 5. | KIM Su Gwang<br>(KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang)         |            | Data tat-Twelid: 18.8.1976<br>Post tat-Twelid: Pyongyang, RDPK<br>Diplomatiku, Ambaxxata tal-RDPK, Belarus<br>Ġeneru: maskil | 20.4.2018              | KIM Su Gwang ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti bħala agent tar-Reconnaissance General Bureau, entità li ġiet iddeżinjata min-Nazzjonijiet Uniti. Hu u missieru KIM Yong Nam ġew identifikati mill-Bord ta' Esperti bħala involuti f'sensiela ta' prattiki finanzjarji qarrieqa li setghu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva. KIM Su Gwang fetah għadd ta' kontijiet bankarji f'diversi Stati Membri, inkluż taht l-ismijiet ta' membri tal-familja. Kien involut f'diversi trasferimenti bankarji kbar lejn kontijiet bankarji fl-Unjoni jew lejn kontijiet barra l-Unjoni waqt li kien qed jahdem fil-korp diplomatiku, inkluż lejn kontijiet f'isem il-konjuġi tiegħu KIM Kyong Hui. |
| 6. | KIM Kyong Hui                                                                                                                  |            | Data tat-Twelid: 6.5.1981<br>Post tat-Twelid: Pyongyang, RDPK<br>Ġeneru: femminil                                            | 20.4.2018              | KIM Kyong Hui kienet involuta flimkien mar-raġel taghha KIM Su Gwang, missier ir-raġel taghha KIM Yong Nam u omm ir-raġel taghha DJANG Tcheul Hy f'sensiela ta' prattiki finanzjarji qarrieqa li setghu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn tal-qerda massiva. Hi rċeviet diversi trasferimenti bankarji minghand ir-raġel taghha KIM Su Gwang u missier ir-raġel taghha KIM Yong Nam, u trasferixxiet flus lejn kontijiet barra mill-Unjoni f'isimha jew isem omm ir-raġel taghha, DJANG Tcheul Hy.                                                                                                                                                                                                          |

▼ B

## ANNEX XVI

## Lista ta' persuni, entitatjiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

▼ M5

(a) Persuni fiżiċi

|    | Isem (u alternattivi possibbli)                         | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                             | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | KIM Hyok Chan                                           | Data tat-twelid: 9.6.1970.<br>Numru tal-passaport: 563410191 Segretarju tal-Ambaxxata tar-RDPK f'Luanda        | 16.10.2017             | Kim Hyok Chan serva bħala rappreżentant ta' Green Pine, entità elenkata min-NU, inkluż in-negozjar ta' kuntratti għar-rinnovament ta' bastimenti navali tal-Angola bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.                                                                                                                                                                                                     |
| 2. | CHOE Chan Il                                            |                                                                                                                | 22.1.2018              | Direttur tal-Uffiċċju ta' Dandong tal-Korea Heungjin Trading Company, entità ddeżinjata min-NU. Il-Korea Heungjin tintuża mill-KOMID, entità ddeżinjata ohra min-NU, għal finijiet ta' kummerċ. Il-KOMID giet deżinjata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet tan-NU f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatriċi prinċipali tar-RDPK ta' oġġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.                                                 |
| 3. | KIM Chol Nam                                            |                                                                                                                | 22.1.2018              | Direttur tal-fergħa ta' Dandong ta' Sobaeksu United Corp li giet deżinjata mill-Unjoni. Rappreżentant tal-fergħa ta' Beijing tal-Korea Changgwang Trading Corporation, li giet identifikata mill-Panel ta' Esperti tan-NU bħala psew-donimu tal-KOMID. Il-KOMID giet deżinjata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatriċi prinċipali tar-RDPK ta' oġġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali. |
| 4. | JON Chol Young<br>magħruf ukoll bħala:<br>JON Chol Yong | Numru tal-passaport: 563410192<br>Diplomatiku fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Angola<br>Data tat-Twelid: 30.4.1975 | 22.1.2018              | Eks rappreżentant fl-Angola tal-Green Pine Associated Corporation u diplomatiku akkreditat għar-RDPK fl-Angola.<br>Green Pine giet deżinjata min-NU għal attivitajiet inkluż il-ksur tal-embargo tan-NU fuq l-armi. Green Pine nnegozjat ukoll kuntratti għar-rinnovazzjoni ta' bastimenti navali tal-Angola bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.                                                           |

▼ M29

▼ **M10**

|    | Isem (u alternattivi possibbli)                      | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                     | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. | AN Jong Hyuk<br>Maghruf ukoll bhala:<br>An Jong Hyok | Diplomatiku<br>fl-Ambaxxata<br>tar-RDPK għall-<br>Eġittu<br><br>Data tat-twelid:<br>14.3.1970<br><br>Numru tal-passaport:<br>563410155 | 22.1.2018              | Rappreżentant ta' Saeng Pil Trading Corporation, psewdonimu ta' Green Pine Associated Corporation, u diplomatiku tar-RDPK fl-Eġittu.<br><br>Green Pine għet deżinjata min-NU għal attivitajiet inkluż il-ksur tal-embargo tan-NU fuq l-armi.<br><br>An Jong Hyuk kien awtorizzat jagħmel kull tip ta' negozju fisem Saeng Pil, inkluż l-iffirmar u l-implimentazzjoni ta' kuntratti u ta' negozju bankarju. Il-kumpannija tisseċjalizza fil-kostruzzjoni ta' bastimenti navali u d-disinn, il-fabbrikazzjoni u l-installazzjoni ta' tagħmir ta' komunikazzjoni elettronika u ta' navigazzjoni bil-baħar. |

▼ **M30**

|    |                                             |                                                            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. | YUN Chol maghruf<br>ukoll bhala CHOL<br>Yun | It-tielet Segretarju<br>fl-Ambaxxata<br>tar-RDPK għaċ-Ċina | 22.1.2018 | Yun Chol għet identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala persuna ta' kuntatt tal-kumpannija General Precious Metal tar-RDPK involuta fil-bejgħ tal-litju-6, oġġett marbut mal-armi nukleari ipprobit min-NU, u diplomat tar-RDPK.<br><br>General Precious Metal kienet identifikata qabel mill-Unjoni bhala psewdonimu tal-entità Green Pine ddeżinjata min-NU. |
|----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

▼ **M10**

|    |                 |  |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|-----------------|--|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7. | CHOE Kwang Hyok |  | 22.1.2018 | Choe Kwang Hyok serva bhala rappreżentant ta' Green Pine Associated Corporation, entità ddeżinjata min-NU.<br><br>Choe Kwang Hyok għet identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala l-kap eżekuttiv ta' Beijing King Helong International Trading Ltd, psewdonimu ta' Green Pine. Għet identifikat ukoll mill-Panel ta' Esperti tan-NU bhala direttur ta' Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd u operatur tal-entità tar-RDPK magħżula bhala l-uffiċċju rappreżentattiv tal-Korea Unhasu Trading Company f'Beijing, li huma wkoll psewdonimi ta' Green Pine. |
|----|-----------------|--|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ▼ M10

|     | Isem (u alternattivi possibbli)                                | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                           | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.  | KIM Chang Hyok<br>Maghruf ukoll bhala: James Jin jew James Kim | Data tat-twelid: 29.4.1963<br>Post tat-twelid: N. Hamgyong<br>Numru tal-passaport: 472130058 | 22.1.2018              | <p>Kim Chang Hyok ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala r-rappreżentant ta' Pan Systems Pyongyang fil-Malasja. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evaljazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.</p> <p>Huwa stabbilixxa diversi kontijiet fil-Malasja f'isem il-kumpanniji tal-isem ta' "Glocom", hija stess kumpannija tal-isem tal-entità ddeżinjata Pan Systems Pyongyang.</p> |
| 9.  | PARK Young Han                                                 |                                                                                              | 22.1.2018              | <p>Direttur ta' Beijing New Technology li ġiet identifikata mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala kumpannija tal-isem tal-KOMID. Il-KOMID ġiet deżinjata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatriċi prinċipali tar-RDPK ta' oġġetti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.</p> <p>Ir-rappreżentant legali ta' Guancaiweixing Trading Co., Ltd, li ġiet identifikata mill-Bord ta' Esperti tan-NU bhala li baġħtet kunsinna interċettata lejn l-Eritrea ta' oġġetti marbuta mal-militar f'Awwissu 2012.</p>                                                                                            |
| 10. | RYANG Su Nyo                                                   | Data tat-twelid: 11.8.1959<br>Post tat-twelid: Ġappun                                        | 22.1.2018              | <p>Direttur ta' Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evaljazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## ▼ M10

|     | Isem (u alternattivi possibbli) | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                    | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11. | PYON Won Gun                    | Data tat-twelid:<br>13.3.1968<br>Post tat-twelid:<br>S. Phongan<br>Numru tal-passaport tas-servizz:<br>836220035<br>Numru tal-passaport:<br>290220142 | 22.1.2018              | <p>Direttur ta' Glocom, kumpannija tal-isem ta' Pan Systems Pyongyang, Pan Systems Pyongyang giet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evaljazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgh ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li għe ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.</p> <p>Glocom tirreklama tagħmir tal-komunikazzjoni bir-radju għal organizzazzjonijiet militari u paramilitari.</p> <p>Pyon Won Gun għe identifikat ukoll mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala ċittadin tar-RDPK li jhaddem il-Pan Systems Pyongyang.</p> |
| 12. | PAE Won Chol                    | Data tat-twelid:<br>30.8.1969<br>Post tat-twelid: Pyongyang<br>Nru tal-Passaport Diplomatiku:<br>654310150                                            | 22.1.2018              | <p>Pae Won Chol għe identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala ċittadin tar-RDPK li jhaddem il-Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang giet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evaljazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgh ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li għe ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.</p>                                                                                                                                                                                                  |
| 13. | RI Sin Song                     |                                                                                                                                                       | 22.1.2018              | <p>Ri Sin Song għe identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala ċittadin tar-RDPK li jhaddem il-Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang giet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evaljazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgh ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u taħdem f'ismu, li għe ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.</p>                                                                                                                                                                                                   |

## ▼ M10

|     | Isem (u alternattivi possibbli)           | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                        | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. | KIM Sung Su                               |                                                                                                                                                           | 22.1.2018              | Kim Sung Su ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala r-rappreżentant ta' Pan Systems Pyongyang fiċ-Ċina. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgh ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u tahdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti.       |
| 15. | KIM Pyong Chol                            |                                                                                                                                                           | 22.1.2018              | Kim Pyong Chol ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala ċittadin tar-RDPK li jhaddem il-Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang ġiet deżinjata mill-Unjoni talli assistiet fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgh ta' armi u materjal relatat lill-Eritrea. Pan Systems hija wkoll ikkontrollata mir-Reconnaissance General Bureau u tahdem f'ismu, li ġie ddeżinjat min-Nazzjonijiet Uniti. |
| 16. | CHOE Kwang Su                             | It-tielet Segretarju fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Afrika t'Isfel<br>Data tat-twelid: 20.4.1955<br>Numru tal-passaport: 381210143 (data l-gheluq: 3.6.2016) | 22.1.2018              | Choe Kwang Su ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala rappreżentant ta' Haegeumgang Trading Company. F'din il-kapaċità, Choe Kwang Su ffirmat kuntratt ta' kooperazzjoni militari bejn ir-RDPK u l-Mozambique bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti. Il-kuntratt kien jikkonċerna l-forniment ta' armi u materjal marbut mal-armi lil Monte Binga, kumpannija kkontrollata mill-Gvern tal-Mozambique.        |
| 17. | PAK In Su Maghruf ukoll bħala: Daniel Pak | Data tat-twelid: 22.5.1957<br>Post tat-twelid: N. Hamgyong<br>Numru tal-passaport diplomatiku: 290221242                                                  | 22.1.2018              | Pak In Su ġie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala li huwa involut f'attivitajiet marbuta mal-bejgh ta' faham mir-RDPK fil-Malasja bi ksur tal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.                                                                                                                                                                                                                                     |

▼ **M10**

|     | Isem (u alternattivi possibbli) | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                        | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|---------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18. | SON Young-Nam                   | L-Ewwel Segretarju fl-Ambaxxata tar-RDPK għall-Bangladexx | 22.1.2018              | Son Young-Nam gie identifikat mill-Bord ta' Esperti tan-NU bħala li huwa involut f'attivitajiet marbuta mal-kuntrabandu ta' deheb u oġġetti oħrajn fir-RDPK bi ksurtal-projbizzjonijiet imposti mir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti. |

▼ **M16**

|     |                                                      |                                                                                                                |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. | KIM Il-Su<br>(maghruf ukoll bħala Kim Il Su)         | Data tat-twelid: 2.9.1965<br>Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK                                                  | 3.7.2015 | Maniġer fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-kwartieri ġenerali fi Pyongyang u ex-kap rappreżentant awtorizzat tal-KNIC f'Hamburg, fejn aġixxa fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.                                           |
| 20. | KANG Song-Sam<br>(maghruf ukoll bħala KANG Song Sam) | Data tat-twelid: 5.7.1972<br>Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK                                                  | 3.7.2015 | Ex-rappreżentant awtorizzat tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) f'Hamburg, u għadu jaġixxi fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.                                                                                                                                               |
| 21. | CHOE Chun-Sik<br>(maghruf ukoll bħala CHOE Chun Sik) | Data tat-twelid: 23.12.1963<br>Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK<br>Passaport 745132109<br>Validu sat-12.2.2020 | 3.7.2015 | Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-kwartieri ġenerali fi Pyongyang u jaġixxi fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.                                                                                                  |
| 22. | SIN Kyu-Nam<br>(maghruf ukoll bħala SIN Kyu Nam)     | Data tat-twelid: 12.9.1972<br>Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK<br>Passaport PO472132950                        | 3.7.2015 | Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-kwartieri ġenerali fi Pyongyang u ex-rappreżentant awtorizzat tal-KNIC f'Hamburg, fejn aġixxa fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.                                              |
| 23. | PAK Chun-San<br>(maghruf ukoll bħala PAK Chun San)   | Data tat-twelid: 18.12.1953<br>Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK<br>Passaport PS472220097                       | 3.7.2015 | Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-kwartieri ġenerali fi Pyongyang sa mill-anqas Diċembru 2015 u ex-kap rappreżentant awtorizzat tal-KNIC f'Hamburg, u għadu jaġixxi għal jew fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha. |

▼ **M29**

|     |               |                            |          |                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|---------------|----------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24. | SO Tong Myong | Data tat-Twelid: 10.9.1956 | 3.7.2015 | Eks president tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC), eks President tal-Kumitat tal-Maniġment Eżekuttiv tal-KNIC (Günju 2012); eks Maniġer Ġenerali tal-KNIC, Settembru 2013, li jaġixxi fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha. |
|-----|---------------|----------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

▼ **M5**

(b) Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi.

|              | Isem (u alternattivi possibbli)                                                                                                           | Post                                                                                                                                                                                                      | Data tad-deżinjazzjoni | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.           | Korea International Exhibition Corporation                                                                                                |                                                                                                                                                                                                           | 16.10.2017             | Il-Korea International Exhibition Corporation għenet entitajiet iddeżinjati fl-evaljazzjoni tas-sanzjonijiet billi ospitat il-Fiera Kummerċjali Internazzjonali ta' Pyongyang li tipprovdi lil entitajiet elenkati l-opportunità li jiksru s-sanzjonijiet tan-NU billi jissoktaw bl-attività ekonomika.                                          |
| 2.           | Korea Rungrado General Trading Corporation<br>magħrufa wkoll bħala: Rungrado Trading Corporation                                          | Indirizz: Segori-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK<br>Numru tat-telefon: +850 218111-3818022<br>Numru tal-fax: +850 23814507<br>Posta elettronika: rrd@co.chesin.com                            | 16.10.2017             | Il-Korea Rungrado General Trading Corporation għenet biex jinkisru s-sanzjonijiet imposti bir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tal-bejgħ ta' missili Scud lill-Eġittu.                                                                                                                                    |
| ▼ <b>M27</b> |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                           |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3.           | Maritime Administrative Bureau<br>magħruf ukoll bħala North Korea Maritime Administration Bureau jew Maritime Administration of DPR Korea | Indirizz: Ryonghwa-2Dong, Central District, Pyongyang, DPRK<br>PO Box 416<br>Tel. 850-2-18111<br>Estensjoni 8059<br>Fax: 850 2 381 4410<br>email: mab@sili-bank.net.kp<br>Sit tal-internet: www.ma.gov.kp | 16.10.2017             | Il-Maritime Administrative Bureau għen fl-evaljazzjoni tas-sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti inkluż permezz tal-ġużi ta' isem għdid u tar-reġistrazzjoni mill-għdid ta' assi ta' entitajiet elenkati u billi pprova dokumentazzjoni falza għall-bastimenti soġġetti għal sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti. |
| ▼ <b>M29</b> |                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                           |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 4.           | Pan Systems Pyongyang<br>magħrufa wkoll bħala Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System     | Indirizz: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK.                                                                                                                   | 16.10.2017             | Pan Systems assistiet fl-evaljazzjoni ta' sanzjonijiet imposti mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti permezz tat-tentattiv ta' bejgħ ta' armi jew materjal relatat lill-Eritrea.<br><br>Pan Systems hija wkoll ikkontrollata minn, u taħdem f'isem, Reconnaissance General Bureau, entità li għet iddeżinjata min-Nazzjonijiet Uniti.  |

**▼B**

*ANNEX XVII*

**Lista ta' persuni, entitatjiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 34(1) u 34(3)**

▼ M11

*ANNEX XVIII*

**Bastimenti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 43(1)**